imburgs agblad

Woensdag 19 mei 1982. 64e jaargang nr. 117.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

Winst DSM van ƒ 25 miljoen naar ƒ 101 miljoen

Drie jaar geen ontslagdwang

door jan ros

HEERLEN – „In elk geval voor de komende drie jaren zien wij niet dat we gedwongen ontslagen zouden moeten hanteren als middel om de loonkosten in de hand te houden. Wat daarna gebeurt, kan ik nu nog niet overzien". Dat zei deze week drs. W.A.J. Bogers, president van de Raad van Bestuur van het wereldwijde DSM-concern in een toelichting bij het jaarverslag-1981. In deze zelfde toelichting zei hij óók te menen dat het hoofdstuk-ATV niet onverrichterzake is afgesloten nu de bondsraad van de Industriebond-FNV het plan met grote meerderheid heeft afgewezen.

Het jaar 1981 is voor het concern minder slecht uitgekomen dan 1980. Drs. Bogers noemde het eindcijfer positief, namelijk ƒ 101 miljoen: „een betrekkelijk geringe maar toch bemoedigende verbetering na het dieptepunt van 1980 toen we een winst behaalden van slechts ƒ 25 miljoen". De totaalomzet van DSM steeg van ƒ 14.918 naar ƒ 18.326 miljoen. Tegen deze achtergrond – en tegen die van een eigen vermogen van ƒ 2,3 miljard – vond drs. Bogers een nettowinst van ƒ 101 miljoen (4 procent van het eigen vermogen) te klein.

Gevaarlijk

De DSM-president noemde een overtuiging als zou in Nederland zonder bezwaar in alle arbeidsgeledingen van de industrie een vijfploegendienst kunnen worden ingevoerd gevaarlijk: Nederland heeft toch al een van de kortste feitelijke werktijden ter wereld: nl. 31 uren per week - tegenover de VS 35 en Japan 39. Dat zijn landen waartegen Nederland in cruciale markten een commerciële strijd op leven en dood voert.

Daarbij moet men er nog mee rekenen, dat de Nederlandse industrie nòg een reusachtig nadeel heeft tegenover concurrerende landen: in andere landen leiden de energieprijzen een eigen leven, gebaseerd op de kostprijs plus winst. In Nederland worden de energieprijzen door de overheid gebruikt om de rijksbegroting overeind te houden. „Nederland is het enige land ter wereld waar de grote verbruikers méér moeten betalen dan de kleine. En Nederlandse aardgastarieven voor kleingebruikers zijn de laagste van heel West-Europa", aldus de heer Bogers.

Zie verder pagina's 3 en 7

Punt extra voor HAVO-eindexamen Nederlands

SITTARD – Omdat de tekstverklaring Nederlands voor het eindexamen HAVO landelijk te moeilijk was gebleken, heeft de centrale examencommissie vaststelling opgaven schriftelijke examens (CEVO) bepaald dat alle kandidaten er een punt bijkrijgen. Gemiddeld was voor de tekstverklaring 5,1 gescoord. Door de normverhoging met tien punten wordt dat gemiddeld punt nu 6,1. De tekstverklaring had als onderwerp dit jaar een causerie over de wet van de stimulerende achterstand.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

at is nooit weg zo'n zondag midden in de week. Wie het een beetje bekeken heeft, heeft er bovendien voor gezorgd dat hij vrijdag een vrije dag heeft, zodat-ie als hij aanavond van het werk huiswaarts keert, met een blij gemoed een lachende snoet een kingsize weekend tegemoet kan zien. Even alle zorgen aan de kant, geen rammelant aan je hoofd en vervolgens de natuur in. Wandelen. Want dat is van oudsher de traditie op Hemelvaartsdag. In de vroege ochtend bij het krieken van de dag en het ontwaken van het ochtendgloren – vroeger kan het nauwelijks - in de kuierlatten en dan dauwtrappen. De vrije natuur in om de longen vol te zuigen met frisse voorjaarslucht en het bloed door de aderen te jagen om het in de wintermaanden opgehoopte gif te spuien. Vroeger was het ook de dag, waarop jonggeliefden voor het eerst aan elkaars hand zonder toezicht de bossen en de velden in trokken. Wat zich daar soms afspeelde bij zoveel pril geluk in de jonge lente-zon moet meer dan eens gesprekstof voor de biechtstoel hebben opgeleverd, want in de jaren van het rijke Roomse leven was het zó, dat de nonnen van beschouwende kloosterorden als de Carmelitessen en de Brigittinessen op verzoek van hun geestelijke leidslieden Onze Lieve Heer van het kruis afbaden om het met Hemelvaartsdag toch maar vooral te laten regenen. Dat leverde altijd ettelijke opzijnen minder overtredingen op van zaken die vol geneugten toch verboden waren en waarvan de biddende nonnen overigens het bestaan slechts konden vermoeden. De tijden zijn veranderd en tegenwoordig denkt niemand er meer aan, dat Hemelvaartsdag een dag is die in de annalen van tal van Pelleboeren als een officiële regendag geboekstaafd staat. Hopelijk heeft de natuur zich aan de gewijzigde omstandigheden aangepast en zal de zon in voldoende mate van zich doen spreken. Goede Morgen, mits het niet al te letterlijk opvat, zij een voortreffelijke Hemelvaart gewenst.

Het weer

In de ochtend plaatselijk mist- of nevelvorming. Later geleidelijk aan meer opklaringen, vrijwel overal droog en middagtemperaturen van 20 tot 23 graden. Morgen aanvankelijk vriendelijk en warm met 's avonds kans op onweer.

VANDAAG:

Zon op :	5.41	onder: 21.33
Maan op :	4.31	onder: 16.29

MORGEN:

Zon op :	5.40	onder: 21.34
Maan op :	4.51	onder: 17.49

Slagzin

„Alcohol nee, want mijn baby drinkt mee". Voor deze vondst krijgt de 15-jarige Gea Doorten uit Westerbork een fiets van de stichting Nederland Oké, die vorig jaar namens de nationale commissie tegen alcoholisme en andere verslavingen (NCA) een prijsvraag uitschreef voor 'n pakkende slagzin. In 't kader van de Oké gezondheidsactie kregen vorig jaar 1500 scholen voor lager en middelbaar beroepsonderwijs een uitnodiging om aan de slagzinwedstrijd mee te doen. Er kwamen 350 suggesties binnen. Prima actie: zulke waarschuwingen kunnen niet vroeg genoeg tegelijk met de moedermelk worden toegediend.

Schuttersboek voor gouverneur



... persoonlijk gesigneerd! ...

Metaal-CAO in zicht

UTRECHT – Na moeizaam onderhandelen is een principe-akkoord in zicht over een nieuwe CAO voor de 280.000 werknemers in de metaalnijverheid (bijvoorbeeld garages en elektrotechnische bedrijven). Dat hebben woordvoerders van de vakbonden en de werkgevers meegedeeld.

Er is al overeenstemming over volledige doorbetaling van het ziekengeld en handhaving van de prijscompensatie. De werkgeversonderhandelaars moeten hun achterban nog wel raadplegen over het toekennen van een extra roostervrije dag naast de 24 vakantiedagen. Dat moet gebeuren gezien de loonkostenstijging die daaraan is verbonden. Maar volgens werkgeverswoordvoerder L. Vonk zal dat wel lukken en dan kan vervolgens het principe-akkoord voor de nieuwe CAO worden getekend.

Duo krijgt 4 jaar voor drugssmokkel

STRAATSBURG – Twee inwoners van Purmerend zijn door een rechtbank in de Franse stad Straatsburg ieder veroordeeld tot een gevangenisstraf van vier jaar wegens het smokkelen van drugs. De twee, de 27-jarige E.B. en de 24-jarige R.S. werden bij een routinecontrole van de douane op een tolweg in de buurt van Straasburg aangehouden met zeventig gram heroïne en 19 gram hasj in hun auto.



● Een halve meter steeg het regenwater nabij de Tunnel in Kerkrade, waar tientallen automobilisten in de vloedstroom vast kwamen te staan



● Zwaar getroffen werd de winkel Eldorado in het centrum van Kerkrade. Een lek in het dak zorgde ervoor dat de regen met bakken vol de winkel binnen stroomde

Miljoenenschade na onvoorstelbaar noodweer

WOLKBREUK TEISTERT KERKRADE

door martin huppertz

KERKRADE – Een onvoorstelbare wolkbreuk heeft gisteravond tussen vijf en acht uur voor miljoenen guldens schade aangericht in Kerkrade, Eygelshoven en Rimburg. Honderden kelders stroomden vol water. Tientallen gezinnen zagen het regenwater door hun huizen stromen. Auto's raakten vast in water en modder. Een bejaarde man moest met behulp van de brandweer uit zijn auto worden gehaald en werd per ambulance naar het ziekenhuis gebracht.

„De ergste wolkbreuk die wij ons bij de brandweer kunnen herinneren", zei commandant Delnoy van de Kerkraadse brandweer. Hij moest de hulp inroepen van brandweerkorpsen uit Heerlen, Brunssum, Simpelveld, Vaals, Herzogenrath en Schinveld om de ruim 300 verzoeken om hulp te kunnen afwerken.

Bijzonder erg getroffen werden de wijken Haanrade en de Stegel in Eygelshoven. De Rimburgerweg werd voor alle verkeer afgesloten. In Rimburg schepten bull-dozers gisteravond de blubber van de weg. In Haanrade steeg het water meer dan een meter hoog. De brandweer zette duikers in om klemzittende putdeksels los te trekken. Mensen huilden van ellende toen zij de bruine modderbrij zagen, die na de zondvloed in de huizen was achter gebleven.

Zie verder pag. 17



● Ondanks dure voorzieningen bleef de Kleine Stegel in Eygelshoven ook nu weer niet gespaard. De bankstellen dreven door de kamers



Argentinië krijgt 24 uur bedenktijd

Van onze correspondent

LONDEN – De vredesbesprekingen in New York, onder leiding van secretaris-generaal Perez de Cuellar van de Verenigde Naties zijn dinsdag tot vandaag uitgesteld om Argentinië in staat te stellen te reageren op het jongste Britse vredesvoorstel. Het is het laatste voorstel van Britse zijde, zo wordt in Londen algemeen aangenomen. Als de Argentijnen ook nu, na ruim zes weken onderhandelen, niet bereid zijn wezenlijke concessies te doen, lijkt een Britse invasie van de Falkland-eilanden onvermijdelijk.

Perez de Cuellar zegde dinsdag alle besprekingen af om Argentinië de gelegenheid te geven het Britse voorstel te bestuderen. Voor hij daartoe besloot, liet hij weten er meer dan ooit van overtuigd te zijn dat „de tijd niet aan de kant van de vrede staat".

De Argentijnse vertegenwoordigers bij de VS hebben gezegd, dat hun land wil onderhandelen, maar dat de Britten kennelijk de voorkeur geven aan ultimatums. Engeland ontkent dat het een ultimatum heeft gesteld, maar kabinetsleden hebben de afgelopen dagen wel bij herhaling gezegd nog maar weinig geduld te hebben.

Premier mevrouw Thatcher zei dat gisteren in het Lagerhuis opnieuw, toen ze Argentinië beschuldigde Engeland aan het lijntje te willen houden. De premier waarschuwde dat de militaire voorbereidingen om de Falkland-eilanden terug te krijgen gewoon zullen doorgaan.

Mevrouw Thatcher ging niet in op het verzoek van oppositieleider Michel Foot om het Lagerhuis te laten meebeslissen over een invasie van de Falkland-eilanden. Dat beslist de regering, die daarna aan het Lagerhuis verantwoording zal afleggen, zo zei ze.

Op donderdag 20 mei, Hemelvaartsdag, zal het Limburgs Dagblad niet verschijnen en zijn alle kantoren gesloten.

Overlijdensadvertentie voor vrijdag 21 mei kunnen worden opgegeven donderdagmiddag van 15.00 tot 16.00 uur, uitsluitend bij het hoofdkantoor, In de Cramer 37, Heerlen, tel. 045-739200.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

Voor een schijntje in de Franse Alpen

Interhome inviteert

Interhome, een organisatie die in Europa hotels en vakantiewoningen verhuurt, verkeert in een royale bui. In een gevoelige stemming, mag men wel zeggen. Zij toont zich namelijk ontvankelijk voor onvrijwillig werklozen en biedt deze groep (mede)mensen vrijwel gratis onderdak in het in de Franse Alpen verscholen vakantiecentrum Le Corbier.
Ruud van Dijk terzake: „Wij mikken vooral op schoolverlaters en jeugdwerklozen. Het leek ons een goed idee hen de helpende hand te bieden bij het vinden van een goedkope vakantie".
Het aanbod van Interhome: tweepersoonsstudio's in Le Corbier. Gelegen in het Avres-massief (Savoie) bij St.-Jean-de-Maurienne, ongeveer 110 km van Grenoble en 70 km van Chambéry verwijderd. Voor ƒ 40,- administratiekosten per studio en ƒ 37,50 schoonmaakkosten per week kan iedereen in juli en in augustus dit jaar in Le Corbier terecht.
Een oord, op circa 1550 meter hoogte gelegen, dat vooral bij wintersporters bekendheid geniet en, afgezien nog van de schitterende natuur, ook in de zomer tal van recreatiemogelijkheden biedt. Die het eerst komt, het eerst maalt.

Informatie: Interhome, Locatellikade 1, Amsterdam. Tel. 020-640581.

informatie over recreatie en vakantie



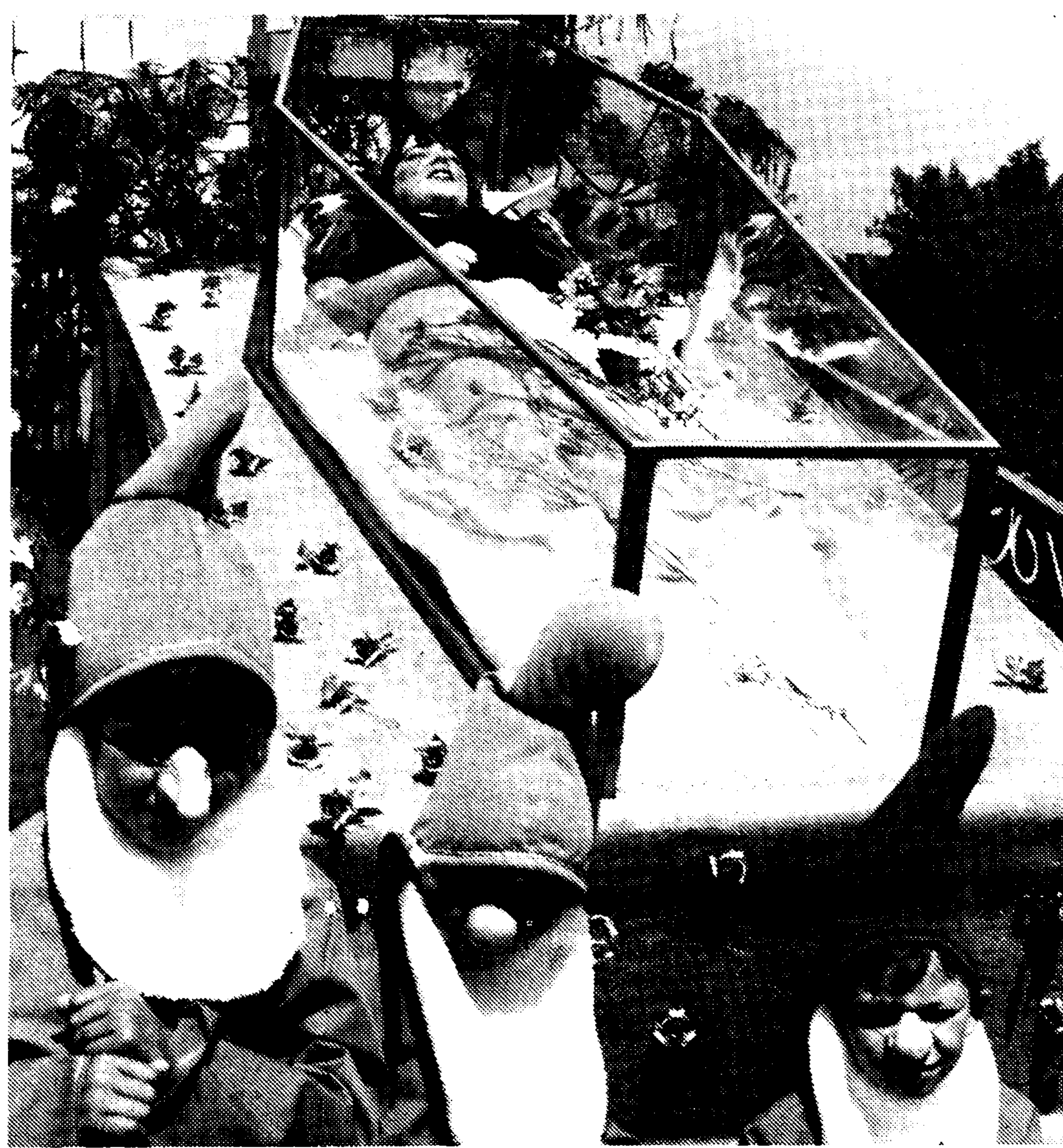
redactie: nino tomadesso

LD week*einD

Eisden-Maasmechelen: een dag sprookjeswereld...

Koningin Fabiola van België houdt veel van sprookjes. Zij komt dan ook morgenmiddag (Hemelvaartsdag) naar alle waarschijnlijkheid kijken als, vlak over de Belgische grens, in Eisden-Maasmechelen de sprookjesstoet trekt. Een optocht met veel muziek (o.m. ten gehore gebracht door fanfare De Maasgalm uit Roosteren), waarin wereldberoemde en minder bekende kinderlijke vertelsels door mensen van allerlei leeftijden worden uitgebeeld. Een schouwspel dat verleden jaar tienduizenden toeschouwers trok en waarvan burgemeester André Reul zegt dat het succes van de tweede uitvoering bij voorbaat al verzekerd is.

Eisden en Maasmechelen keren morgen terug naar de fantastische wereld van de jeugdverbeelding, van het sprookje. Wie kent de verhalen niet van Klein Duimpje, van Roodkapje, van de Gelaarsde Kat, van Ali Baba en de veertig rovers, van Sneeuwwitje en de zeven dwergen? Die vertelsels en tal van andere sprookjes (w.o. De Indische waterlelies, geschreven door Koningin Fabiola) worden morgenmiddag visueel nagebootst. Dertig groepen die o.m. negentien sprookjes uitbeelden; negen fanfares, wel of niet vergezeld van drumbands. En nog véél meer: van 14.00 tot 15.00 uur op en bij het Europaplein optreden van de volksdansgroep De Passerelle, opvoering van De Heksensabbat en poppenkastvoorstellingen.
Eisden en Maasmechelen zijn een middag lang de speelplaats van kabouters, prinsjes, feeën en ridders. Tot kostelijk vermaak van kinderen, tot amusement ook van volwassenen die de tijd waarin zij nog aan sprookjes geloofden nimmer helemaal vergeten zijn...
De sprookjesstoet trekt van 15.00 tot 17.00 uur.



● Slapend Sneeuwwitje en bedroefde dwergen...

korte toer

Het „witte stadje" Thorn beleeft morgen een jaarlijks muzikaal hoogtepunt. In concerthal Groote Hegge concerteren vanaf 20.00 uur de beide Thorner Harmonieën. Het harmonieorkest St.-Michaël onder leiding van Walter Boeykens, de Koninklijke Harmonie onder leiding van Sef Pijpers. ● Vanaf morgen t/m 23 mei houdt de Venlose Zweefvlieg Club (50 jaar!) op de Grote Heide het Nederlands kampioenschap heteluchtballonnen. Dagelijks twee wedstrijdvluchten. ● In februari dit jaar bezochten 45.583 Nederlanders Spanje. Vergeleken met februari '81 een stijging van 37,7%. ● Morgen jaarlijkse antiekmarkt in Lemiers, tevens mogelijkheid bezichtiging van het kasteel. ● Waard om gememoreerd te worden: de Burchtfeesten in Noorbeek vinden dit jaar plaats tijdens de weekeinden 26/27 juni en 3/4 juli. ● Eindhoven (750 jaren stad) biedt as. zaterdagavond voor paardenliefhebbers bij de Karpendonkse Plas van 19 tot 24 uur non-stop demonstraties met pony's en paarden. Gratis toegang tot dit alternatief paardengebeuren. ● De Oostenrijkse Spoorwegen zien óók de fiets zitten. Het aantal stations met fietsenverhuur werd uitgebreid van 55 tot 68. Huurprijs per dag 60 Schilling ● Het eerste Porschemuseum wordt vandaag in Gmünd (Oostenrijk) geopend. Het oudste exemplaar is een „paardekoets" uit 1830. ● Een weekeinde lang worden in Scheveningen kinderdagen gehouden (van 25 t/m 27 juni). Tal van evenementen staan op het programma. ● Wie morgen in oude rommel wil rondneuzen kan in Aken terecht. In het centrum van de stad wordt de Plaza-Flohmarkt gehouden. ● Ook de VVV Noord- en Midden-Limburg presenteert meerdaagse huifkararrangementen. Informaties: Koninginneplein 2, Venlo. 077-43800

INSTAPPEN EN WEGWEZEN

Volgende week vrijdag 28 mei vertrekt-ie, de LD-bus naar het oude gouddelversdorpje Rauris in het mooie Salzburgerland. Hij is terug op zondag 6 juni. Er zijn nog een paar plaatsen vrij in de bus én nog een paar bedden ter beschikking in hotel Alpenrose. Wie zich meldt, kan alsnog instappen en wegwezen. De prijs voor deze mooie trip naar het „land van de 3000'ers" zoals de bergtoppen in het Salzburgerland worden genoemd? Geheel verzorgd, dus inclusief overnachten en maaltijden op de heen- en terugreis alsmede een annuleringsverzekering en een reis- en ongevallenverzekering. Uiteraard op basis van volpension in een 2-persoons kamer. Welgeteld ƒ 740,– per persoon. Voor een 1-persoons kamer komt daar ƒ 40,– bij. Aanmelden bij de kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD of bij Schmits Reizen in Susteren.

Fietsen met het Rode Kruis...

***Vanaf morgen tot en met 22 mei houdt het Nederlandse Jeugd Rode Kruis, in samenwerking met het Vlaamse Jeugd Rode Kruis, een tweetal fietstochten in het Nederlands-Belgische grensgebied. Naar schatting zullen ongeveer 450 jongeren, in de leeftijd van 13 tot en met 15 jaar, aan de tochten deelnemen. De fietstrips bestaan uit een westelijke en een oostelijke route. De oostelijke route begint in Weert met overnachtingen in Lommel en in Bladel. De westelijke route start in St.-Niklaas, de eerste overnachting vindt plaats in Huybergen en de tweede in St.-Huybrechts-Lille. Beide routes komen gedurende de derde dag samen in Turnhout, van waaruit naar het eindpunt Baarle Hertog wordt gefietst. Dit gedeelte van de tocht wordt begeleid door ex-wielrenner Jan Janssen.
Informatie: Voorlichting Rode Kruis, Den Haag. Tel. 070-469595, toestel 337 en 336.***

in gesprek

redactie max schmeet

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Falklands 5

Op 13 mei herdachten wij dat de Heilige Moeder Gods een oproep tot de mensheid richtte om de rozenkrans te bidden en zich te bekeren. Daardoor zou de wereld gered kunnen worden. Ik schrijf dit naar aanleiding van het stukje van de heer Stijns-Budie onder het kopje Falklands en vraag mij af heeft men aan die oproep van Maria gevolg gegeven? Niet minder dan 70.000 mensen zijn toen in Fatima aanwezig geweest. Maar heeft men geprobeerd de mensen echt te doordringen van de ernst van de oproep van de Moeder Gods? Liever bespot men de rozenkrans, die het vreedzame wapen van alle gelovigen dient te zijn. Persoonlijk zie ik liever een rozenkrans in de hand van een soldaat van welke nationaliteit dan ook dan een machinegeweer, een vlammenwerper, een bajonet of een handgranaat. Natuurlijk hoop ik dat de geachte briefschrijver kan blijven lachen naar hartelust en wens dat zijn lach nooit die van de befaamde boer met de even befaamde kiespijn wordt.

HOENSBROEK Cath. Brouwers

● Falklands 6

De wereld kreunt van honger en dorst, doch om krijgertje te kunnen spelen zijn er steeds grote voorraadschuren vol allesvernietigende wapens voorhanden. Welk een verspilling. Kijk naar de Falklands. De onzichtbare drijfkracht in richting krijgsbedrijf ontwikkelt zich niet in de onschuld van een blij communicantje, noch in het hart van een hongerig, zwak en verlaten Sahelweesje, maar wordt gebrouwen bij de gevulde vleespotten in aardse dalen.

KERKRADE M. Strijthagen

● Werkloosheid 2

Er zijn inderdaad veel werklozen in Nederland. Wat dat betreft kan ik het met de heer J. van Bentum eens zijn. Maar dat gehuwde vrouwen niet meer zouden mogen gaan werken, zoals hij in het LD van 12 mei schrijft, vind ik niet juist. De huidige situatie dwingt veel gehuwde vrouwen te gaan werken, want met één inkomen kan soms een gezin zonder kinderen al niet meer rondkomen. De heren ministers bezuinigen op de verkeerde plaatsen; zeker onze minister van Volksgezondheid, mevrouw Gardeniers, is daar een mooi voorbeeld van. Kijk maar naar de ziekengeldplannen.

HEERLEN M. Gorissen

● Verdeling 2

Het argument dat de heer J. Gijzen in zijn brief van 14 mei jl. hanteert ten aanzien van het dubbel belas[...] van twee inkomens, wijs ik nadr[...]kelijk van de hand. De r[...] werkende vrouw kan waarschijn[...] bij mooi weer in de zon liggen, m[...] de werkende vrouw ploetert o[...] dag en na vijven begint voor [...] werkende vrouw het werk opnie[...]

De ouderwetse instelling van [...] vrouw aan de kookpot" is absurd [...] ik geloof niet dat de kinderen [...] werkende vrouwen iets te kort [...]men. Trouwens in, bijvoorbeeld, [...]pan werkt zowel de vrouw als [...] man.

WITTEM J. Hazel[...]

● LSO 2

Ons provinciaal orkest (L.S.O.) i[...] gevaar. De minister wil de bezu[...]gingen dermate stringent door[...]ren, dat zelfs het plan om het [...]bants Orkest en Limburgs Sym[...]nie Orkest samen te voegen d[...] zijn brein speelt! Een brok muz[...] cultuur zal hiermede worden lam[...]legd. Ons orkest dat gedurende [...] na 100 jaar in de provincie als [...] sieraad de concerten en begelei[...]gen op niveau verzorgt zou moe[...] verdwijnen. Wat moet er met [...] koorbegeleidingen gebeuren? M[...]ten we in de toekomst met piano[...]geleidingen gaan werken? Hoe s[...] het met het jong talent, dat st[...] geen plaats meer kan krijgen in [...] professioneel orkest? Als oud[...]kestlid en aktief koordirigent [...] ik mijn collega's op hier fel tege[...] protesteren. U kunt dat doen [...] mij p.o. uw handtekening en [...] kort commentaar te zenden. Ik [...] dan de minister ons protest op k[...]termijn toezenden. Graag spo[...] bericht!

VENLO Piet King[...]

● Fortuna

Proficiat Fortuna met de prom[...] naar de eredivisie. Na 13 jaar is [...] dan toch gelukt. Fortuna wil [...]gen: je moet geluk hebben en [...] fortuna hebben ze van Venlo. [...] club zou moeten winnen van H[...]renveen en Fortuna van Herac[...]

Had Heerenveen gewonnen dan [...] Fortuna waarschijnlijk de na-c[...]petitie moeten gaan spelen. En d[...]in heeft het zich nooit kunnen w[...] maken en dat zou ook nu weer [...] eens fout hebben kunnen gaan. [...] wil daarmee zeggen dat Fort[...] niet die zelfstandigheid heeft [...]toond dit waar te maken; dat het [...]lukt is dank zij Venlo. Om van [...]geningen te verliezen dat onder[...]staat is een duidelijk bewijs dat [...] met eigen kracht dit resultaat [...]stand is gekomen. Stuur de felic[...]ties en blomen maar naar FC V[...]

THORN H.M. Straterm[...]

puzzel van de dag

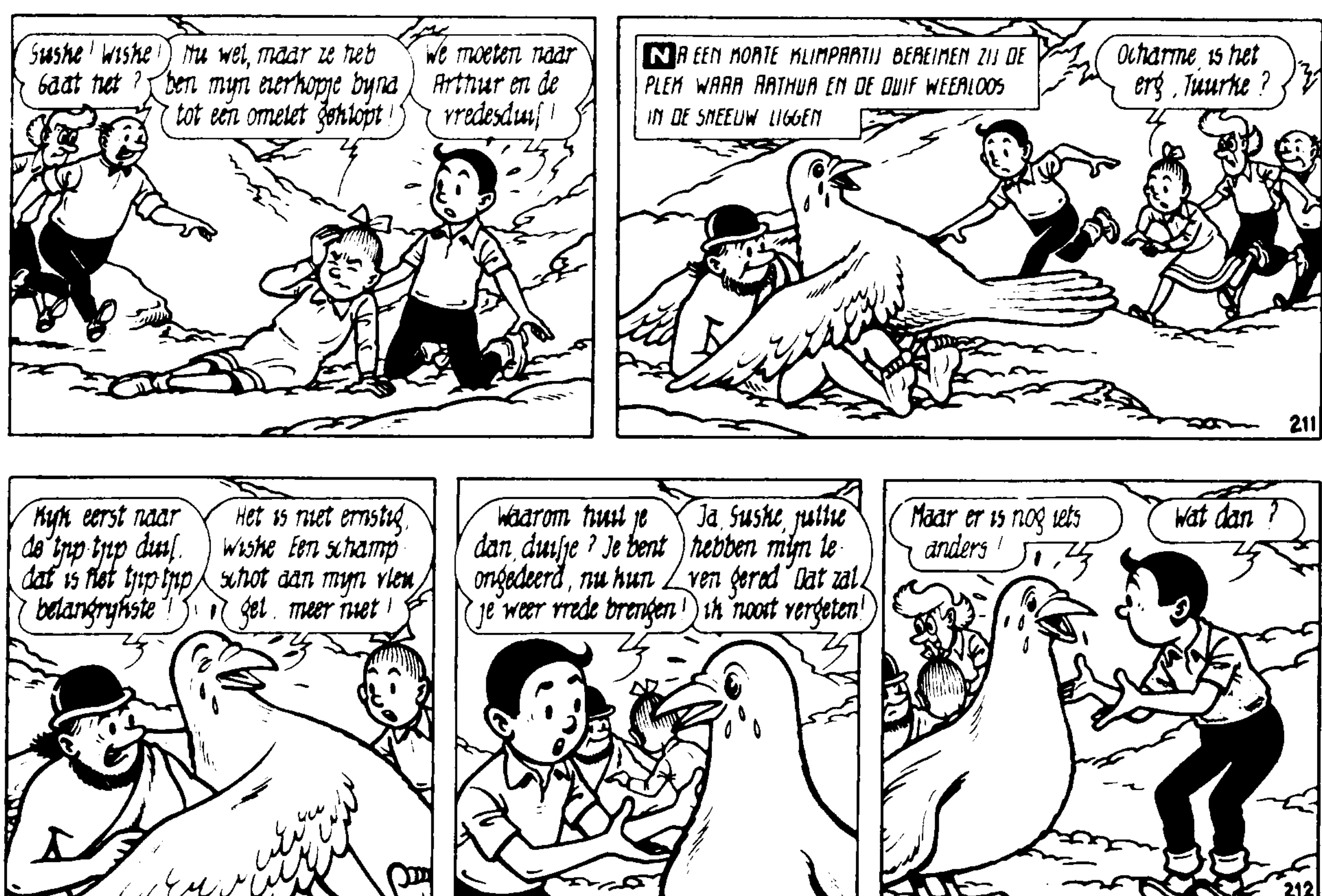
kwets-uur / schande brengen	▼	bijde-hand ▼	maand ▼	▼	verf-stof / plezier	▼	later komen ▼
►							
►					achter ►		
gestold vleesnat / teken ►					pers. vnw. ► / plaats in Limburg ▼		
hoofd-deksel			plaag-geest ▼	praat-vogel ►			
►				dollar ▼		in op-richting ▼	
water		meisjes-naam ►					
►				klooster-zuster ►			

oplossing van gisteren

-	r	-	-	o	-	e
-	ij	v	e	r	i	g
-	g	e	l	d	-	g
-	l	e	d	e	r	-
m	a	r	e	-	e	a
-	a	t	-	n	e	r
k	r	i	k	-	d	i
-	s	g	-	i	s	a

de droevige duif

suske en wiske



panda en de oproerkraai



recept

5 hartige botertjes

Zelf kruidenbotertjes maken? Helemaal niet moeilijk. Als u maar uit gaat van echte roomboter. Hier komen enkele suggesties:
Roomboter met iets citroensap, iets mosterd, gehakte peterselie, bieslook en peper uit de molen.
Roomboter met geperste knoflook, citroensap, peper uit de molen en gehakte peterselie.
Roomboter met geraspte kaas of met smeerkaas, citroensap en peper uit de molen.
Roomboter met tomatenpuree, iets worcestershiresauce, peper uit de molen en een weinig zout.
Roomboter met ansjovis en kruiderijtjes naar smaak. Denk erom de visjes 2 uur in koud water te zetten.
Alle ingrediënten worden door de zachte boter gespateld en liefst een nachtje weggezet om de kruidensmaak te kunnen laten doordringen.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredacteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Wellicht uitsluitend CDA-ministers in regeringsploeg

Waarschijnlijk toch overgangskabinet

Van onze parlementaire redactie

EN HAAG – **Kabinetsinformateur Piet Steenkamp werkt aan de totstandkoming van een overgangskabinet dat tot uiterlijk september de lopende zaken moet behartigen. Steenkamp streeft naar een kabinet bestaande uit de huidige ministers van CDA en D'66. De woordvoerder van de formateur sloot echter niet uit dat er een kabinet van uitsluitend CDA-ministers komt.**

Het nieuwe kabinet dat een volwaardige status dient te krijgen, staat vooral als voornaamste taak het uitschrijven van verkiezingen. Deze zullen dan in september gehouden worden. Daarnaast moeten zo veel mogelijk onderdelen van de Voorjaarsnota, waarover vorige week het kabinet Van Agt viel, alsnog uitgevoerd worden.

Het kabinet zal daarom moeten kunnen rekenen op voldoende steun in de Tweede Kamer, omdat het anders bij het eerste optreden al snog naar huis wordt gestuurd. Steenkamp zal in de loop van deze week koningin Beatrix op de hoogte stellen van het verloop van de gesprekken tot nu toe, en de conclusies die hij daaruit getrokken heeft. Uit het inmiddels verzamelde materiaal blijkt volgens de woordvoerder dat een lijmpoging geen zin meer heeft.

Voor zijn gesprek met de koningin bespreekt Steenkamp de nog resterende „losse einden" met CDA-fractieleider Lubbers. Gistermiddag en -avond heeft hij nog langdurig telefonisch overleg gepleegd met de overige fractieleiders. In Den Haag wordt verwacht dat vanavond meer bekend zal zijn over de mogelijkheden van de snelle vorming van een nieuw kabinet.

Een interim-kabinet lijkt veel op het kabinet Beel, dat van december 1958 tot mei 1959 regeerde. Ook dat kabinet, dat het vijfde kabinet Drees opvolgde, had als voornaamste taak het uitschrijven van nieuwe verkiezingen. In tegenstelling tot het latere kabinet-Zijlstra bestond het kabinet-Beel ook alleen uit ministers, die waren overgebleven van de vorige ministersploeg.

VVD-steun

Voor het nieuwe kabinet kan gaan functioneren zal Steenkamp eerst moeten uitzoeken of dit kabinet – eventueel met wisselende meerderheden – kan rekenen op voldoende steun in de Kamer. Dat betekent, dat de VVD alleen maar zal moeten toezeggen het kabinet niet onmiddellijk naar huis te sturen. VVD-leider Nijpels verduidelijkte gisteravond nog eens de positie van zijn fractie in een brief aan Steenkamp. Hierin roept hij CDA en D'66 op, indien zij de VVD niet als volwaardige partner in het kabinet willen toelaten, om in ieder geval te komen tot een „ronde-tafelgesprek".

Dat zou moeten gaan over de maatregelen, die in de periode tot tot september genomen moeten worden.

De VVD wil aan een dergelijke gesprek deelnemen, zonder voorwaarden vooraf te stellen. Een gedoogrol, dat verder gaat dan de toezegging het kabinet niet bij eerste gelegenheid naar huis te sturen, wijst Nijpels opnieuw resoluut van de hand. Aan het slot van zijn brief benadrukt hij overigens wel, dat voor de VVD „de aanpak van de belangrijke sociaal-economische problemen voor alles gaat". Deze laatste opmerking kan beschouwd worden als een toezegging om het overgangskabinet uitsluitend op zijn daden te beoordelen. De fractie van D'66 zal vandaag vergaderen



De blinde Spanjaard Clemente Dominguez die zichzelf in 1978 tot paus Gregorius X uitriep na gezakt te zijn voor het toelatingsexamen voor het seminarie, is met acht van zijn „bisschoppen" bijna gelyncht door een 200-tal mensen die vreesden dat zij relieken uit een klooster wilden stelen. Naar de politie dinsdag meedeelde waren de „paus" en zijn volgelingen maandagavond een Carmelietenklooster in de West-Spaanse stad Alba de Tormes binnengedrongen en hadden scheldwoorden geroepen tegen de prior.

Een vijftiental mensen die het klooster en zijn kerk bezochten hoorden de woordenwisseling tussen de prior en de „paus en bisschoppen" en werkten dezen de straat op. Daar stroomden 200 mensen samen die op het luiden van de klok van de kloosterkerk naar buiten gekomen waren, bang dat men de relieken van de heilige Theresia van Avila wilde stelen. De menigte begon „Gregorius X en zijn bisschoppen" met stenen te bekogelen en trok hen uit de auto's, waarmee zij wilden vluchten. De burgemeester van Alba de Tormes, Roman Acevedo, probeerde de gemoederen te bedaren, maar dat gebeurde pas nadat de Guardia Civil was aangekomen en Domiguez en de zijnen had weggeleid. (zie foto).



DSM

Het DSM-concern is op twee fronten kwetsbaar. Het jaarverslag over 1981 demonstreert dat eens-te-meer. Dat zijn aan de ene kant het loonfront, aan de andere kant het front van de energie- en grondstoffenprijzen.

De loonkant. In de laatste tien jaren is de netto toegevoegde waarde binnen de omzet relatief gedaald van 27,5 naar 9,3 procent. Dit houdt in dat de mogelijkheid om tegenvallers in de energiesector op te vangen evenredig is verkleind. Binnen de netto toegevoegde waarde vormen de loonkosten (momenteel met 64,1 procent) een overwegend element; er zit in deze factor een tendens tot omhoogkruipen, die met moeite bedwingbaar is (1971 59,5; 1975 62,7; 1976 65,4; 1981 64,1 procent).

Arbeid in Nederland is duur geworden. Dat komt aan de ene kant door de korte werktijd in dit land (W.-Duitsland per jaar 1.700 uur, Frankrijk 1.707, Engeland 1.714, Nederland 1.664), maar aan de andere kant ook door de opgevoerde loonsom. En die is – zo mag men gerust aannemen – ook weer zo hoog, omdat er van het brutobedrag zo enorm veel afgaat (aan belasting en premies) eer men het netto-bedrag in het handje krijgt. Wie werkt wil toch wat!

DSM heeft getracht en via het ATV-plan en de recente CAO-voorstellen die loonkostenquote te beperken. Daarover stokt thans het gesprek. Men mag wensen dat de erbij betrokken partijen wijs zijn. En vooral: constructief.

Er is daarnaast een front van energie- en grondstoffenkosten. Drs. Bogers heeft in zijn toelichting scherper dan ooit aangetoond, dat de Nederlandse overheid in haar wereldvreemde denkmanieren pertinent bezig is binnenlands de exporterende industrie via energie- en aardgastarieven te wurgen. Stroom bv. is in Duitsland stukken goedkoper, aardgas kan men in Amerika krijgen voor een fractie van de prijs die Nederland rekent.

Mag men asjeblief, wanneer men toch aan naast-betrokkenen aan het vragen is 'n beetje wijs te zijn, ook de landsoverheid daarbij betrekken? Of wordt Den Haag pas wijzer wanneer de exporterende industrie op de fles is?

J.R.

Born: 11,5 pct. méér auto's

Dit jaar 87.500 Volvo's 343

HELMOND/BORN – **De verkopen en verkoopverwachtingen voor de Volvo 343 zijn voor 1982 zo gunstig, dat de directie van Volvo Car de produktieplanning voor dit jaar heeft verhoogd van 85.000 naar 87.500 stuks; vorig jaar was de totale produktie nog 77.900. Het voorjaar was uitstekend voor de in Born geproduceerde middenklasser: terwijl de totale automarkt met 3 procent achteruitging, voerde de 340-serie zijn verkoopcijfer in de eerste vier maanden op van 25.854 in 1981 tot 30.134 nu.**

De Raad van Bestuur van Volvo Car stelt met de mede bij de aanbieding van het jaarverslag-1981, dat voor het eerst weer een positief exploitatiesaldo laat zien: ƒ 33,2 miljoen - tegen vorig jaar nog een tekort van ƒ 13,6 miljoen. Momenteel werken de produktiebedrijven van Volvo Car weer op volle kracht, nadat een te grote voorraad van twee maanden geleden kon worden weggewerkt. In Nederland, waar in begin 1982 de totale automarkt met 8 procent inzakte, stegen de verkopen van 3594 naar 4365, d.z.w. met 21,5 procent.

● Zie verder pagina 17
VOLVO: 1982 NOG NIET POSITIEF

Tijdens WK-voetbal

ETA kondigt offensief in Spanje aan

DANCHARRIA (Frans-Spaanse grens) – **De Baskische afscheidsbeweging ETA-militair heeft een offensief aangekondigd tijdens de wereldkampioenschappen voetbal in Spanje. De ETA zal niet de wereldkampioenschappen verstoren. Het offensief zal naast tegen de gebruikelijke doelen in Spaans Baskenland ook zijn gericht tegen stedelijke centra in heel Spanje. Dit heeft een woordvoerder van de ETA dinsdagmorgen meegedeeld in Dancharria, een dorp aan de Frans-Spaanse grens.**

„Het offensief tegen de Spaanse bezettingsmacht zal met technisch hoogwaardige wapens beginnen op het geschikte moment", zei de woordvoerder. Op 16 april eiste de ETA in een ultimatum aan de Spaanse regering dat Spaanse militairen die in kazernes in Baskenland liggen opdracht krijgen met hun gezinnen te vertrekken. Dit ultimatum liep zondag af.

De woordvoerder verklaarde voorts dat de ETA geweld zal blijven gebruiken zolang er in Spanje geen democratie is die vergelijkbaar is met die in andere Europese landen.

Brezjnjev wil wel praten met Reagan

MOSKOU/WASHINGTON – **De Sovjetrussische president en partijleider Leonid Brezjnjev heeft in een toespraak op een congres van de jeugdbeweging van de communistische partij de Amerikaanse bereidheid tot hervatting van het overleg tot vermindering van de strategische bewapening een stap in de goede richting genoemd.**

„Het is echter belangrijk dat de besprekingen vanaf het begin in de goede trant worden gevoerd", aldus Brezjnjev. „President Reagan zei in zijn toespraak van 9 mei voorstander te zijn van aanzienlijke wapenverminderingen. Wij zijn daar altijd voorstander van geweest. Daarom is het niet nodig ons daartoe over te halen. In zijn rede zei Brezjnjev dat de Sovjetunie er eventueel akkoord mee zou kunnen gaan dat de strategische bewapening van de Sovjetunie en de VS bevroren worden, zodra de besprekingen zijn begonnen. Het Witte Huis verklaarde gisteravond „bemoedigd" te zijn door de bereidheid van Brezjnjev voor een hervatting van de onderhandelingen.

UIT

Boete

De 24-jarige ex-politieman M. van E. uit Eindhoven die op 6 oktober vorig jaar de benevelde adjunct-directeur P. Timmermans een vuistslag had toegediend, is door de rechtbank van Den Bosch veroordeeld tot ƒ 1000,– boete en een schadevergoeding van ƒ 500,–. ● De landelijke geldinzamelingsactie van de Nederlandse Stichting Hulp Polen heeft tot nu toe bijna ƒ 4 miljoen opgeleverd. ● Het ledental van de PSP is de 10.000 gepasseerd. ● Een lekkende brandstofleiding heeft gistermiddag in de trein op de lijn Groningen-Roodeschool brand veroorzaakt in een van de twee motoren. De te hulp geroepen brandweer van Hefshuizen wist de vlammen in korte tijd te doven. ● 200 bedrijfsartsen hebben zich in Utrecht verenigd in de federatie van gezamenlijke bedrijfsgezondheidsdiensten.

Klacht

Minister Van der Stoel (Buitenlandse Zaken) heeft in Luxemburg met zijn Deense en Noorse collega gesproken over de mogelijkheid dat de drie landen een klacht indienen tegen Turkije bij de Raad van Europa over de voortdurende schending van de mensenrechten in dat land. ● Koningin Beatrix heeft gistermiddag op de werf van Van der Giessen-De Noord in Alblasserdam onder belangstelling van enkele honderden genodigden de nieuwe mijnenjager „Alkmaar" van de Koninklijke Marine gedoopt. ● Het hoofd van de Westduitse vakcentrale DGB, Heinz-Oskar Vetter, heeft tegengesproken dat hij belasting ontdoken heeft via een „voorman" in huizenbouwprojecten in West-Berlijn, die belastingbescherming genieten. Vetter die deze week aftreedt na 13 jaar aan het roer van de acht miljoen leden tellende overkoepelende vakorganisatie te hebben gestaan, deelde op het jaarcongres van de DGB mee, dat hij juridische stappen wegens smaad zal ondernemen tegen het tijdschrift Stern, die deze beschuldiging maandag heeft geuit. ● In Zimbabwe zijn vier blanken wegens samenzwering tegen het zwarte meerderheidsbewind tot in totaal 25 jaar gevangenisstraf veroordeeld. ● Meer dan 1,3 miljoen Oostenrijkers hebben zich per referendum uitgesproken tegen de bouw van een congrescentrum op het terrein van de VN in Wenen. De Oostenrijkse oppositiepartij OVP die de aanzet tot het plebisciet had gegeven noemde het resultaat een 1,2 miljard gulden kostende project, noemde de uitslag een „overwinning van het verstand op de grootheidswaanzin van de regering."



Kogel voor rookverbod

WENEN – **Omdat hij altijd weer een oorvijg kreeg wanneer hij op roken werd betrapt, heeft een 14-jarige jongen uit Neder-Oostenrijk zijn vader doodgeschoten.**

De scholier vertelde de politie dat hij zijn 46-jarige vader maandag thuis had opgewacht en met twee pistoolschoten gedood. Hij had zijn vader gehaat, zei hij, en al eens geprobeerd hem om het leven te brengen door aceton te doen in mineraalwater.

Europese Negen zetten koppige Britten klem

Donderkoppen boven EG

BRUSSEL – **De Europese Gemeenschap heeft (anderhalve maand te laat) nieuwe landbouwprijzen, die gemiddeld 10,5 procent hoger liggen dan de huidige. De acht mildoen Europese boeren kunnen dus tevreden zijn. Of het feit dat gisteren in de Europese landbouwraad een stemming over het prijspakket is doorgezet gunstig voor Europa als geheel zal werken is nog maar zeer de vraag.**

Dinsdag is duidelijk geworden dat Groot-Brittannië door deze gang van zaken zo geïrriteerd is geraakt dat een ernstige Europese crisis gevreesd moet worden. Peter Walker, de Britse landbouwminister, wilde nog niet zeggen wat zijn regering met het besluit gaat doen. Nader kabinetsberaad is nodig, zo zei hij. Dat verklaarde gisteravond ook een verklaarde premier Thatcher. Maar lang niet denkbeeldig is dat de Britten de raadsbesluiten over de landbouw naast zich neer zullen leggen. Dan is het gemeenschappelijk landbouwbeleid de facto niet langer een realiteit en volgens drs. Jan de Koning, de Nederlandse minister van landbouw „staat de gemeenschap dan op breken".

Irritatie

De Britten waren gisteren duidelijk geïrriteerd, maar hun negen partners in de gemeenschap waren dat niet minder. En voor de irritatie van de negen was ook zeker aanleiding. Al ruim een half jaar hebben de Britten keihard ieder voorstel van hun partners, voor het vinden van een regeling van de Britse EG-bijdrage, van de hand gewezen. Ze legden voorts een koppeling tussen de oplossing van dit probleem en de vaststelling van de landbouwprijzen en eisten vervolgens een vergaande solidariteit van hun EG-partners toen ze over de Falkland-zaak met Argentinië in conflict kwamen.

Problemen met de Britten zijn er in de EG al veel geweest. Na enige jaren van lidmaatschap wensten ze in 1974 te „heronderhandelen". Dat leidde tot de situatie dat op een gegeven moment, tijdens topberaad in Dublin, Europese staats- en regeringsleiders over boter- en kaasimporten zaten te praten.

De basis voor de huidige problemen werd in 1979 gelegd. Toen legde de Britse premier Margaret Thatcher de eis op tafel dat haar land aanzienlijk minder geld aan de gemeenschappelijke kas zou gaan bijdragen dan het op grond van het verdrag verplicht was. „I want my money back", zo zei ze tijdens Europees topberaad, eind 1979.

Hulp

De partners van Engeland in de EG erkenden dat het Verenigd Koninkrijk terecht met een probleem zat. De Britten die betrekkelijk arm waren moesten grote sommen afdragen. Op 30 mei 1980 werd men het eens over een regeling. Over het jaar 1980 namen de negen 3149 miljoen gulden van de Britse bijdrage over en vorig jaar betaalden ze voor het Verenigd Koninkrijk nog eens 3778 miljoen gulden. Achteraf bleek dat de EG-uitgaven zeer waren meegevallen en dat de Britten een veel te grote compensatie hadden ontvangen.

In de laatste weken is de relatie tussen het verenigd koninkrijk en zijn negen EG-partners duidelijk verslechterd. Dat de Britten vrijwel niets toegaven op hun harde eisen voor financiële compensatie en dat ze een band legden met de Europese landbouwprijzen, heeft veel kwaad bloed gezet bij de overige EG-landen.

Gevr. betrekkingen

Kunststof en hardhouten RAMEN. Bel voor vrijblijvend advies. Hawaret. Tel. 045-455922.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave 045-312613. Schilings-Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Secret-Service

Vertrouwelijke opdrachten, privé en zakelijk onderzoek Informatiebureau. Dag en nacht bereikbaar. Tel. 04459-2413.

Bouwmij Dirix BV i.o.

Markt 13, Simpelveld, nieuwbouw, verbouw en renovatie. Alle voorkomende bouwkundige werkzaamheden, zowel groot als klein, concurrerende prijzen, tel. 045-440033-440034, 's avonds 043-611389.

PART-TIME gevr. van 3 uur 's middags tot 8 uur 's avonds plm. 3 dagen p.w. voor alle werkzaamheden bij groothandel in bloemen en planten. Tel. 04492-2680 tot 18.00 uur.

VAKA-ANTENNEBOUW, tel. 045-714261, voor garantie, service en kwaliteit!

Voor TUINVERZORGING, metselwerk, oprit of terras (enz.) va. ƒ 15,- p.u. Bel 045-259502.

DAKDEKKERS en aannemersbedr. Lemar voor alle dak- zink- en isolatiewerk, nieuw bedekking v. platte daken, v. dakkapellen, beschot enz. in onderhoudsvrij plastik. Ook voor alle bouwopdrachten, ook kleine klusjes, vraag vrijblijvend offerte m. konkurrerende prijs en garantie, tel. 045-442300.

Schilder en BEHANGER kan nog werk aannemen. Inl. 04490-24797.

Opgelet: RIOLERING verstopt, bel 04492-3536.

Dakdekkersbedrijf Hillmann alle DAKREPARATIES, ook schoorsteenreparaties, dakkapellen en gevelbekledingen en onderhoud. Emmastr. 9, Nieuwenhagen. Tel. 045-319543.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK met goedkoopste prijs, tel. 045-221501.

ANTENNEPROBLEMEN! Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn., uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Free-lancejournalist
Joep Dohmen

(lid Nederlandse Vereniging van Journalisten) voor: het redactioneel verzorgen en redigeren van bedrijfs- en verenigingsbladen/reportages, interviews en verslaggeving/tekstherschrijven op velerlei gebied/het vervaardigen van schriftelijk informatiemateriaal waaronder folders en brochures/het onderhouden van mediacontacten.

Interesse?

Maak een afspraak, telefonisch 045-413126 of schriftelijk via postbus 6045, 6401 SB Heerlen.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-224459.

DE KARWEIKAR, klussenbedrijf voor al uw klusjes in en om uw huis. Tel. 045-221380.

Gevelreniging: nergens goedkoper. Uitkappen en voegen, MOBIEL Gritstralen, tel. 045-250094.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tevens alle soorten bestratingsmaterialen voorradig. De Koumen 54, Hoensbroek, tel. 045-216147.

Uw kamer WITTEN + beh. incl. 8 r. beh. ƒ 265,-. Schildersbedr. Ermi, tel. 045-214745.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, nieuwbouw of verbouwingen, gas-, water- sanitair- rioleringen, centrale verwarming. Vrijblijv. inl. 045-711608.

Centrale VERWARMING bouwpakket met 7 radiatoren ƒ 2800,–; 2 jaar schriftelijke gar., montage mog. Vrijbl. inl. Heerlen 045-711608; Roermond 04750-21109. Avond- en weekendservice.

Te koop aangeboden

FIETSEN, fietsen, maar dan met vakhandelservice. Bij ons Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. Nu een echte racefiets voor ƒ 479,-. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

TELEFOON-BEANTWOORDERS. Tel.nr.kiezers. Habilectro. Maastrichterlaan 32, Beek. Tel. 04402-8888.

Te koop eiken- en kunststof SHOWROOMKEUKENS. Wandkasten, hang- en legkasten. RV Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf ƒ 1298,–; alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling, ook gebr. kleurenteevees vanaf ƒ 250,–; zwart-wit teevees vanaf ƒ 50,– Radio-TV van Voorst b.v., Ganzeweide 48 Heerlerheide tel. 213879.

Grind- en marmersplittegels of andere sierbestrating. Ook bielsen en tuindecoratie. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Spotgoedekope ENCYCLOPEDIEËN, z.g.a.n. Alle merken, tel. 043-645938.

Onkyo STEREORACK, nu geheel compleet ƒ 1698,-. Electro Bemelmans, beeld en geluidcentrum, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 212330.

PLEXIGLAS, div. diktes op maat gezaagd. Daemen kunststoffen, Past. Eyckstr. 14 a, Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

Voor alle ZWEMBADBENODIGHEDEN, ook chemicaliën, naar Hydraflex, Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Te k. een gulden per liter DIEPVRIESKASTEN en kisten, gebr. z.g.a.n. met gar. Gratis aan huis bezorgd, tel. 04409-2804.

Strakke ant. MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot ass. Interart. Irmstr. 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

KLEUREN-TV te koop wegens omstandigheden, prima toestel. 045-454628.

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot Burgers, Cové, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf ƒ 369,–, compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdag's koopavond, J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 75 jaar tweewielers.

Super 8 film OVERZETTEN op video. Ook copiëren etc. Alleen VHS en VCR, Jewe-films Colijnstr. 10, Heerlen, 045-725162 na 18.00 uur.

IJzer en PROFIELSTAAL, bouwstaal, buizen en roosters. Aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Te k. aangeb. BALKEN, planken, kepers enz. tevens brandhout + div. soorten dakpannen, v.o.f. COSA, Wyenweg 147, Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877 (achter witte pomp).

Te k. afbraakstenen-BIELSEN - veldbrand - tegels - balken - vloerplanken - teelaarde - zand - grind - containers - radiatoren etc. Bouwberg BV, Brunssum 045-251964.

ZONNEHEMELS 2 m lang v.a. ƒ 1550,–, event. met snel bruin lampen, Brozon, 04407-1554.

Centrale VERWARMING bouwpakket met 7 radiatoren ƒ 2800,–; 2 jaar schrift. garantie, montage mog. Vrijbl. inl. Heerlen 045-711608; Roermond 04750-21109. Avond- en weekendservice.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

KINDERKOPJES vanaf ƒ 25,– per m2, veldbrandstenen, aant. 1-1000 ƒ 0,65; 1000-3000 ƒ 0,60; 3000-10.000 ƒ 0,55; boven 10.000 ƒ 0,50 p.st. excl. BTW. Wolter en zn. b.v., ind. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten als nieuw voor de helft van de prijs met 1 jr. garantie. Gratis thuisbezorgd. Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-726206.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,-; 3 versn. ƒ 249,-; crossfietsen ƒ 259,-; kinderfietsen ƒ 109,-; oma-fietsen ƒ 289,-; Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond tel. 045-217687.

Aangeb. betrekkingen

Meisjes gevraagd voor BAR in Belgie, goede verdiensten, intern mog., tel. 09-32-11 756808 na 14.00 uur.

Onze druk bezochte club DENISE, Bosschstr. 48, Maastricht, zoekt nog enkele gastvrouwen, tel. 043-50785.

Enkele HOSTESSEN gevraagd voor exclusieve privé-club Tel. 043-51040, b.g.g. 043-51067.

Bar MI AMORE vraagt bardames/meisjes, 04490-19534.

Handige KLUSJESMAN gevr. voor Geleen en omg. Regelmatig diverse werken. Tel. 04494-40002.

Voor direkt gev. MEDEWERKERS/STERS vereist auto - tel. min. 21 jr. 045-411842.

Gevr. nette zelfst. FRITUREHULP. Tel. 045-311645. Lichtenbergerstr. 53, Schaesberg.

Nette WERKSTER gevr. voor dinsd. en vrijd.morg. Te bevr. Stationsstr. 47, Heerlen.

M. spoed gevr. enkele PAREN en dames voor het maken van films, privé. 04490-12526.

PRIVÉ-MEISJES gevr. voor luxe kampeerauto. Tel. 045-321599.

Charmant MEISJE gevr. voor goedlopende club in Maastricht, tel. 043-50339.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

BARMEISJES gevr. in bar in Hoensbroek. Tel. 045-217245.

BARMEISJE gevr. voor middag- en of avonduren. Inl. na 14.00 uur. Tel. 045-225195.

Part. VERKOOPSTER met ervaring gevr. Bakkerij Coumans, Kouvenderstr. 86, Hoensbroek.

Gevr. voor intern. lieve oudere DAME voor de verzorging en vooral voor gezelschap, van bejaarde licht lichamelijk gehandicapte heer in mooi huis. Genegen licht huishoudelijk werkzaamh. te verrichten. Br.ond.nr. HO 769 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

ASSISTENTE gevr. voor privé-club, voor de middaguren van 12.00 tot 20.00 uur, hoge verdienste. Tel. 045-420750.

Aann.bedr. heeft plaatsingsmogelijkheden voor METSELAARSPATROON. Wij bieden goede salariëring en sociale zekerheid. Schriftelijke sollicitaties met persoonsbeschrijving en overzicht voorgaande werkgevers kunt u richten aan postbus 31292, 6370 AG Schaesberg.

Ervaren METSELAARS gevraagd. Tel. 045-224696.

Leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE. Bel v. inl. tuss. 18 en 20 u. 045-456109.

M. spoed gevr. BARDAMES, gehaald en gebracht. Tel. 045-455074.

Nieuw te openen PRIVÉ-HUIS vraagt dames. Tel. 04494-52558.

Firma KLEJA, vrgt. v. haar werk in Dld. all-round schilders m. erv. v. behangen, tev. ervar. stucadoors, tel. 045-423830.

WEEKENDKAPPER-(STER) gevr., liefst m. 'n paar jaar ervaring. Kapsalon Silvia, Hoogstr. 127, Nieuwenhagen.

MEISJES gevr. v. privéhuis in Maastricht, Geleen en Sittard. Hoge verd. Stationstr. 31 Sittard 04490-12526.

Met spoed gevr. **GASTVROUWEN** voor privéclub. Gar.loon en intern mogelijk. Wannerplein 5, Heerlen.

KINGS CLUB vraagt leuke meisjes, ook voor enkele dagen. Goede verdiensten, intern mogelijk. Kings Club, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. Tel. 045-421920.

Gevr. betrekkingen

DAKDEKKERSBEDRIJF Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden. Vrijblijvende offerte, advies en garantie, 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF „Het Zuiden" voor al uw dakwerkzaamheden. Vrijblijvende offerte, advies en garantie. 045-216151.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961 Kerkrade.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V., voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. Bezoek ons showterrein Kerkrade, 045-453818.

STUKADOOR kan nog binnen- en buiten- en sierpl. werk en alle verbouw. aannemen, tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Ontwikkelingen sector woningwetwoningen verlopen het beste

Woningbouw bijna op peil

DEN HAAG – Eind april waren voor 30.997 woningen subsidiebeschikkingen uitgegeven. Dat is 27 procent van het gesubsideerde woningbouwprogramma (115.000 stuks) voor dit jaar. In vergelijking met voorgaande jaren ligt de uitgifte van subsidiebeschikkingen hiermee op een gemiddeld niveau. De in de afgelopen maanden opgelopen vertraging in de nieuwbouw is hiermee nagenoeg ingelopen. Dit schrijft demissionair minister Van Dam van volkshuisvesting in een brief aan de Tweede Kamer, aldus zijn departement gisteren.

Sinds 1975 is de uitgifte over de eerste vier maanden van het jaar op 1981 na nog niet zo hoog geweest. Vorig jaar had het ministerie rond deze tijd voor 36.825 woningen subsidiebeschikkingen uitgegeven. Het bouwprogramma was toen evenwel groter dan dit jaar. Met een subsidiebeschikking geeft de minister de bouwopdrachtgever de zekerheid van financiële rijkssteun voor het te realiseren project.

Op het ogenblik verlopen de ontwikkelingen in de sector woningwetwoningen (inclusief de premiecorporatie-A-woningen) het beste. Daarvoor zijn ruim 14.700 subsidiebeschikkingen uitgegeven. Het moeten er dit jaar uiteindelijk 47.000 worden. Aan ruim 31 procent wordt nu dus gewerkt.

Ook de premiehuursector (duurdere woningen) loopt met ruim 6100 beschikkingen (bijna 31 procent) goed. Voor het gehele jaar staan 20.000 woningen van deze soort op het programma.

Op de derde plaats volgen de zogenoemde wooneenheden. Dat zijn appartementen voor alleenstaanden en huishoudens van twee personen. Van de 18.000 dit jaar te bouwen eenheden zijn thans voor ruim 4800 stuks subsidiebeschikkingen uitgegeven (een kleine 27 procent).

Moeizaam

In de gesubsidieerde koopsector doet alleen de categorie A-woningen het goed. Uit de brief van minister Van Dam aan de Kamer blijkt dat er eind april iets meer dan 4900 beschikkingen waren uitgegeven voor deze groep. Dat is bijna 27 procent van het totaal van 20.000, dat dit jaar moet worden gebouwd. De uitgifte in de premie-B-sector verloopt evenwel moeizaam, aldus Van Dam. Ruim twee weken geleden waren er voor 413 woningen beschikkingen de deur uit. Er staan er 10.000 op zijn programma. Voor bijna 96 procent is dus nog geen beschikking gegeven.

De bewindsman concludeert in zijn schrijven dat er geen aanleiding bestaat om de aan de vier grote steden en de zogenaamde groeikernen toegewezen aantallen te bouwen woningen opnieuw te verdelen over het land, zoals met name de VVD in de Tweede Kamer tijdens de behandeling van zijn begroting in februari heeft bepleit. Volgens Van Dam weten de steden wel raad met hun zogeheten contingenten. Met uitzondering van de premiekoop-B-woningen.



● Call Sawyer, een 58-jarige nachtportier uit het Californische Salinas houdt ervan om vreemde bekken te trekken. Bovendien houdt hij er, volgens eigen zeggen, ook nog eens een aardige grijpstuiver aan over. Hij noemt zichzelf de „lelijkste man van de wereld" en is overdag druk bezig om zijn gelaat in de meest bizarre plooien te vormen voor iedereen die daar ruim een plek voor wil betalen. Call heeft er echter ook zo'n twintig jaar over gedaan vooraleer hij zijn gelaatsspieren zodanig kon controleren, dat zijn gezicht opeens afzichtelijk werd.

Steeds minder Nederlandse missionarissen

DEN HAAG - De grote bijdrage, die katholiek Nederland sedert het begin van deze eeuw aan de missie heeft gegeven in mensen en geld, loopt voor wat betreft de mankracht ten einde. Tientallen jaren werkten gemiddeld 8000 tot 9000 priesters, zusters en broeders in de missiegebieden van Azie, Afrika en Zuid-Amerika. Hun aantal is teruggelopen tot 5000, bovendien vergrijzen zij sterk.

Men is 35 procent ouder dan 55 jaar, 25 procent ouder dan 65 jaar. Dit blijkt uit het materiaal, dat de pauselijke missiewerken hebben verstrekt voor de week voor de Nederlandse missionaris, die van 23 tot 30 mei wordt gehouden.

De eerste dag valt samen met de zaligverklaring in Rome van een der bekendste missionarissen, die Nederland heeft opgeleverd, de Tilburgse pater Peerke Donders, die vooral in Suriname wordt geëerd als een heilige. De laatste dag valt op Pinksteren, waaraan de week zijn naam van Pinksteractie ontleent.

De Pinksteractie vraagt voornamelijk aandacht voor de persoonlijke behoeften van de missionaris. Andere acties zijn gericht op hun werk of hun projecten.

Nederlander meer naar Duitsland

RIDDERKERK – De Duitse grensstreek Rijnland-Palts krijgt steeds meer Nederlandse bezoekers te verwerken. Meer dan één op de vijf mensen, die voor kortere of langere tijd hun vakantie in deze streek doorbrengen, is uit ons land afkomstig.

Willebrands voor behoud sociale stelsel

UTRECHT – „Indien werkenden en niet-werkenden in de Nederlandse samenleving tegen elkaar worden uitgespeeld en sociale voorzieningen als WAO en AWW als franje van de samenleving worden beschouwd, dan zijn wij bezig moeizaam opgebouwde structuren van solidariteit en rechtvaardigheid af te breken."

Dit stelt kardinaal Willebrands in een brief aan pastores en gelovigen in zijn bisdom over de arbeidsongeschiktheid.

Willebrands pleit in een bijbelse bezinning op gerechtigheid voor behoud van het sociale stelsel in Nederland.

De kardinaal vraagt de mensen in de kerken en daarbuiten de ervaringen van mensen die buiten het arbeidsproces staan, serieus te nemen. „Luister naar wat de arbeidsongeschikten ons te zeggen hebben over werken en niet werken, gezond zijn en ziek zijn, ziekmakende arbeid en menswaardige arbeid", aldus Willebrands die in de brief nadrukkelijk wijst op de individuele en maatschappelijke oorzaken van arbeidsongeschiktheid.

De kardinaal schreef deze brief na een verzoek van de bedrijfspastores in zijn bisdom om uit zorg voor de toenemende tegenstelling tussen werkenden en niet-werkenden in Nederland de problemen van arbeidsongeschikten aan de orde te stellen.

Wereldbevolking vergrijst snel

GENÈVE – Over veertig jaar zal van iedere vijf Nederlanders er één ouder zijn dan 65 jaar. Dit betekent een toename van het aantal ouderen van nu met 7 procent. Deze cijfers komen uit VN-studies over de vergrijzing van de wereldbevolking.

„Tegen het jaar 2000 zullen er ongeveer 600 miljoen mensen op de wereld zijn boven de zestig, van wie meer dan de helft in de Derde Wereld", voorspelt de Amerikaan William Kerrigan. Hij is secretaris-generaal van de Wereld Ouderdoms Assemblee van de Verenigde Naties, die in juli in Wenen wordt gehouden.

Tot dusver is het ouder worden in ontwikkelde landen vooral als een probleem gezien. Maar de laatste jaren is het aantal ouderen in ontwikkelingslanden uitgegroeid tot meer dan de helft van het wereldtotaal, aldus Kerrigan. De VN zal in juli komen met meer dan honderd aanbevelingen om de problemen die deze aanwas teweeg brengt het hoofd te bieden. Bijvoorbeeld voor oudere werknemers die nu al slachtoffer worden van werkloosheid.

Kerrigan wijst op een omvangrijke democratische verschuiving de komende 17 jaar. Vooral Japan krijgt te lijden van de enorme groei van het aantal oudere mensen. Naar schatting 20 procent van de Japanse bevolking zal tegen het jaar 2020 ouder zijn dan 65 jaar.

Van alle landen in de wereld vergrijst Finland het snelst. Vanaf 1980 zal daar de komende veertig jaar het aantal ouderen van 12 tot 20 procent van de bevolking stijgen. Nederland staat als vierde op de lijst van landen die in steeds hoger tempo vergrijzen. De verwachting van de VN is dat in Nederland het percentage ouderen boven de 65 de komende 40 jaar zal stijgen van 11,5 tot 18,7 procent van de bevolking.

Mensen zullen niet veel meer televisie kijken

DEN HAAG – De gemiddelde mediagebruiker is niet bijzonder geïnteresseerd in uitbreiding van het aanbod. Mensen die geen volle baan hebben, zullen wel veel meer tv gaan kijken als de middagtelevisie er komt. Ook zullen veel mensen afstemmen op eventuele lokale of regionale tv-programma's, als die er komen.

Maar de totale tijd die zij aan televisie besteden zal niet aanzienlijk toenemen. Dat zijn enkele conclusies uit een rapport dat door het Sociaal Cultureel Planbureau is opgesteld in opdracht van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid.

Toename van het aantal buitenlandse zenders, die in Nederland zijn te ontvangen, zal wel leiden tot verschuiving binnen het gebruik. De kijkers zullen nog sterker dan tot nu toe het geval is, zich oriënteren op verstrooiende programma's en speelfilms; voorwaarde is daar overigens wel bij, dat die films in een begrijpelijke taal worden gesproken of ondertiteld. Nieuws- en praatprogramma's op buitenlandse zenders worden nog minder bekeken dan die in eigen land. Voor nieuwsvoorziening zal de kijker zich altijd op de Nederlandse zenders blijven oriënteren, zo luiden enkele andere conclusies.

Het in toenemende mate beschikbaar komen van videorecorders en andere beelddragers maakt het de kijkers wel mogelijk het kijken naar een ander tijdstip te verplaatsen, maar zoals gezegd, zal dat niet leiden tot toename van de hoeveelheid tijd dat men kijkt. In de Verenigde Staten, waar op veel plaatsen 24 uur per dag tv gekeken kan worden, kijken de mensen gemiddeld nauwelijks langer dan die in Nederland.

Overigens is de handel in videoapparatuur en dergelijke zeer conjunctuurgevoelig: de economische recessie zal de ontwikkeling en de verspreiding van deze apparaten aanzienlijk vertragen, zo menen de onderzoekers.

Bioscoop

De televisie zal de bioscoop toch weer parten kunnen gaan spelen, wanneer er recenter films worden gedraaid en de beeldkwaliteit beter wordt.

Overigens wijzen de onderzoekers er op, dat de bioscoop een apart publiek heeft, dat ook „het uitje" weet te waarderen. Geschreven media zullen op den duur wel gevolgen ondervinden van uitbreiding van de tv-zendtijd, en dat geldt dan met name weer voor bladen die vooral op amusement zijn gericht.

Het rapport „Mediagebruik bij verruiming van aanbod" is een van de deelstudies die samen moeten leiden tot een samenhangend massamediabeleid.

Van onze correspondent
PETER HATTINK

Credo van Leopoldo Galtieri, de 'macho-veldheer':

'Democratie is aardig, maar 't wordt gauw een rotzooitje'

BUENOS AIRES – „Leopoldo Galtieri is een „macho" (mannelijk chauvinist, red.), zegt een oudere, keurig verzorgde vrouw in het Frans aandoende café „Petit Paris", schuin tegenover het Argentijnse ministerie van buitenlandse zaken te Buenos Aires. „Maar", zegt ze, „vroeger was hij een verlegen jongetje. En ik kan het weten, want ik ben 27 jaar lang zijn buurmeisje geweest." Ze bestelt heel netjes een kopje koffie en kijkt zwijgend voor zich uit alsof zij de trein naar het „ega-schap" van het Argentijnse presidentschap heeft gemist.

„Hij was vroeger een erg gevoelig type. Hij durfde mij nooit echt aan te kijken. Nu moet ik wel bekennen dat ik er vroeger heel erg aantrekkelijk uitzag", lacht zij kirrend, terwijl zij nu doet of haar kapsel niet goed zit en zich rechtop uitstrekt om dat ene onzichtbare haartje recht te strijken in de rijkelijk verspreide haardos. Dat een van haar volumineuze, keurig verpakte borsten het kopje koffie op de bar bijna omstoot, ontgaat de ober volkomen. Hij krijgt bijna tranen in zijn ogen bij het horen van deze presidentiële anekdote.

De bijna 56-jarige generaal heeft als self-made man inderdaad alle eigenschappen om in de smeltkroes van het Argentijnse volk, dat op zoek is naar zijn eigen identiteit, als een populaire „macho" over te komen.

Voor het van oorsprong Spaanse gedeelte van de Argentijnen – 40 procent van de bevolking – is hij een trotse en beminnelijke man, die op een vaderlijke manier – haast Franco-achtig, maar minder afstandelijk dan de oude Spaanse dictator – het volk leidt in deze moeilijke uren. Voor het Italiaanse deel, ook 40 procent van het Argentijnse volk, heeft hij het dramatische en gevoelige, dat gezag afdwingt door zijn nuchter veldheerschap, waarmee hij de eerste slag om de Falklandeilanden heeft gewonnen.

Engelse borrel

Leopoldo Galtieri is een gevoelig man en hij komt er voor uit. Bij zijn bezoek aan de militairen aan de Falkland-eilanden en in Zuid-Argentinië zei hij telkenmale: „Ik ben geëmotioneerd door de inzet, het moreel en de opofferingsgezindheid van de soldaten", op een wijze waarop hij een traan leek weg te pinken, en dat werkt. Ook tegenover de joodse Armeense en de Arabische minderheden, die in het Falkland-avontuur volledig achter de generaal staan. De Britse gemeenschap in Argentinië, ook fans van Galtieri, constateert met vreugde dat hij van een Engelse borrel houdt.

„Met kreeft als sterrebeeld heeft Galtieri zoiets onbetrouwbaars – tegen het griezelige aan – waar vrouwen dol op zijn. Je weet eigenlijk nooit waar je precies aan toe bent. Als hij lacht, verplicht hij je met een warme beminnelijkheen fabriek werd ik vier jaar lang per telefoon bedreigd met de dood als ik geen geld zou geven aan de peronistische beweging Montoneros. Vier jaar lang keek ik elke dag achter mij of ik niet werd gevolgd. Weet u wel wat dat betekent? Als je nu gaat zeuren over mensenrechten, dan is ons gesprek afgelopen!"

De Argentijnse president die niet in het functioneren van een democratie voor zijn land gelooft, toont zich vatbaar voor de Europese kritiek op de toepassing van de mensenrechten. Volgens een medewerker schijnt hij zich erg kwaad gemaakt



te hebben toen de autoriteiten onder het bewind van de twijfelachtige generaal Videla de onthoofde lijken van drie mannelijke en drie vrouwelijke „subversieven", allen rond de twintig jaar, een dag lang in een straat vlakbij het centrum van Buenos Aires hebben laten liggen om de bevolking schrik aan te jagen. Generaal Galtieri zal bij een nieuw opkomend terrorisme als professioneel militair terugslaan en wil van het image af dat Argentinië geregeerd wordt door „eskaders des doods" die bestaan uit lagere en blijkbaar niet te controleren politiefunctionarissen.

Zaken

Ondanks zijn uitgesproken anticommunisme voelt Leopoldo Galtieri zich uit pragmatische overwegingen niet geremd om zaken met communistische landen te doen. Argentinië, de graanschuur van de wereld, heeft tachtig procent van de oogst van dit jaar aan Moskou verkocht. Algerije importeert een toenemend aantal tonnen Argentijns rundvlees per jaar. Beide landen moeten hun aankopen in dollars betalen en als het van Galtieri ligt – op het gebied van politiek in Argentinië geen poot aan de grond. En Russische hulp bij de oorlog tegen Groot-Brittannië wijst Leopoldo Galtieri officieel af, maar hij neemt deze wel officieus aan zonder dat er een politieke prijs tegenover staat. Wapens van Moskou kopen als de Verenigde Staten en Europa Argentinië blijven boycotten, zal Galtieri nooit toestaan. Hij is veel te bang dat Russische instructeurs de Argentijnen omturnen tot communisten. De Argentijnse president blijft zijn benodigde legermaterieel uit Israel betrekken, een land waarmee Argentinië sinds jaren hartelijke betrekkingen heeft.

Zoals alle Argentijnen houdt generaal Leopoldo Galtieri van voetbal. De president houdt niet van verliezen, daarom gaat zijn voorkeur uit naar de grootste sportvereniging van Argentinië: de club Atletico Racing. Uit deze voorkeur van de generaal komt een van zijn „macho-veldheertrekjes" tevoorschijn: de shirtjes van het eerste elftal van de club zijn „blauw-wit-blauw"-gestreept, de kleuren van de Argentijnse vlag. De shirtjes van het Argentijnse nationale elftal zijn bijna precies hetzelfde; alleen de strepen zijn iets dikker.

heid ook te lachen; ook al weet je niet waarom", zwijmelt het voormalige buurmeisje van de president.

Achter de beminnelijkheid van deze beroepsmilitair in hart en nieren, die op 17-jarige leeftijd koos voor een carrière als ingenieur in het Argentijnse leger, schuilen enkele keiharde overtuigingen. Hij is een communistenvreter bij uitstek, voelt zich uitgesproken pro-westers en meent dat het Argentijnse volk over goede sociale voorzieningen moet beschikken. Hij is een voorstander van een liberale markteconomie met beperkte overheidsinmenging en kiest partij voor de vrije ondernemingsgeest, waarbij de sterkste de gelegenheid krijgt om te winnen.

Opvattingen

Leopoldo Galtieri, een militair met een uitstekende conditie, is een keiharde werker, die over de democratie zijn eigen opvattingen heeft. „Democratie is aardig, maar het wordt gauw een rotzooitje door de infiltratie van marxistische/leninistische groeperingen, die door Moskou worden betaald om de macht over te nemen", zegt een Argentijn, die beweert dat dit de gedachtengang is van zijn staatshoofd. „En hij kan het weten", gaat de man verder, „want in 1975 en in 1976 was hij op één na de hoogste in het korps dat subversieve krachten binnen de Argentijnse maatschappij bestreed."

Op mijn vraag of die strijd niet erg inefficiënt werd gevoerd, waardoor er meer dan 7000 Argentijnen verdwenen, kreeg ik als bits antwoord: „Meneer, kunt u zich wel voorstellen wat die terreur inhield. Als directeur van

Te koop aangeboden

Te k. ALPENKREUZER Super met oploopprem i.z.g.st. Romenkamp 39, Onsbeek.

Gten. SLAAPK., kleuren-TV, 4 jr. oud, ant. bronz. en kgokkenstel. Renfiets: merk Peugeot i.z.g.st. Fatimaplein 15, Munstergeleen. Tel. 14837.

Te k. barok BANKSTEL met leren bekl., eethoek barok, 7 mnd. oud, eiken hoegmeubelkast, aanhangwagen, caravan merk Tabbert, bj. '77, 5-pers. Tel. 04490-10994.

Te k. stalen casco v. ZEILJACHT, lengte 7 meter. Tel. 04950-31391.

AANHANGWAGEN, als nieuw, lichtgewicht met zeil, is ook goed als campingbagagewagen f 575,-. Tel. 045-641478.

Gegalvaniseerde VOORFRONTEN met deurtjes + nachthok 2.45 x 1.45. Tel. 045-723768.

DUMP-VERKOPEN: treinen vol meubelen uit faillissementen inkopen nu voor spotprijzen in de bomvolle toonzalen van Theo Stikkelbroek, Julianastraat 11, Rumpenerstr. 116 en 2b, Brunssum.

BANKSTELLEN. Grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Borgharen: boerderijtje, goed gesitueerd, te renoveren boerenwoonhuis met stal en grote tuin. Ind. b.gr.: gang, woonkamer, eetkamer, bijkeuken, verdieping: 3 kamers. Vr.pr. f 73.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. GROENTEKOELCEL, 3½x2½ meter, nw.pr. f 12.000,-, nu f 3950,-. Inl. tel. 045-211356.

Ant. HALSPIEGEL, jachtkast en Mechelse kast. Drievogelstr. 139, Kerkrade.

f 1975,– kosten prachtige barok BANKSTELLEN in de grote dump-verkoop bij Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 2b en Julianastr. 11, Brunssum.

Te k. WINKELINVENTARIS, houten rekken, 2 toonbanken, voordelig! Tev. dressoir, tafel en 4 stoelen, ijskast, skelter, f 75,-. Tel. 045-416541.

Te k. VIDEO, versterker en microfoons, radio, telmachine, cassetterec., 2 boxen (60 watt), braadslee, braadpan, oude waterpomp, motormaaier, weegschaal, snijmachine, koffieautomaat, compressor, 2 kappersstoelen, 2 dam.fietsen, VW-bestel verlengd en verhoogd, butabrander, electr. heggeschaar, 8 barkrukken, dekens, lakens en slopen. Marjolein 4, Kerkrade-West.

Te k. rood-witte TIENERKAMER. Te bevr. na 18 uur tel. 045-226607.

Geh. compl. AQUARIUM 1.50x55x50 m. Eheimpomp, incl. vissen. Pr. f 500,–. Tel. 045-724244. Na 18.00 uur.

Te k. weg. omst. zwaar eik. BANKSTEL m. losse kussens ± 3-mnd. v. f 1900,–. Tev. eiken eethoek v. f 1750,–, 04490-24643.

Wij kochten weer 25 rollen VLOERBEDEKKING voor dumpprijzen. Kom kijken nu het voorjaar weer in aantocht is. Cobra karpet 4 mtr. br. nu f 39,-; enorm stevig fantasietapijt in div. kleuren nu f 59,-; 4 mtr. br. zeer mooi bloemtapijt nu f 79,-; slaapkamertapijt nu f 29,-. Wij kochten 12 rollen wollen berber 4 mtr. br. nu f 89,-; hoogpolige berber, zeer apart f 98,-. Dit is eenmalig; grote partijen worden door ons vakkundig gelegd. Bel C.C. Kleba te Brunssum, tel. 045-252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 045-222870.

Heideplanten en coniferen 50 st. p st. p. bak. Te k. kleine geraniums f 8,50, 20 soorten grote staande en hangen f 1,75 en f 2,-. Ook fuchsia's perkplanten 50 verschillende soorten v.a. f 0,25 p. stuk p. bak, SPINAZIE andijvie en rabarber f 6,50 p. kist, sla en komkommers v. f 1,45, tomaten f 2,50 p. kg p. kist, asperges f 3,50 p. kg p. kist, appels f 1,50 p. kg, glaskoolrabi 10 stuks v. f 4,50. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. of te h. TEXTIELZAAK hoekpand, weg. gebrek aan opvolger, goederen overname n.o.t.k. Br. o. nr. HO 775 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

BETONWARENFABRIEK Gobuton BV. Lateien - afrasteringspalen - zeskanttegels - tuinbarbecues en tuintafels in wasbeton - gevelplaten - traptreden - tegels en op sluitbanden - uitgewassen grinttegels in alle maten. Graniet keibestrating. Einderstraat 13, tel. 045-252570 Schinveld. Oók verkoop aan particulieren!

Te k. AANHANGWAGEN l. 1.90; br. 1.10; laadver. 500 kg, pr. f 450,–. 045-254823.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 045-460252.

Te k. 6- à 8-pers. CARAVAN met stal. en plaats. Camping Het Hitje Posterholt. Peugeot 504 L bl. metall., schuifdak, bwj. '78, km.st. 57.000, vr.pr. f 7500,–, zeer mooi verw.ketel, 18.000 cal. gebr. klaar f 200,–. Op de Knip 46, tel. 045-415354.

Te k. 100 watt GITAAR, bas- en orgelinstallatie. Te bevr. 045-750862.

Dames- en HERENRIJWIEL te k. Eikstr. 49, Heerlen, tel. 045-214202.

Te k. WASAUTOMAAT, gerevis. met 6 mdn. ruilrecht, AEG Turnamat S, Zanker, Bauknecht, langzaamwasser met oliebad, Miele langz. wasser met electr. wringer, diepvrieskist, 400 liter, Etna gashaard 8000 k/cal., Siegler gashaard 9000 k/cal. Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Te k. 4-pits buta GASFORNUIS, glas in ovendeur, opklapbed, 4-pits aardgasfornuis, afzuigkap, 4-pits butagasstel, 4-pits aardgasstel en butagasfles. Tel. 045-320950.

Mensen met weinig geld, kamerverhuurders, vrijgezellen, kom naar ons magazijn te Hoensbroek voor spotprijzen te k. grote partij INRUILMEUBELEN 25 div. bankstel. nu va. f 250,-; 20 st. div. eiken kasten va. f 500,-; 15 eetkamers nu va. f 250,-; moderne kasten 12 st. nu va. f 450,-; verder grote partij kleinmeubelen en moderne eetkamers voor elk aannemelijk bod, restanten vloerbedekking va. f 100,- per rol. Gratis thuisbezorgen. Bel .C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. DAKPANNEN, romaans (verb. Holl.) rood. Eikenweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213095.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,-; zwart/wit vanaf f 100,-. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. Amerikaanse (pool) BILJART f 1000,-; Russisch (golf) biljart f 500,-, tel. 045-352464.

Te k. ribfluw. KINDERWAGEN en sportwagen, tel. 045-456763.

HUISHOUDBEURSAANBIEDING: gasfornuizen, Pelgrim, Etna, Atag, Indesit van f 1295,- nu f 895,-; bruine en beige, extra aanbieding nu f 595,-; koelkasten 160 liter f 445,- nu f 298,-; combi kast, wit, beige en bruin v. f 895,- nu f 595,-. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045-252956.

OLIESCHILDERIJ fruit 100x87, eik. ronde tafel m. 6 stoel. en kast 190x85, glastaf. en 2 clubstoel, Chinees kastje handw., staanlamp, hanglamp. Grupellostr. 5B, Kerkrade, na 16 uur.

Wegens sterfgeval te k. INBOEDEL. Eisenhowerlaan 39, Beek. Bez. en verkoop maandag 24 mei om 14.00 uur. Tel. 045-211493.

Te k. weg. overcompl. 2 AIRCONDITIONERS v. warme en koude lucht, merk Nationaal, zijn nog nieuw, pr. n.o.t.k. Tel. 045-411575.

Te k. BATAVUS herensportfiets, 10 versn. Tel. 045-222464.

Te k. EETHOEK 6-pers. + wandmeubel wenge/wit, t.e.a.b., tel. 416872.

Bezoek onze MEUBELSHOW 21 tot 30 mei grote collectie eiken wandmeubels, bankstellen, tafels, stoelen, slaapkamers. Voordeelprijzen Klinkers BV, Brugstr. 1-3, Beek.

Te k. TRIM-/RACEFIETS, 10 versn., z.g.a.n. Buttingstr. 60, Hoensbroek.

Te k. 2e hands MEUBELEN. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek.

Te k. eiken antieke VITRINEKAST, eiken eethoek. Uitweg 65, Hoensbroek.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op 18 mei 1982 op de CVV te Grubbenvorst: augurken glas a.k. aanvoer 141.000 kg A 2,68; B 1,53; C 1,14; D fijn 0,98-1,03; D grof 0,78-1,05; E 0,66-1,00; AB 2 1,38; CD fijn 0,85; CD grof 0,17; augurken glas stk. B 1,52; C 1,15; D fijn 0,98-1,00; D grof 0,86-0,92; AB 2 1,36; CD fijn 0,87; CD grof 0,17; kassla poly aanvoer 2000 kolli A23 33,30-36,40; A21 37,70-40,10; A19 35,20; A17 32,10; A15 28,90; B23 30,10-31,20; B19 30,10-31,20; B17 32,10; B15 29,00; kassla krat vak. aanvoer 2700 kolli A25 30,20-30,60; A23 32,00-33,50; A21 31,30-32,00; A19 30,40-32,90; B17 26,20; B15 23,10; Kassla krat aanvoer 350 kolli A23 32,10; A17 26,10; A15 26,10; natuursla kist aanvoer 4700 kolli A1 38-42 0,44-0,52; A1 33-37 0,39-0,44; A1 29-32 0,32-0,44; koolrabi glas aanvoer 30.000 stuks 9-10 0,82-0,87; 8-9 0,60-0,71; 7-8 0,41-0,49; witlof zonder dekaarde aanvoer 3000 kg 1 kort 3,30; 1 lang 3,10-3,40; 2 kort 2,20-2,50; 2 lang 2,10-2,50; 3A 1,50-1,60; 3B 1,20; witlof met dekaarde aanvoer 2000 kg 1 kort 3,50; 1 lang 3,80; 2 kort 2,60; 2 lang 2,60; 3A 1,60; 3B 1,10-1,20; tomaten rood aanvoer 18.000 p.b. A1 14,20-14,50; B1 14,30-14,50; C1 13,80-14,00; tomaten vlezig aanvoer 7000 p.b. BB1 15,00-15,90; BBB1 15,20-16,00; B1 13,70-14,00; asperges aanvoer 183.000 kg AA1 wit 7,10-7,70; AA1 5,90-6,20; A1 wit 5,60-6,70; A1 4,50-5,10; B1 wit 3,70-4,70; B1 2,90-3,50; 3 grof 3,00-3,50; glasaardbeien 200 gr A1 1,35-1,61; bloemkool 2-6 2,20-3,00; 2-8 1,80-2,50; bonen: veense snijboon 1 5,40-5,80; veense snijboon 2 4,80-4,90; dubbel stokprinces grof 1 7,70-8,60; peulen 1 9,40-10,00; peulen 2 6,00-7,50; komkommers klasse 1 75-90 0,77-0,91; 60-75 0,66-0,72; 50-60 0,54-0,61; 40-50 0,48-0,52; 35-40 0,44-0,50; 30-35 0,36-0,42; krom 2 0,73-0,81; stek middel 0,34-0,44; komkommers klasse 2 75-90 0,58-0,64; 60-75 0,43-0,47; 50-60 0,37-0,39; 40-50 0,35-0,38; 35-40 0,36-0,41; 30-35 0,82-0,86; aanvoer klasse 1 en 2 670.000 stuks; prei 1 wit 2/4 zak 1,18-1,27; 1 wit 2/4 a.k. 0,87-1,13; 2 wit 2/4 0,22-0,30; rabarber 1 40/oip 0,41-0,50; paprika groen 85 op 6,80-7,20; 75-85 7,00-7,40; 65-75 6,10.

Nummerproducten

Andijvie 1 0,98-1,24; spitskool 0,99-1,50; bospeen 2,21-2,53; radijs 20 per bos 0,50-0,80; rettich 1 65-75 0,38-0,40; 1 55-65 0,36-0,40; spinazie 0,20-0,35; uien 0,50-0,61; ijsbergsla 60 kg+ 1,39-1,51; korte komkommers 0,12-0,31.

Champignonveiling d.d. 17 mei 1982: (dozen) 1 fijn 4,82; 1 fijn C 4,59; 1 M 4,15; 1 M C 3,88; 1 x fijn 3,98; 1 x grof 3,52; (4 kg-bakken) 1 x grof 3,33; 2 3,33; 3A 2,53; 3B 2,36

Bloemenprijzen d.d. 18 mei: midden en hoogste prijzen: allium kleinbl. 13,53-21,00; alstroemerai 16,29-28,00; anjers 40,00-57,00; anjer mini tros 14,31-17,00; trosanjers 27,90-42,00; anthirrh. stuk 26,56-31,00; chrys jrrnd. tros accent 35,88-58,00; chrys. jrrnd. tros horim geel 52,24-72,00; chrys. jrrnd. tros horim wit 51,81-57,00; chrys. jrrnd. tros refour 53,84-78,00; asparagus le veren 21,77-24,00; asparagus lang 17,62-19,00; asparagus middel 18,83-23,00; dianthus barbathus 132,17-185,00; freesia dubbelbl. 15,38-21,00; freesia enkelbl. aurora 4,32-5,00; freesia enkelbl. ballerina 11,92-24,00; freesia enkelbl. heav. 8,62-12,00; freesia enkelbl. oberon 11,59-20,00; freesia enkelbl. yellow r. 9,55-14,00; gerbera 11,29-49,00; gladiool 29,33-35,00; gladiool nanus 16,14-32,00; iris prof. blaauw 17,92-22,00; lelietak enchantment 24,83-29,00; liatris 24,37-30,00; or. cymbidium 54,15-65,00; roos groot cocktail 80 14,09-23,00; roos groot ilona 10,29-29,00; roos groot prive 14,44-23,00; roos groot red succes 18,68-35,00; roos groot sonia 11,02-25,00; roos klein carona 10,10-26,00; roos klein evergold 5,33-9,00; roos klein mercedes 11,81-21,00; roos klein motra 9,25-27,00; anthurium andreanum 101,46-225,00; violier 15,06-29,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de VGV te Venlo d.d. 18 mei 1982.

Radijs: kas I 60-86; prei: A1 1.03; Veense snijb. kas I: 5.70-6.10; witlof I kort 2.80-3.50; I kort 2.80-3.50; I lang 3.10; koolrabi kas: 9/10 80-94; 8/9 64-69; 7/8 46-61; 6/7 24-27; rettich: I 50.

Uitbetalingen: asperges AAA1 wit 6,8000; AA1 wit 7,945; AA1 7,250; A1 wit 7,208; A1 6,800; B1 wit 5,218; B1 4100; C1 2,400; grof 111 3,389; fijn III 2,300; 3A 1,912; D2 1,054; E2 0,563; komkommers, staand glas 71-1 0,768; 61-1 0,688; 51-1 0,578; 41-1 0,533; 36-1 0,440; 31-1 0,330; 26-1 0,150; 76-2 0,280; 61-2 0,360; 51-2 0,358; 41-2 0,340; 36-2 0,310; kromme 2 0,720; stek grof 2 0,270- stek midden 2 0,240; kassla per stuk (kratten) A12 30 stuks 0,277; A 15 0,220; A17 0,259; A21 0,288; A23 0287; A25 0,289; A27 0,285; B12 30 stuks 0,120; B19 0,209; B21 0,209; B23 0,222; 12 kg 2 30 stuks 0,090; 17 kg 2 0,153; 19 kg 2 0,168; 23 kg 2 0,190; 25 kg 2 0,192; sla natuur per stuk (kratten) A25 0,219; A27 0,261; A30 0,337; B27 0,291; sla natuur per stuk (kisten) A37 18 stuks 0,506; tomaten rood per bak A1 14,421; B1 14,490; C1 14,103; CC1 13.000; BB1 13,800; A2 9,994; B2 9,500; C2 6,350; CC2 2,200; A binnenland 5.600; B binnenland 5,600; C binnenland 3,556; bonken 2 2,900; tomaten l.k. per bak A1 14,643; B1 14,399; C1 14.052; tomaten 2 eenmalig verpakt A2 12,800; tomaten vlezig BBBB1 13,800; BBB1 15,960; BB1 15,474; B1 13,748; tomaten l.k. per bak BBBB1 13,800; BBB1 16,432; BB1 15,509; B1 13,600; tomaten laag type A1 14,376; B1 14,240; C1 14,100; tomaten laag type per bak A1 14,200; B1 14,400.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld Coöp. d.d. 18 mei 1982: appels; golden del. I 80-90 1,99-2,05; I 75-85 1,94; I 70-80 1,80-2,02; I 65-70 1,61-1,76; II 80-90 1,79-1,88; II 80-85 1,78; II 70-80 1,72-1,82; II 60-70 108.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Voor Bintje 50 mm werden 9 contracten opgemaakt voor mei-levering bij een prijs van 52,00 per 100 kg, 5 contracten voor levering november tegen 25,50, alsmede 20 contracten voor levering april tegen 31,00 tot 30,90. De stemming was kalm.

Eierprijzen Barneveld

BARNEVELD – Aanvoer 2.419.200 stuks, stemming kalm. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 7,85-7,50; van 55-56 gram 9,60-9,20; van 60-61 gram 10,90-10,30 en van 65-66 gram 11,70-12,50.

Fruitcentrale St.-Truiden

ST.-TRUIDEN – Prijzenoverzicht van de veiling Haspengouw-St.-Truiden (B), dd. 18 mei 1982. Alle prijzen in Bfrs. Aardbeien gorilla 200 gram 20-30; primella 21-27; appels: Golden Delicious 60-65 28-30; 65-70 32-34; 70-75 35-40, 30; 75-80 36-41; Peren: Conference 50-55 38,90-40,40; 55-60 48; 60-65 48-50; 65-70 48-49,50.

Kunststoffen en bouw in het slop

HEERLEN – DSM heeft in het voorbije jaar opnieuw zware klappen moeten incasseren in zijn Divisie Kunststoffen (de Groepen Polymeren en Koolwaterstoffen). Weliswaar kon men een niet-onredelijke benuttingsgraad van de installaties handhaven, maar op de opbrengstprijzen ontstonden door de krachtige concurrentie van de VS en de Oosteuropese landen grote verliezen. DSM zegt in het jaarverslag-1981 dat deze Divisie de Raad van Bestuur grote zorgen geeft: er zal in West-Europa flink afgeslankt moeten worden (personeel van 3.093 naar 3.163).

Van de overige DSM-divisies is – in het kort – het beeld over 1981 als volgt geweest:

Meststoffen. Redelijke resultaten over 1981, tot het najaar. Er bestaan thans grote onzekerheden over de toekomstige opbrengstprijzen. De concurrentie met de VS begint door de zeer dure Nederlandse energiefactoren in de kostprijs nagenoeg onhoudbaar te worden. Personeel: van 6.455 naar 6.418.

Chemische Produkten. Een omzetstijging van 22 procent en een flink verbeterd bedrijfsresultaat. Personeel: van 2.382 naar 2.009.

Industriële Chemicaliën. Een bevredigend resultaat, ongeveer gelijk aan dat van 1980. Personeel: van 1.919 naar 1.916.

Energie. Een stijging van 34 procent van de omzet: tot ƒ 9,2 miljard. DSM treedt via DSM-Aardgas BV op als beheerder voor de Staat.

Kunststofverwerking. Een groei van 10 pct., hoofdzakelijk door de start van het plastic recycling bedrijf Reko BV in Beek en enkele opnemingen van buitenlandse deelnemingen in de divisie. Personeel: van 2.688 naar 3.010.

Bouw. Een omzetdaling van 10 procent en negatieve financiële uitkomsten. In de Teeuwengroep blijken de verliezen structureel van aard: hier zal in 1982 tot aanpassing van bedrijfsonderdelen aan de ingestorte marktsituatie worden overgegaan. Personeel: 3.719 naar 3.359.

DSM begon 1982 licht-negatief

Investeren: dit jaar in Limburg

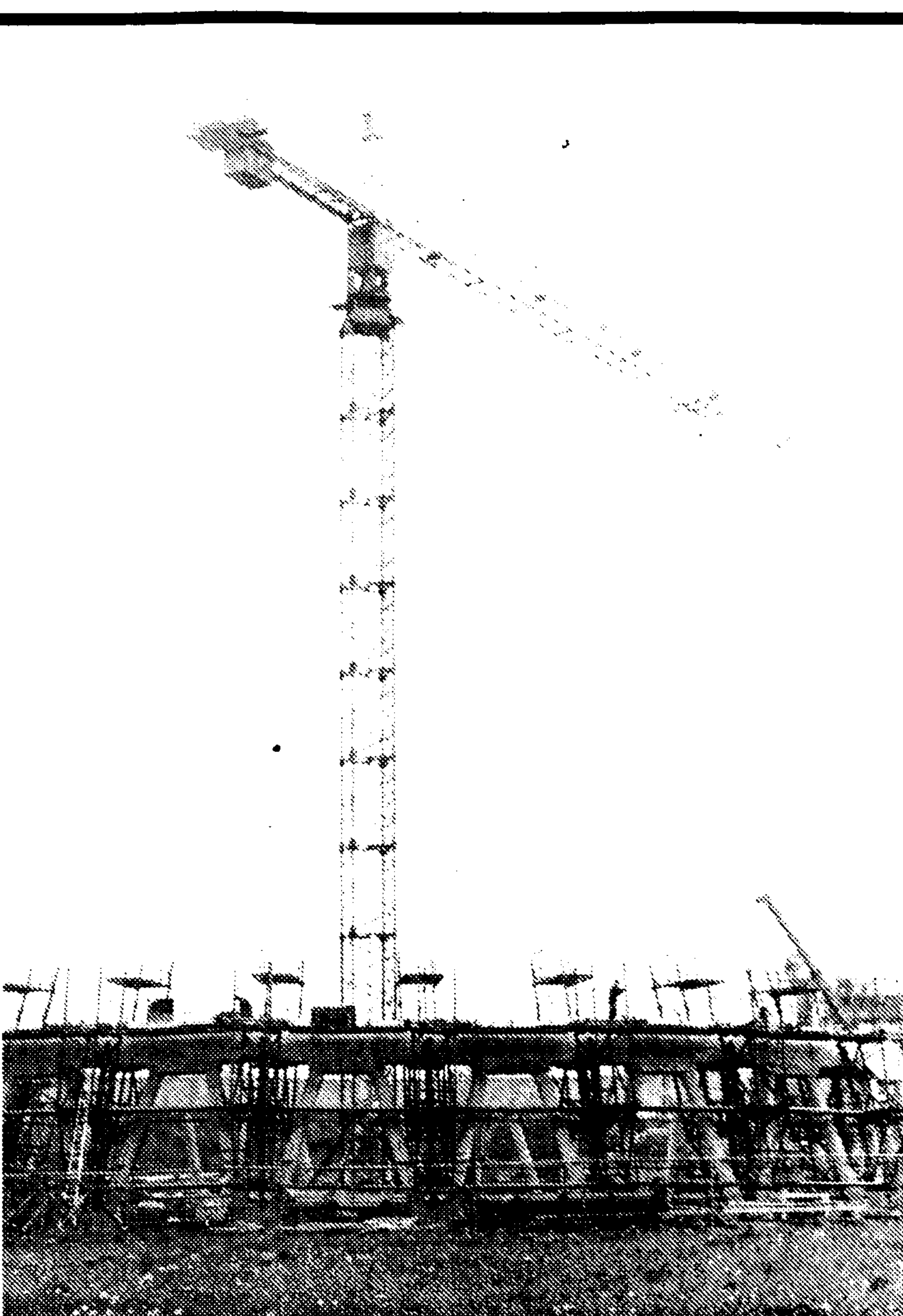
Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Het DSM-concern is het jaar 1982 met licht-negatieve uitkomsten begonnen. Dat gebeurde bij een wereldwijde omzet van ƒ 6,– miljard. De maanden januari en februari waren ongunstig. Maar daaruit valt in feite niets af te lezen over de ontwikkelingen voor DSM over 1982 als geheel en zelfs niet voor het eerste halfjaar van 1982. Dit zei president drs. W. Bogers van het concern deze week bij de presentatie van het jaarverslag-1981. Eerder had de Raad van Bestuur medegedeeld te verwachten dat over 1982 zo ongeveer eenzelfde resultaat bereikt zal worden als over 1981.

Het resultaat over 1981 – ƒ 101,– miljoen – geeft DSM geen aanleiding tot een dividendvoorstel; de enige aandeelhouder – de Staat der Nederlanden – krijgt dus niets. Volgens de statuten van de vennootschap wordt van de winst volgens vaste regels een bedrag van ƒ 150,– miljoen gereserveerd voor vervanging van vaste activa en voorraden. Dat brengt het netto-resultaat over 1981 na inflatiecorrectie op ƒ 49,– miljoen negatief (vorig jaar ƒ 110,– miljoen negatief); het komt ten laste van „overige reserves".

Met in 1982 lopende en ingezette investeringsprojecten is in totaal ƒ 2,1 miljard gemoeid, waarvan ongeveer ƒ 620,– miljoen dit jaar wordt besteed. Blijkens de toelichting geschiedt dit voor het merendeel in Zuid-Limburg, waarbij de sleutel van eenderde (Limburg), eenderde (Nederland), eenderde (buiten Nederland) wordt gehanteerd. Hierna is Nederland-buiten-Limburg aan de beurt voor een investerings-accent. Veel investeringslust heeft DSM overigens niet, zo zei drs. Bogers in zijn toelichting: men heeft in het huidige Nederland weinig zicht op wat men tenslotte aan rendement uit investeringen kan halen.

Voor ondernemingen als DSM met een aanbod van technisch hoog-ontwikkelde produkten is de buitenmarkt van levensbelang: de thuismarkt is eenvoudig te klein en daarop werken toch al diverse soortgelijke producenten. De cijfers illustreren het: van de totale concernomzet over 1981 van ƒ 18,3 miljard haalde DSM ƒ 9,1 mrd. uit de aardgasactiviteiten ten behoeve van de staat en ƒ 9,2 mrd. uit eigen industriële operaties. Die laatste ƒ 9,2 miljard werd voor ƒ 6,6 mrd. (71%) geproduceerd in Nederland, voor het overige elders in de EG en in de VS. En van die ƒ 6,6 miljard Nederlandse produktie is voor ƒ 4,3 miljard (tweederde) uitgevoerd, dat was 5 procent van alle Nederlandse industriële uitvoer.



● *Binnen het UKF-complex in Geleen (ex-Urmond) is momenteel een zeer moderne ammoniakfabriek van DSM in aanbouw. Gewerkt wordt nu aan de voet van de imposante koeltoren die 80 meter hoog gaat worden en die straks ongetwijfeld het beeld van DSM vanaf de autosnelweg gaat beheersen*

Limburgse beroepen-manifestatie

ROERMOND – Limburg krijgt van 3 tot 10 september a.s. in Roermond zijn eerste beroepenmanifestatie. Dat geschiedt in het kader van de viering „750 Jaar Roermond". Het betreft een informatiebeurs waar leerlingen van scholen voor voortgezet onderwijs en van vormingsinstituten uit de provincie voorlichting kunnen krijgen over opleidingen, beroepen en functies. Alle scholen in de provincie ontvangen daar gratis toegangskaarten voor.

Aan bedrijven en instellingen in Limburg is op ruime schaal om deelneming gevraagd. Het terrein van de manifestatie is gelegen aan de Burgemeester Geuljanslaan tegenover het sportpark Hammerveld.

ECONOMISCH KORT

BOSCH en Keuning (uitgevers, drukkers) wil over 1981 ƒ 34,– of ƒ 14,– plus 6 pct. agiostock uitkeren; de winst zakte van ƒ 2,8 naar ƒ 2,7 mln.

Akzo lager

AMSTERDAM – Op een meevallende effectenbeurs ging Akzo dinsdag wat naar beneden. Als gevolg van de wat tegenvallende uitkomsten over de eerste drie maanden van dit jaar ging de koers begin beurs met zeventig cent achteruit tot ƒ 28,10. In de loop van de ochtend waren zaken gedaan tussen ƒ 29,20 en ƒ 27,60.

Van de andere hoofdfondsen moest Unilever zestig cent terug tot ƒ 158,70. Kon. Olie was twintig cent lager op ƒ 93,20. De reactie voor die aandelen bleef beperkt doordat de prijs van de Amerikaanse dollar met omstreeks 3,5 cent naar boven ging tot krap ƒ 2,58. Philips noteerde onveranderd ƒ 24,50 en Hoogovens was fractioneel lager op ƒ 15,90. Vast in de markt lagen de bankaandelen. ABN boekte begin beurs een winst van ƒ 2 op ƒ 293 en daarna trok de notering nog ƒ 2 aan tot ƒ 295. Middenbeurs lagen Amro Bank en NMB ƒ 1 hoger in de markt.

De scheepvaartaandelen waren licht verdeeld, waarbij NedLloyd vijftig cent achteruit moest tot ƒ 130,50. De verzekeringsfondsen waren onveranderd tot wat hoger en KLM moest een iets achteruit. Heineken daalde met nog zestig cent tot ƒ 61,10. De hypotheekbanken waren verdeeld. FGH werd vandaag voor het eerst minus ƒ 3,50 dividend in contant verhandeld en daarmee rekening houdend was de notering iets lager. De bouwaandelen vielen iets terug en Ahold ging enkele dubbeltjes naar boven tot omstreeks ƒ 83.

Beursoverzicht

De obligatiemarkt was lager, waarbij verliezen werden geleden uiteenlopend tot veertig cent. De eerste officiële notering voor de obligaties Van Lanschot werd 100,20. Deze notering lag dertig cent beneden de uitgifteprijs van eind vorige week.

Lokaal

In de lokale sector van de beurs ging Emba met nog ƒ 10 omhoog tot een biedprijs van ƒ 130. Vast in de markt lagen ook: Batenburg, Twentsche Kabel en Naeff. Deze aandelen boekten een winst van omstreeks ƒ 5. De koersstijging voor Naeff houdt verband met de plannen om 75 procent op de aandelen terug te betalen. Houthandel Pont was ƒ 2 hoger op ƒ 60 en Borsumy Wehry was ƒ 2 in herstel op ƒ 102. Een winst van omstreeks ƒ 1 boekten o.m. Nagron, IHC Inter, Assurantieconcern Stad Rotterdam en KNP.

Tot de fondsen die achteruit moesten behoorden ACF, Vereenigde Glasfabrieken en Van der Giessen-De Noord. Voor die fondsen liepen de verliezen uiteen tot ƒ 2,50. Nutricia moest nog ƒ 1,50 tot ƒ 55,50 en Slavenburg ging ƒ 1 omlaag tot ƒ 94,30. Caland Holdings was ƒ 1 in reactie op ƒ 36.

Op de Europese optiebeurs leek het erop dat de activiteit ging opleven en er werden 1654 contracten verhandeld. Call-opties Akzo gingen onder invloed van de iets tegenvallende kwartaalcijfers wat in waarde terug. De puts daarentegen konden hiervan profiteren. Kon. Olie en Philips stonden eveneens in de belangstelling.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen d.d. 18 mei 1982, bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg.

GOUD:
Onbewerkt 27.780-28.280, vorige 27.540-28.040,
bewerkt verkoop 28.280, vorige 29.450
ZILVER:
Onbewerkt 520-590, vorige 515-585,
bewerkt verkoop 590, vorige 620.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.53	2.63
Engelse pond	4.51	4.81
Belgische frank (100)	5.19	5.49
Duitse mark (100)	109.50	112.50
Italiaanse lire (10.000)	18.75	21.75
Portugese escudo (100)	3.40	4.40
Canadese dollar	2.04	2.14
Franse franc (100)	41.50	44.50
Zwitserse franc (100)	129.50	132.50
Zweedse kroon (100)	43.00	46.00
Noorse kroon (100)	41.50	44.50
Deense kroon (100)	31.50	34.50
Oostenr. schilling (100)	15.67	15.97
Spaanse peseta (100)	2.38	2.68
Griekse drachme (100)	3.95	4.75
Finse mark (100)	55.50	58.50
Joegoslav. dinar (100)	4.95	6.35
Ierse pond	3.72	4.02

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.58125-375
Pond Sterling	4.6555-605
Duitse Mark	111.185-235
Franse Frank	42.645-95
Belgische Frank	5.8825-75
Zwits. Frank	130.835-85
Japanse Yen	108.45-55
Ital. Lire	20.025-75
Zweedse Kroon	44.375-425
Deense Kroon	32.675-725
Noorse Kroon	42.985-3.035
Canadese Dollar	2.00775-8025
Oostenr. Schilling	15.7710-810
Iers Pond	3.8370-470
Spaanse Peseta	2.495-515
Austr. Dollar	2.7225-325
Antill. Fls.	1.4250-450
Surin. Fls.	1.4325-625
Saoedi Riyal	75.15-40

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	94.50	94.1
Algemeen-lokaal	95.70	95.7
Internationals	93.20	92.4
Industrie	74.60	74.4
Scheep- en luchtvaart	146.90	147.8
Banken	214.20	216.0
Verzekering	180.20	181.0
Handel	75.60	75.2
CBS-oblig.index	90.30	89.8
Rendem.staatslening	9.98	10.08
waarvan 3-5 jaar	9.93	10.06
5-8 jaar	9.98	10.09
8 jaar en langer	10.05	10.10
nieuwste drie	10.11	10.17
rend. BNG-leningen	9.85	9.90
rend. bankleningen	10.06	10.13
rend. spaarbrieven	10.74	10.81

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 27.80 (27.80)
Kon. Olie 92.80-93.20 (93.30)
Philips 24.40gb (24.40)
Unilever 158.00 (158.00)
KLM 99.00-99.70 (99.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	844.37	345.06	113.70	333.43
Hoogst	848.08	346.30	114.22	334.83
Laagst	836.66	338.04	112.60	329.24
Slot	840.85	339.48	113.29	330.88
Winst verlies	–4.47	–6.95	–0.73	–3.31

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	82,80e	82,90
Akzo	29,10e	27,90
ABN	291,00	294,00
Amev	92,00	93,50
Amro-bank	53,80e	54,50
Bos Kalis Westm.	53,00	54,30
Dordtsche Pr.	243,20	241,60
Dordt. Petr. pref.	239,90	238,30
Elsevier-NDU	162,50	158,00
Ennia	129,00	129,00
FGH	56,70	53,30g
Gist Brocades	74,30	74,10
Heineken	61,70	60,80
Heineken Hld.	54,80	54,20
Holl. Betongroep	79,80	79,50
Hoogovens	16,00	15,80
KLM	101,50	101,50
Kon. Olie	93,80f	93,20
Nat. Ned.	117,80	118,00
NedLloyd groep	130,00	130,70
NMB	141,50	143,00
Van Ommeren	26,80	27,00f
Pakhoed Hold.	40,90	40,80
Pakhoed cert.	37,70	37,90
Philips	24,60e	24,50e
Philips (div. 82)	—	—
Robeco	210,50	211,20
Rodamco	122,00	122,30
Rolinco	209,20	209,80
Rorento	149,80	150,50
Unilever	160,40	158,00
Ver. Bezit VNU	59,30	57,80
Volker Stevin	35,00	34,70
Westland U.H.	89,00	88,80

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	114,90	114,60
12.50 Ned. 81-91	110,00	110,00
12.25 id. 81-88	106,90	106,90
12.00 id. 81-91	107,60	107,60
12.00 id. 81-88	105,50	105,50
11.75 id. 81-91	104,60	104,60
11.50 id. 80	105,10	105,10
11.50 id. 81-91	106,10	106,10
11.50 id. 81-92	106,10	106,10
11.50 id. 82-92	106,30	106,30
11.25 id. 82-92	104,70	104,50
11.25 id. 81-96	107,00	107,00
11.00 id. 81-88	103,50	103,50
10.75 id. 80	102,60	102,40
10.75 id. 81	102,10	101,90
10.50 id. 74	102,00	102,00
10.50 id. 80	103,30	103,00
10.50 id. 82	101,30	100,90
10.25 id. 80-90	102,40	101,80
10.25 id. 80-87	100,60	100,00
10.00 id. 80	99,80	99,70
10.00 id 82	100,00	99,80
9.75 id. 74	99,10	98,90
9.50 id. 76-1	100,40	100,00
9.50 id. 76-2	98,70	98,40
9.50 id. 80-95	97,50	97,70
9.25 id. 79-89	96,90	96,50
9.00 id. 75	94,80	94,30
9.00 id. 79-94	94,90	94,30
8.75 id. 75	96,00	95,70
8.75 id. 75-2	96,00	95,70
8.75 id. 76-96	94,00	93,50
8.75 id. 79-94	94,90	94,20
8.75 id. 79-89	95,20	94,80
8.50 id. 75	95,50	95,20
8.50 id. 75-2	95,00	94,80
8.50 id. 78-93	92,90	92,60
8.50 id. 78-89	96,00	96,00
8.50 id. 79-89	96,00	95,80
8.25 id. 76-96	91,70	91,30
8.25 id. 77-92	93,40	93,00
8.25 id. 77-93	93,00	92,80
8.25 id. 79-89	93,70	93,30
8.00 id. 69	91,50	91,10
8.00 id. 70-95	91,20	90,70
8.00 id. 71-96	90,70	90,30
8.00 id. 70-I	98,30	98,10
8.00 id. 70-II	97,90	97,90
8.00 id. 70-III	97,90	97,80
8.00 id. 76-91	93,00	92,50
8.00 id. 77-97	90,70	90,20
8.00 id. 77-87	96,60	96,30
8.00 id. 78-88	93,70	93,20
7.75 id. 71-96	89,50	89,00
7.75 id. 73-98	88,00	87,50
7.75 id. 77-97	89,30	88,80
7.75 id. 77-92	91,60	91,00
7.50 id. 69-94	90,00	89,50
7.50 id. 71-96	88,60	88,10
7.50 id. 72-97	87,90	87,40
7.50 id. 78-93	90,10	89,70
7.50 id. 78-88	92,50	91,80
7.50 id. 78-88-2	92,30	92,00
7.20 id. 72-97	88,10	88,10
7.00 id. 60-I-91	91,70	91,40
7.00 id. 66-II	90,20	90,20
7.00 id. 69-94	89,00	88,70
6.75 id. 78-98	84,20	84,20
6.50 id. 68-I-93	87,80	87,80
6.50 id. 68-II	87,90	87,90
6.50 id. 68-IV	86,80	86,80
6.25 id. 66-91	90,00	90,00
6.25 id. 67-92	88,30	88,30
6.00 id. 67-92	88,00	88,00
5.75 id. 65-1-90	90,20	90,20
5.75 id. 65-2	90,30	90,30
5.25 id. 64-1-89	90,60	90,60
5.25 id. 64-2	90,40	90,20
5.00 id. 64-94	86,40	86,30
4.50 id. 58-83	97,00	97,00
4.50 id. 59-89	90,00	90,00
4.50 id. 60-1-85	95,00	95,00
4.50 id. 60-2	88,50	88,50
4.50 id. 63-93	84,30	84,30
4.25 id. 59-84	96,30	96,30
4.25 id. 60-90	87,40	87,40
4.25 id. 61-91	86,80	86,80
4.25 id. 63-1	84,60	84,40
4.25 id. 63-2	86,20	86,20
4.00 id. 61-86	93,90	93,90
4.00 id. 62-92	86,50	86,50
3.75 id. 53-93	85,40	85,40
3.50 id. st. 47	85,60	85,90
3.50 id. 53-83	96,90	96,90
3.50 id. 56-86	94,80	94,50
3.25 id. 48-98	80,00	80,00
3.25 id. 50-90	87,00	87,00
3.25 id. 54-94	83,90	84,10
3.25 id. 55-95	81,60	81,60
3.25 id. 55-85	94,20	94,20
3.00 id. Grb 46	98,00	98,00
12.00 BNG 81-06	112,00	111,90
11.00 id. 74-84	102,60	102,60
11.00 id. 81-06	106,20	105,70
10.50 id. 1974	100,10	100,10
9.50 id. 74-82	—	—
9.50 id. 74-99	98,70	98,60
9.50 id. 75-85	100,10	100,10
9.50 id. 76-01	97,50	97,20
9.00 id. 75-00	95,20	94,80
8.75 id. 70-90	97,10	96,70
8.75 id. 70-95	94,20	94,20
8.75 id. 75-00	93,30	93,20
8.75 id. 77-02	93,60	93,20
8.50 id. 70-85	98,40	98,30
8.50 id. 70-95	93,60	93,20
8.50 id. 73-98	92,30	92,00
8.25 id. 70-85	98,20	98,00
8.25 id. 70-96	91,80	91,50
8.25 id. 76-01	89,00	89,00
8.00 id. 69-94	91,40	91,10
8.00 id. 71-96	90,80	90,70
8.00 id. 72-97	90,20	90,10
8.00 id. 73-79	99,50	99,50
8.00 id. 75-00	88,10	88,30
7.60 id. 73-98	87,30	87,20
7.50 id. 72-97	87,60	87,40
7.25 id. 73-98	85,70	85,40
7.00 id. 66I-91	89,80	89,70
7.00 id. 66-II	90,10	90,10
7.00 66-IV	89,50	89,50
7.00 id. 72-97	85,60	85,50
7.00 id. 73-83	99,30	99,30
6.75 id. 67-92	88,70	88,60
6.75 id. 68-93	87,80	87,70
6.75 id. 72-82	—	—
6.50 id. 67-92	88,10	88,30
6.25 id. 67-92	87,70	87,30
6.00 id. 57-82	98,60	98,60
6.00 id. 65I-90	89,60	89,60
6.00 id. 65II	89,00	89,10
5.75 id. 65II	91,00	91,00
5.50 id. 65-90	90,30	90,30
5.25 id. 64-89	91,00	90,80
5.25 id. 65-90	89,70	89,70
5.00 id. 58-88	90,80	90,80
5.00 id. 64-89	90,90	90,60
4.75 id. 58-88	91,90	91,90
4.50 id. 58-89	91,30	90,70
4.50 id. 59-84	95,20	95,20
4.50 id. 60-85	94,50	94,50
4.50 id. 62-92	86,00	86,00
4.50 id. 62-93	85,90	86,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo		80,10
8.75 ABN	102,50	102,50
6.75 Amro 73	92,20	91,20
5.50 Amro 8.25	172,00	172,00
8.50 Westm.	88,00	88,00
6.25 Buhr T	90,00	91,00
4.00 Elaion	86,10f	86,00
8.75 Elsev.-NDU	74,80	74,50
7.25 Furn. 73	86,00	86,00
5.75 Gist-Br.	116,00	113,00
5.25 Hoogovens	—	73,20
7.25 Kappa 73	87,00	87,00
8.75 KNSM	95,00	94,00
8.75 KBB	75,50	75,00
7.75 K.N. Pap.	89,50	89,50
7.25 M'intosh	—	101,00
9.00 Meneba	92,00	92,00
7.00 NBM-B	74,80	74,70
7.75 Nutricia	90,50	90,50
8.00 Nijverd.	92,60	92,40
6.50 Océ-Gr.	91,00	91,00e
4.75 Philips	91,80	91,80
10.00 Pont	83,00	84,50
7.50 Proost B.	90,50	90,50
6.50 Rolinco	67,00b	67,00
6.50 id. 1000	68,00	68,00
8.00 Sanders	91,50	91,50
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	91,00f	90,90
8.75 Stev. Gr.	83,50	83,80
9.00 VMF-St.	74,00	74,50
8.25 Vih. But	90,20	91,00b
8.50 Volk. Stev.	74,40	74,50
7.00 W'have	94,00	94,00
7.00 W'sanen	90,50	—
8.75 W.U. Hyp.	86,00	85,50e

Binnenlandse aandelen

ACF	87,50	85,50
ADM-Beheer	215,00	212,00
AMFAS	86,00	85,50
Asd. Rubber	4,20	4,20
Asd. Rijtuig	121,00	121,00
Ant. Brouw.	315,00b	315,00b
Ant. Verf.	200,00	200,00
Ass. St. R'dam	67,00	68,30
Audet	91,30	90,70
Aut. Ind. Rt.	650,00b	670,00
Ballast-N.	75,00	73,50
Bam	27,30	27,00e
Batenburg	370,00	374,00
Beek van	75,00e	73,50
Beers	108,50	108,00
Begemann	58,00	58,00
Belindo	318,50	319,50
Berkel P	29,00	28,80
Blydenst. C.	640,00	650,00
Boer Druk	102,00	98,50
Bols	59,30	59,00
Borsumij W.	100,00	103,00e
Braat Bouw	—	—
Breevast	147,50	147,00
Breevast (cert.)	147,50	147,00
Bredero	201,00	201,00
Bredero (cert.)	201,50	201,00
Buhrm. Tett.	47,10	47,40
Cal. hold. NV	37,00	35,60
Calvé-D. cert.	218,00	214,50
id. 6 pct. cert.	1440,00	—
Centr. Suik.	78,40	78,00
id. cert.	75,50	76,20
Ceteco	179,00	180,00
id. cert.	180,00	180,50e
Chamotte	15,50	15,50
Cindu-Key	16,80	16,50
Claimindo	322,00	321,00
Deli mij.	84,20	83,70
Desseaux	42,10	43,50
Dorp en co.	86,50	83,00a
Econosto	44,80	43,20
Emba	120,00e	130,00b
Eriks	59,10	60,00
Fokker	32,20	31,80
Furness	26,50	25,50
Gamma H.	47,90	47,90
id. 5 pct.	15,60	15,60
Gel. Delft c.	175,00	171,00
Gerofabr.	49,40	49,40
Giessen	118,00	116,50
Goudsmit	50,00	50,00
Grasso	74,00	74,50
Hagemeijer	36,50	36,50
Hoek's Mach.	60,20	60,30
NV Holdoh.	167,00	167,00
Holec	46,10	45,50
HALL Trust	216,00	215,50
Holl. Kloos	132,00	134,00
Hunter Douglas	8,20	8,30
HVA Mijen crt.	50,00a	51,50
ICU	67,50	66,50
IHC-Inter	190,00	191,00
Ind. Maatsch.	183,00	—
IBB Kondor	131,00	117,00d
Internat. M.	22,10	22,20
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	190,00	195,00
Kluwer	56,60	56,00
KBB	33,00a	31,00
id. cert.	26,10	25,80
id. 6 cum.	7,60	7,80
KNP	28,10	29,20
Krasnap.	105,00	99,30d
Kwatta	11,10	11,10
Landré Gl.	96,50	96,00
Leids Wol.	104,10	103,00e
Macintosh	101,00	97,00
Maxw. Petr.	217,50	220,00
Meneba	59,80	60,00
MHV A'dam	15,00b	18,00
Moeara En.	379,80	380,00
id. 1-10	4800,00	4800,00
id. 1-4	1030,00	1030,00
Mulder	540,00	540,00
Mijnb. W.	325,00	325,00
Naarden	25,40	25,20
Naeff	125,00b	130,00b
Nagron	25,20	26,10
NBM-Bouw	6,20	6,10
Nedap	169,00	169,00
Ned. Crediet	35,40	35,60
NEFIT	740,00	740,00
Ned. SHB	209,00	209,00
Ned. Springst.	3350,00	3350,00
Nierstrasz	710,00	711,00
Norit	68,00	67,50
Nutricia GB	53,80	52,50
Nijverdal	58,00	54,00
Océ-Gr.	113,50	114,00e
Orenstein	137,00d	137,00
Otra	57,00	57,00
Palembang	83,00	83,00
Palthe	32,40	31,50
Pont Hout	58,00	61,00
Porcel Fles	150,00e	156,00
Proost en Br.	68,00	69,00
Rademakers	165,00	163,00
Ravast NV	17,00	16,50
Reesink	212,50	209,00
Riva	339,00	339,00
id. cert.	334,00	334,00
Rohte en Jisk	118,00	118,00
Rommenholl.	318,00	320,00
Rijn-Schelde	28,20	27,80
Sanders	73,00	74,00
Sarakreek	69,80	70,50
Schlumberger	630,00	630,00
Schuitema	53,00e	51,50
Schuppen	—	—
Schuttersv.	37,20	37,00
Slavenb. Bnk.	95,30	94,30
Smit Intern.	56,50	56,50
Telegraaf	81,00	80,20
Textiel Tw.	41,10	41,10
Tilb. Hyp.bk.	32,00	34,00e
Tw. Kabel h.	170,00b	178,00
Twynstra en G.	38,00	38,00
Ubbink	76,50	78,00
Ver. Glasf.	123,00	122,00
VMF-Stork	53,50	54,00
Verto cert.	32,50	31,80
Vihamij Butt	21,70	21,80
VRG Gem. Bez.	31,50d	31,50
Wegener cert.	22,00	21,80
Wessanen	71,20	70,00
Wyers	28,20	27,60
Wijk en Her	109,50	109,50

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	107,00	108,00
Alrenta	112,00	112,00
Alvamy	112,50	113,00
America Fnd.	164,00	166,00
Asd. Belegg. D	146.70	147.30
Binn. Belf. VG	130.50	130.10
B.O.G.	147.50	144.50
Goldmines	880.00	852.00
Holland F	105.00	106.00
Interbonds	520.00	519.00
Leveraged	250.00	249.00
Obam	79.00	78.70
Sumabel	41.00	41.50
Tokyo PH(S)	159.00	159.00
Tokyo PH	220.00	222.50
Uni-Invest	102.00	102.00
Viking	124.10	121.00
Wereldhav.	93.50	92.80
Concentra	181.00	181.00
Unifonds	340.00	340.00
Chemical F	20.50	20.50
Col. Growth	16.40	16.40
Japan Fund	22.00	21.80e
Madison F	—	—
Technology F	24.50	24.50
Vance, Sand.	13.40	13.00

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	9.80	10.00
Am. express	47.20	46.30
Am. Express warr	—	—
Am. Motors	3.75	3.85
Am. Tel. & Tel.	55.00	54.80
Asarco	21.00	21.10
Atl. Richf.	41.80	41.80
Beth. Steel	20.40	20.00
Boeing Comp.	20.15	19.60
Burroughs	35.60	35.75
Citicorp.	27.30	26.60
Cities Serv.	35.90	35.70
Colgate	—	18.00
Cons. Foods	—	—
Control Data	28.80	28.00
Down Chemical	23.50	23.20
Du Pont	36.20	35.90
Eastman Kodak	74.00	74.00
Exxon Corp.	29.10	28.60
Fluor Corp.	19.30	19.30
Ford Motor	24.10	23.70
General Electr.	62.90	62.50
General Motors	44.00	44.00
Getty Oil	54.40	53.00
Gillette	—	34.00
Gulf Oil	33.50	33.00
IBM	63.70	62.90
Intern. Flavor	20.20	—
Intern. Paper	36.20d	35.40
Intern. Tel&Tel	26.50	25.40
Litton Ind.	44.80	44.60
Lockh. Aircraft	49.10	49.10
LTV Corp.	13.85	14.00
Mobil Oil	24.25	24.50
North Am. Phil	38.60	38.40
Occ. Petr. Corp.	20.50	20.20
Pepsico	38.55	37.60
Philip Morris	51.40	50.80
Philips Petrol.	32.00	32.00
Polaroid Corp.	20.00	19.80
Quaker Oats	—	—
RCA	20.60	21.50
Rep. Steel	18.80	18.90
Schlumberger	48.80	47.40
Sears Roebuck	20.50	19.90
Shell Oil	37.50	37.75
Sperry Corp.	26.70	25.80
Stand. Oil of Cal.	34.40	33.50
Tandy	28.60	28.90
Texaco	30.70	30.25
Texas Instruments	90.80	89.50
Union Carbids	47.00	46.50
Union Pacific	40.60	39.40
U.S. Steel	25.00	24.10
Warner Lambert	24.80	24.60
Westingh. El.	25.90	25.55
Woolworth	20.00	19.70
Xerox Corp.	35.20	35.10

Buitenlandse aandelen

All. Breweries	424.00	418.00
Br. Petrol	620.00	610.00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	132.00	132.00
Hoesch	26.00	26.00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	–
Alcan	51.60	51.00
Am. Cyanam	74.00	74.00
Am. Standard	69.00	71.30
Bell Teleph.	39.50	39.50
Can. Pacific	57.50	58.00
Celanese	142.00	142.00
Chrysler	13.60	14.10
Columb. Gas	83.00	83.70
Cons. Edison	95.00	93.80
Curtiss W.	114.00	115.00d
East Airl.	16.50	16.50
Gen. Foods	91.50	92.50
Goodrich	49.00	49.00
Goodyear	59.20	59.40
Hysky Oil	16.10b	17.30
Imperial Oil	50.80	51.20
Inco	25.60	25.50
Mc. Donnell	87.00	87.10
Merck Co.	194.00	196.00
Minnesota	147.00	136.40
Nabisco Brands	84.00	84.20
National Can.	47.00	46.70
Nat. Dist & C.	56.00	56.50
NCR Corp.	122.00	123.00
Procter & C.	215.00	218.00
Reynolds I	127.00	—
Shell Can.	33.30	33.20
Sterling Dr.	60.50	60.00
Sun Oil C.	91.00	90.40
Transam C.	50.60	51.00
U. Brands	28.50	29.00
Dai-Ichi K.	510.00	520.00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	160.00	160.00
Sanyo Electr.	237.00	247.00
Sony Corp.	819.00	800.00

Te koop aangeboden

DAMESFIETSEN en herenrace- en trimfietsen, meisjesfietsen v.a. ƒ 60,-. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. Tabbert CARAVAN, als nieuw 5.30 m geheel compl. met nieuwe tent. St.-Josephstr. 107, Sittard.

Compleet DRUMSTEL te k. merk Sonor. Vaste prijs ƒ 500,-. Tel. 04454-3648 na 12.00 uur.

Gasforn., ƒ 75,-; Gashaard ƒ 50,-; 4-pits butagasstel ƒ 95,-; smeedijzeren gash. met houtblokken. Rijksweg-Noord 4, Geleen.

Te k. electr. NAAIMACHINE, d.fiets, 3 versn., 2-pers.bed (compl.) Tel. 045-221282.

Te k. 2 pers. KANTELLEDIKANT met matras, tel. 045-311980.

Te k. eiken OMASLAAPKAMER, eethoek en dressoir, div. kasten, porc. lamp, biedermeier bankstel en salontafel. Julianastraat 11 (achterste loods) Brunssum, woensd. 19-21 uur, zat. 10-14 uur.

GOEDKOOP! Resten hout, aluminium, parket, verf en behang, electromatr., benz.maaier. Julianastr. 11 (achterste loods), Brunssum. Wo. 19-21 uur, zat. 10-14 uur.

Ant. vol eik. Henry II best. uit 1 leg-, 1 hangkast, bed, 2 nachtk., toilettaf., iets unieks. 045-211104.

Te k. FEESTVERLICHTING div. etalage, met. winkelrekken, aircond., koeltoonbank en koelcel, motor + blower. Julianastr. 11 (achterste loods), Brunssum, wo. 19-21 uur, zat. 10-14 uur.

Te k. aangeb. SLAAPKAMER, lits-jumeaux. Te bevr. Vrieheidepark 83, Hrl.

Te k. z. mooi electr. HUISORGEL 2 bovenm. en voetp. en ritme, pr.n.o.t.k. L. v. Deysselstr. 29, Kerkrade-Haanrade.

Te k. hardhouten VERANDA, raam met deur, voorzien van dubb. beglazing. Br. 4,50 m. ev. 6.50 m, tel. 04405-2484.

Te k. 2-pers. LEDIKANT met matras, 2 witte kleerkasten, varkensleren schemerlampkap. woonk.lamp, Amstenraderweg 105, H'broek.

Mass. eiken BANKSTEL, ƒ 495,-, ƒ 795,- enz.: eethoeken, ƒ 145,-, ƒ 175,-, ƒ 195,- enz.; div. mooie wandmeubels, v.a. ƒ 145,-; pr. stereoradio ƒ 95,- en ƒ 125,-; pr. luidsprekerboxen, vanaf ƒ 65,- p.st.; radio-t.v.-meubels, ƒ 65,-, ƒ 95,-, ƒ 125,- enz.; mooie clubs, ƒ 65,-, ƒ 75,-, ƒ 125,-; compl. slaapk., met grote kast, ƒ 395,-; nostalgisch buffet, 'n juweel, ƒ 395,-; Engelse eethoek, ƒ 295,-; moderne bankstellen vanaf ƒ 195,-; idem klassiek, vanaf ƒ 295,-; pr. 2-zitsbankjes vanaf ƒ 175,-; salontafels ƒ 65,-, ƒ 85,-, ƒ 125,- enz. Er is te veel om op te noemen, maar alles is spotgoedkoop en inruilen mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-Centrum, (ca. 80 meter af parkeerpl. Alb. Heyn).

Te k. SPUITCABINE, vr.pr. ƒ 1150,-. Tel. 045-214527.

TUINPALEN onder KOMO-keur; vakkundig hoge druk geïmpregneerd. Fabrieksprijzen, b.v. 40 cm ƒ 1,25; 80 cm ƒ 1,75; 120 cm, ƒ 2,20; 180 cm ƒ 4,-; 250 cm, ƒ 4,50. Kan thuis bez. worden. Impreg. In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-213529 of 751687.

AANBIEDING: Peugeot racefiets, 10 versnell., met uitvalnaven en allum. crankstel, van ƒ 659,- voor ƒ 475,-. Rens Janssen en Zn., Ganzeweide 54-46, Heerlerheide, tel. 045-211486.

Te k. mooie OMASPULLEN, 3-drs. kleerkast hang en leg, ladenwascommode, eik. bed, 1-drs. Biederm. kleerkast, Henri Deuxkast Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, tel. 452642.

GELUIDSFILMCAMERA en projector en div. merk Eumich, pr. n.o.t.k. Prof. Cobbenhagenstr. 99, Kerkrade, 045-459454.

GELUIDSFILMAPP., compleet, 045-322055.

Te k. VOUWWAGEN Walker 407D 4 à 7-pers. (1977) 3x gebruikt res.wiel, kantelbeugels, voortent luifel, prijs ƒ 2750,–, tel. 045-752311.

Te k. electr. ORGEL, 2 manu. 13 mnd. oud. Redelijke prijs, tel. 045-317374.

Te k. ZWEMBAD 5.20 m. rond 1.20 diep compl. met pompfilter en trap of te ruil teg. caravan. Gatestraat 45 N'hagen, tel. 045-311733.

Te koop gevraagd

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

Te koop gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs, ook goede auto's. A. Niessing, tel. 045-751325.

GOUD, zilver, munten en juwelen, briljanten. Aller hoogste prijs contante betaling, tel. 04490-21472.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-460262.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Te koop gevraagd KLEUREN-TV, klein defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

GOUD, munten, armbanden, ringen enz. Contante betaling, hoogste prijs. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a. 045-714666 te Heerlen, Elisabethstr. 38 te Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. OUD-IJZER en alle metalen. Tel. 045-752215.

Goud, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle GOUD, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr.2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. HONDA motor 240 cc, v. recente datum. Tel. 453348, na 17 uur.

Te k. gevr. 3-pans FRITUUROVEN op butagas, 1 magnetron, 1 koelvitrine ± 150 cm, 1 vrieskist aanbied. 045-458512.

Te k. gevr. gr. KLERENKAST en bankstel. Tel. 045-456877.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Spuit- en MOFFELCABINE te h., met of zonder spuiter en alle schade- en rep.werk. Tel. 045-312271.

Te h. KAMER in Heerlen m. gebr. van keuken en badk. Voor inl. Heerlerbaan 36. 045-414547.

KAMERS te h. Tel. 045-721658.

KAMERS te huur 100 mtr. vanaf station Schaesberg. Tel. 045-721658 na 18 u. tel. 045-313898.

Te h. GELEEN-CENTRUM vlak aan Promenade grote winkelhal 120 m2 met eigen parking ƒ 1500,– p.m. Idem ernaast zeer representabel winkel- of kantoorpand geh. c.v., tuin enz. ƒ 1500,– per mnd. Tel. 04494-43950.

Te h. nabij centr. Hrl. MINI-APPARTEMENT zitk., slpk. en gem. sch., douche en toil. Te bevr. 045-420821.

Te huur SLAAPKAMER met zitkamer in Heerlen ƒ 570,– incl. Tel. 045-313699 of 313180.

Te huur grote ZOLDERK. met app. slaapk. en keuken te N'hagen, tel. 045-313699 ƒ 500,– excl.

Te huur lichte vracht- en BESTELWAGENS. Gar. Martens Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Te h. aangeb. mooie 1- en 2-pers. gem kamers m. gebr. v. telefoon, keuken en douche, te KERKRADE, tel. 045-443380.

WINKEL-/KANTOORRUIMTEN te huur, 70 m², ƒ 450,- p.mnd. Kerkrade-West. Br.ond.nr. MA 415 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te h. centr. KERKRADE, m. vrije opgang, nette gestoff. zit-/slaapkamer m. vaste wastafel, tv- en radioaansl., gebr. v. luxe badk., keuken, c.v. Tel. 045-460142.

Goedkope KAMERS te huur op goede stand te Nieuwenhagen. Alle fac. aanw. Inl. tel. 045-316646.

Te h. Terwinselen-Schaesberg gemeub. EETK., keuken en aparte slaapkamer v. alleenst., rustig persoon, tel. 045-419144.

Te h. BETAMAX videobanden voor ƒ 5,– per film max. 7 dagen. Tussen 18 en 20 u. Keizerstr. 34 Eikenderveld-Heerlen.

Te h. gem. ZITSLPK. gebr. badk., keuken. Te bevr. Taxi Breko Akerstr. 132 H'broek.

ZIT/SLPK. v. rustig pers., c.v., keuken, douche, Panneshheidestr. 1 + 19, Kerkrade.

Te h. 1-pers. APPARTEMENT te Kerkrade zit/slaapk., keuk., badk. geh. gemeub. ƒ 390,–. Tel. 045-461282 of 458608.

Gemeub. KAMER te huur, all-in. Te bevr. Bus, Pr. Hendriklaan 38, Brunssum, tel. 045-252000.

Te huur KAMER in Heerlen, all-in. Tel. 043-615189.

Te huur leuke gemeub. 1- en 2-pers. KAMERS te Nieuwenhagen. Tel. 045-321988.

KAMER te huur. Heerlenseweg 36, Schaesberg. Tel. 04405-2560.

KAMER te huur, wasmachine aanw. Tel. 045-315191.

KAMERS te h. voor nette oudere heer met volledig pension, tel. 045-711683.

1- en 2-pers. KAMERS te h. in Brunssum, tel. 045-250468 na 17.00 uur.

Te Eygelshoven BENEDENVERD. met douche, w.c., keuk. voor net jong stel, tel. 045-310706.

Te h. gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER met keuken te Heerlen. Tel. 045-720350.

Te h. aangeb. gemeub. ZIT-/SLAAPK. m. keuken te Brunssum. Tel. 045-720350.

Te huur: voor nette mensen drie mooie KAMERS te Hoensbroek. Inl. 045-215647 voor 10 uur 's morgens.

KAMERS te huur met volledig pension. Tel. 045-214804.

Te h. gemeub. KAMERS. Heerlen, Versiliënboschweg 9, Nieuw-Einde.

Te k. CYCLOMAAIER, Fahr, hooiwender, en ledtuig voor enkelspan. Tel. 043-642383.

BENEDENVERDIEPING te h., m. c.v., 3 kamers en keuken, dir. te aanv., huurpr. n.o.t.k. Schummerstr. 53, Bleijerheide, tel. 461375, tussen 18.30 en 20.30 uur.

Te h. centrum NUTH, ruime bovenwoning, huurpr. ƒ 625,- p.mnd. Inl. 04405-2000.

Weg. omst. overname DAMESSALON compl. ingericht. Dir. te aanvaard. Frans Maijntz, Kloosterstr. 15 Simpelveld.

Te h. gemeub. WONING m. keuk. woonk. slpk. Kokelestr. 9, Kerkrade.

Te huur KAMER Hoogstr. 127, Nieuwenhagen, tel. 045-317621.

woensdag

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
.31 Scooby Doo en Scrappy Doo. Amerikaanse tekenfilm
.56 Pauls droom. Canadese jeugdfilm.
.54 Karina. „Karina helpt mee". Laatste aflevering van een Deense serie over een indianenmeisje.
.05 De film van Ome Willem. Vandaag: „Ome Willem is alleen".
.20 Journaal voor slechthorenden.
.28 Follow me.
.58 Journaal.
.00 Van gewest tot gewest. Van avond wordt onder andere aandacht besteed aan de volgende onderwerpen: Poppenspelcentrum in Dordrecht; Nieuw monumentenbeleid in Brabant; Strandjuttersreünie in Den Helder.
.50 Politieke Partijen. De PPR.
.00 Naar zee. Tv-spel uit de reeks „Temps d'une republique": Saint-Etienne, 14 juli 1936. In een voorstad van Saint-Etienne vieren de arbeiders de overwinning van het Volksfront. Rose en Marcel, die elkaar hebben leren kennen in de strijd voor die overwinning, besluiten op deze dag in het huwelijk te treden. Hun huwelijksgeschenk van familie en vrienden blijkt een gloednieuwe tandem te zijn waarmee zij op huwelijksreis kunnen gaan. Rose wil graag naar zee en ze vertrekken naar het zuiden. Tijdens de lange fietstocht komen zij in conflict met het gezag, een conflict dat op desastreuze wijze hun huwelijksgeluk zal verstoren...
.37 Journaal.
.55 Den Haag Vandaag.
.10 Studio Sport. Voetbal: samenvatting UEFA-Cupfinale Hamburger SV-UFK Göteborg.
.00 Journaal.
.05 Journaal voor slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
.30 Staatsloterij.
.35 Sesamstraat.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 Pubertijd. "versieren".
19.25 Kenmerk. Actualiteitenrubriek onder eindredactie van Lejo Schenk.
20.00 Journaal.
20.27 Socutera. Alcoholmisbruik."
20.32 The eagle has landed. Speelfilm van John Sturges met Michael Caine, Robert Duvall, Donald Sutherland en Larry Hagman. Het verhaal speelt in 1943. Kurt Steiner, een humane SS-officier, wordt door de krijgsraad veroordeeld tot de doodstraf omdat hij een bruut neerslaat die joden op onmenselijke wijze behandelt. Hij krijgt echter gratie als hij erin toestemt een gewaagd plan uit te voeren: Winston Churchill ontvoeren vanuit zijn weekendverblijf
22.30 Seth Gaaikema: de dromerige dag in mei. Cabaretesk programma van Seth Gaaikema rond de dichter Heinrich Heine en de componist Robert Schumann.
23.00 Sportvissen.
23.30 Journaal.
23.35 Journaal voor slechthorenden.

BELGIË (BRT 1)
Kanalen: 10 en 44

16.00 Open school. Bonjour la France. Scholen in Frankrijk: Le concours de Nicole.
17.00 Op het Schildpadplein. Kinderprogramma.
17.30 Het zwaard van Ardoewaan. Vlaams jeugdfeuilleton met Jef Demedts, Johan van Lierde, Frans Maes, Cyriel van Gent, Ward de Ravet en Viviane Redant.
18.00 De bereboot. Poppenfilmserie.
18.05 Sesamstraat.
18.20 Beestenboel. Animatiefilm van Hans Holtkamp.
18.25 Buck Rogers. Amerikaanse science-fictionserie met Gil Gerard, Erin Gray en Tim O'Connor. „Het andere universum II".
19.12 Uitzending door derden. Programma van de Socialistische Omroepvereniging.
19.37 Tiercé, mededelingen en programmaoverzicht.
19.45 Journaal.
20.10 De weerman. Armand Pien geeft zijn visie op het weer.
20.15 Nationale loterij. Trekking van de hoge loten vanuit Lier.
20.20 Arnold. Amerikaanse tv-serie.
20.45 De man van ijzer. „Czlowiek Zelaza". Politiek drama (1981) van de Poolse cineast Andrzej Wajda, met Jerzy Radziwikowicz, Krystyna Janda, Marian Opania, Irena Byrska en Lech Walesa
23.10 Journaal. Voorafgegaan door Tiercé.

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal en thema's van de dag.
10.23 Hambacher Frühling.
11.55 Terugblik.
12.10 Report. Feiten, beelden en achtergronden.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Norddeutsche Folklore Festival 1981. Presentatie: Knut Kiesewetter. Medewerkenden: Jürgen Timm, Herbert Bartmann, Hans Jörg Heeren en anderen.
17.00 Der Himmel nimmt zweimal den Hut ab. Tweede deel van de TV-film voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Die Camerons. „Donkere tijden". TV-serie.
18.30 Küchenlatein. Van en met Alfred Biolek.
18.40 Die Camerons. „Honger is geen leermeester". TV-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Von der Donau zum weissen Nil. Vogelparadijs aan de Nijl.
20.00 Journaal.
20.15 Der Flug des Adlers. Tweede deel van de TV-film over een mislukte ballonvaart in het Noordpoolgebied.
21.15 Spielzeug der Winde. Film over de geschiedenis van de ballonvaart.
22.00 Herz-as. Denton Cooley, hartchirurg. Documentaire over deze bekende chirurg, die met zijn team 45.000 open-hartoperaties heeft uitgevoerd in Houston (Texas).
22.30 Thema's van de dag.
23.00 ■ Suddenly last summer. Engelse speelfilm uit 1959 onder regie van Joseph L. Mankiewicz met Elisabeth Taylor, Katharin Hepburn, Albert Dekker en anderen. Mrs. Venable, een rijke weduwe in New Orleans zoekt contact met een hersenchirurg. Zij wil een stichting in het leven roepen om zijn kliniek financieel te steunen. Zij wil ook haar nicht laten opereren, die na de door van haar zoon psychisch gestoord is geraakt. Zij hoopt dat de operatie zal helpen.
0.50 Journaal.

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
155.57 Programma-overzicht.
16.00 Journaal.
16.04 Anderland. Programma voor de kinderen.
16.35 Smuggler. „De strafgevangenen". TV-serie. Een schip met gedetineerden, die naar Tasmanië gebracht worden, is gestrand in de nabijheid van Jack Vincents vissershut. Enkele gedetineerden weten te ontsnappen.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-illustrierte. Gevarieerd magazine. Speciale gast: Stephan Sulke.
18.00 Land des Feuerbaums. „Oorlogstrimmen". TV-serie. De oorlog woedt. Alles is veranderd. De meeste mannen zijn soldaat en de vrouwen werken in ziekenhuizen. Elspeth wordt uitbesteed bij de familie Robinson, maar is ongelukkig. Dan komt het bericht dat Ian Crawfurd in Frankrijk om het leven is gekomen.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 ZDF-Magazine. Actualiteitenrubriek.
19.55 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Hamburger SV-IFC Göteborg in het kader van de UEFA-Cup. (In de pauze journaal).
21.55 Mittwochslotto. 7 uit 38.
22.00 Das Bündnis. Een vierdelige reportage over Europa en de internationale betrekkingen De Nato.
22.50 Die Profis. „Een kostbare fout". TV-serie.
23.40 Journaal.

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 Tele-gymnastiek.
8.10 Schooltelevisie.
9.25 Sesamstraat. Voor de kinderen.
10.05 - 12.20 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Engels.
19.00 Dierenrapport. Paradijzen in de woestijnen van de zee. De film neemt de kijker mee naar de exotische wereld van de koraalriffen.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 's-Woensdags in Düsseldorf. Gesprekken en ontmoetingen.
21.45 Buitenlandreporter. Juan Carlos, koning van Spanje. Herinnering aan de Februarinacht van het jaar 1981. Op 20 mei 1982 wordt de koning in het gemeentehuis van Aken geëerd, met de Internationale Karlspreis.
22.15 Agit. Turkse speelfilm uit 1971 onder regie van Yilmaz Güney. Coban en zijn vier vrienden leven in de bergen. Zij stelen en zijn keihard. Niets is hen te gek en op een dag wordt Coban verraden. Een andere bende neemt hem gevangen maar Coban weigert iets te vertellen. Hij raakt gewond. Zijn helpers redden hem en zij vluchten in een grot. Zij halen een vrouwelijke arts en zij weet Corban te genezen. Er ontstaat een bepaald gevoel bij Corban maar hij wil daar niet in toegeven. Dan wordt hij geraakt door een schot ...
23.30 Journaal.

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Engels.
19.00 Jugend e.V. Film over de Duitse sportjeugd.
19.50 Die Dritte von rechts. Duitse speelfilm uit 1950
21.20 Ich war nicht nur der Botenjunge zwischen Bank und Regisseur. Portret van de filmproducent Walter Koppel.
22.20 Der Wessobrunner Himmel. Beierse cultuur.

BELGIË (BRT 2)
Kanalen: 25 en 47

19.00 Gezondheidsmagazine. Waarin o.a. aandacht wordt besteed aan het gebruik van pijnstillers: trainen en sporten op verantwoorde wijze en een goede lichaamshouding.
19.37 Programmaoverzicht.
19.45 Journaal.
19.55 Voetbal. Rechtstreekse reportage van de finale om de UEFA-beker tussen Hamburg SV en IFK Göteborg. Commentaar: Ivan Sonck.
21.45 Journaal.

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

14.30 - 17.00 Schooltelevisie.
16.00 Carrefour J. Jeugdprogramma van Dolly Damoiseaux.
17.30 Plein Jeu. Gevarieerd kinderprogramma.
19.00 Antenne-soir. Regionaal magazine vanuit Brussel.
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 La chasse aux tresors. Toeristisch spelprogramma vanuit Mysore in Indië.
20.55 Festival di Rire a Rochefort. Humorfestival met sketches, liedjes en clowns.
21.45 Le temps d'un livre. Boekenmagazine van Jacques Goossens en Jean-Marie Mersch.
22.30 Journaal.

BELGIË (RTBF 2)
Kanalen: 28 en 42

Tot 19.00 uur programmaovername België Frans I.
19.00 Un autre regard. Katholieke uitzending. „Honds leven, ik hou van jou".
19.30 Journaal.
19.55 Sports 2. Onder andere rechtstreeks verslag van de finale van de UEFA-cup tussen Hamburger SV en IFK Göteborg: Tiercé en toto.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa VPRO 13.06 Welingelichte kringen. 13.35 Een klap op je kop. 14.20 Theologische verkenningen. 14.35 Radio kleuterkrant. 15.02 Open huis. 16.15 EO-aktief. 16.20 Licht en uitzicht. 16.55 EO-metterdaad I. 17.02 Tijdsein. 17.45 EO-metterdaad II. 17.55 Mededelingen. 18.06 Woensdagmagazine. 19.02 Muziek in de vrije tijd. 20.03 Langs de lijn. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late Date: 1.02 Metropole Orkest. 1.30 Blues in the night. 2.02 Nachtdienst I (3.10 Verhalen in de nacht). 4.02 Nachtdienst II. 6.02 Schoffelen in de wijngaard. 6.09 Vandaag... donderdag.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 18.00 en 23.55 uur. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De wekkerradio. 7.45 Mijnheer de voorzitter. 8.11 Actualiteiten uit binnen- en buitenland. 8.33 Reactietelefoon. 8.40 De vooruitgang. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Parlons- en. 10.03 Hoor haar. 11.10 Nederlandse schoolradio. 11.33 Werkendam-Centraal. 12.16 Uitzending van het ministerie van volkshuisvesting en R.O. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Werkendam - Centraal. 13.10 Dingen van de dag. 13.50 Culturele agenda. 14.00 Oude schoolliedjes. 14.20 Het schuurpapier. 14.50 Kinderen een kwartje. 15.32 Leef-tijd-genoeg. 16.32 Radiorechtbank. 17.00 Dingen van de dag. 17.36 Onder vuur. 18.10 Radioweekblad. 18.20 Zendtijd GPV. 18.30 Uitzending van het ministerie van financiën. 18.45 De rode draad. 19.30 Luctruim Het zout in de pap. 20.45 Vrije tijd, blije tijd. 21.10 Tambu. 22.10 Follow me (30). 22.40 Zonder titel. 23.00-23.55 ...and all that jazz.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Manneke pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Muziek, zang, dans, voor nu, heden en thans. 12.34 Popslag. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-rock. 16.34 News 18.04 De avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Stampij. 22.02 Rocktempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur

7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.00 Divertimento. 13.05 Opera-programma. 16.30 Literama-woensdag. 20.00 Muziek in NCRV-studio 2: alt en piano. 21.30 Literama-woensdag (2). 22.25-23.00 Orgelconcert.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Actueel. 18.10 Het balkon van Limburg.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Prikbord. 8.12 Servicetelefoon.

Limburg: 10.03 Met de deur in huis, muzikaal allerlei en een tuinpraatje door Jean Claes. Presentatie: Luk de Laat. 11.00 Kort en klein. 11.05 Mixt-uur met Moors, een programma voor thuissitters. Presentatie: André Moors. (12.00 Splinternieuws).12.05 De vlag en de lading.

Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij-af.

Antwerpen: 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Luisteren of de avond komt. 19.53 Vrij-uit, in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

Brabant: 20.00 - 23.40 Funky town.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker 1. 6.30 Der fröhliche Wecker 2. 8.30 Mister Morning. 10.30 Dacapo, Rainer. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blauwe Stunde, Alle gegen Achim. 16.00 Liebe ist ...Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL-Young. 22.00 RTL-Halbzeit. 23.00 - 01.00 Der Tag geht, Björn kommt.

donderdag

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

.00 Eucharistieviering op Hemelvaartsdag. Viering van de eucharistie in de kapel van de Zusters Franciscanessen van de Sint-Nicolaasstichting in Denekamp.
- 13.05 Journaal voor slechthorenden.
.20 Journaal voor slechthorenden.
.28 Franse les. Parlons-en.
.58 Journaal.
.00 Vinger aan de pols. Medische en gezondheidszaken gepresenteerd door Ria Bremer.
.25 Kavik de wolfshond. Jeugdfilm.
.55 Ontmoetingen. „De rechterhand van de dirigent zit links". TV-portret van de concertmeester Jaap van Zweden.
.36 Journaal.
.45 Ot... en hoe zit het nou met Sien? „Verhoudingen". In deze laatste aflevering van het seizoen gaat het over feministes in de omgang: waarom kiest een vrouw na twee huwelijken voor het samenleven met een vrouw? Waarom zet een vrouw haar huwelijk op de tocht? Hoe leeft een feministe met haar vriend?
.20 Journaal.
.25 Journaal voor slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.05 Journaal voor slechthorenden.
.25 Paspoort. Informatie voor Turken.
.35 Sesamstraat.
.50 Iene Miene Mutte.
.59 Tweetie. Tekenfilm over de avonturen van een vogeltje.
.10 Popi. Voor de kinderen.
.35 De Sullivans. Televisieserie rond een Australische familie.
.00 Journaal.
.10 Advocaat van de duivel. Britse speelfilm met John Mills, Stephane Audran en Jason Miller. De Engelse priester Meredith is ongeneeslijk ziek en heeft nog maar enkele weken te leven. Van het Vaticaan krijgt hij de opdracht uitsluitsel te geven in een zaak van heiligverklaring.
.55 Peerke Donders. Bij gelegenheid van de zaligverklaring in Rome op zondag 23 mei a.s. van de Brabantse missionaris Peerke Donders, redemptorist, een kort overzicht van zijn leven en werken en de bestaande verering van zijn persoon.
22.10 De alles is anders show. Gepresenteerd door Aad van den Heuvel vanuit de Meervaart te Amsterdam.
23.10 Journaal.
23.15 Journaal voor slechthorenden.

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

9.40 Dido en Aeneas. Opera in drie bedrijven van Henry Purcell, uitgevoerd tijdens de vijfde Cantiere internazionale d'arte Montepulciano, door de Tölzer Sängerknaben
10.40 Alma Mater Herbipolensis. Reportage van het vierhonderdjarig bestaan van de universiteit van Würzburg.
11.25 Flippers new adventure. Amerikaanse speelfilm uit 1964 met Luke Halpin, Pamela Franklin, Helen Cherry en anderen.
13.00 Ein Freiheitsbaum in Deutschland. De Duitse Jakobijnen in de tweede helft van de 18e eeuw.
13.45 Was heiszt hier nach Hause? Programma voor de kinderen. Het leven van een Grieks gezin in Duitsland dat door een erfenisje weer naar hun geboorteland terugkeert.
15.15 Die grosze Schau. Beelden en nieuwtjes van de openingsdag van de 57e DLG-tentoonstelling, de grootste landbouwbeurs van Europa.
16.00 Der Tiger von Malaysia. Herhaling van de TV-serie rond de avonturen van de piraat Sandokan.
18.35 Ihre Melodie. Muzikale wensen worden vervuld door Marcel Prawy. Met Rudolf Schock, Kurt Böhme en Ingeborg Hallstein.
19.35 Hundert Meisterwerke. „De dag van God", door Paul Gauguin.
19.45 Gehet hin in die alte Welt. Christenen uit missielanden over Christenen in het huidige Duitsland.
20.00 Journaal.
20.15 Mit Netz und doppeltem Boden. Artiesten en magiërs in de DDR.
21.00 Wer dreimal lügt. Spelprogramma onder leiding van Wolfgang Spier.
21.30 Musikladen. Manfred Sexauer presenteert dit discothekenprogramma op internationaal gebied.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Theo Chindler, TV-serie. 1916. De militaire autoriteiten propageren een duikbootoorlog. Theo Chindler is het niet met dit voorstel eens. Zijn angst dat Amerika zich met de zaak zal bemoeien is groot. De politicus wendt zich tot de verzamelde Rijksdag.
0.00 Journaal.

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.25 Programma-overzicht.
10.30 Freizeit auf dem Wasser. Reportage over een avontuurlijke tocht van vier sportboten via de Rijn en de Franse wateren naar de Middellandse Zee.
11.15 La Sylphide. Ballet naar Adolphe Nourrit en Filippo Taglioni.
12.35 ZDF-Regional. Reportage over Beieren en zijn cultuur.
13.50 Journaal.
13.10 Pepe will gewinnen. Jeugdfilm.
13.55 Heile, Heile, Segen. TV-spel voor kinderen Suzie heeft angst. Haar amandelen moeten eruit en daarvoor moet zij een paar dagen naar het ziekenhuis.
14.55 Seven brides for seven brothers. Musical met Howard Keel, Jane Powell en anderen.
16.35 Wer hat dich, du schöner Wald. Reportage over een Duits bosgebied dat ziek is.
17.20 Journaal.
17.25 Oh, God. Amerikaanse komedie uit 1977 onder regie van Carl Reiner met John Denver, George Burns, Teri Garr en anderen. Jerry Landers, bediende in een levensmiddelenzaak is een geliefd man bij zijn collega's. Op een dag wordt hij benaderd door God. Er zal een ontmoeting plaatsvinden en Jerry's kinderen vinden hun vader gek. Door zijn beweringen verliest Jerry zelfs zijn job.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.15 Overdenking. Door Fried Thumser.
19.30 Der grosse Preis. Spelprogramma onder leiding van Wim Thoelke.
20.50 Die grosse Hilfe. Balans van de Aktie Zorgenkind.
21.00 Journaal.
21.06 Frauen fragen den Bundespräsidenten. Vrouwen uit de Bondsrepubliek stellen vragen aan de Westduitse president Karl Carstens. Gespreksleider Reinhard Appel.
22.20 Assunta. TV-film. Assunta heeft samen met haar man, een gastarbeider uit Sicilië in de Bondsrepubliek geleefd. Na zijn dood keert zij terug naar Sicilië.
23.35 Journaal.

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

11.00 - 13.00 Uitreiking van de Karel de Grote Prijs aan Juan Carlos, de koning van Spanje.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Technologie II. Physik. Technologie.
19.00 Die ausgestreckte Hand. Het kerkelijk werk Missio.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Footlight parade. Amerikaanse speelfilm uit 1933 onder regie van Lloyd Bacon met James Cagney, Joan Blondell, Ruby Keeler en anderen. Chester Kent, een producer, heeft heel wat successen geboekt. Nu is hij echter met pech overspoeld. De nieuwe uitvinding van de film brengt zijn shows in gevaar. Hij stelt korte musicals voor met een vedette. Vivian gaat de hoofdrol spelen, tot ergernis van zijn secretaresse Nan, die verliefd is op Chester. Binnen drie dagen moeten zijn shows klaar zijn...
21.50 Medizin-Magazin. Medisch magazine. Werkgelegenheid voor geestelijk gehandicapten. Hulp voor hulpzoekenden en leven met een pacemaker.
22.35 Hinter den Schlagzeilen. Weerzien met Halle?
23.20 Journaal.

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

10.00 Zum 250. Geburtstag von Joseph Haydn. Rooms katholieke kerkdienst.
18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Physik.
19.30 The Tempest. Blijspel.
21.05 Notenschlüssel. Muziekmagazine.
21.55 Magazin Regional. Sport.
22.25 Zugabe. Het feest te Hambach.

BELGIË (BRT 1)
Kanalen: 10 en 44

10.00 Eucharistieviering uit Oostkamp.
15.00 De klein orthodoxe liturgie. Van Romuald Twardowski m.m.v. het omroepkoor van de BRT en een ensemble o.l.v. Vic Nees.
15.15 Heintje. Met een hart op reis. Duitse jeugdfilm uit 1969 van Werner Jacobs, met Heintje Simons en Heinz Reincke.
18.00 De Bereboot. Poppenfilmserie.
18.05 Sesamstraat.
18.35 Dieren van het Groene Woud. Tekenfilmserie.
18.57 Uitzending door derden. „Markant". Programma van de Christen Democratische Omroep.
19.37 Mededelingen, programmaoverzicht en uitslagen liedjestoto.
19.45 Journaal.
20.10 „En toch van harte". Feestelijke liveprogramma ter gelegenheid van Rerum Novarum vanuit het Amerikaans Theater in Brussel. Met Rob de Nijs, Walter Verdin, De Strangers, het Chileense ensemble Canto Libre, de goochelaars Sandy en Bora en de kindermusical „Het Sprookjesland van vrede".
21.10 Panorama. Actualiteitenrubriek.
22.00 Dallas. Amerikaanse serie.
22.50 Sporttribune.
23.20 Journaal.

BELGIË (BRT 2)
Kanalen: 25 en 47

19.00 Een vinger in de pap. Jongerenmagazine.
19.37 Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Wit-rood-goud. Telefoonkwis, volgens de micro-macro-formule. Presentatie Lut Leysen en Mia Vaerman.
20.40 Première. Filmnieuws en filmmanifestaties gepresenteerd door Jo Röpcke.
21.30 Popfestival Werchter (1). Op het programma: Nee, o nee van De Kreuners; Julie Ocean van The Undertones; Get up stand up, Monkey Man van Toots and Maytals; Clubland van Elvis Costello; Fire in Cairo, Play for today en A Forest van The Cure.

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

11.00 Hemelvaartsmis. Rechtstreeks vanuit Rochefort.
15.00 Wielrennen. De grote prijs van Wallonië.
17.00 Mamemo. Muziekprogramma voor de jeugd door het Théâtre de la Vie.
17.30 Plein Jeu. Gevarieerd jeugdmagazine.
19.00 Antenne Soir. Regionaal nieuws.
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Autant Savoir. Les plaines de jeux.
20.20 Little big man. Amerikaanse western (1970) van Arthur Penn, met Dustin Hoffman en Faye Dunaway. Aansluitend: Le caroussel aux images en le monde du cinéma.
23.15 Journaal.

BELGIË (RTBF 2)
Kanalen: 28 en 42

Tot 19.00 uur programmaovername België Frans 1.
19.00 Protestants programma. Het evangelie anders bekeken.
19.30 Journaal.
19.55 Weerbericht.
20.00 Festival du rire à Rochefort. Humorfestival in Rochefort (tweede selectie).
21.00 Concert Promenade España. Het Nieuw Symfonisch Orkest van de RTB onder leiding van Robert Janssens vertolkt werken van Rimski-Korsakov, Chabrier, Moreno Torroba, Gimenez en de Falla.
22.10 Videographie: Open University. Reportage over het TV-onderwijs in Groot-Brittannië.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.02 Het levende woord. 8.25 In 't voorbijgaan. 8.45 Over kopen gesproken. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.02 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en nu. 13.20 Stappen in de States. 16.02 Goudenregen Ensemble. 16.30 Stappen in de States. 17.55 Mededelingen. 18.05 Hier- en Nu-magazine. 19.02 De wereld zingt Gods Lof. 19.05 Leger des Heilskwartier. 20.03 Visnet. 21.02 Op de Vrije toer. 21.53 Schoffelen in de wijngaard. 22.02 NCRV-Donderdag-Sport. 22.50 Politiek bekeken. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtspiegel. 01.02 Niemandsland. 06.02 - 07.00 Van zessen klaar wakker (6.30 Elke maand een ander. 6.50 Het levende woord).

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Juist op Hemelvaartsdag (7.28 en 8.10 Per Saldo) (7.35 en 8.32 AVRO's Radiojournaal. 8.32 De visie van ...) 9.05 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.32 Morgengebed. 9.58 Wilde ganzen. 10.02 Mensen, mensen. 10.32 De kern van de zaak. 11.00 De Radio Lawaaipapegaai. 11.10 Alles went. 11.32 AVRO-Thema. 11.45 Belgische radio, provinciale informatie. 11.55 Buitenland spectrum. 12.27 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.35 AVRO's Radiojournaal. 13.10 AVRO's Sportpanorama. 13.32 Per saldo. 14.00 AVRO-Dite. 15.45 Buiten. 16.10 Uit het platenrek van Wim Harsma. 17.35 AVRO's Radiojournaal. 17.50 Per saldo. 18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Zendtijd PSP. 18.30 Kleur. 19.00 Zo hoor je nog eens wat. 19.20 Richting. 19.30 Natafelen. 20.03 Oorlog en Vrede. 21.05 Klassieke kamermuziek. 21.15 Spel met poëzie. 21.30 Micro-electronica in bedrijf (2) 22.00 Sportvissen (12) 22.40 Jus in 'n kuiltje. 23.00 - 23.55 Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 De Havermoutshow. 9.02 De Huge van Gelderen Show. 11.02 De Polderpopparade. 12.02 De Nederlandstalige Top Tien. 13.02 50-Pop of een envelop. 15.02 Tros-Top-50. 18.03 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.03 - 24.00 LP-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00

7.02 Morgenrood. 9.00 Zo klonk het vroeger. 9.50 Vokale en instrumentale muziek. 11.00 Hedendaagse muziek. 12.00 Het zout in de pap. 12.25 Operette. 13.05 Lunchconcert: klassieke muziek. 14.00 Viool en piano: klassieke muziek. 15.15 Radio Filharmonisch orkest en het Groot Omroepkoor: Klassieke muziek. Van 17.00 - 20.00 uur overname Hilversum 2. 20.00 Klassieke kamermuziek. 21.10 Radio Filharmonisch Orkest met solisten. 21.40 Het zout in de pap. 22.05 - 23.00 Paden der roem, hoorspel.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z. - Actueel. 18.10 Vacaturebank. 18.15 - 19.00 Het geheim.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00,19.00, 22.00, 23.00 uur.

Oost-Vlaanderen: 6.30 De eerste ronde. 7.10 Hitrevue. 9.03 Dag in, dag uit. 9.05 Rerum Novarum. Limburg: 10.04 Parkeerschijf. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variete Varieté twaalf tot twee, non stop muziek. 12.45 Het schurend scharniertje, cursiefje door Jos Ghyzen. 13.10 kleine middagmuziek.

Antwerpen: 14.00 Een plaatje onder de zon. (16.00 Splinternieuws).16.10 Zomerlexicon.

Brabant: 17.05 De kleinste keuze, jongeren van 6 tot 12 jaar kiezen hun favoriete plaatjes. 18.00 Focus. 185 Belgische producties. 19.10 Jazz zonder moeite. 19.53 Onderweg, Katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen 20.00 De nacht wacht wel. (21.00 Splinternieuws). 22.05 Blues en blue ballads. 23.00 - 23.40 De nachtridder, met liedjes uit alle landen. Presentatie: Luk Vandriessche.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker 1. 6.30 Der fröhliche Wecker 2. 8.30 Mister Morning. 10.30 Dacapo, Rainer. 11.00 Melodie meines Lebens, Rainer. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause. 14.00 Die vier von der Schulbank. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL-Young. 22.00 Schmusi-time, Edy. 23.00 - 01.00 Der Tag geht, Björn kommt.

Te huur aangeboden

WERKPLAATS of atelier met krachtstroom met kantoortje en kantine enz. Totale vloeroppervl. ± 205 m2, huurprijs ƒ 650,– per mnd. + vergoeding verwarming voor kantoortje en kantine toilet. Gel. a.d. verkeersweg Nuth-Brunssum te Brunssum. Te bezichtigen na tel. afspr. 045-212885.

Hollanders BV, verhuur van **TAPIJTREINIGINGSMACHINES**, vloeronderhoudsmachines, stof- en waterzuigers, afvalzuigers en handveegmachines en schrobautomaten. Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-218888.

Te h. WONING, 2 slpks, 1 woonk., 1 keuken, hal, bad, overdekt terras, aparte ingang, tuin, voor DM 400, rustige ligging bij Tüddern. Klomges Immob. VDM Tüddern 09-4924561425.

KAMER te h. met gezam. gebr. van keuken en sanitair, nabij centrum Hrl. Tel. 045-422526.

2-doorl. gem. KAMER te h. van alle gemak. voorzien. Tel. 453962, K'rade.

Te huur
Kamers
in boerenhoeve te Heerlen. Inl. Beitel 90, Heerlen.

VIDEOFILMVERHUUR. Stationsstr. 31, Sittard, ook verkoop. 04490-12526.

Te huur gevraagd

WINKELRUIMTE te huur gevr. op goede ligging, hoge huur geen bezwaar, tel. 045-221762.

SLAGERIJ met inventaris, liefst zonder woning te huur gevr. (ook in supermarkt) op goede ligging, hoge huur geen bezwaar, tel. 045-221762.

Jongeman met werk zkt. in rustige omgeving WOONRUIMTE, houdt v.d. natuur, min. twee ruimtes. Br.ond.nr. SH 469 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

HBO-V studente zoekt per 1.7.'82 KAMER in Sittard, tel. 053-358866, Enschede.

Te h. gevr. gr. woonhuis m. tuin, gesch. v. 3 pers. Tot ƒ 1000,-, in of nabij Hrl., H'broek, SITTARD, tel. 045-210309, tus. 10.00 en 13.00 uur.

Zakenman vraagt te huur met spoed BUNGALOW of landhuis met minstens 4 slaapkamers. Uiterlijke aanvaarding 15-6-1982. Br.o.nr. GE 392 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Een van onze medewerkers zoekt voor zijn gezin (2 kinderen) een WOONRUIMTE in Geleen of directe omgeving. Huurpr. tot ƒ 550.– p.m. Aanbiedingen: Stedelijke Stichting voor Sociaal-Cultureel Werk Geleen, Postbus 110, 6160 AC Geleen. Tel. 04494-42296.

Te h. gevr. GARAGEBOX of kl. opslagruimte omg. Brunssum, tel. 045-271326.

Te h. gevr. WOONHUIS Schinnen en omgev. Tel. 045-259592, na 14.00 uur.

Aanst. echtpaar zkt. HUIS/flat van ± ƒ 500,- in Heerlen of omgev. Tel. 045-714274.

Huisje te h. gevr. omg. BORN, Sittard en Echt, voor jong echtpaar. Huur tot ƒ 700,-. Tel. 08370-18104.

Ruilen

DRIVE-IN te Brunssum met c.v., ruilen tegen flat, 2 slaapk. m. c.v. te Heerlen en omg. Tel. 045-252309.

Onroerend goed

Te k. APPARTEMENT met lift en gar. bij centr. H'broek. Ind. hal, kamer en open keuken, 2 slpk., bet. badk., toilet, berg., c.v. Voor afspr. 045-224861 na 17 u.

SITTARD: te k. halfvrijst. huis, c.v. en vr. uitz., garage, berging, kelder, L-kamer, keuken, werkkamer, badkamer, 3 slpks., zolder, pr. ƒ 129.000,– k.k. Bradleystr. 20, Sittard.

Wonen nabij het centrum en de natuur. **HEERLEN.** Ideale nieuwbouwhuizen in het plan Gouverneurstraat. Hoge rijksbijdrage mogelijk. Netto maandlast vanaf ƒ 469,–. Bezoek ons infocentrum aan de Gouverneurstraat 3. Openingstijden: zaterdags van 14.00 tot 16.00 uur; maandag t/m vrijdag van 16.00 tot 19.00 uur. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, de Thun, te koop aantrekkelijke drive-in woning met garage, tuin en c.v. Indeling: entree, hal, c.v.-ruimte, portaal met toilet, hobbyruimte c.q. 4e slaapkamer, 1e verdieping: woonkamer, keuken met inrichting; 2e verdieping: overloop; 3 slaapkamers, badkamer. Op deze etage zijn alle ramen voorzien van rolluiken. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers, Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, te Heerlen, tel. 045-718330.

EYGELSHOVEN, Kerkraderstraat, groot herenhuis met garage, grote woon-, eetkamer, bijkeuken, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en grote zolder. Totale kaveloppervlakte 400 m². Vraagprijs ƒ 158.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

Te koop **FRITURE** te Meerssen, met bovenwoning. Markt, Meerssen, pr. n.o.t.k. Tel. 043-643711 na 14 uur.

INFORMATIEAVOND maandag 24 mei a.s. over de koopwoningen in het plan Oppeven te Oirsbeek. Netto maandlast vanaf ƒ 375,–, aanvang 19.30 uur in het gemeentehuis van Oirsbeek. Grachtstraat 1, Stienstra Heerlen, Makelaardij B.V., Tempsplein 25 te Heerlen. Tel. 045-712255.

SITTARD, Leyenbroekerweg 77, riant landhuis te k. Grondopp. 1050 m². Direct te aanv. Prijs ƒ 425.000,– v.o.n. Tel. 04494-46956.

Gezin met 3 kind. zkt. koophuis in GELEEN, min. 4 slaapk., mooie ligging. Tel. 04494-42949.

Elsloo, Drost Lambermontstr. 10, WOONHUIS, c.v., garage, 2e toilet, enz. Vr.pr. ƒ 135.000,- k.k. Dir. te aanv. Tel. 04493-2428.

SCHAESBERG te k. geh. ingericht woonhuis (woonklaar). Pr. n.o.t.k. Te bevr. na 14.00 uur 045-317215.

UBACH O. WORMS te k. hoekhuis geh. geïsoleerd, kunststof kozijnen, thermophane beglaz., rolluiken, nieuw dak en beslag. 3 slpk., douche, woonkamer m. open keuken, overal c.v.. Mog.heid tot aanbouw, voor- en achtertuin, vr.pr. ƒ 108.000,- k.k. Tel. 045-320355.

M'str-Heugem te k. ruim liggend halfvrijst. WOONHUIS met garage (opp. 345 m²), Termileslaan 174, koopprijs n.o.t.k., tel. 043-612574.

SITTARD Kolleberg

Prachtig gelegen, goed onderhouden bungalow met rondom mooie tuin. Ind.: souterrain, dubb. garage, c.v., was- en provisiekelder, slaapkamer m. aparte ingang. Beg. gr.: ruime hal m. tochtdeur, garderobenis, toilet, gr. L-kamer m. open haard en parket, 2 raampartijen naar zonneterrasssen, w.v. 1 met buitenopenhaard, ruime eetkeuken m. luxe apparatuur, 3 ruime slaapkamers, badkamer m. ligbad, vaste wast., bidet, 2e toilet rondom geheel voorz. van rolluiken. Tot. opp.: 950 m². Aanv. in overl. tel. na 19.00 uur 04490-12195.

VOERENDAAL te k. halfvrijst. woonh. met c.v., vrijst. gar., voor- en achtertuin. Ind.: hal, kelderkast, toilet, keuken, woonk. 34 m2 met deur naar terras. Verd.: 4 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet. Vrpr. ƒ 139.000,-, tel. 045-755155.

Te k. HEERLEN Vechtstr. 9, woonh. met gar. en gr. tuin, tel. 045-720022.

Van part. te k. woonh. met ruime woonk., eiken keuken, drie slpks., badk. met zitbad, geheel onderkelderd, tuin overdekt terras, vrpr. ƒ 92.000,-. Amsterdamstr. 97, HEERLEN, 045-723028.

BOUWGROND te k. te Spaubeek, 900 m². Gelegen tussen Kupstr. 18-20, prijs ƒ 90.000,–. Tel. 04494-46956.

Te koop te VOERENDAAL. Mooi ouder geheel gerenov. woonhuis. Ind.: beg.grond: gr. woonk. m. open haard, gr. open keuken, kelder, hal, badkamer, kantoor, berging met 2e toilet, werkplaats of magazijn groot 90 m2. Verd.: 3 slpks. en vliering. Alles geïsoleerd, thermopane beglazine en centrale verwarming. Mooie binnenplaats en grote achtertuin. Totale grondoppervlakte 900 m2. Zeer geschikt voor klein bedrijf. Inl. tel. 045-751288.

9½% 30 jaar vast luxe WOONHUIS in Brunssum, 045-256576 na 18.00 uur.

Te k. of te huur halfvrijst. geïsoleerd woonhuis in BRUNSSUM, tel. 09-4924322800 na 16.00 uur.

Te k. huis, Heerenweg 330, HEERLERHEIDE. ƒ 145.000,-. Te bevr. Musschenbroek 28, Hrl. bij rotonde, Loven.

Te k. luxe 3-KAMERFLAT in centr. Kerkrade. Inruil mogelijk. Tel. 045-419404.

Bouwvak

Hollanders B.V.

Verhuur en reparatie van bouwkranen, bouwliften, betonmolens, stalen steigers, elektrisch gereedschap, compressoren, trilwalsen, trilplaten, trilnaalden, heftrucks, schaft- en directiewagens, zandstaalapparaten, pennenliften en teerketels. Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-218888.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154/312709.

Wij leveren franco thuis: hout- en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, ruberoid, bitumen, leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens: Muyrers & Wijnen, Kloosterstr. 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800, geopend ma. t/m vr. 7.45 tot 17.30 u., za. van 8.30 tot 12.30 u.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

STEMAT-materieelverhuur, Stationstr. 142, Hoensbroek, tel. 045-217528-217458 o.a. luchtcompressoren, draaistroomaggregaten, trilplaten, pompen, lasaggregaten, stalen steigers, draglineschotten, accommondatie-units, bouwketen, keetwagens, zeecontainers, rijpiaten.

Baksteenstrippen/vloertegels

meer dan 100 soorten uit voorraad leverbaar. Baksteenstrippen vanaf ƒ 7,50 per m2; vloertegels vanaf ƒ 16,– per m2. Bouwcentrum Van Hees b.v., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

HONDEHOKKEN, konijne-/pluimveehokken, vanaf ƒ 195,-. Bez. houtbouwshow Ubachs Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES 11 wk. oud, geënt met stamb. Tel. 04745-679.

Te k. ABRIKOTPOEDEL 14 mnd., lief voor kind. Ganzeweide 101 Heerlen.

Te k. DWERGPOEDELTJES reu, 1 jr. tel. 04498-54258.

Te k. Duitse HERDERS, Vromenplein 5, Merkelbeek, tel. 04492-2126.

Te k. DUITSE DOG, ½ jr. oud, teef, met stamboom. Tel. 04493-1787 na 17.00 uur.

Te k. DWERGPOEDELTJES, abricot, met stamboom, ingeënt tegen honde- en katteziekte, 9 weken oud, ƒ 350,-. Tel. 09-3211270466.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert, tel. 04404-1527.

Te k. Mechelse HERDERS, reu en teef, 9 weken oud. Chr. Quixstr. 39, Hoensbroek.

KINDERBOERDERIJ Haanrade-Kerkrade, dagelijks geopend. Tel. 045-451670.

Te k. mooie jonge grijze ROODSTAARTEN en Amazone-papegaaien enz. bij dierenspeciaalzaak Trupa, Sloterstr. 11, Ubach over Worms.

Te k. jonge KONIJNEN en halfwas, tel. 045-458599.

KNIP dit uit! Te k. gevraagd! Nesten jonge hondjes. Br.o.no. SB 400 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Auto's en motoren

Te k. RENAULT 5 L bj. 1976. Pr. ƒ 2450,– tel. 04490-25655.

Te k. MINI 1000 Clubmann van onderwijzeres i.pr.st. ƒ 1100,-. Amstenraderweg 16, H'broek na 13 u.

Bedrijfswagens

VW bestelwagen met ruiten '75, VW bestelwagen gesloten '77, '78, VW pick-up dubbele cabine '79, LT 28 pick-up '80, LT 35 gesloten '79. Pater Schunckstr. Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen. vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep. laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

U rijdt uw CITROËN goedkoper met occasions onderdelen (grote voorraad, motoren, versnellingsbakken), carrosserieonderd. etc. Alle reparaties A + HA. Merschmeyer GmbH + Co. KG Aken, Lütticherstr. 588 tel. 09.49241-74536.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Wij betalen 50 à 500 gulden voor uw oude AUTO of schadeauto, tev. tweede hands caravans gevr. Bel 045-753058.

UITLAAT defect. Donny helpt u direct! Alle uitlaten, knalpotten voor elk merk en type auto. Gratis montage. Ook alle revisie, ruilmotoren, diesels en benzine voor elk merk. Ook leveren wij alle uitlaten, accu's, banden, trekhaken, ruilmotoren, schokbrekers en alles voor uw auto met 30-40% onder montage. Donny Klassen b.v., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. gevr. div. sloop- en schade AUTO'S tegen red. prijs, gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers in de Cramer 98, Hrl. Tel. 045-751807.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te koop gevr. persw. BEDRIJFSAUTO'S (ook schade) bestelw. Direkt contant geld. Lukassen automob. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

TREKHAKEN m. hoge kortingen. Doe het zelfgarage De Kissel, Kissel 42, Heerlen, tel. 045-725667.

Te k. YAMAHA XT 500 van 1981, Yamaha XT 250 van 1980. Tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. MINI bj. '72 i.g.st. Vr.pr. ƒ 550,-. Wyenpasweg 7, St.-Joost Echt.

Nieuw voor Zuid-Nederland. Iedere zaterdag van 10 tot 14 uur Privé AUTO-MARKT in Autokino Schaesberg. Informa: Zie onze folder, verkrijgbaar bij de tankstations herkenbaar aan de grote autokinosticker.

Te k. NSU 1000 verk. i.g.st. Prijs ƒ 650,–. Oude Baan 23 Buchten-Born.

Te k. SIMCA 1100 TI, 1974 t.e.a.b. Tel. 04497-2145.

PUMA GTE zeer apart '73 ƒ 6950,–, Bagheera nw. model '78 ƒ 8750,–, TR-7 '77 ƒ 6750,–, Porsche 911 Targa nw. model ƒ 8500,–, Fiat 124 Sport '72 ƒ 5000,–, Ruska ƒ 5900,–, Spitfire '75 ƒ 5250,–, Toyota Corolla autom. '75 ƒ 1950,–. Barrierweg 91, Klimmen. Tel. 04405-2353.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-752215.

Let op, let op. Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op: MERCEDES type 280 S '75 autom. op gas ƒ 8750,–, Opel Admiraal '76 autom. ƒ 3250,–, zeldzaam mooie Rover 3500 8 cyl. aut. lederbekl. '72 ƒ 4750,–, Chrysler type Cordoba 8 cyl. autom., bj. '76 ƒ 3750,–, Mazda 616 op gas '77, ƒ 2250,–, Peugeot 204 Break '77 ƒ 2650,–; Mazda 1300 '76 ƒ 3750,–, Mazda 1300 '76 ƒ 2450,–, Audi 80 LS op gas ƒ 3250,–, Sunbeam '77 met gas ƒ 1850,–, Toyota Corolla '76 ƒ 2650,–, Peugeot 304 '76 ƒ 2450,–, Peugeot 504 '73 ƒ 950,–, Chevrolet Camaro '76 6 cyl. op gas ƒ 3950,–. Inruil en financ. mogelijk, sterk wisselende voorraad, Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links, voor grensw. Locht.

Te k. weg. omst. MERCEDES 280 E klein type, nieuw model, bwj. '77, electr. schuifd., radiocass., gasinst. Getint glas, prijs ƒ 13.500,–. Tel. 045-218610.

Automobielbedrijf E.A. KOZOLE B.V. Occasions met Bovaggarantie en eventuele ANWB-keuring. Alfa Alfetta 2000 L '78, '78, '79; Alfa Giulietta 1600 '79 (2x); Alfasud 1300 '78, '79; Alfasud Nuova '80, '81; Alfasud TI 1500 '79; Alfasud TI 1300 '78; Honda Prelude '79; Renault 4 GTL '80; Volvo 244 DL '80; VW Golf 1100 '80; Citroën 1220 Club '78; Citroën 1220 Pallas '78; Datsun Sunny 140 GL '80; Fiat Ritmo 65 CL '79; Daihatsu Charade '81; Saab 99 '76; Lada Niva met lpg en extra's '80; Rover 3500 '79; Rover 2200 TC oud type '75; Leyland bus Sherpa, km 6.800 '79; BMW motor R90. Edisonstr. 23, nabij draf- en renbaan Schaesberg, tel. 045-321088.

Te koop aangeb. HONDA Civic 1200 autom. '78; Alegro 4-drs., '77; Escort 1100 '74; enz. Tevens nieuwe en slooponderd. voor Skoda. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Ook zaterdags geopend.

BAGHEERA '78 nw. model ƒ 8750,– TR-7 '77 als nw. ƒ 6750,–, Puma 1600 GTI ƒ 6900, Renault R14 '77 zeer mooi ƒ 4950,– Honda Civic '79 lpg ƒ 8250,–, Toyota Corolla '77 ƒ 4750,–, Fiat Ritmo 5-drs '79 ƒ 6500,–, Innocenti '79 ƒ 7500,–, Simca 1100 stationcar '75 ƒ 1950,–, Mazda 818 als nw. '76 ƒ 2950,–, 3 x VW Golf '74-'75, BMW 1802 '74 ƒ 4250,–. P. Joosten Scharnerweg 3, Mstr. Tel 043-627308.

Jurgen BV Kerkrade biedt aan: MERCEDES 300TD Turbo demonstratieauto 6000 km; Mercedes 200 '81 10.000 km geel; Mercedes 250 aut. '81 8500 km; Mercedes 230T Combi type '80, zilverblauw, veel extra's, 31.000 km; Mercedes 230 CE Coupé type '81, 1e eig., 27.000 km; Mercedes 280 SE aut. '79; 1e eig.; Mercedes 300D type '80 1e eig., Mercedes 300 D '76 wit nw. model; Mercedes 200 '76 bruin, nw. model, 84.000 km; Mazda Legato aut. '81 roodmet. 1e eig.; BMW 735 I autom. '80, donkergrijs voorz. van alle mog. acc.; Opel Monza 2.8 S '79, 46.000 km, 1e eig.; Opel Record 2.0 S '79 4-drs. blauwmet. 1e eig.; Opel Record Caravan 2.1 D '78 rood; Audi 100 LS '77 geel; Mazda Legato '79 blauwmet.; Bovag-bedrijf Jurgen B.V., Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade, tel. 045-452570.

Te koop gevraagd VW gesloten bestel vanaf bj. '73. Defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-725667.

Te k. VW 1300 bj. '69. Inl. na 18.00 uur. Tel. 045-459256.

ROVER 3500 autom. met L.P.G., bwj. '78, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 9750,-. Panhuisstr. 12, Hoensbroek.

Te k. CITROEN 2CV6 spec. m. hoofdst. en achterr.verw., bwj. april '81, beige, kmst. 15.000. Heeft gr. beurt gehad en ML-beh. vrpr. ƒ 8200,-. Eemstr. 1, Heerlen, tel. 722885.

TALBOT-DEALER Rob van Ham Auto's, De Koumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot Solara 1,6GL '81; Talbot 1510LS '81; Talbot Horizon 1.5GL '81; Horizon GLS '78; 1308GT '79 '78 '77 en '76; Simca 1308GLS '78 '77 en '76; Simca 1100LX '78; Peugeot 504GL '78; Peugeot 204GL '75; Opel Manta 2ltr. Sport '80; Matra-Rancho '82; Alfa Giulietta 1.680; Lada 1600S '78; Fiat 131 stationcar '76; Citroën CX 2000 '75; VW Passat (gas) '75; Peugeot 504 diesel Break '79. Inr. en fin. mogelijk. 's-Zaterdags de gehele dag geopend.

Bij DONNY kijken is kopen! Inkoop/verkoop. Steeds voorradig 60 luxe en bedrijfsauto's, bussen, bestelauto's en open laadbakken, stationcars, div. ombouwers voor camping in alle typen en prijsklassen. Inruil, directe financiering ook zonder eigen geld: 3x Automatics, Volvo 343; 2x Opel Kadett; Ford 1600L, 3x Golf en Passat diesel, Datsun Cherry; R16 en R5; 2x VW Kever '73; Fiat 127; div. stationcars; Ford, Toyota enz. Div. goedkope inruilauto's; 40 bussen, bestelauto's en open laadbakken; div. Mercedesbussen en bestels; diesels in type 307D; 207D, 206D, 406, 608, 808 en 813D en open laadbakken; VW Pick-Up, LT en Ford. Div bestelauto's voor ombouw camping; Fiat 242; Bedford enz. Te veel om op te noemen! Let op adres: Donny Klassen b.v. Inkoop-Verkoop. Alléén Meerssenerweg 219 Tel. 043-627354 Maastricht.

Door komst bedrijfsauto per eind mei te k. MITSUBISHI GLX2300 Turbo Diesel, jan. '81. Prijs ƒ 10.000,– onder huidige nieuwprijs. Tel. 045-218561.

Te k. OPEL Ascona 1.6 N, '78, 65.000 km, i.pr.st., ƒ 7200,-. Tel. 045-220940.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Koopjes: AUDI 50 LS, type Polo, '75; Honda Civic, 4-drs., als nieuw, '76. Tel. 045-457777.

Te k. OPEL Kadett coupé, i.z.g.st., prijs ƒ 2900,-. Pr. Irenestr. 77, Kerkrade.

Te k. RENAULT 5 TL, 11e mnd. '75, i.z.g.st., ƒ 2450,-. Tel. 04490-10766.

Te k. VW Polo LS, bj. '79, km.st. 38.000, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8500,-. Tel. 045-453459.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en goede auto's, ƒ 25,- tot ƒ 500,-. Tel. 045-752997.

Te k. VW Kever, bj. 1968, i.z.g.st., t.e.a.b. Relindisstr. 4, Sittard, tel. afspr. 04490-10321.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '77, ƒ 4250,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. MINI, type '75, ƒ 1750,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. VW Kever 1302, type '73, ƒ 2750,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Manta, bj. '73, ƒ 950,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. FORD Fiesta 1100 de L., bj. '77, i.st.v.nw., ƒ 5500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. 4 AUTOBANDEN m. of zond. velgen, 1000 km gel. 135-14 Michelin XZ. Pr. ƒ 150,–, tel. 045-413748.

Te k. DAF 46 SL i.st.v.nw. kmst. 68.000. Vr.pr. ƒ 2375,–, m. racio-cass. Dorpstr. 27, Buchten-Born.

WA en all-risk, honderden guldens GOEDKOPER! Tel. 045-317982. Ook geldlen.

SIMCA Chrysler 1308 GLS '79 ƒ 4750,–; Opel Kadett '76 ƒ 2900,–. Goselingstr. 128, Heerlen, 045-723076.

RENAULT R 4 TL '76, 1900 Mazda 818 S met lpg, '79, ƒ 3900,–. Ringstr. 7, H'broek, 045-219510.

Weg. reorganisatie FORD 1600 L 2-drs. '80, z.g.a.n. Van 9 tot 17.00 uur, 045-459393.

Te k. HONDA 550 Fantasie gesp. kmst. 30.000 ƒ 3.500,– . Gravenweg 35, U.o.W.

Te k. VOLVO 142, bj. '72. Tel. 045-421301.

Te k. MINI Spec., bj. nov. '76, vr.pr. ƒ 3750,-. Tel. 04495-2077.

Te k. FIAT 124 Cabriolet, i.pr.st., type '73. Te bevr. sportschool, Bergstr. 25, Sittard, (tussen 12.00 en 22.00 uur).

TALBOT Chrysler 1307 GLS, bj. '76, in zeer goede staat, radio, trekhaak enz., alle keuringen toegestaan, betaling gedeeltelijk te regelen. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

RENAULT 6, bj. '76, ƒ 1700,-. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

TOYOTA DEALER: Toyota Corolla 4-drs. '80, 1e eig.; Toyota Corolla 30 4-drs. '78; Toyota Carina 4-drs. '80, 1e eig.; Toyota Carina 2-drs. ST 5-speed '80, 1e eig. incl. gas + trekhaak; Toyota Carina 2-drs. '78; Toyota Hi-Ace combi 6-pers. '80, benzine, 1e eig.; Volvo 264 aut. '78, incl. gas + trekhaak; Mitsubishi 1400 Colt 5-drs. '79; Renault 5 Le Car uitv. 3-drs. '79, 1e eig.; Datsun Cherry '75; Austin Allegro '77; Simca 1100 3-drs. '76; VW Kever in buggy uitv. '64, Jo ten Oever, Toyota verkoop en service, Vaesrade 50, Vaesrade, tel. 04447-2025. Tevens gehele auto-onderhoud, gasinbouw Vialle.

Te k. MAZDA 616 bj. '76 ƒ 1950,–. Dr. Fransesstr. 7 Wijlre.

Te k. VW Golf Diesel bj. '79, Beukenbosweg 37, Kerkrade-Chèvremont. Tel. 045-456180.

Te k. PEUGEOT 504 GL met gasinst. ƒ 750,–. Hubertusstr. 26, Groot-Genhout-Beek.

Te k. HONDA Accord 3-drs. autom. bj. '78, Blinkerd 4, Schimmert.

Prijsbewuste mensen kopen bij AUTORAMA. Ruime keuze en prima garanties. Alfa Romeo 6-cil. 2,5 L '80, 1e eigen., kl. blauw, i.st.v.nw. ƒ 17.500,–; Audi 80 LS autom. 4-drs. '80 kl. grijs ƒ 12.500,–; Fiat Ritmo diesel 5-bak '80 1e eig., kl. ivoor ƒ 10.500,–; VW Golf SC dec. '81 kl. zwart ƒ 13.500,–; Suzuki SC 100 coupé '80, kl. rood ƒ 7500,–; Honda Prelude m '80, kl. groen 30.000 km ƒ 12.500,–; Ford Mustang Ghia '80, gas, 1e eig., kl. grijs ƒ 12.500,–; Renault 5 GTL '80 kl. grijs, ƒ 9.250,–; BMW 730 m '79 1e eig., kl. grijs, ƒ 17.500,–; Alfa Romeo Giulietta 1,8 '79, 1e eig., kl. ivoor, ƒ 10.500,–; 2 x Honda Civic 1200 '79 1e eig., kl. koper v.a. ƒ 7.250,–; Mazda 323 1,4 '79 1e eig., kl. grijs 5-bak, ƒ 8.750,–; Datsun 100 A FII '79, gas, kl. rood ƒ 7.000,–; Renault 4 GTL '79, 1e eig. kl. rood, ƒ 7.750,–; Citroën 2CV6 '79, kl. beige ƒ 3.900,–; Toyota Corolla 3.0 '79, kl. rood ƒ 8.500,–; Fiat 131 CL 1600 '79, gas, kl. blauw ƒ 5.750,–; Mazda Legato '79, kl. grijs ƒ 7.500,–; Mazda 818 S combi '78, kl. bruin, ƒ 5.250,–; 2 x Ford Capri 2.0 S '78, kl. grijs, v.a. ƒ 8.750,–; Alfa Romeo Giulietta '78, kl. blauw ƒ 8.500,–; Alfa Romeo Giulia '78, kl. paars, ƒ 5.750,–; Mazda 323 EL '78, kl. ivoor ƒ 6.250,–; Volvo 343 DL '78, gas, kl. ivoor, ƒ 8.000,–; Ford Taunus 1,6 GL '78, kl. grijs ƒ 6.000,–; Opel Rekord '78, gas, kl. bruin ƒ 8.250,–; 2 x Opel Ascona '78, kl. rood v.a. ƒ 7.250,–; Opel Rekord Caravan D '78, kl. rood ƒ 8.500,–; BMW 525 '78, kl. grijs ƒ 10.000,–; Alfasud Sprint '78, kl. bruin, ƒ 5.750,–; Peugeot 604 Autom. '78, kl. grijs ƒ 6.750,–; Pontiac Trans AM Targa '78, kl. rood ƒ 11.000,–; Peugeot 504 autom. '78, kl. goud, ƒ 4.900,–; Triumph Spitfire '78, kl. bruin ƒ 7.500,–; Jaguar XJ 6 '77, kl. rood ƒ 7.500,–; BMW 518 '77, gas, kl. rood ƒ 7.250,–; Alfasud 5 m '77, kl. rood ƒ 3.900,–; VW Golf '77, kl., groen ƒ 4.750,–; Ford Escort 1,3 GL '77, kl. groen, ƒ 5.500,–; Volvo 343 DL '77, gas, kl. blauw ƒ 6.500,–; Mitsubishi Galant GLX '77, 1e eig. kl. bruin 5 bak, ƒ 6.250,–; Mazda 929 combi '77, kl. wit ƒ 3.750,–; Peugeot 304 '77, kl. blauw, ƒ 3.250,–; Dodge Aspen '77, kl. bruin, ƒ 3.250,–; Chevrolet Concours '77, kl. groen ƒ 7.000,–; BMW 525 '76, gas kl. grijs ƒ 6.750,–; VW Scirocco TS '76, kl. zwart i.z.g.st. ƒ 5.750,–; Mercedes 280 S '74, kl. groen, ƒ 6.250,–; Mercedes 220 D '75, kl. groen ƒ 5.250,–; Ford Capri 1600 GT '76, kl. grijs, ƒ 4.250,–; Matra Bagheera '75, kl. rood ƒ 4.000,–; tal van goedkope inruilauto's, v.a. ƒ 500,–, inruil en directe financ. mog. Moderne service afd. Autorama, Heerlernerweg 39, Sittard 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen, onderaan Windrakerberg.

Inruilauto's met Bovaggarantiebewijs en betrouwbare service o.a. KADETT 1200 S '79; Allegro 1100 SDL '79; VW Passat diesel '79; Simca 1308 GLS '78; Taunus 1600 L '77; Mini 1100 Special '78; Opel Rekord station 2.3 D '79; VW Golf GTI '79, inr. en financiering mogelijk. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek.

Te k. OPEL Rekord 1900 4-drs. automatic met trekhk. '73 + onderdelen, pr. ƒ 900,–, 045-352378.

10x VW-BESTEL en bus '76–'80, In de Cramer 1, Heerlen, tel. 716045.

VOLVO 343 DL autom. '81, kmst. 17.000, van 1e eig. Gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth, tel. 045-243317.

BEDRIJFSAUTO'S: Mercedes 206 D m. zijdeur '76; Mercedes 306 D open laadbak 4 mtr.; Hanomag F55 met huif; Hanomag F 55 kipper; Hanomag F 66 2800 kg laadverm.; Opel Blitz klein rijbw.; Opel Blitz 2500 kg laadverm., div. goedk. inruilers. Gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth, tel. 045-243317.

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan onder 3 mnd. garantie: BMW 320 6-cil. '79; Opel Kadett Berlinetta 16 S coupé '79, 1e eig. Opel Kadett 1e eig. '76, 1200; Honda Accord 1600 autom. 3 drs. '78; Renault 4 GTL '79; Honda Civic 1200 5-drs. '79; Wilhelminastr. 146, H'broek.

Te k. FORD Granada autom. op gas, Blinkerd 4, Schimmert.

Te k. MERCEDES 200 D, met schuifdak, bwj. 1979. Houtstraat 10, Merkelbeek, na 18.00 uur.

Te k. MERCEDES 200 motor 220 D bwj. Bouwbergstr. 11, Sch veld.

Te k. CITROËN Dyane '76, Bernhardstr. 12, M stergeleen.

BMW 316 met LPG BMW 525 '78; BMW '76; Citroën CX 2400 Renault R6 '76; Honda vic autom. 5-drs. de l '80; Honda Civic 1200 drs. '77; Honda Civic 1 '75; Renault R6 '75; Sim 1100 spec. '76: Mazda 61 drs. '76; Toyota 1000 Chevrolet Belair m. L '73; Fiat Mirafiori 131, 1 station '76; Opel Rec 2100 D '78; Opel Asco '73; Mercedes 220 die '74; VW Passat TS '74; K 70 met gas '72; Ford G nada 2800 Ghia autom. LPG '78; Ford Capri 1 '72; Ford Taunus 2 GXL m. LPG '73; F Consul 1700 '74; 1 aanh ger. Garantie, inruil en nanc. mog. J. van Mill Zn., Sportstr. 10, Kerk de-West, tel. 045-410826.

Te k. 5 RS SPORTV GEN met nieuwe band Te bevr. Abeelstraat Hrl.

HONDA Accord '78, F Taunus '78 1600XL, sun 120Y coupé, '76, nault 5L '76, Mini '80, ciaal, Opel Manta 1600, Opel Ascona 1600 '76 gas '78, Mini 1000 ƒ 1500,–, Toyota Celica 2 op gas '78, Mini 1000 ƒ 1500,–, Toyota Celic ltr. ST liftback op gas Simca 1509 GT '79, A Weber, Brugstr. Schaesberg (bij ma 045-314175. Financier en garantie.

Wij halen en betalen hoogste prijs v SCHAEDEAUTO'S slo auto's, oude metalen, per enz. Autosl./take drijf Joep Wolt Sportstr. 30, Kerkrade tel. 045-411480.

AUTOCENTRUM KER RADE. Wij bieden u aan: BMW 316, kl. gr zeer mooi ƒ 7.250,–, B 316 kl. oranje met ƒ 6.750,–, BMW 525 groen type '76 ƒ 6.25 BMW 2002 perf.st., kl. ƒ 4000,–, BMW 520 kl. ƒ 2.500,–, Opel Kadett rood bwj. '77, ƒ 5.950,–, dett kl. gr. metall. bwj. ƒ 4.650,–, Manta Berline kl. goud mett. bwj. ƒ 5.750,–, Manta sport zwart bwj. '76 ƒ 5.750,–, cona 1.9 met gas, kl. br mett. bwj. '79 ƒ 8.750,–, Golf met gas kl. ora bwj. '79 ƒ 9.750,–, Ho Civic autom. nov. '79, zwart ƒ 9.500,–, Toy Sport coupé 1600 kl. ro bwj. '79 ƒ 8.500,–, Ma 323, kl. geel bwj. ƒ 5.400,–, Ford Taunus blauw 1.6L, bwj. ƒ 7.500,–, Capri 1.6 L gas bwj. '76 ƒ 4.500,–, cort 1300, kl. geel bwj. ƒ 5.250,–, Renault 12TL rood bijz. mooi, bwj. ƒ 3.900,–, Renault 5TL rood, bwj. '77 ƒ 4.250,–, ni special kl. geel bwj. ƒ 4.900,–, Mini Estate blauw bwj. '78 ƒ 4.90 Ford Fiesta kl. rood b '77 ƒ 5.750,–, Peugeot TI aut. alle extra's bwj. ƒ 8.500,–, Peugeot di 304 diesel bestel bwj. ƒ 3.750,–, Fiat 124 sport der in nieuwst. zomer winterkap, iets ap ƒ 6.500,–. Div. inruil Opel Rekord 73, R16TX enz. enz. inr. mog. snell nanciering, schrif. ga tie, Autocentrum Ker de, Kerkradersteenweg tel. 045-453502, af Heerlen Zuid-Kerkr naast politiebureau.

Te koop aangebod Toyota CELICA ST '76, ƒ 4250,–; Mercedes autom. in nieuws ƒ 4750,–; Datsun Cherry pe '77 ƒ 3250,–; Peu 104 '76, z. mooi ƒ 27 Capri II 1600 GT ƒ 3 Capri 100 '74 ƒ 1750,–; Golf type '76 kl. ƒ 3750,–; BMW 2002 ƒ 2950,–; Daf 46 '77 ƒ 22 ; Ascona 16 S sport ƒ 1200,–; Mercedes 220 prima motor ƒ 1950,–; fetta GT coupé '76, ƒ 39 ; Austin Allegro type ƒ 1250,–; Fiat 131 Mira '75 ƒ 1750,–; Rekord ƒ 750,–; Peugeot 504 tom. type '75 ƒ 2750,–; mog. Ganzeweide H'heide, (rijksweg Droomkasteel).

BMW 518, nov. '77, ƒ 62 ; Opel GT, '71, ƒ 55 Toyota MK II Corona, ƒ 3250,-; Renault R14 dec. '77, ƒ 4500,-; Ma 818, '78, ƒ 3950,-; Chev '77, ƒ 2750,-; 3e-drs. Si GT 1308, '75, ƒ 17 BMW 2800, '73, ƒ 1100,- en fin., goede service. 045-211071, Overb kerstr. 54, Hoensbr kruising Ridder Hoens

Auto's en motoren

Te k. VW pers.busje, bwj. '74, vr.pr. f 1500,-, Hofstr. 16a, Nieuw-Einde.

Te k. OPEL Manta Hatchback, 1,9 N, met 3e deur, bwj. dec. '79, als nw., groenmetal., 46.000 km, f 9600,–. Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. VW bus, personenvervoer met LPG, i.g.st., bwj. '77, f 3750,–, 04490-10702.

Te k. MERCEDES 240 D, aut. '81, km.st. 27.000, servo, c.v., leer, get.glas, R+C stereo, enz. 045-271195.

PEUGEOT 504 '76, automaat '76, f 4500,–, Renault 20 TL, '76 f 3600,–, Renault 4 L '76, f 2900,–, Simca 1308 GLS '77 met gas f 2900,–, Simca 1307, '76, f 2200,–, VW Polo '75, f 3200,–, Toyota Corolla 30 '75 f 3500,–, Mitsubishi Galant '76, f 3900,–, Datsun 120 Y '75, f 2400,–, Fiat 127, Speciaal '76, f 3200,–, Kadett City '76 f 5500,–, Kadett '74 f 2800,–, Manta 1600 '74, f 2500,–, Ford 1600 L '76, f 3900,–, Peugeot 204 diesel, stationcar, '74 f 2200,–, Renault 5 '75, f 2200,–, Mini '73, f 1500,–, Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 311078.

Ingeruild: BMW 316, 1977, 1979; BMW 318, 1977; BMW 318 I 1981; BMW 320 1977, 1978, 1980; BMW 518 1979; BMW 520 1978, 1980; BMW 525 1978; BMW 733 I aut. 1977; Mercedes 300 D 1979; Rover 3500 aut. 1980. Autobedrijf KERA B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. 045-452121.

Automatic auto's: OPEL Commodore 1977, op gas; BMW 2000, 1972; Ford Granada 1975. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

Te k. HONDA CB 750 K7, incl. veel chroom acc., + res.ond., bwj. '80, km.st. 5500. Tel. 724959. Inruil Honda 350/4 mog.

Te k. gevr. m. spoed TOYOTA Corolla, Opel Kadett; Vw Golf, v.a. bwj. '75, evt. m. schade geen bezw., tel. 045-721802.

Te k. OPEL Kadett Coupe SR, '76, spatbordschade, t.e.a.b., na 18.00 uur, tel. 045-410945.

MINI 1000, in zeer goede staat, bwj., 4-9-'74, oranje. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

Te k. MERCEDES 300 D, dec. '80, wit, sportwielen, schuifdak, stereo, getint glas enz. Schade vrij, km.st. 50.000, als nw. Heringsbos 12, Schinveld. Tel. 045-259255.

BMW 1502 '76; Fiat 128 coupé '78; Mercedes 200 D '78; Toyota Cressida diesel '81; Mercedes 280 SL; Opel Rekord diesel station '78; Oldsmobile '77; Toyota Carina aut., '79; Toyota Carina '80 (2x); Toyota Starlet DX '79, '80; Toyota Celica Liftback XE '79; Toyota Celica GT '78; Toyota Celica oud model '78; Toyota Tercel '79; Toyota Corolla '80 (2x); Toyota Corolla aut. '80, '78; Toyota Corolla '78 (3x); Peugeot 504 '75; Ford Granada '77; Mazda 626 coupé, '79 met gas; Polonez '79. Inruil en financiering mogelijk. Garagebedrijf RUYL, Stationsstraat 85, Elsloo.

Te k. w. omstandigh. verk. i.st. als nw. FIAT type 128 Berlinetta 1100 met LPG, 4-drs., nw. model '77, weinig gel., kl. rood, f 4250,-. Iedere keuring toegest. 043-51518.

Super stock te k. met BMW motor, onderd., reservewielen. Tel. 045-223175.

Bromfietsen

Te k. KREIDLER en Puch Maxi. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. 1 jr. oude SNORFIETS, merk Sparta, m. verzek.bewijs, tevens een Solex-bromf. Tel. 04492-1440.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 met stuurkuip en bar.rek, bwj. sept 1980. Na 14.00 uur Burg. Mannenstr. 16, Vaesrade.

Te k. BROMFIETS Honda 3 gang, met wind- en beenscherm, i.g.st., tel. 045-711020 na 18 uur.

Te k. KREIDLER. St.-Pieterstraat 16, Kerkrade.

Te k. HONDA f 395,-; Zündapp f 1295,-; Florets v.a. f 795,-; Yamaha's v.a. f 895,-; Vespa Ciao's v.a. f 395,-; Maxi's Puch v.a. f 495,-; Puch Grand Prix f 895,-. 6 mnd. gar. Floret f 150,-; Zündapp f 195,-; Yamaha f 275,-. Grond. Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. i.g.st. 50 cc KREIDLER cross, 5 gang en electronische ontsteking. Op de Kroankel 91, Geleen

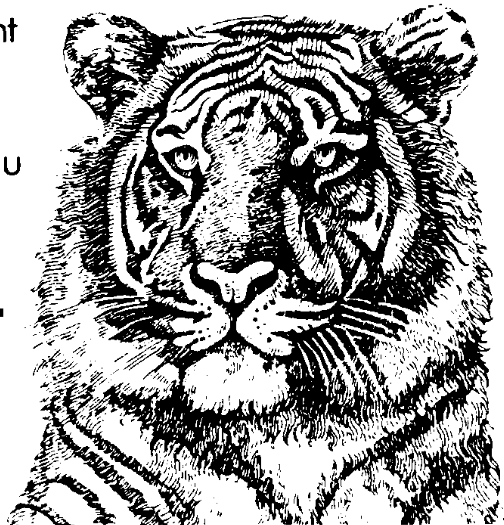
Te k. diverse ZÜNDAPPS, Kreidlers en Yamaha's, Puch Maxi en Vespa's. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

HONDA, Parijs-Dakar, uit voorraad leverbaar, kl. rood en wit, pr. f 2490,-. Rens Janssen en Zn. BV, Ganzeweide 54-56, Heerlerheide, tel. 045-211486.

Weg. vertr. n. VS. te k. 2 brommers Yamaha FS.1. Tel. 045-420248.

Te k. PUCH Maxi bwjr. '82, vr.pr. f 950,–. Tel. 045-723039.

REKEN OP ESSO



Juist nu de benzineprijs zo veranderlijk is, kunt u maar beter op Esso letten. Want Esso is liever duidelijk. En laat u dan ook via een opvallend bord de netto-literprijzen zien. Zodat u precies weet wat u uiteindelijk betaalt.

Want korting alléén zegt tenslotte niets.

ESSO BLIJFT VOOROP LOPEN MET CONCURRERENDE PRIJZEN.

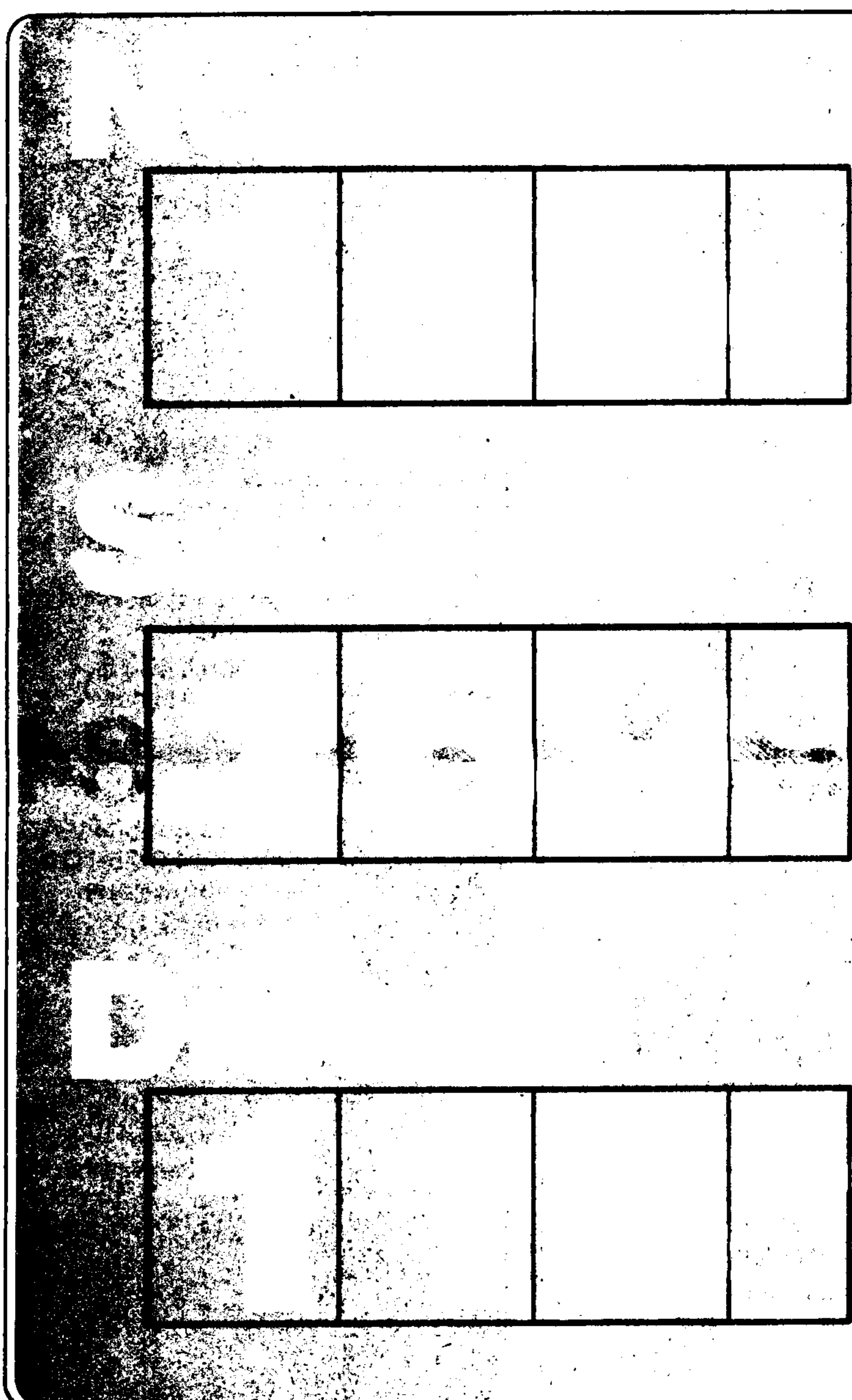
Op vrijwel alle Self Service Stations kunt u zonder meer rekenen op 6 cent korting. Terwijl op een aantal stations die **korting** zelfs kan oplopen **tot 10 cent.** Kortom, bij Esso betaalt u geen cent te veel. Bovendien zijn er meer redenen om te zeggen: Reken op Esso.

Zo vindt u bij ons niet alleen de besparende UNIFLO+ motorolie, maar ook banden en accu's met de exclusieve Geen-Gezeur-Garantie. En niet te vergeten de unieke Esso-stadsgids, een handige wegwijzer in 75 steden.



Bovendien kunnen wij u nog met tal van andere produkten en diensten behulpzaam zijn.

KORTING



De netto-literprijzen kunnen nog lager liggen dan hier staan afgebeeld.



Deze zomer loopt er een streepje door de polo. De nieuwe horizontale borststreep. Bij Hij vind je ze in talloze frisse kleur- en streepkombinaties.

Polo links. Tricot, van 65/35 pol./katoen. 32,-

Polo rechts. Tricot, van 100% katoen. 36,-

Mannen slagen bij Hij.



MANNEN SLAGEN BIJ HIJ. ÓÓK VOOR STREEPPOLO'S.

In het Limburgse land zijn de hekkenmakers van Heras thuis

In Limburg wonen en werken de hekkenmakers van Heras. Hier zijn ze thuis, hier kennen ze de weg, de wensen en de voorschriften. Vanuit hun eigen depôt in Ubach over Worms zijn ze bovendien snel ter plekke voor montage en service.



Maastricht
6,2 m Z-hekwerk (slanke, gladde betonstaanders), 1 meter hoog.
45,6 m Z-hekwerk 2 meter hoog.
1 Dubbele draaipoort, 2 meter hoog, 3 meter breed.

Maastricht
1 Verzinkte ballenvanger.

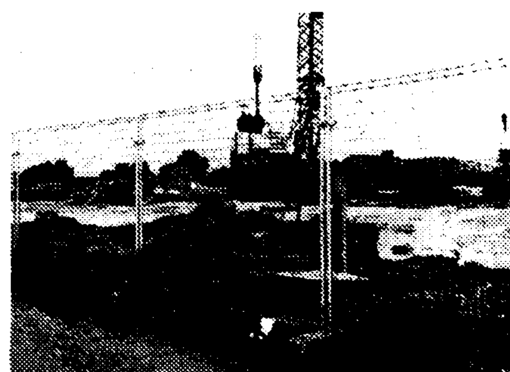
Landgraaf
61,5 m O-hekwerk, 1,5 meter hoog.
10,5 m O-hekwerk, 2 meter hoog.
47 m O-hekwerk, 1 meter hoog.
2 Looppoorten, 1 meter breed, 1 meter hoog.

Een kleine greep uit de vele Limburgse projekten die Heras in maart realiseerde

Montfort
35 m Bouwhek verhuurd.

Geleen
78,3 m Spijlenhekwerk, 1 meter hoog.
4,75 m Spijlenhekwerk, 1,5 meter hoog.
1 Dubbele draaipoort, 1,25 meter hoog, 3 meter breed.

Sittard
3,3 m Spijlen hekwerk, 1,5 meter hoog.
1 Dubbele draaipoort, 1,5 meter hoog, 3 meter breed.





Vaals
11,5 m Z-hekwerk met rechte puntdraadhouders. Gaashoogte 1,5 meter.
2 Looppoorten, 1 meter breed, 2 meter hoog.

Geleen
25,4 m Z-hekwerk, met rechte puntdraadhouders. Gaashoogte 2 meter.
1 Gaaswaaier.
1 Looppoort, 1 meter breed, 2,5 meter hoog.
4,3 m Spijlenhekwerk van 2,5 meter hoog en 2 meter van 1,5 meter hoog.

Roermond
1 Dubbele draaipoort, 2 meter hoog, 6 meter breed.



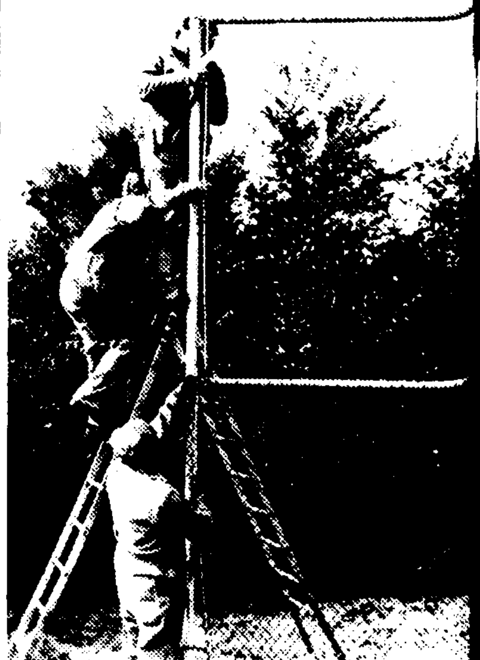
Hoensbroek
51 m O-hekwerk (ronde buisstaanders), met rechte puntdraadhouders. Gaashoogte 1,2 meter.
1 Looppoort, 1 meter breed, 1,5 meter hoog.

Heythuizen
2,7 m O-hekwerk met rechte puntdraadhouders. Gaashoogte 1,5 meter.

Venlo
Vervangen: 99 m I-hekwerk met rechte puntdraadhouders. Gaashoogte 1,5 meter.
5,2 m O-hekwerk met rechte puntdraadhouders. Gaashoogte 1,5 meter.

Roermond
584 m Z-hekwerk in Heras Groen, met rechte puntdraadhouders. Gaashoogte 1,5 meter.
2 Vrijdragende rolpoorten, 6 meter breed, 2 meter hoog.
1 Enkele draaipoort, 1 meter breed, 2 meter hoog.

Born
66,7 m I-hekwerk (thermisch verzinkte metalen I-profiel staanders), 1,5 meter hoog.
1 Dubbele draaipoort, 1,5 meter hoog; 1 poortvleugel 1 meter breed en 1 poortvleugel 1,5 meter breed.



Haelen
1 Aluminium tennisbaanafrastering.
1 Looppoort, 1 meter breed, 1 meter hoog.

Heerlen
218 m Z-hekwerk met rechte puntdraadhouders. Gaashoogte 1,5 meter.

Voor informatie staat G. Rovers in Ubach over Worms direkt voor u kla... Telefoon 045-314011 of 04997-4848

HERAS

HERAS HEKWERK BV



Bervoets

Heerlen : Saroleastraat 38 – winkelcentrum Het Loon
Geleen : Gravenhof 4

● **MEVROUW, HEEFT U OOK VAKANTIEPLANNEN?** Verdien nu het geld hiervoor met een boeiende en aangename bijverdienste, in uw vrije uren en in uw onmiddellijke omgeving. Geef uw naam en adres vrijblijvend aan Mevr. Verhoeven, Roostenlaan 64, 5644 GG Eindhoven. Tel.: 040/12.10.37. Ref. 133 ●

CLUB "LA FERME"

Richting Maastricht-Vaals tussen Margraten en Gulpen. Open van 10 u. tot 23 u. Zaterdag van 10 u. tot 18 u. Lemmenstraat 3, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Hostesses gevraagd.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 13 mei 1982 is in staat van faillissement verklaard **Maria Mathilda Barbara Martens,** wonende te Berg en Terblijt, gemeente Valkenburg aan de Geul, St.-Rochusplein 15, met benoeming van mevr. mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. H.H.M.E. Waelen,
Hoolhuis 6,
6241 GP Meerssen.

RODIER - Paris

sucht für das Spezialhaus in Aachen per sofort

Verkäuferinnen

für 3 und 5 Tage in der Woche. Begeisterung für Mode, Verständnis für unsere Kunden und Branchenkenntnisse setzen wir voraus.

Vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin in Aachen mit uns unter: Rodier-Paris, Köln, Tel. 09-49-221/212058

KWANTUM HALLEN

koopcentrum voor woningdekoratie

U DACHT DAT ALLES DUURDER WERD? Aanbiedingen geldig t/m 26 mei 19

ALLEEN KWANTUM KAN DIT MAKEN!

27 VESTIGINGEN IN HEEL NEDERLAND! 80.000m² VERKOOPRUIMTE

TAPIJT-TOPPERS

KWANTUM OP=OP

45.-

Superknaller! Schitterend velours in kleurrijk bloemdessin. Bruin, rood en blauw. 400 cm breed met zelfleggende rug. Per strekkende meter. ~~98.50~~

Behaaglijk bouclé. Choco-kleurig. 400 cm breed met zelfleggende rug. Per strekkende meter. ~~59.50~~ 35.-

VOOR LICHT HUISHOUDELIJK GEBRUIK

Eigentijds èn klasse! Bruin, lichtbeige en blauw. 400 cm breed met zelfleggende rug. Per strekkende meter. ~~109.50~~ 65.-

Praktisch naaldvilttapijt. Beige, bruin, blauw en grijs. 2 meter breed. Met zelfleggende rug. Per strekkende meter. 24.95 12.50

Meeneemtapijt. Mooie dessins. Bruin en groen. 2 meter breed met zelfleggende rug. Per strekkende meter. ~~49.50~~ 25.-

Per stuk. ~~8.95~~ 5.-

De handige berber tapijttegels. 50 x 50 cm. Met zelfleggende rug.

Steervol skroll tapijt. Diverse zonnige zomerkleuren. 400 cm breed. Met zelfleggende rug. Per strekkende meter. ~~49.50~~ 25.-

ACRYL VELOURS GORDIJN

Superknaller! IJzersterk acryl chenille velours. Groen, blauw en rood. 120 cm breed. Per meter. ~~24.95~~ 12.50*

Gordijnstof in fraai bladdessin. 270 cm kamerhoog. Per meter. ~~24.95~~ 11.95*

Schitterende drukstof. Boeketdessin. 120 cm breed. Per meter. ~~8.95~~ 5.95*

Jacquard diverse dessins. 120 cm breed. Per meter. ~~12.95~~ 4.95*

Drukstof van 100% katoen. In blauw positief/negatief dessin. 120 cm breed. Per meter. ~~12.95~~ 8.95* Er zijn ook bijpassende 1-persoons dekbedovertrekken.

Gezellige vitrage val. Afgewerkt met prachtige ruche. 65 cm hoog. ~~7.95~~ Per meter. 4.95*

Vitrage boogval. 100% polyester. 77 cm hoog. 9.95 Per meter. 6.95*

50.000 ROLLEN ZWEEDS KWALITEITS BEHANG

Te gek! 50.000 rollen van 10 meter x 53 cm. Kies uit vele schitterende kleuren en fantasierijke dessins. ~~8.95~~ per rol 3.-*

PER ROL VAN 10 METER LANG X 53 CM BREED.

~~9.98~~ 4.95* | ~~9.98~~ 4.95* | ~~9.98~~ 4.95* | ~~19.95~~ JUTE 10.-*

aanbieding jute! 5½ mtr. x 53 cm.

~~13.95~~ 6.95* | ~~12.95~~ 6.95*

RAUHFASER ~~13.95~~ 7.50*

Rauhfaser. Lang 33½ meter. Breed 53 cm.

GEDESSINEERD VINYL

Dat was je zo af. En dat staat overal. In de huiskamer, slaapkamer, hal, de keuken of 't trappenhuis. Dessins te over! In vele kleuren. 10 meter x 53 cm. KWANTUM OP=OP ~~22.50~~ 7.50*

VERLICHTINGS-VOORDEEL

Manou hanglamp. Opvallend touwpendel. ø 50 cm. ~~98.50~~ KWANTUM OP=OP 35.-

~~29.50~~ 12.-* Lamp met opaal glas. Zonnig bloemmotief.

~~29.50~~ 15.-* Stoffen hanglamp. Bloemmotief. Kies uit blauw en beige. ø 40 cm.

~~39.50~~ 19.- Moderne burolamp. Héél handig! Beige met klem en tussenschakelaar.

~~69.50~~ 25.-* Hanglamp met houten klos. Bloemglas. Fraaie bronskleurige ketting.

~~57.50~~ 25.- Nostalgische ganglantaarn. Smeedijzer met wit glas.

KWANTUM OP=OP ~~60.50~~ 25.- Da's apart! Bronskleurige wandlamp met amberkleurig glas.

~~57.50~~ 25.- Lichtend voorbeeld van een lage prijs. Staande houten lamp. Stoffen kap. Kies uit grenen en eiken.

DUNLOP

Dunlop Fort tennisballen. Sla d'r maar op los. In doos. KWANTUM OP=OP 3 STUKS ~~18.-~~ 10.-

KWANTUM OP=OP ~~19.50~~ 10.-* Snelle sporttas. Voor álle sporters.

Kinder-LUCHT-BED. 130X90 CM. ~~18.95~~ 10.-*

~~6.95~~ 2.95* KWANTUM OP=OP Kinder strandplezier. Emmertje met schep, zeefje en vormpjes.

~~59.50~~ 29.- Zomerkleurig veertjesbed. Pak maar mee.

24-DELIG KWANTUM OP=OP ~~24.95~~ 12.50* Glashelder prijsje voor dit 24-delige glasservies.

~~6.95~~ 2.50* Hoort thuis op uw tafel. Vruchtensapkan.

~~19.95~~ 10.-* Even zetten . . . Theepot met warmer in wit.

curver ~~3.95~~ 2.-* De praktische Curver afwasbak. ø 32 cm. Bruin, beige en rood.

Sportschoen. Prima pasvorm. Met gripzool en doorlopende hiel. Per paar. ~~49.50~~ KWANTUM OP=OP 20.-*

KWANTUM OP=OP ~~7.95~~ 3.95* Badmintonset. Natuurlijk kompleet met twee rackets en shuttels. In draagtas.

Kopzorg minder. Formula hoofdsteun. In bruin en zwart. ~~24.95~~ KWANTUM OP=OP 16.95*

~~7.95~~ 4.-* Dit hoort bij de barbecue. 3-Delig grillbestek.

~~49.50~~ 27.50 Barbecue koffermodel. Voor thuis of camping. In rood/zwart.

~~3.95~~ 2.-* Metalen dienblad.

FLAIRTOPPER Wit. 40 liter. ~~16.95~~ 8.-*

~~2.95~~ 1.25* Goed gezien. Praktische ruitenwisser 10".

~~11.95~~ 5.- Bak ze maar bruin. Teflon koekepan. ø 24 cm.

KWANTUM OP=OP PHILIPS 6 MAANDEN GARANTIE ~~190.-~~ 159.- Philips mono radiocassetterecorder. D7100. MG en FM. Met longlife cassettekoppen. Automatische stop. Condensor mikrofoon.

6 MAANDEN GARANTIE 398.- Stereo radiocassetterecorder. D8423. 4-weg MG, FM, KG luidsprekersysteem. 6 Watt power. Flitsende LED-indicatie. Batterij en lichtnet.

~~16.95~~ 10.-* Kijk vooruit... Universele buitenspiegel. Voor links en rechts.

~~12.95~~ 7.-* Verplicht! Gevarendriehoek.

LATEX VERF VOOR BINNEN EN BUITEN

Maar liefst 4 kg. Kies uit 8 kleuren. Groen, oker, 2 kleuren blauw, beige, donker-, middel- en roodbruin. ~~16.95~~ 6.95*

PHILIPS In een handomdraai. Philips handmixer. HR 1178. ~~69.50~~ 47.50*

curver ~~8.95~~ 5.-* Een tobbe van een afwasbak. Curver in bruin. ø 41 cm.

~~5.95~~ 3.-* Handig. Magnetische zeephouder.

~~4.95~~ 2.-* 12 STUKS Kies maar uit. Douchegordijnringen.

~~24.95~~ 12.95* Portable radio. AM-ontvangst. Eigentijdse silverlook uitvoering. Met handige draagband.

~~89.-~~ 59.-* SPECIALE AANBIEDING! Bij de tijd met deze klokradio. AM en FM. Sensor. Duidelijke LED digitaal aanduiding. LED alarm indicator. Wekt met muziek of "buzzer".

~~10.95~~ 7.-* Altijd handig. Jerrycan van 5 liter.

~~20.-~~ 12.-* Groot assortiment universele stoelhoezen.

~~98.50~~ 59.- Keukenruimtewinner. Dubbeldeurs keukenkast. Afm.: 100 x 50 x 35 cm.

Komfortabel zitelement. Kies uit ecru en bruin. ~~109.50~~ 59.-

Kwantum elpee Top 5* 25% KORTING

ALSTUBLIEFT! DE KWANTUM TOP 5 ELPEES! Uw lievelings muziek voor een favoriete prijs. Per stuk

1★ Doe Maar — Doris Day en andere stukken ~~f 22.50~~ 16.9

2★ Men at Work — Business as usual ~~f 24.90~~ 18.

3★ Orchestral manoeuvres in the dark — Architecture and morality ~~f 24.90~~ 18.

4★ Al Jarreau — Breaking Away ~~f 23.90~~ 17.9

5★ Fun Boy Three — Fun Boy Three ~~f 24.90~~ 18.

Portable AM radio, en FM ontvangst. Silverlook uitvoering. Met draagband. ~~39.50~~ 25.-*

~~39.50~~ 25.-* Hoofdtelefoons. De luxe vormgeving. Gescheiden volumeregelaars.

~~25.-~~ 10.-* Hoofdtelefoon. Wát 'n geluid!

~~7.95~~ 4.-* Zaag er maar op los. Schrobzaag 14".

~~10.95~~ 7.-* Rechttoe rechtaan. Aluminium waterpas. 14".

Perfekt! Houten klapstoel met lekkere linnen zitting en rug. ~~24.95~~ 15.-

~~159.50~~ 85.- Zeer apart zitelement. Kreatief bruin kanvas.

~~149.50~~ 80 X 190 90.- Wakker worden . . . Schitterend gelakt ledikant. Kompleet met lattenbodem.

Alle artikelen zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt.

KWANTUM HALLEN

Donderdag koopavond.
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
ARNHEM Winkelcentrum Kronenburg
BEEK(Z-Limb.) Makado Center
BEVERWIJK Beverhof 28
GRONINGEN Vismarkt 41
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

Vrijdag koopavond.
DIEMEN
Verrijn Stuartweg Industrieterrein
EINDHOVEN Hurksestraat 44
(bij netto-markt en v.d. Meer)
ENSCHEDE Lage Bothofstraat 175
HOOGEVEEN Hoofdstraat 246
OOSTERHOUT Bredaseweg 21
WOUDENBERG Parallelweg 18a

KWANTUM BEHANG

Donderdag koopavond.
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
HAARLEM Grote Houtstraat 85
NIJMEGEN Burchtstraat 110-112
STADSKANAAL Europaplein 2
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Vrijdag koopavond.
DELFT Boterbrug 2
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 4
UDEN Galerij 43 (Dinsdags geslote
WAGENINGEN Stadsbrink 38-42

Gordijnen niet verkrijgbaar in:
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

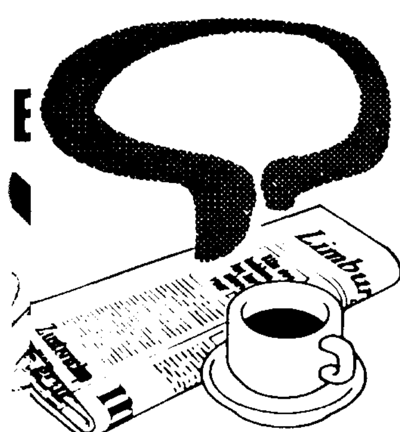
Alle artikelen in deze advertentie zijn verkrijgbaar bij Kwantum Hallen. De met een ster * aangeduide artikelen zijn ook verkrijgbaar bij Kwantum Behang.

Hemelvaartdag 20 mei geen koopavond, deze is verplaatst naar vrijdag 21 mei. Behalve Drachten, Haarlem, Stadskanaal, Alkmaar, Beverwijk en Zaandam.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 19 mei 1982 ● Pagina 15

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
)FDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
ICB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



ecord

r waren nogal wat mensen verbaasd hun wenkbrau- ophaalden toen zij gisteren n dat de Hoensbroekse An- es Lesterhuis twee wereldre- ls gebroken had. Verbaasd, zozeer over de records, at mensen die haar kennen, en dat ze fantastisch hard zwemmen. Nee, zij verbaas- zich erover dat Annelies rens het bericht in de krant Hoensbroek woont. En dat cijl ze toch al jaren in Heer- woont. Daar heeft zelfs geen ndeling iets aan veranderd. r het misverstand is wel- t te verklaren als men be- kt dat Annelies gaat trai- in „de Lucas" in Hoens- ek.

ove

en opmerkelijke vorm van oordhaspelen van een taal het Kerkraads dialect: irchroa A'laaf you!" Dat is „Kerkrade I love you" in het kraads dialect. De toneel- eniging Excelsior van Kerk- e is op dit idee gekomen en in verband met het 60-jarig aan van de club. Deze en ere kreten zijn reeds op stic- te vinden. „Kirchroa laf you" is ook de titel van grote revue die op 1 oktober première gaat. Wij zijn be- ud welk accent die revue gt: een beetje meer Alaaf of meer „I love".

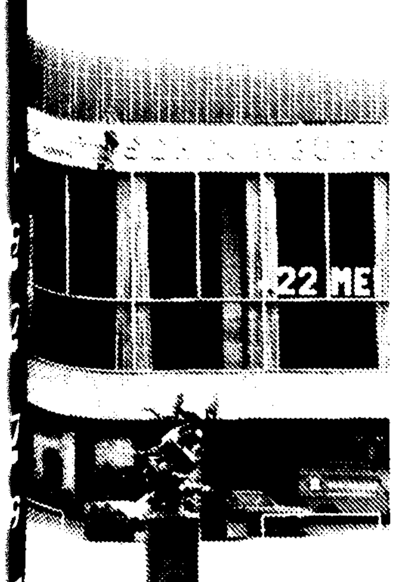
oek

en van de leden van het A- van sportvereniging sberg is verleden weekeinde tijdje zoek geweest. De voet- ers behaalden het kam- enschap in hun afdeling en rden dat zondag uiteraard hndig. Een van hen moet er het toilet hebben aange- voor zijn slaapkamer. Dat ek na veel speurwerk van enden, die hem opeens mis- Tegen vier uur vonden zij brare borst in diepe rust in kleinste kamertje. Erg ge- lijk lijkt het ons niet, maar als je ook heel erg moe ben-

chrik

aadslid Thijs Wijnen uit rlerheide zei maandag- nd tijdens de vergadering de commissie voor onder- s, cultuur, sport en recreatie, hij van schrik van zijn stoel s gevallen toen hij had gele- wat de gemeente Heerlen dokken wegens schade de school bij het woonwa- centrum. „Dat went wel als cat langer in de raad zit", zo ostte Hub Scheeren zijn rman. Voor het overige heeft is geen schadelijke gevolgen de val overgehouden. Wij ben tenminste geen uiterlij- tekenen van beschadiging ien.

etters



Waarschijnlijk is één van de houders van Heerlen niet zo geleden in Brunssum ge- est en heeft daar gezien, dat Brikke-oave met fraaie -letters de naam op dat ge- uw vermeldt. Waarschijnlijk ft hij toen gedacht „dat moe- we ook hebben". Met als ge- dat thans op de voorgevel het Heerlense cultuurcen- m, de Schouwburg, in helde- straks ook lichtende letters lezen is wat iedereen al weet. melijk dat het de STADS- HOUWBURG is.

Van belang bij Kroonberoep over Kerkraads deel

Duitse afbouw SW-26 is nog niet beslist

DEN HAAG – Medio dit jaar zullen de Duitse autoriteiten laten weten of de Duitse weg, die aansluiting krijgt op de gewraakte SW-26 bij Kerkrade, een vierbaans of een tweebaans weg wordt. De Regierungspresident van de Duitse deelstaat Nordrhein-Westfalen heeft onlangs in een brief aan de provincie Limburg laten weten dat de Landestag van de deelstaat medio dit jaar een uitspraak zal doen over de weg. Gisteren maakten vertegenwoordigers van de provincie gewag van dit schrijven tijdens de behandeling van de kwestie SW-26 voor de Afdeling Geschillen van de Raad van State in Den Haag. De Raad van State zal een advies opstellen voor de Kroon, die uiteindelijk moet beslissen of dit stukje autoweg mag worden aangelegd.

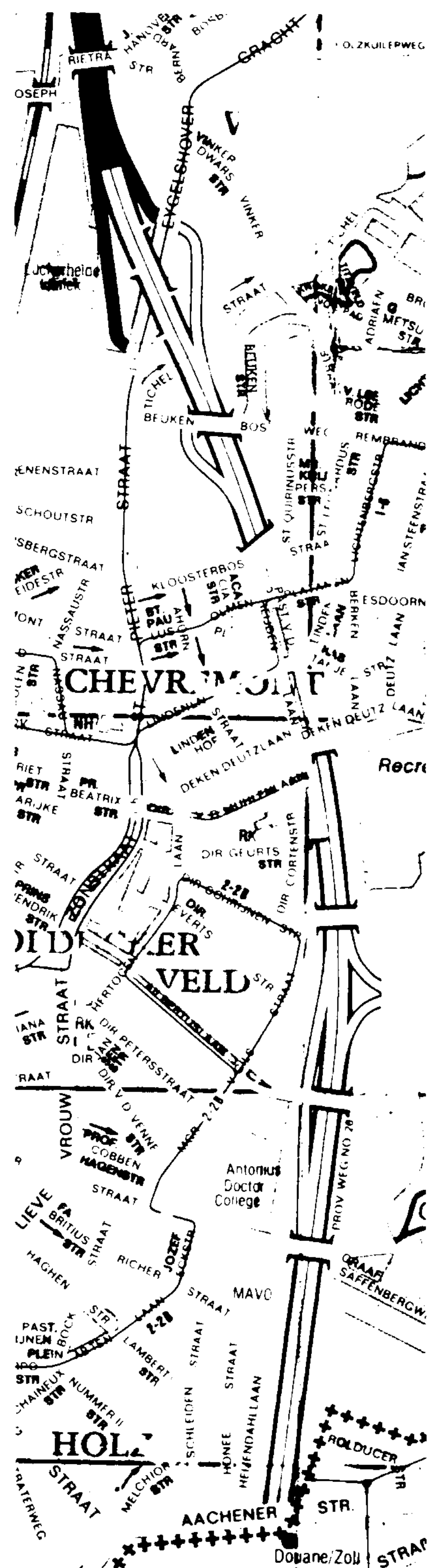
Wat Duitsland zal doen wordt van belang geacht voor de verdere procedure. Als Duitsland inderdaad nog van plan is vanaf de grens een vierbaans autoweg aan te leggen is dat een belangrijk argument voor eveneens vierbaans afbouw van de SW-26 door Kerkrade. Staatsraad mr. J.J. van der Lee wilde gisteren erg graag weten van de vertegenwoordigers van de provincie of de Duitse plannen voor de autoweg ook werkelijk uitgevoerd worden. De vertegenwoordigers van de provincie konden daar weinig over zeggen, behalve hetgeen in de brief van de Regierungs-president van Nord-Rhein Westfalen staat.

Een van de mensen die bezwaar maken tegen de afbouw van de weg, raadslid André Coumans, alsook de Stichting Actiegroep Noord-Zuid wisten te melden dat er aan Duitse zijde niet meer zo hard getrokken wordt aan de weg en dat de gemeente Herzogenrath niet van plan zou zijn een nieuw bestemmingsplan te maken als de Landestag zou besluiten dat de weg op Duits gebied tweebaans moet worden.

Geld

Drs. M.C. Verburg, die de zitting gisteren in Den Haag leidde en staatsraad Van der Lee, staken niet onder stoelen of banken, dat de bezwaren die naar voren werden gebracht door o.a. de actiegroep, directeur Stassen van Rolduc en André Coumans, zeer ernstig worden geacht. Staatsraad Van der Lee: „Als niet meer zekerheid kan worden gegeven over de economische noodzaak en de financiering, dan ben ik erg huiverig over de aanleg. Temeer daar bij de enige abdij die wij in Nederland hebben, van het landschap niets meer overblijft. Dat vind ik verschrikkelijk.

Toen de plannen voor de afbouw van de SW-26 werden gemaakt werden de kosten op 32 miljoen gulden geraamd. Daarvan zou 30 procent uit het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling te Brussel komen, tot een beaald (niet genoemd) maximumbedrag. Het resterende gedeelte moet worden opgebracht door het ministerie van Economische Zaken (95%) en de provincie (5%). Als de weg nu aangelegd wordt, kost deze zeker 63 miljoen gulden. De provincie denkt de verhoging ook van het rijk te kunnen krijgen, maar daar bestaat geen zekerheid over. Staatsraad Van der Lee: „Ik mag dus concluderen, dat de financiering van het project een hoogst onzekere zaak is".



● *Zo is het tracee van de SW-26 door Kerkrade gepland. Onder de wijk Chevremont zal een tunnel moeten komen. Onzeker is waarop de SW-26 aan de andere zijde van de grens zal aansluiten.*



'Bussteiger'

HEERLEN – Een tijdelijke bushalte, bestaande uit een tien centimeter houten plankier, is gisteren aangelegd aan het Schouwburgplein in Heerlen. De wegreconstructie in verband met de Cityring maakt het de VSL-bussen onmogelijk tijk vlak bij de trottoirs te rijden. Om de busreizigers geen al te hoge instap te bezorgen werd een houten verhoging aangebracht tussen trottoir en de nieuwe busbaan.

Nieuwbouw in Nieuwenhagen geoorloofd

DEN HAAG – De waarnemend voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, mr. Van Rijckevorsel, vindt dat de nieuwbouw op de hoek Hoogstraat-Gatestraat in Nieuwenhagen geen afbreuk doet aan het woongenot van de omwonenden.

Hij wees een verzoek om de bouwvergunning te schorsen, dan ook van de hand.

Op de hoek Gatestraat-Hoogstraat worden een winkelpand en 31 premiewoningen gebouwd. De bebouwing doet geen afbreuk aan het woongenot omdat vroeger op deze plaats ook bebouwing was. Het bouwblok is enigszins naar achteren geschoven ten opzichte van de voormalige, nu gesloopte bebouwing, en de goothoogte is verhoogd.

De provincie heeft en vergunning afgegeven voor die goothoogte en daar heeft niemand bezwaren tegen ingediend.

Oppositie Landgraaf bij algemene beschouwing

Herindeling geen excuus voor uitblijven beleid

LANDGRAAF – „De rode draad in het beleid van het college blijft op alle terreinen achterwege. Beslissingen, goedkeuringen en voorstellen blijven voor ons plukjes uit het grote tapijt, wat naar onze mening enkel leidt tot alleen maar ad-hoc beslissingen, die het algemene beeld en overzicht vertroebelen. Het excuus van de herindeling mag langzaamaan als ongeldig beschouwd gaan worden." Zo kenschetste Jan Gulpers het beleid van het gemeentebestuur Landgraaf tijdens de algemene beschouwing over de begroting 1982.

Die algemene beschouwing ging maandagavond al van start en werd gisteravond verder gezet. Het college antwoordde gisteren op een groot aantal vragen dat op maandag gesteld was. Burgemeester Coenders meende zelfs dat de beantwoording zo vlot verliep, dat de totale begrotingsbehandeling gisteren afgewerkt kon worden. In het algemeen was er veel begrip voor de moeilijkheden die bij het opstellen van deze eerste begroting Landgraaf ontstaan waren. Toch vond niet iedereen dat dat reden was om dan maar geen beleid te presenteren. „Er klinkt meermalen het geluid, dat er nog geen tijd is geweest voor velerlei zaken. Deze constatering is op zichzelf juist, maar na zoveel jaar ervaring met de herindeling kan deze tijd niet meer acceptabel zijn", verwoordde Jan Terpstra (D'66) die opvatting. Hij wees op de vele nadelige financiële gevolgen die de herindeling voor Landgraaf heeft en constateerde: „Voor ons valt de klok niet meer terug te draaien, maar in andere gedeeltes van Nederland wil men de klok nog opwinden."

Brandweer

CDA-raadslid Charly Mulders lanceerde het voorstel om Landgraaf op te delen in bluskringen. Doel daarvan is de verzorging van Landgraaf te delen tussen de brandweerkorpsen van Heerlen en Kerkrade. Nu moet de brandweer Kerkrade heel Landgraaf bedienen en volgens Mulders levert dat problemen op als er brand in Leenhof in Schaesberg is. „Waar Kerkrade eerder ter plaatse is, bluskring Kerkrade, waar Heerlen sneller ter plaatse is, bluskring Heerlen. Zo simpel is dat", meende hij. Wethouder Wiel Heinrichs zei in de beantwoording dat hij wel was gecharmeerd door dit idee. „Er is op het ogenblik een ambtelijke werkgroep bezig met een studie naar de brandweerproblematiek. Deze suggesties zullen we doorgeven." Hij ontnam daarmee de BBL (Burgerbelangen Landgraaf), een van de coalitiepartners alle hoop dat de oplossing van de BBL geaccepteerd wordt. BBL-spreker Horbach: „Wij zijn tegen opdeling van Landgraaf in bluskringen, waarvan de verzorging aan meerdere brandweren wordt opgedragen. Ons inziens wordt de verwarring voor de burger groter en kunnen ongewenste vertragingen optreden indien het verkeerde alarmnummer wordt gedraaid. Dezelfde vertraging zal optreden bij instelling van centrale alarmering. Het uitrukken wordt door de langere communicatielijn vertraagd."

Dit alles ontlokte Uwe Heiligers (Pvd A) de opmerking: „Er is geloof ik brand in de coalitie". BBL-fractievoorzitter Rutjens: „Er is geen brand. Er is een zakelijk meningsverschil, dat altijd opgelost kan worden." Waarop Jan Terpstra van D'66: „Dus de brand is nu geblust?" Hetgeen Rutjens beaamde. Hij zag er verder vanaf om te proberen het college te winnen voor het BBL-idee, nadat Wiel Heinrichs zo enthousiast het idee van Charly Mulders overnam.

Banden brandden

HEERLEN – Zwarte rookkolommen stegen gistermiddag op boven een van de slooperterreinen aan In de Cramer in Heerlen. Brandweerauto's spoedden zich naar de onheilsplek. Het bleek echter een kleine brand te zijn, die snel was bedwongen.

Het gebeurt regelmatig dat nabij het woonwagencentrum van Heerlen oude autobanden in brand worden gestoken. Gisteren dreigde dat vuurtje echter uit de hand te lopen en over te slaan naar een grote opslag van autowrakken. Daarom werd de hulp van de brandweer ingeroepen, die met flink wat water de zwarte rookkolom in een witte veranderde.

Gezamenlijke bezwaren tegen huurverhoging

HEERLEN – Tachtig bewoners van de maisonettes aan de Vinkenstraat in Heerlen hebben gezamenlijk bezwaar aangetekend tegen de huurverhoging van 1 juli aanstaande. De bewoners zullen proberen alle bezwaarschriften vrijdag bij de woningvereniging de Volkswoning af te leveren.

De bewoners protesteren tegen het feit dat de woningen volgens het zogenaamde „puntensysteem" 17 punten te hoog gewaardeerd zijn. Bovendien is volgens de bewoners het onderhoud aan de woningen volledig verwaarloosd. Uit een rapport van sociaal-bouwkundige C. van Kasteren zou dat volgens de 80 bewoners blijken.

Inbraak in woonwagen

HEERLEN – Twee kleuren-TV's en een videorecorder zijn verdwenen bij een inbraak in de woonwagen van de familie V. in het woonwagencentrum van Heerlen. De inbraak moet tussen 10 en 17 mei zijn gebeurd. Een ruit in de woonwagen werd weggenomen en binnen werd een deur geforceerd.

Vijftig jaar Barbaraschool

HEERLEN – De Barbaraschool in de Vrank Heerlen bestaat 50 jaar. Ter gelegenheid hiervan worden in de week van 24 mei tot en met 1 juni activiteiten voor de kinderen georganiseerd. De feestelijkheden worden maandag 24 mei om 9.00 uur ingezet met een eucharistieviering in de parochiekerk St.-Antonius.

Bovendien is er 5 juni van 10.00 tot 12.00 uur en receptie in de school aan de Beersdalweg 84. Na de receptie is er vanaf 12.00 uur een fancy-fair met om 13.00 uur een stoeptekenwedstrijd, om 14.30 uur een mini-voetbalwedstrijd tussen ouders en leerkrachten en om 16.15 uur een creatieve activiteit voor kinderen en ouders.

Twintig auto's opengebroken

KERKRADE – Twintig inbraken in auto's en een diefstal van een auto bekende de 18-jarige T.L. uit Kerkrade nadat hij maandagmiddag op heterdaad was betrapt bij het openbreken van een auto. Een attente burger zag dat de jongeman een radio uit een auto op een parkeerterrein aan de markt sloopte. Hij hield de jongen aan en leverde hem aan de politie over.

PvdA-vragen over woning in Leenhof

LANDGRAAF – De PvdA-fraktie in de gemeenteraad van Landgraaf heeft een brief gestuurd naar het college van B. en W. Daarin vraagt Uwe Heiligers of het college de raad inlichtingen kan verstrekken over de gebeurtenissen in de woning in de wijk Leenhof in Schaesberg, die onlangs door de gemeente ontruimd werd. Heiligers wil weten hoe de situatie nu is en wat er met de woning gaat gebeuren.

Bovendien vraagt hij of het juist is „dat nog een viertal probleemzaken op dit moment in de Landgraaf spelen". Tijdens de begrotingsbehandeling gisteravond vroeg Heiligers of de brief in de komende raadsvergadering behandeld kan worden.

„Is het niet wenselijk binnenkort een werkwijze uit te stippelen, hoe zulke affaires in de toekomst zoveel mogelijk voorkomen kunnen worden?" schrijft de PvdA-fraktieleider. Hij merkt nog op dat de commissie openbare orde en veiligheid misschien in deze kwestie een woordje kan meespreken. Tot nu toe is deze commissie nog nooit bijeen geweest wegens gebrek aan agendapunten.

Op zaterdag 22 mei a.s. hopen onze ouders en grootouders

FRANS EN MIA GOUDERS-BOOTS

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid zal er om 16.00 uur een H. Mis worden opgedragen in de St. Joseph kerk te Heerlerbaan.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

6418 HT Heerlen, mei 1982
Vullingsweg 48

Receptie van 18.30 tot 19.30 uur in het gemeenschapshuis „De Caumerbron", Corisbergweg 197, Heerlerbaan.

Op zaterdag 22 mei a.s. hopen wij

Leo J. Hilkman

en

Cees Hilkman-Hertroys

met onze kinderen en kleinkinderen ons 50-jarig huwelijk te herdenken, met om 3 uur een eucharistieviering in de St. Antoniuskerk, Urmond-Oost.

Receptie wordt gehouden in het Gemeenschapshuis, Graetheidelaan 60, Urmond-Oost van 6.30 tot 8 uur.

Vrienden en bekenden van harte welkom.

Huisadres: Swentiboldlaan 72, 6129 HR Urmond. Voorheen Maastricht.

HUWELIJKEN

Denise Bollen en **Jan Lardenoye** trouwen zaterdag 22 mei om 14.30 uur in de kerk van St. Christoffel te Caberg. Receptie is van 18.30-20.00 uur in het parochiehuis van Wolder, Tongerseweg 335-a, Maastricht. Toek. adres Aureliushof 137-e, 6215 ST Maastricht.

Petra Courtens en **Noel Frissen** trouwen zaterdag 22 mei om 15 uur in de kerk van de H. Familie Old-Hickoryplein, Maastricht. Receptie is van 18.30 - 20.00 uur in hotel restaurant de Beaumont, Wijcker Brugstr. Maastricht.

---

†

Heden overleed tot onze droefheid onze vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

de heer

Koos H.J.W. Verbeek

echtgenoot van wijlen

Maria Helena Schetgens

en eerder van wijlen

Gertrud Martens

Hij overleed op 91-jarige leeftijd in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, na te zijn voorzien van het H. Sacrament der zieken.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Verbeek
Familie Schetgens
Familie Martens

Kerkrade, 16 mei 1982
Vroenstraat 97
Corr.adres: Lupinestraat 128
6466 SL Kerkrade-West

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 21 mei 1982 om 11.30 uur in de kerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna aansluitend crematie in het crematorium in Imstenrade.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Voor vervoer wordt gezorgd.
De herdenkingsmis heeft plaats in voornoemde kerk op woensdag 19 mei 1982 om 19.00 uur.
Geen condoléance.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur.
In gevallen waarin wij onverhoopt verzuimden een kennisgeving te zenden, dient deze advertentie als zodanig.

Geheel onverwacht is voor altijd ingeslapen, mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager en oom

Bernhard Post

echtgenoot van

Aaltje Wobben

Mijn man, en onze vader, heeft zijn Stille Trouw voor onze inniggeliefde Apostel, tot zijn laatste ademtocht bewezen.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **A. Post-Wobben**
Canada: **Johanna en Bernard**
Hoensbroek: **Reia en Trees**
Hoensbroek: **Ali en Sjef**
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Wobben

Hoensbroek, 18 mei 1982
Prof. Asserstraat 2

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 21 mei a.s. om 14.30 uur, in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium om 14.15 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

De zeer vele blijken van deelneming, welke wij mochten ontvangen na het plotselinge overlijden van mijn lieve man, mijn schoonzoon, onze broer en schoonbroer

Nico Stans

waren voor ons een zeer grote troost en steun.
Het spijt ons zeer, dat wij niet ieder persoonlijk kunnen bedanken en willen daarom graag op deze wijze U allen onze oprechte dank betuigen.

Annie Stans-Penders
Familie Stans
Familie Penders

Geleen, mei 1982
Michaëlstraat 6

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 mei a.s. om half acht n.m. in de parochiekerk van de H.H. Engelbewaarders te Geleen-Lindenheuvel.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johan Römgens

echtgenoot van

Magdalena Kratz

Hij overleed op 79-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Bleijerheide: **M. Römgens-Kratz**
Hulsberg: **Ton Römgens**
Sittard: **Gerda Opgenhaffen**
Wiel Opgenhaffen
en kinderen
Familie Römgens
Familie Kratz

6462 VA Kerkrade, 17 mei 1982
Vroenstraat 97
Verzorgingstehuis Vroenhof kamer 015

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 22 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats te Schifferheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Voor vervoer naar begraafplaats en terug wordt gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid genomen van mijn lieve vrouw, moeder, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gerti Senden

echtgenote van

Jozef Wings

Zij overleed op 48-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. oliesel.
Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Kaalheide: **J. Wings**
Huub.
Familie Senden
Familie Wings

6466 AV Kerkrade, 18 mei 1982
Kapelweg 36

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 21 mei a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Gerti wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 20 mei a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Voor vervoer naar crematorium en terug wordt gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven vol toewijding, is heden kalm en vredig, voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 60 jaren van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht, mevrouw

Josephina Nix

weduwe van

Martin Mohnen

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Vaals: **Ad. Breukhoven**
Mechelen: **Finy Vanhautem-Mohnen**
Col Vanhautem
Math, Peter
Eys: **Mia Schoffelen-Mohnen**
Wiel Schoffelen
Marc, Monique, Jolanda
Wijlre: **Tinny Dezaire-Mohnen**
Marcel Dezaire
Tamara
Familie Nix
Familie Mohnen

Vaals, 18 mei 1982
De lange Akker 302, 6291 VT

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 21 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Epen.
Bijeenkomst in de kerk om 10.50 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.
Donderdag 20 mei zal in de h. missen voor de zielerust van de overledene gebeden worden.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuur van 16 - 17 uur.
Zij, die geen kennisgeving ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed in de leeftijd van 78 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Antje Koning-Zijlstra

weduwe van

Eltje Koning

Brunssum: **J. Tolhuis**
A. Tolhuis-Tatarek
Velp: **J.C. Koning**
en kleinkinderen

Brunssum, 18 mei 1982
Grefkenstraat 27
Corr.adres: Molenstraat 18, 6442 XX Brunssum.

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 21 mei a.s. om 16.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Geen bloemen.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Op zaterdag 22 mei a.s. zal om 19.00 uur de eerste plechtige jaardienst van onze lieve en onvergetelijke

Jacques

plaatsvinden in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

Fam. J. Visker-Ehgelhardt
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, mei 1982
Mgr. Feronlaan 73.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Gertrud Anna Ilte

weduwe van

S. Marcus

eerder van

E. Wennekes

in de ouderdom van bijna 80 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **W.J. Wennekes**
kinderen en kleinkinderen
Herkenbosch: **K. Wennekes-Roeks**
kinderen en kleinkinderen
's-Hertogenbosch: **M.L. Müller-Wennekes**
K.F. Müller
kinderen en kleinkinderen
Familie Marcus

Brunssum, 18 mei 1982
Henri Dunantstraat 615
Corr.adres: Henri Dunantstraat 579
6441 XS Brunssum.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 21 mei om 15.00 uur in de parochiekerk H. Geest te Brunssum-Noord, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Onze moeder en oma is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Gelegenheid tot bezoek aldaar van 17.30 tot 18.30 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed na een kortstondige ziekte onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harry Cörvers

in de ouderdom van 64 jaar.

In dankbare herinnering
Kinderen, kleinkinderen
Familie Cörvers

Genk (België), 17 mei 1982
Corr.adres: Mgr. Feronlaan 97 Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 21 mei om 10.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o. Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Hierbij danken wij allen die op welke wijze ook belangstelling en medeleven hebben getoond bij het overlijden en de begrafenis van onze broer en zwager, oom en neef

Jan Janssen

Fam. v. Dongen-Janssen

Eksterstr. 38
Heerlen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 mei a.s. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde.

Voor uw bewijs van deelneming, ontvangen na het heengaan van onze lieve en zorgzame zuster, schoonzuster, tante en nicht

Martha Dupont

betuigen wij u onze hartelijke dank.
Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Familie Dupont

Heerlen, mei 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 mei a.s. om 19.00 uur, in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat, Heerlen.

Dankbetuiging

Voor de belangstelling ondervonden tijdens ziekte, overlijden en begrafenis van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

M. Philomena Snackers-Akkermans

betuigen wij onze hartelijke dank. Een speciaal woord van dank aan directie, pater rector en bewoners van het bejaardenhuis Op den Toren te Nuth.

Kinderen Snackers

Heerlen, mei 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 mei om 11.00 uur in de Pius X-kerk, Molenberg-Heerlen.

Dankbetuiging

Het doet zo goed als bij blijde of droevige gebeurtenissen in het leven, zo veel mensen meeleven. Wij hebben dit zo ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader en schoonvader

Piet Klerckx

Uw belangstelling en medeleven, in welke vorm dan ook, was en is voor ons een grote steun. Wij willen u, in plaats van kaarten, langs deze weg hartelijk danken.

Mevr. A. Klerckx-Debets
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 mei om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

Dankbetuiging

Voor uw belangstelling en medeleven in welke vorm dan ook, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Piet Ramackers

betuigen wij onze hartelijke dank.

Mevr. P. Ramackers-Haske
Fam. Ramackers
Fam. Haske

Heerlen, mei '82

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 mei a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Drievuldigheid te Schaesbergerveld Heerlen.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn goede echtgenoot en onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Jozef Ferdinand Collet

echtgenoot van

Maria Elisabeth Hanssen

betuigen wij U onze oprechte dank.

M.E. Collet-Hanssen
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, mei 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 mei a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, vader en opa

Chris Hendriks

betuigen wij onze hartelijke dank.

Mevr. M. Hendriks-Moock
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 22 mei a.s. om 18.30 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de ziekte en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Anna M.P. Buijsen-Louvenberg

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

J.S. Buijsen-Bosch en kinderen
A. Buijsen.

Kerkrade, mei 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus Maria ten Hemelopneming te [illegible]

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en vader

Wim Hamacher

betuigen wij u onze oprechte dank.

Een speciaal woord van dank aan alle doktoren, hoofd en verplegend personeel St.-Jozefziekenhuis Kerkrade afd. B.200.

Mevr. M. Hamacher-Augenbroe
Jules en Ramona

Kerkrade, mei 1982

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 mei a.s. om 19.00 uur in de Parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld.

Langs deze weg wil ik u bedanken voor de belangstelling en de steun, die ik heb mogen ondervinden bij de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn man

Harrie van Hoef

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 23 mei om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

Mia van Hoef-Ceulemans

Op 22 mei is het een jaar geleden dat we afscheid hebben genomen van onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Mathieu Vaessen

Tot intentie daarvan zal de eerste plechtige jaardienst gehouden worden op zaterdag 22 mei om 19.00 uur in de Remigiuskerk te Klimmen.

Kinderen Vaessen

Klimmen, mei 1982.

Onderwijs

ANWB erkende rijschool Th. Schut, Leenderkamp-weg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 10 lessen à f 30.

BBRO-RIJSCHOLEN informatie, dag en nacht, tel. 045-461515. Heerlen: Dorenberg 213735; Hannie 713972; Nelis 412303; Scheijen 415601; Brunssum: Leijten 251418; Ingenbleek 251297; Voerendaal: Kokkelkoren 750995; Kerkrade: Den Doop 411687; De Langen 411340; Hillebrand 415597; Zoet 456772; Hoensbroek: Schulz 211667; Ubach over Worms: Cremers 312558; Van Rijn 312680; Eygelshoven: De Ansel 351560; Simpelveld: Winthagen 443252; Vaesrade-Nuth: Kubben 04447-1467; Vaals: Simons 04454-1618.

AUTORIJSCHOOL Diemant, Schumanstr. 8, Brunssum, tel. 045-250286, Reeweg 72, Ubach over Worms, tel. 045-322642. Grote studentenkorting.

Voor de vele blijken van belangstelling ons betoond tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man

Leonard Gerardus Thomas

betuigen wij onze hartelijke dank.

Mevr. E. Thomas-Wetzels
en kinderen

Kerkrade, mei 1982

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden zaterdag 22 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade-Centrum.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van belangstelling, ons betoond bij de begrafenis van onze lieve moeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Agnes Mainz

weduwe van

Heinrich W.H. Mispelbaum

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Eygelshoven, mei 1982
Gulikstraat 63

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 22 mei om 10.00 uur in de parochiekerk van Rimburg.

Diep onder de indruk van de vele blijken van belangstelling bij de ziekte en het overlijden van onze vader

Renier Peters

zeggen wij u allen hartelijk dank.

Kinderen Peters

Susteren, 19 mei 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden in de dekenale Amelbergakerk te Susteren op zaterdagavond 22 mei a.s. om 19.00 uur.



Aan de Kleine Stegel in Eygelshoven steeg het water weer tot ver boven de drempels van de voordeuren

Foto's: DRIES LINSSEN

Tientallen kelders vol water – Miljoenenschade

Wolkbreuk zette grensstreek blank

KERKRADE – Een angstig kinderstemmetje gisteren rond zes uur aan de telefoon bij de brandweer Kerkrade. „Meneer, ons huis stroomt vol water. Wij zijn met drie kinderen thuis en mamma is er niet". Een van de ruim 300 oproepen om hulp, die politie en brandweer Kerkrade gisteren in korte tijd te verwerken kregen nadat een wolkbreuk in korte tijd een enorme watermassa over de grensstreek had uitgestort.

Kerkrade, Haanrade, Eygelshoven, Rimburg en het aan de andere zijde van de grens gelegen Ubach-Palenberg werden zwaar getroffen. De brandweer Kerkrade kreeg assistentie van korpsen uit de omgeving. Bijna 100 brandweerlieden, tientallen politiemannen en tientallen mensen van gemeentewerken waren tot diep in de nacht in touw om het ergste noodzakelijk te verhelpen. Putdeksels schoten door de enorme kracht van het uit rioleringen spuitende water omhoog. In de open rioolputten reden auto's zich klem. Trottoirs verzakten plotseling. In Eygelshoven kwam een deel van het nieuwe kerkhof op de Rimburgerweg terecht. De begraafplaats was gisteren net opgeleverd...

Zwaar getroffen werd de Grensstraat en Meuserstraat in Haanrade. Daar steeg het water bijna een meter boven straatniveau. Auto's dreven in de waterstroom weg. Kelders en woonkamers overstroomden. Hetzelfde beeld aan de Kleine Stegel in Eygelshoven. Ondanks de drie meter brede afvoer, die de gemeente daar liet aanleggen, overstroomde het water weer de Grote en Kleine Stegel en de Hubertusstraat. Huizen die nog nooit van wateroverlast te lijden hadden, werden nu wel getroffen. De oud-wethouders Logister en Krasovec van Eygelshoven namen de ravage in ogenschouw.

In Kerkrade en Haanrade stelden burgemeester Smeets en wethouder Jo Bok zich op tal van plaatsen persoonlijk op de hoogte van de omvang van de schade. Volgens opgave van brandweercommandant Delnoy zal die miljoenen guldens bedragen. „Zo'n noodweer heb ik nog nooit meegemaakt. Daar was geen helpen aan", aldus Delnoy tussen twee alarmeringen door.

In Rimburg bleef een bruine modderkoek over nadat het water van hoger gelegen gebieden het dorpje had overspoeld. De Rimburgerweg moest voor verkeer worden afgesloten. Bulldozers werden ingezet om de ergste troep op te ruimen.

Aan het station in Kerkrade stond het water ook een halve meter hoog. Ook hier waren auto's in de watermassa blijven steken. Met een menselijke ketting die elkaar emmertjes met water doorgaven werd een kelder van een flatgebouw aan de Prof. Cobbenhagenstraat in Kerkrade leeg gehoosd. Met tranen in de ogen stonden mensen op tientallen plaatsen te kijken naar de enorme ravage die de wolkbreuk had aangericht. De parkeergarage bij zwembad d'r Pool in Kerkrade liep onder water. Water overstroomde ook de pompenkamers van zwembad Erenstein. Een deel van het centrum van Kerkrade kwam een tijdje zonder stroom te zitten. Opmerkelijk was dat de watermassa in een betrekkelijk klein gebied langs de grensstreek uit de hemel viel. In Heerlen regende het weinig: in Schaesberg was een klein beetje overlast door de regen.

VVD en PvdA konden bezwaren overwinnen

Nieuw college GS in formatie 5-1-1

door servé overhof

[M]AASTRICHT – CDA, VVD [e]n PvdA hebben elkaar gis[t]eravond gevonden in het sa[m]enstellen van een nieuw [c]ollege van Gedeputeerde [S]taten zoals dat enkele dagen [g]eleden reeds qua getals[s]terkte en personele bezetting [i]n het Limburgs Dagblad als [m]eest waarschijnlijk werd [v]oorgesteld. In het college [d]at op 2 juni door Provinciale [S]taten zal worden gekozen en [i]n september officieel van [s]tart zal gaan, keren vijf van [d]e zeven thans fungerende de[p]uté's terug, zij het met an[d]ers gesorteerde portefeuilles [d]an in de afgelopen vier jaar. [H]et zijn de CDA-leden drs. W. [B]uck uit Kerkrade, ing. E. [M]astenbroek uit Geleen en L. [S]tals uit Weert, VVD-er ir. M. [L]odewijks uit Roermond en [P]vdA-lid H. Riem uit Maas[t]richt. Nieuwkomers zijn drs. [P]. Verhagen uit Maastricht en [P]. Hilhorst uit Sevenum, bei[d]en CDA.

[D]e PvdA had in eerste instantie de [d]oor het CDA „gedicteerde" forma[ti]e van 5-1-1 willen afwijzen, maar [k]on daarvoor bij de andere kleine [c]oalitiegenoot VVD geen steun vin[d]en, nadat deze ruimschoots gecon[ce]nteerd bleek te zijn door verzwa[r]ing (met het onderdeel „volksge[z]ondheid") van de portefeuille van [d]e gedeputeerde Lodewijks. Het [u]iteindelijke fiat van de PvdA [s]teunde mede op de onderlinge af[s]praak, dat de vaste statencommis[s]ies in de nieuwe zittingsperiode [z]ullen worden samengesteld naar [e]en andere verhouding dan die ge[g]olden heeft voor de constructie [v]an het college van GS.

Opmerkelijk is de verschuiving die zal optreden in de portefeuilles van enerzijds de zittende deputé's Buck en Riem en anderzijds de eveneens in het college terugkerende deputé Mastenbroek. De laatste krijgt van drs. Buck het onderdeel economische aangelegenheden aangereikt en van de heer Riem arbeidsmarktaangelegenheden. De heer Buck wordt zeer nadrukkelijk de financiële man in het nieuwe college, terwijl de heer Riem in het bijzonder het veld van de ruimtelijke ordening en volkshuisvesting zal gaan bestrijken.

Meer gedetailleerd is de volgende portefeuilleverdeling overeengekomen:

- **W. Buck: provinciale en gemeentelijke financiën, bedrijven, grindfonds en Euregio.**
- **E. Mastenbroek: economische aangelegenheden (waaronder het midden- en kleinbedrijf), toerisme en arbeidsmarktzaken.**
- **P. Verhagen: verkeer en vervoer, ontgrondingen, VSL, luchthaven en onderwijs.**
- **L. Stals: jeugd, sport, vorming, cultuur en maatschappelijk werk.**
- **P. Hilhorst: agrarische aangelegenheden, ruilverkavelingen, onteigeningen, monumenten, kastelen, molens en personeel.**
- **M. Lodewijks: milieu, volksgezondheid, waterschappen, natuurbescherming en landschapsparken.**
- **H. Riem: ruimtelijke ordening, volkshuisvesting, recreatie en bestuurlijke organisatie.**

Commentaren

Namens het CDA verzekerde Statenfraktievoorzitter J. Drummen gisteravond, dat opnieuw is gekozen voor een totaal van zeven gedeputeerden omdat de problematiek die daartoe in 1978 aanleiding gaf tot op heden alleen maar is toegenomen. Gewestelijk VVD-voorzitter S. Derks gaf ruiterlijk toe erg veel moeite te hebben gehad met een constructie van 5-1-1 en in een streven naar doorgevoerde efficiency en sterkere bezuiniging lange tijd voorstander te zijn geweest van een 4-1-1-formatie. Gewestelijk voorzitter J. Eijssen van de PvdA wilde kwijt, dat zijn partij de thans aanvaarde getalsverhouding weliswaar niet door de strot heeft hoeven te drukken, maar dat het keelgat wel erg klein was...

Als gevolg van het diktaat dat VVD en PvdA van het CDA kregen opgelegd, zijn beiden volgens VVD-fraktievoorzitter drs. Th. Schreinemacher dichter bij elkaar gekomen („door dezelfde stok in dezelfde hoek gedreven"). Naar zijn mening zal dat in de politieke verhoudingen van de toekomst wel tot uiting komen. Drs. Buck zei zich bijzonder in de ontluikende liefde tussen beide coalitiegenoten te verheugen, maar dacht meteen hardop „dat het wel niet zo'n vaart zal lopen". Fraktievoorzitter S. Huijs van de PvdA: „Het ging duidelijk om de macht. Wij hebben nu eenmaal niet alles te willen".

Drs. Buck (CDA) tot slot: „Ik ben blij dat alle drie de wil hebben om verantwoordelijkheid te dragen. Het is heel wat makkelijker om uit te delen dan om samen pijn te delen. Ik heb het volste vertrouwen in de terugkerende en in de nieuw aantredende deputé's".

Taxiroof in Sittard

Aanvullend onderzoek gelast

[M]AASTRICHT – De rechtbank te [M]aastricht heeft gisteren een aan[v]ullend onderzoek gelast in de zaak [t]egen de 25-jarige Sittardenaar R.N., [t]egen wie veertien dagen geleden [a]nderhalf jaar gevangenisstraf was [g]eëist wegens het stelen van een ta[x]i en de portefeuille van de chauf[f]eur, die hij met een mes zou heb[b]en bedreigd. De rechtbank wenst [n]ader te worden geïnformeerd over [d]e geestvermogens van verdachte [e]n over dienst strafrechtelijk verle[d]en.



● *Deze beide geweren werden door de Hoensbroekse broers Van der J. gekocht met geld, dat van de Sociale Dienst voor de inrichting van een woning was ontvangen. Hiermee wilden zij een vete over drugs uitvechten*

Schietpartij na onenigheid over drugs

Hoensbroekse broers openden het vuur

door martin huppertz

HOENSBROEK – Zes schietwapens, waaruit tussen de veertig en vijftig kogels zijn afgevuurd, werden tien dagen geleden gebruikt bij de schietpartij op de Akerstraat-Noord in Hoensbroek. De politie Heerlen heeft negen arrestaties verricht en acht deze zaak daarmee opgelost. Uit de grote hoeveelheid tegenstrijdige verhalen heeft de politie kunnen reconstrueren, dat een vete tussen de broers Jacky (21) en John (25) van der J. uit Hoensbroek en hun plaatsgenoot Eddy van der H. de aanleiding tot de schietpartij is geweest. Deze vete handelde over het al dan niet afleveren van een partij heroïne.

Vijf van de zes schietwapens zijn gevonden. Bij de broers Van der J. trof de politie een met vizier uitgerust .33 geweer aan. Een zwaar kaliber met verwoestende uitwerking wanneer er raak wordt geschoten. Het tweede wapen bij beide broers was een klein-kaliber geweer. Beide geweren werden betaald met geld van de Sociale Dienst.

De andere partij, waarop door beide broers het vuur werd geopend, bleek te beschikken over een kleinkaliber geweer, een geweer met afgezaagde loop en een 9 mm. revolver. Nog niet achterhaald is een pistool, waarvan wel na de schietpartij hulzen werden gevonden.

Hinderlaag

Volgens de politie kreeg van de broers Van der J. er op de bewuste zaterdagavond in de gaten, dat een groepje van zes mannen op zoek was naar zijn broer Johnny. Hij ging aan de Akerstraat in een hinderlaag liggen en begon met het zware geweer op de mannen en hun auto's te schieten. Toen Johnny van der J. de schoten hoorde en herkende als die uit het wapen van zijn broer, rende hij zijn woning aan de Akerstraat binnen en kwam met het andere geweer naar buiten. Daarop begon ook hij op de mannen te schieten. Deze hadden intussen het vuur beantwoord.

Volgens de politie is het een wonder dat er geen slachtoffers gevallen zijn bij de schietpartij. Een van de schietende mannen werd in de knie geraakt. Automobilisten en andere weggebruikers zijn tijdens de schietpartij tussen de beide op elkaar vurende groepjes door gereden.

Negen mensen heeft de politie Heerlen gearresteerd. Naast de beide Hoensbroekse broers, die al vele malen met de politie in aanraking zijn geweest, zijn dat C.W. (25) uit Brunssum, die in Hoensbroek een café drijft, E. van der H. (27) uit Hoensbroek, L.K. (29) uit Hoensbroek, B.H. (27) uit Vught, C.V. (31) uit Amsterdam en A.F. (30) uit Hoensbroek.

Goede verwachtingen in Helmond/Born

Volvo: 1982 nog niet positief

(Vervolg van pagina 3)

HELMOND/BORN – Het sterk verbeterde exploitatiesaldo van ƒ 33,2 miljoen bij Volvo Car neemt niet weg dat het bedrijfsresultaat op het huidige produktieprogramma over 1981 ƒ 54,- miljoen negatief is geweest; vorig jaar echter was het ƒ 91,- miljoen negatief. Mede door onder meer zeer hoge ontwikkelingskosten (in januari jl. nog geschat op ƒ 30,- miljoen, maar nu definitief berekend op ƒ 48,- miljoen) en ƒ 18,- miljoen saneringskosten sluit de winst- en verliesrekening af met een nettoresultaat van ƒ 29,- miljoen negatief (1980: 0).

Volvo Car constateert in het zojuist uitgekomen jaarverslag dat de netto-omzet vorig jaar met ruim 7 procent tot een bedrag van ƒ 1112,- miljoen is gestegen; dat kwam vooral door een stijging van de buitenlandse afzet die liefst 10 procent bedroeg. Voor het jaar 1982 wordt verwacht dat de opgaande lijn in de resultaten zich zal voortzetten. Dit zal weliswaar niet betekenen dat 1982 al met een positief resultaat kan worden afgesloten maar wel dat een belangrijke stap in die richting gezet kan worden. Echter blijven met name in West-Europa de economische vooruitzichten onzeker.

Het jaarverslag gaat in op de reorganisaties die vorig jaar zijn uitgevoerd en die onder meer hebben geresulteerd in een personeelsvermindering van plm. 850 personen, deels door gedwongen ontslag, deels door het niet-aanvullen van het natuurlijk verloop. De samenstelling van het aandelenkapitaal onderging door hernieuwde overheidssteun een forse wijziging: van het totaal van ƒ 495.780.000,- gewone aandelen volgestort kwam 30 procent bij Volvo Car Corporation (Zweden) te liggen en de rest in Nederlandse hand: 49 procent bij de Nationale Investeringsbank, 3 procent bij LIOF en 8 procent bij DSM. Bij DSM berusten voor ƒ 55.175.000,- cum. preferente aandelen.

In 1981 werd door de NIB ƒ 75,- miljoen gestort. In 1982 wordt dat ƒ 100,- miljoen, in 1983 ƒ 50,- miljoen en in 1984 ƒ 25,- miljoen.

Volvo-'85 kost miljard

HELMOND – Volvo Car BV (70 pct. Nederlandse staat, 30 pct. Volvo Zweden) werkt hard aan een opvolger van de 340-series. Omstreeks het midden van de jaren tachtig moet een geheel nieuwe middenklasser op de markt verschijnen. Met de ontwikkelingskosten daarvan is een bedrag gemoeid van in totaal zeker een miljard gulden. Dit vertelde bestuurslid A.H. de Bruin bij de presentatie van het jaarverslag.

Volgens de in mei 1981 gesloten overeenkomst tussen Volvo Car, Volvo Zweden en de staat zal de Nederlandse overheid voor circa ƒ 800 mln. in de ontwikkelingskosten bijdragen, de rest moet Volvo Zweden leveren.

Reünie van OVS en MVS

HEERLEN – Komende zaterdag wordt in Centrum Cocarde in Valkenburg een reünie gehouden van oud-OVS'ers en -MVS'ers van de voormalige Staatsmijn Emma. Ofschoon de organisatoren tenminste rekenen op een deelname van zo'n tweeduizend bezoekers is dit aantal nog niet gehaald. Desalniettemin is er voor de reünisten een programma dat klinkt als een klok.

De bijeenkomst begint om 14 uur. Rond 16 uur wordt voor de eerste keer de film 'De mannen van 546' vertoond. Rond 19 uur is er een optreden van de jazz-balletgroep Rytmo uit Voerendaal. In de avonduren zal oud-jeugdleider van OVS Zef Diederen voor de reünisten optreden. Voorts zal oud-jeugdleider Jo Storms vertellen.

Wat is er te zien tijdens de reünie, behalve bekende en bijna weer bekende gezichten? Een expositie van de Italiaanse schilder Rilli: werken van de bekende schilder en beeldhouwer Zef Drummen: een collectie van 150 mijnlampen uit West-Europa: veel voorwerpen die betrekking hebben op het mijnwezen: een fototentoonstelling van oud-OVS'ers en -MVS'ers. Voorts is er gelegenheid om tegen betaling van een rijksdaalder een bezoek te brengen aan de Modelsteenkolenmijn.

De organisatie houdt er rekening mee dat vele reunisten vergeten hebben in te schrijven. Maar dat hoeft geen belemmering te zijn om toch aan de reünie deel te nemen. „Geen probleem, komen. Er is plaats voor vijfduizend mensen. Echtgenotes en kinderen zijn ook welkom", aldus het comité.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en grootvader

Servatius Lameriks

echtgenoot van

Maria Hubertina Josephina Dirks

zeggen wij u hierbij hartelijk dank.

Fam. Lameriks

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 23 mei in de St. Jan Evangelist te Hoensbroek.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en begrafenis van mijn lieve man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader en opa

Louis Hendrix

betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank.

Mevr. M. Hendrix-Pisters
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, mei 1982

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 22 mei a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Familie, Langenberg te Brunssum.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden van onze lieve moeder en schoonmoeder

Mia Jaminon-Keulen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Kinderen Jaminon

Maastricht, 19 mei 1982

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 mei a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk Sint Salvador te Daalhof-Maastricht.

Dankbetuiging

Voor alle blijken van deelneming, in welke vorm dan ook, bij het overlijden, de uitvaartdienst en de crematie van mijn lieve man en onze vader

Toon Bolk

betuigen wij U onze oprechte dank. Een bijzonder woord van dank aan allen van het Brunssums Mannenkoor.

Mevr. Bolk en kinderen

Brunssum, mei 1982

De zeswekendienst is zondag 23 mei a.s. om 9.30 uur, in de St.-Jozefkerk te Brunssum-Egge.

Voor de blijken van medeleven na het overlijden en Uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst van onze vader, schoonvader en opa

Harie Geelen

zeggen wij U hartelijk dank.

Kinderen en kleinkinderen

Sittard, Mei 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 mei om 11.00 uur in de St.-Pauluskerk Limbrichterveld Sittard.

De plechtige eerste jaardienst voor

W. Haan

zal op zaterdag 22 mei a.s. gehouden worden om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof Schaesberg.

Familie Haan

Schaesberg, mei 1982

Het is nu bijna een jaar geleden dat wij plotseling moesten missen, onze zoon en broer

Garry Lavalle

Wij willen hem herdenken in een h. mis op zondag 23 mei 1982 om 11 uur in de parochiekerk van de H. Geest in Brunssum-Noord.

J.Th. Lavalle
J.A.M. Lavalle-Polman
Miriam

Brunssum, mei 1982
Leenheerstraat 83

Op 20 mei a.s. is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve man, onze vader en opa

P.E. Collombon

Ter intentie hiervan zal de eerste jaardienst gehouden worden op 23 mei a.s. in de St. Michaëlkerk te Schaesberg "Eikske" om 11.00 uur.

Tevens wil ik bij deze mijn dank uitspreken jegens allen, waarvan bij in het afgelopen jaar zoveel steun hebben ondervonden.

A.G. Collombon-Kupers
en kinderen

OVERLEDEN

✝ **Maria Haesen,** echtgenote van wijlen Petrus Schrooders, oud 86 jaar, 6224 TE Maastricht, Hornestr. 6. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 21 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te W.V.V.-Maastricht.

✝ **Hendrik Torenent,** oud 57 jaar, 6219 NX Maastricht, Phoenixweg 15. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 21 mi om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Hubertus te Bosserveld-Maastricht.

✝ **Maria Hecker,** weduwe van Alphons Willems, oud 71 jaar, 6216 PK Maastricht, Kroesmeesterdreef 11d. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 21 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg, Maastricht.

Kardinaal praat met Limburgse WAO'ers

Aandacht kerk voor arbeidsongeschikten

UTRECHT – „Op alle mogelijke manieren moet samengewerkt worden om de problematiek van de WAO'ers onder de aandacht te brengen van iedereen. Groepen WAO'ers kunnen de werkende mensen duidelijk maken wat arbeidsongeschikt-zijn inhoudt. De kerk zal hen daarbij de nodige steun verlenen", aldus kardinaal Willebrands gistermiddag in Utrecht. Samen met bisschop Ernst van Breda sprak hij met een delegatie van het Arbeidsongeschikten Samenwerkingsorgaan Limburg (ASL). Zuster Véronique van Woerkum (overste zusters van Schijndel) en pater Alfons Kroese van de Tegenbeweging vergezelden de zes personen sterke ASL-afvaardiging.

„Het blijkt dat binnen de kerkprovincie steeds meer belangstelling bestaat voor de WAO-problematiek. Het gesprek met de kardinaal en de bisschop maakt dat weer eens duidelijk", aldus voorzitter Loe Moens van het ASL. Hij beschouwt het gesprek tevens als een doorbraak van zijn WAO-belangenvereniging. „Ik vind het een erkenning voor het werk dat het ASK de afgelopen vier jaar in Limburg heeft gedaan voor de arbeidsongeschikten". Alleen al in Limburg zijn 75.000 mensen arbeidsgeschikt.

Loe Moens legde Willebrands en Ernst uit waar de problemen liggen. „Als WAO'er sta je alleen. Naast het lichamelijk lijden heeft het geestelijk lijden een grote plaats in. Het gebrek aan solidariteit van (werkende) collega's spruit voort uit onbegrip, onwetendheid ten aanzien van arbeidsongeschiktheid. Het meest schrijnende is nog wel dat er van alles vóór je gedaan wordt in plaats van in samenwerking met", aldus Moens.

Overigens heeft kardinaal Willebrands deze maand de brief Arbeidsongeschikten geschreven waarin hij de werkelijke situatie van WAO-ers en hun gezinnen schetst.

Momenteel wordt onderzocht of het mogelijk is een landelijke werkgroep op te richten, die meer begrip voor de WAO'ers bij de werkende bevolking moet gaan bewerkstelligen. De kardinaal beklemtoonde gisteren dat zo'n werkgroep belangrijk is en moet voortkomen uit WAO-kringen. „Ook in parochievergaderingen, diocesane pastorale raden, opleidingen en de Katholieke Onderwijzers Vakbond moeten aandacht schenken aan deze problematiek", aldus Willebrands. Hij verzekerde daarbij de steun van de Kerk. „Maar wij hebben geen behoefte aan gebaren alleen. Wel aan betrokkenheid en concrete stappen van de zijde van de kerk", zei ASL-voorzitter Moens.

F. van Bergen neemt afscheid van „De Globe"

TEGELEN – De heer F.B.H. van Bergen neemt vrijdag 4 juni afscheid als algemeen directeur van ijzer- en metaalgieterij „De Globe". De heer van Bergen zal zijn dienstverband met de onderneming voortzetten met het verrichten van een aantal adviserende en bijzondere taken. De receptie wordt gehouden in Cultureel Centrum „De Haandert" in Tegelen van 16.00 tot 19.00 uur.

GS waarschuwen instellingen

Provincie kort op subsidies

MAASTRICHT – Instellingen in Limburg dienen er rekening mee te houden dat de provinciale subsidies voor dit jaar en de komende jaren op zijn gunstigst op het peil van 1981 gehandhaafd blijven of mogelijk zelfs verminderd worden. Deze waarschuwing heeft het college van GS laten uitgaan naar zo'n 125 instellingen in onze provincie.

Van terugschroeven van de provinciale subsidies, al of niet op basis van rijksbijdrage-regelingen, vormt een voortvloeisel van de decentralisatie van de rijkstaken van onder meer het op vlak van het welzijn. Het rijk past niet alleen een korting toe op zijn bijdragen aan de provincie met het oog op de te verlenen subsidies in het kader van de rijksbijdrage-regelingen, maar hanteert bovendien het uitgangspunt dat de uitgaven van de betreffende instellingen dienen te verminderen.

„Deze instellingen zullen maatregelen moeten treffen om de voor hen ontstane gevolgen van de bezuinigingsmaatregelen binnen de eigen begroting te kunnen opvangen. Ook de door de provincie gesubsidieerde en niet onder de rijksbijdrage-regelingen vallende instellingen zullen er goed aan doen rekening te houden met de te verwachten verlaging van de beschikbare algemene middelen en de consequenties die dit kan hebben voor het provinciale subsidiebeleid", zo laten GS thans op voorhand weten. Zij tekenen daarbij aan dat „de mogelijkheid dan ook zeker wel aanwezig" is dat het subsidiebedrag voor instellingen dit jaar en de komende jaar op of onder het niveau van 1981 zal blijven.

Het college geeft de instellingen in overweging in elk geval geen nieuwe verplichtingen aan te gaan waarvoor in de toekomst financiële dekking structureel niet is verzekerd. De financiële armslag voor het opvangen van de inkomstendaling en het ontwikkelen van nieuw beleid zullen de instellingen uitsluitend kunnen bewerkstelligen door „heroverweging van bestaande activiteiten", zo wordt door GS onder ogen gebracht.

Zwervende ooievaar gesignaleerd

ST.-GEERTRUID/HEERLEN – Een inwoner van Bruisterbosch bij Sint-Geertruid heeft gisteren, dinsdag om 16.45 uur een zwervende ooievaar gezien. Het dier vloog op een hoogte van ongeveer vijftig meter en is in een weiland ergens in de buurt van Sint-Geertruid neergestreken. Althans dat wordt vermoed. Aangezien het dier een steeds zeldzamer wordend verschijnsel betreft, is de Vogelwet Limburg sterk geïnteresseerd in meer gegevens over deze en ook over andere hier gesignaleerde ooievaars.

Ofschoon ooievaars hier in Limburg zelden worden waargenomen is er nabij Ten Esschen een stuk grond waar één ooievaar al twaalf jaar achter elkaar voor enkele weken domicilie kiest. Of het dier dat gisteren in Bruisterbosch werd gezien dezelfde is als „de ooievaar van Ten Esschen" is uiteraard niet bekend.

Volgens de heer Schaakxs van de Vogelwacht Limburg hebben de meeste ooievaars hun zomerverblijf al betrokken. Komende vanuit Afrika (met name Kenya) vliegen ze met duizenden naar Europa, waar vooral Rusland en de Balkanlanden hun voorkeur hebben. In Nederland zijn alleen in Noord-Brabant en verder in het Noorden broedplaatsen van deze vogelsoort bekend.

Het adres van de Vogelwacht Limburg voor deze meldingen is: de heer Schaakxs, Aldegondestraat 2, Ubachsberg. Het telefoonnummer is 045-752897.

Zes maanden voor ontkennende verdachten

MAASTRICHT – Conform de eis van de officier van justitie veroordeelde de rechtbank te Maastricht gisteren de Heerlenaren J.D. (33) en PSP (34) ieder tot zes maanden gevangenisstraf wegens een bewezen geachte inbraak in de Edah-supermarkt te Sittard. Daar werd voor een waarde van ongeveer 8000 gulden aan sigaretten en tabak gestolen. Beide verdachten hadden ter zitting elk aandeel aan deze roof heftig ontkend en kondigden gisteren aan tegen het vonnis in beroep te zullen gaan.

Off. v. just. mr. Moors overleden

ROERMOND – In Den Bosch is officier van justitie mr. Willy Moors overleden. Rond zijn dood is angstvallig stilzwijgen bewaard. Maandag is zijn stoffelijk overschot gecremeerd. Mr. Moors is in de Brabantse hoofdstad elf jaar officier van justitie geweest. Daarvoor bekleedde hij dat ambt gedurende 23 jaar bij de rechtbank in Maastricht. Hij was Roermondenaar van geboorte en stond vooral de laatste jaren bekend als een steun en vraagbaak voor jonge rechterlijke ambtenaren in opleiding.

Kostbare jachthonden spoorloos

GREVENBICHT – Twee zeer kostbare jachthonden zijn uit de woning van mevrouw Keulen aan de H. Kruisstraat in Grevenbicht ontsnapt. „Ik vermoed dat de dieren ergens vastgehouden worden, want anders waren ze al lang teruggekomen", aldus de eigenaresse, die een hoge beloning uitlooft voor tips die tot opsporing kunnen leiden. Het gaat om een witzwarte Berner Laufhund (het enige exemplaar in Limburg) een rechtstreekse afstammeling van de nationaal kampioen en een Schweizer Laufhund (lichtbeige). De honden vallen op door zeer lange oren. In de oren zijn de nummers EEM 3855 en EEM 3652 getatoeëerd.

Omheining gestolen

MERSELO – Onbekenden hebben gisternacht ten nadele van een landbouwer te Merselo bij Venray een niet alledaagse diefstal gepleegd. Men nam namelijk de complete omheining van een weiland mee. Hierbij werd voor ruim 2500 gulden aan weipalen en prikkeldraad ontvreemd.

FNV-leden bij DSM: Verder praten over ATV

SITTARD – Ongeveer 120 be drijfsleden van de Industriebon FNV hebben gisteren in Sittard n twee bewogen vergaderingen hu bestuur opgedragen nieuwe initi tieven te ontwikkelen voor een n der ATV-gesprek met DSM nad hun bondsraad het ATV-plan ha verworpen.

Aan het bestuur is gevraagd daarb alle wegen open te houden mi wordt ontkomen aan een koppelir van ziek zijn en arbeidstijdverkc ting.

Vandaag worden in Heerlen ne twee ledenvergaderingen van de I dustriebond FNV gehouden waarb hetzelfde onderwerp ter spral komt.

Kamervragen korting krakers

DEN HAAG – Het PSP-kamerl Willems is het er niet mee eens d de sociale dienst in Maastricht ko op bijstandsuitkering aan krake met als argument dat geen hu wordt betaald. Ook als het gekraa te pand is ontruimd wordt de ko ting gehandhaafd, net zo lang tot betrokkene een officieel huurco tract kan overleggen. In schrifte ke vragen aan de minister van CR zegt Willems dat geen onderschei tussen krakers en niet-krakers die te worden gemaakt.

KOLLEKTIEF RAMPENPLAN:

Exploitatie bronwater kleinschalig aanpakken

MAASTRICHT – Het Kollekt Rampenplan in Sittard vindt d overwogen dient te worden de e ploitatie van het Maastricht bronwater kleinschalig aan te pa ken nu het er naar uitziet dat gr bedrijven er geen belangstelli voor hebben. Het Kollektief, d het opzetten van zinvol mens- milieuvriendelijke werkproject voor werklozen voorstaat, he deze suggestie neergelegd in e brief aan het college van GS.

Bij een kleinschalige exploitatie volgens het Kollektief het effect v de werkgelegenheid weliswaar m der zijn, maar in elk geval toch a minstens een tiental jeugdige we lozen werk kunnen bieden.

Via de Federatie van Ecologisc Bedrijven, waarbij onder meer e paar honderd natuurwinkels z aangesloten, zou een redelijke o zet van het Maastrichtse bronwa gegarandeerd zijn. Gedacht wo aan een kleinschalige bottelarij v het bronwater. Voor een dergeli opzet zullen naar de mening van Kollektief van de overheid de no ge vergunningen en een garan verklaring voor het lenen van benodigde investeringskapit noodzakelijk zijn, alsmede een b drage in de loonkosten van het e ste, moeilijke jaar.

Voorts wordt de suggestie ged om vijf cent per verkochte f Maastrichts bronwater te stor in een fonds, waarmee op de d andere kleinschalige bedrijven de Limburgse regio zouden kun worden opgezet.

Rooie Reus niet meer in Limburg

NEDERWEERT – Limburg m het voortaan zonder Dirk Vroome, beter bekend als ac voerder de Rooie Reus, stellen. twee redenen: Dirk de Vroom verhuisd naar Noord-Brabant verder heeft hij veel minder dan vroeger om nog acties te dernemen, aangezien hij sinds k vast werk heeft gekregen.

Voor het bedrijf waarvoor hij al ruime tijd part-time werk verric als loodgieter heeft hij thans, zo Dirk de Vroome weten, een va baan gekregen. Daarvoor was noodzakelijk om van het Limbu Nederweert naar het Braba Schijf, een buurtschap van R phen, te verhuizen, waar hij groot woonhuis heeft gevonden.

Overdracht café leidde tot vete tussen vrienden

Officier eist zes jaar voor poging tot moord

door servé overhof

AASTRICHT – Persoonlijke omstandigheden van verdach- ondergeschikt makend aan het algemeen belang eiste offi- er van justitie mr. H. Laumen gisteren voor de rechtbank te aastricht zes jaar gevangenisstraf tegen de 34-jarige in die ad wonende caféhouder L.Q., die hij in de voorgeschreven aat schuldig achtte aan poging tot moord. Op 16 februari ad de man in de Belgische grensplaats Lanaken zijn 30-jari- stad- en vakgenoot, tevens schuldenaar, M.R. met een gela- en geweer naar het leven gestaan. Er was zelfs één schot gevuurd. Dat trof R. in het voorhoofd, maar bij wijze van onderbaarlijk toeval ketste de kogel af op de schedel. Daar- oor werd het leven van de man gered en kon hij reeds na nkele dagen vanuit het ziekenhuis terugkeren naar zijn tap- ast. Q. had na zijn daad de wijk genomen naar Maastricht, 'aar hij zich eigenerbeweging meldde bij de politie,

eide mannen waren vrienden ge- eest. Nadat R. op zeker moment in nstige moeilijkheden was geraakt, d Q. hem de helpende hand ge- ikt en hem als kelner in zijn Lana- nse discotheek opgenomen. Toen deze zaak verruilde voor een an- r deed Q. de zaak zelfs aan hem er. Er werd een bedrag van 0.000 francs overeengekomen, dat in maandelijkse aflossingen best voldoen. De eerste drie maan- n verliep deze afspraak vlekke- os, maar in december van vorig r bleef de schuldenaar voor het rst in gebreke. Diverse malen rak Q. hem aan zonder dat hem t ook maar een halve frank ople- rde. De verhouding verkoelde et de dag en de conversatie tussen iden werd alsmaar vinniger.

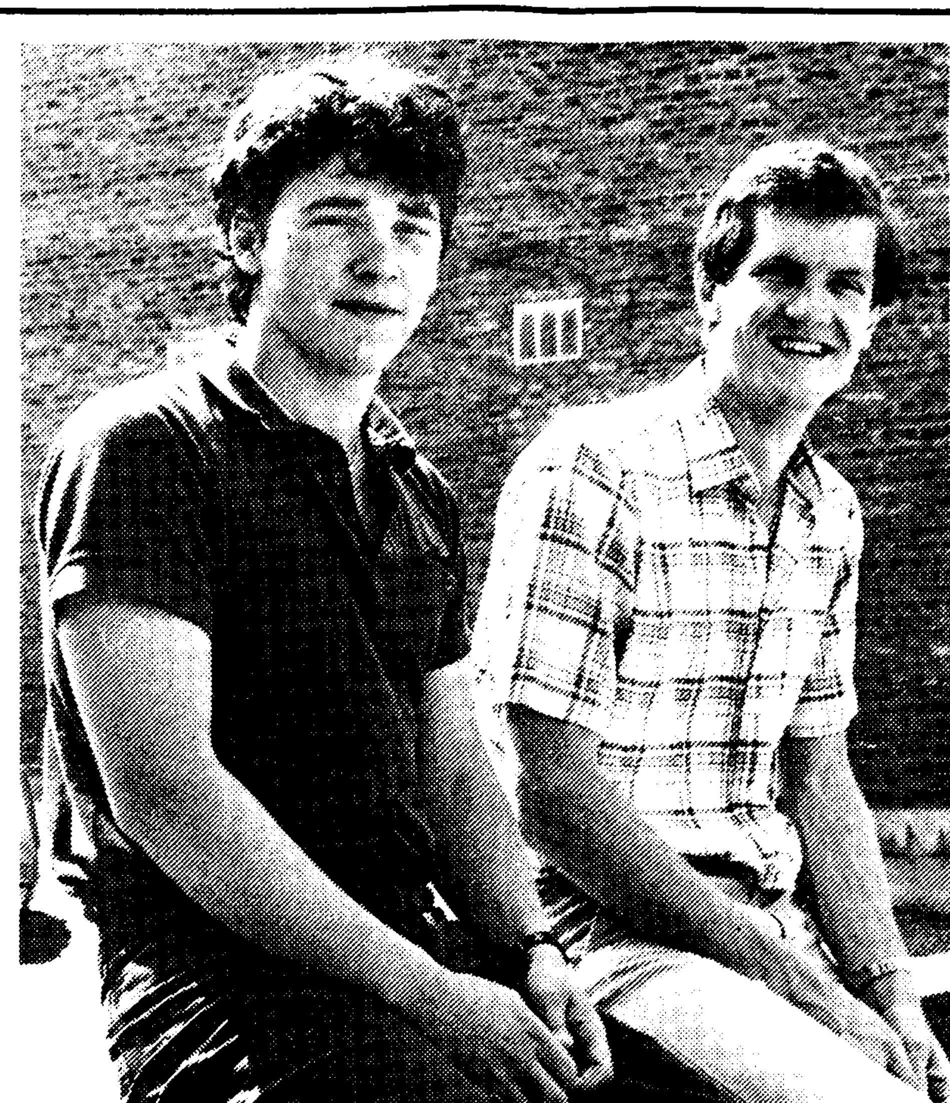
n medio januari af begon de si- atie volgens de verdachte te roeien". Een heftige woorden- sseling eindigde aan de kant van met het dreigement: „...anders is t tijd met je". Op de vraag van ficier mr. Laumen of dit was ge- gd „in het algemeen beschaafd derlands of in de Maastrichtse riant van het Limburgs dialect" twoordde verdachte: „Ik spreek tijd Meerssens..." Refererend aan volgens hem talloze keren dat n vader dat vroeger tegen hem d gezegd, verduidelijkte mr. umen de rechtbank, dat een der- lijk dreigement in slechts weinig vallen de betekenis heeft van „je atste uur is geslagen", maar moet orden gezien binnen de mogelijk- den en machtsmiddelen die de rsoon in kwestie ter beschikking aan.

verschafte zich de volgende dag ieuwe) middelen door naar een apenhandelaar te stappen en daar unitie te kopen voor zijn long-rifle weer. Naar de mening van mr. umen bestond op dat moment eds bij Q. het vastomlijnde voor- men dat geweer tegen zijn vroe- re vriend te gebruiken.

twee kwamen die dag tegen- er elkaar te staan in Lanaken, Q. et het geweer in de hand. Voor- t hij thuis was vertrokken had het geladen en er enkele „oefen- hoten" mee gelost. Hij schoot er k mee in Lanaken. „In tegenover- stelde richting", benadrukte hij steren voor de rechtbank. Mr. umen hield hem voor, dat hij er erigens wel een vier centimeter kke houten deur mee had door- ord.

dit eerste gewelddadig treffen lgden de 24 uur waarin, volgens officier van justitie, het broeien omsloeg in open vuur. Mr. Laumen: „Die 24 uur is hij met niets anders bezig geweest, het werd voor hem een obsessie". Refererend aan eigen verklaringen van de verdachte memoreerde de officier dat Q. tenslotte in zijn auto was gestapt om in Lanaken de zaak „definitief te gaan regelen". Daarbij viel een schot en dat trof R. aan het voorhoofd zonder hem te doden of zelfs maar ernstig te verwonden. Mr. Laumen achtte niettemin alle kenmerken aanwijsbaar voor opzettelijk handelen met voorbedachten rade, gericht op het leven van de ander. Verdachte hield vol nimmer de opzet te hebben gehad zijn tegenstander te doden, maar deze hooguit te verwonden en schrik aan te jagen.
In zijn requisitoir sprak de officier van een in-en-in-trieste zaak. Verdachte schilderde hij af als een ondernemend en hardwerkend persoon, afkomstig uit een groot en allerminst welvarend gezin. Mr. Laumen was echter van mening in zijn strafeis het algemeen belang te moeten laten prevaleren onder aantekening, dat de rechtbank wellicht andere middelen en mogelijkheden ten dienste staan om deze ernstige inbreuk op de maatschappelijke orde te bestraffen.

Raadsman mr. J. Wijnen, danig geschrokken van de hoge eis, zei te hopen dat de rechtbank veel meer recht zal doen aan de persoonlijke omstandigheden waarin verdachte ten tijde van zijn daad heeft verkeerd. Volgens hem is de officier te zeer gaan zitten op de stoel van de hoeder van het algemeen belang. Dinsdag 1 juni volgt de uitspraak van de rechtbank.



● Henk Timmermans links en Chris Oversier: Stroom uit Maas mogelijk...

HTS'ers: 'Stroom uit Maas mogelijk'

HEERLEN – Het is goed mogelijk, een flinke hoeveelheid stroom op te wekken met behulp van een waterkrachtcentrale bij Borgharen. Het verval van de Maas daar is groot genoeg om een jaarproductie aan stroom op te wekken die voldoende is voor 10.000 woningen en kleine industrieën. Tot deze en andere conclusies komen twee HTS'ers in Heerlen, Chris Oversier (22) uit Geleen en Henk Timmermans (26) uit Schinveld in hun afstudeerscriptie „Waterkracht te Borgharen". Binnenkort zullen zij afstuderen aan de afdeling Civiele Techniek (Weg- en Waterbouw) van de HTS.

Andere onderzoekers waren eerder tot de conclusie gekomen, dat het bouwen van een waterkrachtcentrale op die plaats of elders in de Maas niet bijzonder rendabel zou zijn. Overigens hebben Timmermans en Oversier hun oorspronkelijk plan, ook een economische analyse van de bouw van een dergelijke centrale in Borgharen op te zetten in verband met tijdgebrek moeten laten varen. Maar zij zijn van mening, dat het bepaald niet te duur zal zijn.

Afhankelijk van de wijze waarop de zaak technisch in elkaar wordt gestoken zal de waterkrachtcentrale tussen de 40 en 50 gWh (gigaWatt-uur) per jaar kunnen leveren, niet bepaald geweldig veel, maar ook niet te verwaarlozen weinig. De stroomvoorziening is sterk afhankelijk van het debiet van de Maas. Is er zeer veel water dan wordt de stuw gestreken en komt de hele centrale tot stilstand. Toch behoeft dit geen bezwaar te zijn, aangezien de stroom toch aan het net van de PLEM geleverd zou worden, waardoor de fluctuaties worden opgevangen. De PLEM heeft echter nog als principe, dat stroomleveranciers constant moeten kunnen produceren en anders zijn ze niet welkom.

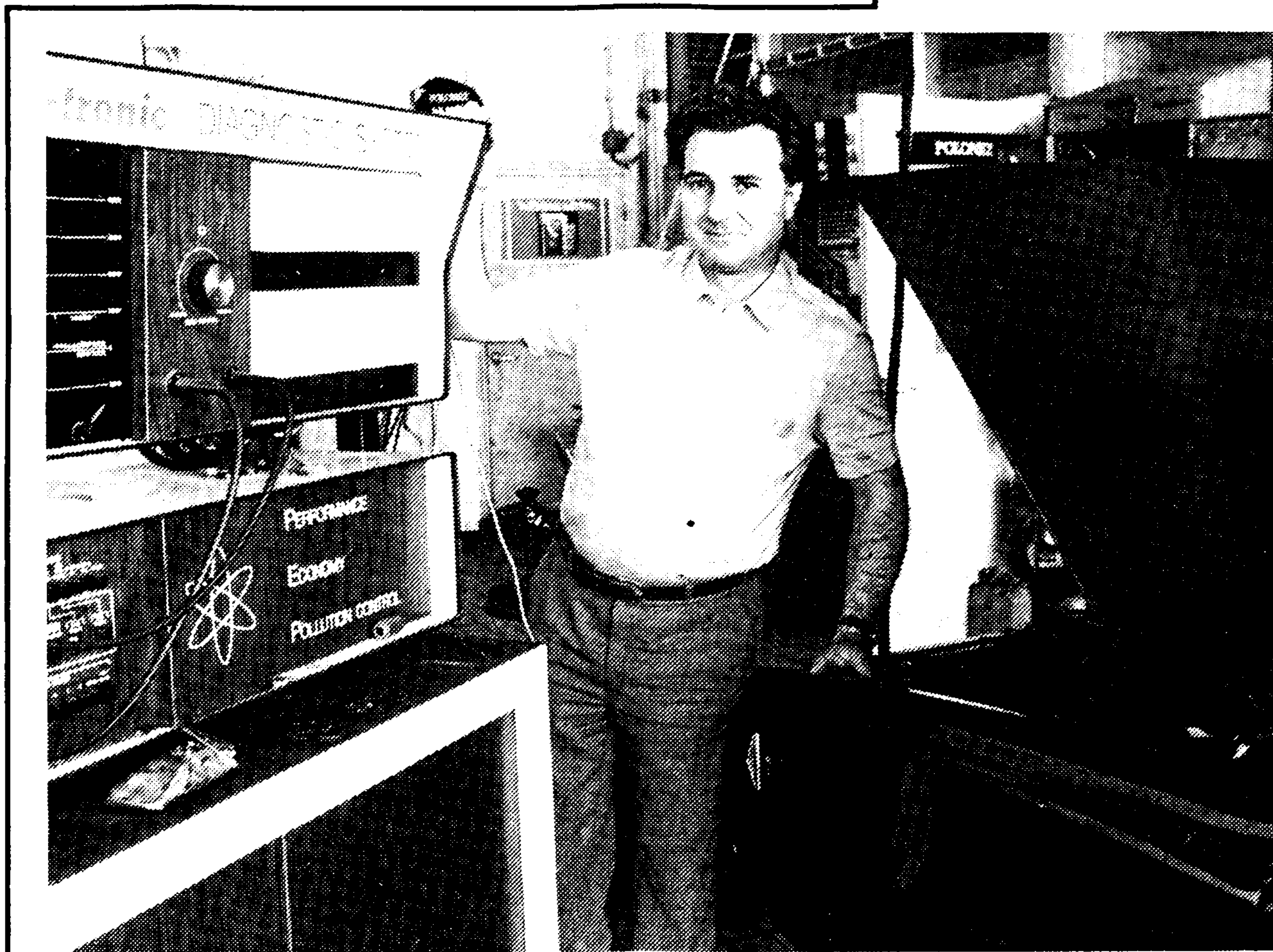
De beide studenten wijzen er op, dat tussen de Franse en Nederlandse grens in België met succes vijf waterkrachtcentrales worden geëxploiteerd, waarvan die bij Lixhe, vlak boven Maastricht, vorig jaar in dienst werd gesteld.

Het verval bij Borgharen is even groot als op enkele plaatsen in België waar een dergelijke centrale functioneert. Overigens menen de twee, dat op zeker tien plaatsen in de Maas wel een waterkrachtcentrale zou kunnen worden gebouwd.

De studie van Timmermans en Oversier is vooral bijzonder, omdat zij zich als eersten in Nederland vooral hebben beziggehouden met een zeer gedetailleerde uitwerking van de benodigde techniek, en voor het eerst op basis van reële gegevens, zoals zij zelf zeggen. Ze hebben ook een bijzondere oplossing gevonden om het bereikte vermogen nog te verhogen, namelijk door verhoging van de waterspiegel bij het vullen van het bekken.

Chris Oversier gaat na het examen economische bedrijfstechniek studeren, Henk Timmermans wil graag gaan werken, maar in deze sector liggen de banen niet opgeschept. Graag zou hij iets doen waarbij de resultaten van het afstudeerproject gebruikt zouden kunnen worden. Zolang hij niets gevonden heeft zal Timmermans doorwerken aan de aspecten van de scriptie, waar hij en Oversier tot nu toe niet aan toe zijn gekomen, dus de economie en de waterbouwkundige elementen.

Heerlenaar ontdekt revolutionair besparingssysteem



● Harrie Moers met zijn nieuwe uitvinding

door joep dohmen

HEERLEN – Garagehouder Harrie Moers uit Heerlen heeft na jaren onderzoek het ei van Columbus gevonden: een systeem dat dertig procent benzine bespaart. „Ik heb eigenlijk een natuurkundig probleem opgelost, door het acceleratiesysteem uit de carburateur te halen en de luchtsnelheid te verhogen. De ontsteking vindt nu later plaats. Van tien naar twintig graden. En het werkt", vertelt Harrie Moers enthousiast.

Om de proef op de som te nemen maakte deze verslaggever, samen met Harrie Moers, een kennismakingsrit. Bij 90 kilometer per uur is het normale verbruik van een FSO Polonez 1500, 8 liter op 100 kilometer. Tijdens de rit wees de verbruiksmeter een verbruik van 5 liter op 100 kilometer aan. Bij 120 kilometer 7,2 liter in plaats van 10,4 en tijdens een stadsrit 9,2 in plaats van 12,5 liter.

„Zoals u merkt heeft de wagen niks aan trekkracht verloren", aldus Harrie Moers. „Stel je voor dat je dit systeem bij een zuinige Renault 5 inbouwt. Dan rij je voor pakweg een tientje naar Utrecht, ongelooflijk: nietwaar?" Ongelofelijk vonden ook de ambtenaren van de Rijksnijverheidsdienst in Maastricht het verhaal. Harrie Moers wilde een octrooi aanvragen op zijn uitvinding, maar de ambtenaren geloofden hem niet.

„Daarom zet ik nu alles duidelijk op papier. Dan kunnen ze er niet meer onderuit. Het is en blijft een geheel nieuwe, inderdaad bijna ongelofelijke uitvinding", zegt Harrie Moers trots.

Toen er in 1979 een accijnsverhoging van een dubbeltje kwam was Moers bang voor de verkoop van zijn wagens. „De FSO Polonez verbruikt namelijk erg veel.

Om toch nog iets te redden, begon ik te studeren, denken en knutselen. Het was een moeilijke opgave, twee jaar lang elk vrij uurtje benutten. Logisch dat het ook wel spanningen binnen mijn gezin opleverde."

Start

„Zoals het er nu uitziet start ik medio juni met de inbouw van mijn systeem. In het begin zal hij alleen de Volvo 340 en 343, de Fiat 128 en Ritmo alsmede de Volkswagen Golf behandelen".

Er zijn ook verschillende type auto's die Harrie Moers niet kan bedelen met zijn zuinigheidssysteem. Hij: „Engelse wagens zoals Morris en Austin kan ik niet helpen, zij hebben namelijk een ander soort carburateur."

Een bezuinigingsbehandeling bij Harrie Moers gaat 300 gulden kosten. Harrie Moers heeft zijn geheim aan niemand toevertrouwd. De monteurs in zijn garage schudden met het hoofd als je ze vraagt of zij er iets van weten. Zelfs de vrouw van Harrie Moers weet van niets. Wat ze wel weet is dat Herrie de kostbare carburateur onder zijn hoofdkussen legt als hij gaat slapen.

In brief aan kabinet-Van Agt

CDA-Limburg bezorgd over Noord-Limburg

SITTARD – „Als er thans niets gebeurt wordt Noord-Limburg het tweede herstructureringsgebied van Limburg en één van de grootste probleemregio's in Nederland." Dit staat in een brief van het CDA-Limburg gericht aan het kabinet-Van Agt. In de brief vraagt het CDA om directe maatregelen om te voorkomen dat deze regio dezelfde klappen te verwerken krijgt als het zuidelijk deel van de provincie.

„Hoe het ook zij, de structuur van Noord-Limburg is altijd aan de zwakke kant gebleven. Nu de conjunctuur allerwegen zwaar is ingezakt, treedt dit met kracht aan de oppervlakte. De sterke afbrokkeling van de werkgelegenheid in de ijzer- en staalgieterijen en in de kleiwarenindustrie is hiervan een sprekend voorbeeld", aldus de brief.
Behalve met een snel verslechterende werkgelegenheidssistuatie heeft Noord-Limburg ook te maken met een sterk groeiende begroepsbevolking. Een groei die tot 1990 30 procent boven het landelijk gemiddelde ligt. Het aantal werklozen in Noord-Limburg zal van 5000 in 1980 tot 20.000 in 1985 oplopen. De werkloosheidspercentage zal dan in Gennep opgelopen zijn tot 20 procent. Om deze explosieve groei te voorkomen stelt het CDA-Limburg enkele maatregelen voor aan het kabinet-Van Agt.

„Het premiepercentage van de IPR moet worden opgetrokken tot 25 procent en van toepassing worden verklaard voor heel Noord-Limburg. Bovendien moet de regio in aanmerking komen voor de Bijzondere Regionale Toeslag (BRT) die in Zuid-Limburg van toepassing is. Er moet ook de allerhoogste prioriteit gegeven worden aan RW-73. Venlo, als derde vervoerscentrum richting Duitsland zou door de aanleg van de weg een geweldige injektie krijgen. Er moet een evenwichtig pakket van onderwijsvoorzieningen komen dat aansluit bij de economie van de regio. Hierbij valt te denken aan een MTS in Venray, een middelbare vervoersopleiding in Venlo en een middelbare detailhandelsschool, eveneens in Venlo."
Het oude industriegebied Beesel - Belfeld - Tegelen - Venlo is het CDA-Limburg een doorn in het oog. Volgens het CDA liggen de bedrijven er ingeklemd en zouden ze verplaatst moeten worden, zoals ook het Provinciaal Bestuur wil. De bedrijfsverplaatsingen zelf en de woningbouw die op de vrijgekomen plaatsen kan worden gepleegd, betekent een geweldige stimulans voor de bouw. „De genoemde maatregelen vormen een aanzet tot een ombuiging van de neerwaartse spiraal waarin deze regio terecht is gekomen", besluit de brief aan het kabinet.

Danspaar uit Maastricht nationaal kampioen

MAASTRICHT – Harold Lousberg (26) en Chantalle Meuleneers (24) uit Maastricht zijn Nederlands kampioen geworden in de hoofdklasse Latijns-Amerikaans dansen. Het danspaar kwam in deze categorie met overtuigend succes uit op de nationale danskampioenschappen, die in Amicitia in Den Haag zijn gehouden onder auspiciën van de Nederlandse Amateurs Dans Bond (NADB). Beiden drongen als paar door tot de finale, waarin ze van de zes meedingende paren de hoogste punten scoorden. Als Nederlands kampioenspaar in de Latin-klasse zullen zij in september deelnemen aan de wereldkampioenschappen in Denemarken. Voorts staan er voor hun nog internationale danswedstrijden in Engeland en Duitsland op het programma.

Japans handboogschieten in Maastricht

MAASTRICHT – In het Sportpark Jekerdal aan de Mergelweg in Maastricht zullen zaterdag 22 mei van 13.30 tot 15.30 uur een vijftiental Japanners een demonstratie geven van het Japans handboogschieten „Kyudo" genaamd. Deze demonstratie, die gratis toegankelijk is, wordt georganiseerd door de VVV Maastricht in samenwerking met de Kon. Handboogschutterij Oud Sint-Pieter.

Foutparkeren: dan auto kwijt

HEERLEN – „H.W. uit Schaesberg heeft zo zijn eigen opvattingen over parkeren. En dat mag niet". Dat was, kort samengevat, de conclusie van officier van justitie Van Hilten, gisteren voor de Heerlense kantonrechter. W. die overigens niet verscheen, was dit jaar elf maal bekeurd wegens foutparkeren. „Bij parkeer- en stopverboden, langs gele strepen, overal zet hij zijn auto neer", meende de officier. Ik eis verbeurdverklaring van de auto. En ontzegging van de rijbevoegdheid voor twee maanden". Kantonrechter mr. Becker vond de eis wel redelijk. Met als gevolg dat W. zijn auto kan inleveren.

Straatroof vanuit auto

MAASTRICHT – In Maastricht heeft zich in korte tijd voor de tweede maal een geval van straatroof vanuit een rijdende personenauto voorgedaan. Rijdend op de fiets op de Wilhelminasingel werd een 32-jarige vrouw beroofd van haar schoudertasje dat werd weggegrist door de passagier van een passerende personenauto. De vrouw wist te voorkomen dat zij met haar fiets tegen het wegdek sloeg. In de tas bevonden zich een klein geldbedrag en identiteitspapieren.

Auto's en motoren

Te k. MERCEDES 240 D, bwj. '75, i.g.st., f 4800,-. Palpstr. 24, Nieuw-Einde.

Te k. AUSTIN Allegro, bwj. '75, pr. f 750,- + racesets, 10 versn., f 250,-. Weijenbergstr. 98, Hoensbroek. 045-210642.

Te k. VW bus, pers.vervoer, bwj. '73, pr.n.o.t.k., te bevr. Rembrandtstr. 25, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. TOYOTA Corolla, bwj. '78, op gas, vr.pr. f 3750,-. Te bevr. Rembrandtstr. 25, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. OPEL Ascona 20 SR Berlina, 4 drs., met sunroofdak, trekh. + LPG, bj. dec. '78, tel. 04456-588.

Ongekend lage prijzen. Peugeot 304 Break diesel 1978, km.st. 67.000, uitst. st. f 6950,-; Peugeot 504 Break 1978, weinig gel., uitst. st., f 6950,-; Simca 1100 bestel met gas 1979, pr.st. f 3350,-; Mazda 1300 1976 pracht auto, f 2950,-; Mazda 818 coupe 1977 heel mooi, 1e eig., 50.000 km f 4950,-. Mazda 929 Legato 4 drs., 1979 in st.v.n. 1e eig. f 7250,-; Renault R12 TL 1976 pr.st., f 3950,-. Diverse motoren: Honda 550 Chopper; Honda 1000 Gold Wing; Yamaha 500 XS 8 klepper; Suzuki RV 90 terreinmotor. BOVAG-garantie, inruil, financiering. EFKA automobielen, O.L. Vrouwestraat 145a, Kerkrade, tel. 045-455815.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, vanaf bjr. '75, i.g.st., teg. contant geld. 045-226829.

Te k. MAZDA 929 hardtop, z.g.a.n. met stereoinst., vr.pr. f 4500,-. Salviapln. 50, Kerkrade.

HONDA CB 550 K3, te k., evt. met kleding, f 2350,-, bj. '78. Na 17.00 uur, 045-415617.

Te k. FORD Taunus, i.z.g.st., f 1500,-. Tel. 045-241108.

Te k. OPEL Kadett City, '77 in absol. nw.st., t.e.a.b., Weyenweg 141, Brunssum.

Voorjaarsoccasionshow

bij Autocentrum Collaris te Hoensbroek. Onze occasions staan compleet met ANWB-rapport, eerlijk geprijsd, op u te wachten. Kiest u deze week maar uit: Peugeot 505 SR 1980, Ford Taunus 1.6 GL 1979, Peugeot 505 GR 1979, Renault 18 TL 1979, Peugeot 504 GL 1977, 1978 en 1979, Toyota Corolla de luxe 1978, Peugeot 504 GR 1980, Peugeot 504 SR 1980, Opel Manta 19 S 1978, Talbot 1510 GLS 1980, Peugeot 305 SR 1980 en 1978, Ford Fiesta 1978 en 1979, Peugeot 305 GR 1978, Volkswagen Passat LS 1980, Talbot Horizon GL 1980, Renault 16 TX 1979 enz. enz. Tevens hebben we een aantal voordelige inruilwagens, welke in eigen werkplaats zijn gecontroleerd en zonodig hersteld. Bijvoorbeeld: Peugeot 104 GL 4750, Citroën GS 3450, Peugeot 304 GL 4950, Simca 1000 aut. 3450, Renault 14 TL 4995, Simca 1100 Tourist LE 3450, enz. enz.

Autocentrum Collaris BV

Kouvenderstraat 135-143, Hoensbroek, tel. 045-213636 (afd. verkoop)
N.B. Natuurlijk zijn we present op de braderie in Hoensbroek op Hemelvaartsdag!

Lada Zastava garage Schoenmakers

Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814, 3 mnd. Bovag-garantie, financiering mogelijk. Lada 2105 '81 ivoor; Lada 1500 S '80 groen; Lada 1600 GL met gas '80 koraalrood, Lada 1200 met gas '78 groen; Lada 1600 GL '77 bruin, Lada 1300 L '76 oranje; Fiat 131 '78 rood; Ford Escort 1300 '78 geel; Mitsubishi 1600 Galant aut. met gas '77 groen; Ford Taunus 1600 '77 beige; Audi 80 '76 geel; Austin Mini '76 rood; Renault R6 TL '75 oranje; Zastava 750 S '75 oranje.

Show bij Geusselt-Auto's Maastricht

Deze week aangeboden: BMW 520, 6 cyl., '80; Alfa Romeo Giulietta 1.8, '81, automatic; Honda Accord, '77, 3-drs.; Triumph Stag Cabriolet; Mercedes 307 bus, '78; Talbot 1308 GT, '80; Renault R4, f 2500,-; Citroën GS Special, '79; Renault Fuego, '80; Peugeot 104 GL 6, '78; Honda Civic, f 3600,-; Opel Ascona 1600 S, op gas, '77; Allegro 1300, f 2900,-; Talbot Horizon, '79; Datsun Violet, '78. Div. goedkope inruilers. Tevens auto's te koop gevraagd

Goede inruilprijzen - goede garantie - goede service

Geusselt-Auto's bij autobaankruising Maastricht, tel. 043-621861, open tot 19 uur.

Ploemen-Schols uw VW-Audi-dealer

Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 043-644888. Nieuwe Kevers uit voorraad leverbaar. Audi 80 L, '78; Audi 80 LS, '79 met gasinst.; VW Polo, '78; Golf diesel, '79; Golf diesel, 4-drs., '79; Golf S, '77; Jetta diesel, '81; Alfa Romeo Giulietta 1.3, '78; Citroen GS, '79; Fiat Ritmo 85, '81; Fiat 238 bestel, '78; Mazda 626 2.0, met gasinst., '79, Mercedes bestel, '76; Opel Kadett, '77; Peugeot station, '79; Peugeot 504, '77; Renault 14 TL, '77 en '79; Renault 16 TL, '77; Talbot Horizon 1.5 GLS, '79.

Voor liefhebber te k.

Mercedes 190 SL

bwj. '58 t.e.a.b. en veel reserveonderdelen. Tevens te k. Ford, stationcar, bwj. '77, tel. 045-312271.

TE KOOP Suzuki 750 cc, i.z.g.st. bj. eind '77. Tel. 04406-12682 of 12289.

Wij houden op 19, 20, 21 en 22 mei

grote auto-openluchtshow

bij BP-tankstation, oprit autoweg Spaubeek. Keuze uit plm. 50 automobielen. Vele merken (ook diverse automatics).

Iedere keuring toegestaan
ANWB/Bovag-garantie.
Inruil en vlotte financiering.
Gratis afleveringskosten.

Parallelweg 1, Spaubeek. Tel. 04493-3921-1896.

Ingeruild op BMW
Jonge, gebruikte automobielen:
Honda Accord 3-drs. 1981
VW Jetta GLS 1980
Renault 14 TL 1980
Opel Manta GTE 1980
Toyota Celica 16 ST 1978

KERA

Kerkradersteenweg 5
Kerkrade, tel. 045-452121
Uw BMW-dealer.

Aktie

f 2000,-

Vanaf nu tot 24 mei is

elke auto

minimaal f 2000,- waard, ongeacht aantal km's en leeftijd. Bij aanschaf van een nieuwe Citroën.

Van Roosmalen

Automobielbedrijf B.V.
Maastricht. Tel. 043-18848. Gulpen. Tel. 04450-1450.

Polo GLS '82

Polo '77, '79, '81, Golf '75, '77, '78, '79, '80, Audi 80 '80, Audi 100 '78, Passat '78 t/m '81, Renault 14 GTL '79, Ford Taunus '79 m. gas, Simca 1307 GLS '78, Datsun Cherry '79, Scirocco GT '80, Honda Civic '78, '81, Honda Accord '78, Mazda 626 '79, Renault 5 '77, '78, Volvo 343 '80, Fiat Ritmo '79 autom., Passat LD '80, Golf D '77 t/m '80. Peter Schunckstr., Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Vakantie

Inpakken & Wegwezen met Neckerman naar Mallorca

Vertrek woensdag 26.5, 2.6, 9.6 en 16.6 as. vanaf Beek. Hotel El Arenal halfpension 1 week f 695,–, 2 weken f 895,–.
Genoemde prijzen zijn per persoon. Voor meer informatie. Bel 020-998811 of de eigen Neckermann-reisburo's in Maastricht, Stationsstraat 52, 043-11515 en Nieuwstraat 19, 043-11451, in Sittard Steenweg 36, tel. 04490-11155; in Heerlen, Bongerd (Markt), tel. 045-715453 en in Venlo, Parade 77, tel. 077-18651, de Amro Banken met het Amro Reizen-vignet, Trans (de reisburo's van de Nederlandse Spoorwegen) of de ANVR-reisburo's met het Neckermann-vignet.

Vlieg 'ns vlug op reis

Occasions motorkajuitjachten

Kilkruiser 860 AK (124 pk turbodiesel Volvo) .... Prijs n.o.t.k.
Kilkruiser 710 (62 pk diesel) .... Prijs n.o.t.k.
Waterford 700 Outboard .... f 17.000,–
Skagerak 21 (130 pk Volvo) .... f 24.000,–
Kilkruiser 530 (50 pk Outboard) .... f 8.500,–
Orca 640 (35 pk Outboard) .... f 12.500,–

Occasions zeiljachten

Oceaan 22, veel extra's .... f 17.500,–
2 st. Oceaan 18 .... va. f 14.500,–
Sailfish 18 .... f 9.800,–
Sheriff 20 .... f 13.000,–

K & S Polyboats

Pannenhoef 19, Ossendrecht (N.-B.-). Tel. 01647-2755. Aan de weg Bergen op Zoom-Putte-Kapellen. Fabriek van polyester motorjachten, Kilkruiser- en Oceaan-zeiljachten.

+++ KUNST TE KEUR

Balletschool Helen van Heteren in Stadsschouwburg

SITTARD – Zondag 23 mei om 14.30 uur geven de leerlingen van de balletscholen Heerlen en Sittard gezamenlijk een voorstelling van twee uur in de Stadsschouwburg te Sittard (Cultureel Centrum). Algehele leiding is in handen van Helen van Heteren.

Liliane van Heteren die verleden jaar is afgestudeerd als toneeldanseres en als balletdocente aan de theaterschool te Amsterdam, die reeds verleden jaar het ballet van de Nederlandse Opera begeleidde, heeft thans bij de Stichting Danslab haar eerste grote theaterchoreografie, die zaterdag 8 mei haar première beleefde. Zij is als gastdocente benoemd aan de balletacademie te Amsterdam (de Nel-Roos Academie). Beide dames van Heteren runnen de Heerlense en Sittardse balletschool. Hoogtepunten in de balletmiddag zullen zijn: „Vogels op hun weg" en „Classic Rock" door de oudste klassieke leerlingen.

Kaarten voor deze voorstelling zijn verkrijgbaar aan de kassa van de Stadsschouwburg te Sittard van 10.00-15.00 uur.

Balletmiddag in Sittard

SITTARD – Zondag 23 mei geven de leerlingen van de balletscholen Heerlen en Sittard van de danspedagoge Helen van Heteren om 14.30 uur in de stadsschouwburg te Sittard gezamenlijk een balletvoorstelling. Hoogtepunten in deze balletmiddag zullen zijn „Vogels op hun weg" en „Classic Rock" door de oudste klassieke leerlingen. Voor de moderne afdeling zal dit zijn „Looking for freedom" een twintig minuten durend ballet van J.M. Jarre. Hierin geven slaven met hun door touwen geketende handen hoop op vrijheid en later de werkelijke vrijheid aan. Verder wordt er gedanst op muziek van onder anderen Barbara Streisand en Shirley Bassey. De balletmiddag duurt tot omstreeks 16.30 uur. De algehele leiding is in handen van Helen van Heteren. De artistieke leiding is toevertrouwd aan Liliane van Heteren, die verleden jaar afstudeerde als toneeldanseres en als ballet-docente aan de Theaterschool te Amsterdam. Liliane van Heteren begeleidde verleden jaar het ballet van de Nederlandse Opera. Bij de stichting Danslab had zij onlangs haar eerste grote theater-choreografie, die zaterdag 8 mei haar premiere beleefde. Samen met Helen van Heteren runt zij de Heerlense en Sittardse balletscholen. Zij is bovendien tot gast-docente benoemd aan de Balletacademie (de Nel Roos Academie) te Amsterdam. Kaarten voor deze voorstelling zijn op werkdagen verkrijgbaar aan de kassa van de Sittardse schouwburg tussen 10 en 15 uur.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: The genius, dag. 8.30 uur, wo. 14.30 en 20.30 uur, do., za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur. 12 jr.
Rivoli: The howling, dag. 20 uur, wo. 15.30 en 20 uur, do., za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur, 16 jr. Vrolijke vluggertjes in Tirol, nachtvoorstelling, vr. en za. 24 uur. 16 jr. Dik Trom en het circus, jeugdvoorstelling, do., za., zo. en wo. 13.30 uur.
Passage: Hot Lunch, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr. Sensual fire, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24 uur. 18 jr.
H5: Strijd om het vuur, dag. 14.30 en 20.30 uur. 12 jr. Caligula en Messalina dag. 16 en 20 uur. 16 jr. Jesus Christ superstar, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. 12 jr. Tiroler slippertjes, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. 16 jr. An American weerwolf in Londen, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Le samourai, nachtvoorstelling, wo. t/m zo. 22.45 uur. Zengunda de bottenbreker, nachtvoorstelling, wo. t/m zo. 22.30 uur. 16 jr. Pinokkio, jeugdvoorstelling. Wo. t/m zo. en wo. 14 uur a.l.
Inpoet: Possession, zo. 20 uur.

HOENSBROEK

Royal: Once upon a time in the west, za. en zo. 20.30 uur. Vuist vol karate, zo. 14 en 17 uur.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater: De commandos vallen aan, do. en za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: The love bug, do., za. en zo. 14.30 uur. a.l. Papillon, do., za. en zo. 17 uur. Tiroler blondjes op het liefdespad, do., za. en di. 20 uur. 16 jr.

SCHAESBERG

Autokino: Wie dan leeft, wie dan zorgt, wo., do. 22 uur, a.l. De ijzeren vuist, wo., do. 24.15 uur, 16 jr., Klopjacht in New York, vrij. en za. 22 uur, 12 jr., My bloody valentine, vrij. en za. 24.15 uur. 16 jr., Hoge hakken, echte liefde, zo. en ma. 22 uur. a.l., Aanval op Kolwezi, zo. en ma. 24.15 uur. 16 jr., Speedtrap, di. en wo. 22 uur. 12 jr., Mad angel, di. en wo. 24.15 uur. 16 jr.

MAASTRICHT

Festival: Strijd om het vuur, dag. 14.30 en 20.30 uur. 12 jr.
Palace I: Dead en Buried, dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur, 16 jr.
Palace II: Pornolekkerland in Zweden, dag. vanaf 13.45 uur. 18 jr. Mysterie in triplo, nachtvoorstelling, wo. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.
Studio: Les uns et les autres, dag. 14 en 20 uur. 12 jr.

Tijdens Hemelvaartweekeinde

Koren maken concertreis

HEERLEN – Veel koren in de Oostelijke Mijnstreek gebruiken Hemelvaartsdag en de daarop volgende vrije dagen voor het maken van een concertreis. Zo maakt het jongerenkoor Jekaha van de Heksenberg van 20 tot en met 22 mei een concertreis naar West-Duitsland. Het koor is te gast bij het Stuttgarter Jugendchor. De eerste dag brengt het koor een bezoek aan het Planetarium Stuttgart en 's avonds is een barbequefeest. Vrijdag volgt dan een officiële ontvangst in het gemeentehuis, rondrit door de stad en een bezoek aan de televisietoren. 's Avonds wordt in de Domkirche een eucharistieviering opgeluisterd. Zaterdagochtend ten slotte verzorgt het koor een openluchtconcert.

BRUNSSUM – Het mandolineorkest De Troubadour en de Big Band uit Brunssum maken een vierdaagse trip naar het Zweedse Älmhut. Vrijdag verzorgt De Troubadour in de kerk van Älmhut een concert. In de avonduren is de Big Band present tijdens een feestavond in het Volkspark, samen met enkele Zweedse gezelschappen. Zaterdag geven beide Brunssumse gezelschappen een concert in de kleine schouwburg van Älmhut.

UBACHSBERG – Na bezoeken aan Oostenrijk, Duitsland en Frankrijk maakt het jeugdkoor de Berglijsters van Ubachsberg van 20 tot en met 23 mei een concertreis naar Italië. Het koor neemt deel aan een internationaal korenfestival van het mannenkoor Coro Indica in Clusone-Bergamo. Morgen geeft het koor een openingsconcert en vrijdag en zaterdag staat deelname aan regionale concerten op het programma. Zondag volgt dan een sluitingsconcert.

SIMPELVELD – Morgenvroeg om zeven uur vertrekt het mannenkoor David uit Simpelveld voor een concertreis naar Valenciennes in Frankrijk. Om 12.00 uur wordt al in de kerk van Valenciennes een eucharistieviering opgeluisterd bij gelegenheid van het jubileumfeest van het bevriende koor Cleude de Jeune. Samen met enkele Franse koren verzorgt David nog een galaconcert. Op de terugreis wordt nog een bezoek gebracht aan Brussel en het openluchtmuseum Tervuren.

● *De gouden jubilarissen L'Ortije-Gilissen*

Echtpaar L'Ortije 50 jaar getrouwd

WIJNANDSRADE – „Het aantal kilometers dat ik in mijn leven heb moeten lopen is niet te tellen. Maar dat zijn er heel wat. Toen ik op de boerderij bij mijn ouders werkte moest ik elke week met twee korven boter te voet naar Valkenburg om deze op de markt aan de man te brengen. In mijn huwelijksjaren beheerde mijn man in Wijnandsrade 27 jaar een café met danszaal en daar was het ook de hele dag lopen geblazen. Gelukkig zijn mijn benen nog niet versleten en kan ik nog goed uit de voeten", woorden van de 79-jarige Lies Gilissen geboren in de Helle Aalbeek te Hulsberg die zaterdag met haar man Huub, vier kinderen en 10 kleinkinderen het gouden huwelijksfeest gaat vieren.

Lies heeft nog meer in haar mars want elke week op zaterdag bakt zij vla en plats voor de kinderen. Het feest begint om 16 uur met een eucharistieviering in de parochiekerk van Wijnandsrade. Vooraf wordt het gouden paar door de fanfare St.-Caecilia van huis afgehaald om het naar de kerk te begeleiden.
De heer Huub L'Ortije geboren op de Vink te Wijnandsrade is 77 jaar. Hij begon als leerling molenaar in de oliemolen van de familie Wetsels te Heerlen. Hij bleef daar enkele jaren en kwam toen terecht in het bovengrondsbedrijf van de Staatsmijn Emma. Bovendien beheerde hij een café met danszaal. Zijn vrije tijd ging geheel naar de muziek. Hij werd op jeugdige leeftijd als bugleblazer lid van de fanfare St.-Caecilia te Wijnandsrade waar zijn vader de dirigeerstok zwaaide.
Voor zijn verdiensten gedaan in het belang van de verenigingen en het gemeenschapsleven werd hij door de St.-Gregoriusbond onderscheiden met de pauselijke onderscheiding de Benemerenti en met de zilveren medaille verbonden aan de orde van Oranje-Nassau. Vanaf 19.30 uur is er in het gemeenschapshuis te Wijnandsrade gelegenheid om de gouden jubilarissen te feliciteren.

Blauw oog na opmerking

KERKRADE – Een klap in zijn gezicht en een blauw oog liep de 20-jarige P.N. uit Kerkrade op toen hij op de Kerkradersteenweg een andere autorijder op een verkeersfout wees. De andere rijder stopte en gaf de Kerkradenaar door het portierraampje een flinke klap.

Kaarten tussen behang en kalk

KERKRADE – Het hoogste goed van veel rechtgeaarde Kerkradenaren is het „zondagochtendborreltje". Een kaartje leggen en de dorpsroddels doornemen zijn op zondagochtend een „must". Maar wat te doen als het stamlokaal om de een of andere reden gesloten is. De stamgasten van café Rolduc wisten er raad op. Onder het motto „probeer ons niet uit ons zondagsritme te halen" togen de vaste bezoekers van dit café op de vertrouwde tijd naar hun „frühschoppen". Dit ondanks het feit dat de eigenaars bezig zijn met een ingrijpende verbouwing. „Geen nood", zeiden Frans Haselier, Wiel Franssen en de anderen. Voorzien van de nodige drank en in werkkleding spoorden de stamgasten het kasteleinsechtpaar Slangen aan om voor enkele uren de deuren toch te openen.

Niet tevergeefs, zoals deze foto van Frans Rade toont. Te midden van de puinhopen leggen de doorzetters rustig een kaartje.

Aanpassing busregeling van VSL

HEERLEN – Maandag 24 mei wordt de nieuwe jaardienstregeling 1982/1983 van het Verenigd Streekvervoer Limburg, het VSL, van kracht. Met ingang van die datum krijgen vrijwel alle busdiensten ook een nieuw lijnnummer. Deze nieuwe lijnnummers en de dienstregelingen staan in het nieuwe „busboekje Midden- en Zuid-Limburg".

Mede als gevolg van de invoering van de strippenkaart kon op vele lijnen de reistijd wat worden bekort. Hierdoor heeft een groot aantal vertrektijden een geringe wijziging ondergaan. Bovendien heeft het VSL ernaar gestreefd de bestaande overstaptijden te verbeteren. Vooral ten dienste van het winkelpersoneel worden de eerste ritten van de nieuwe lijn 34, Heerlen-Geleen en lijn 32, Maastricht-Brunssum op een later tijdstip gereden. Op lijn 46, Heerlen-Kerkrade, wordt van maandag tot en met vrijdag tussen 8 en 10 uur en tussen 13 en 18 uur de rittenfrequentie in beide richtingen uitgebreid tot een 20-minutendienst.

Van maandag tot en met vrijdag wordt bij de ritten van lijn 7, de vroegere Mulder-lijn, om 8.27 uur en om 17.07 uur ook het Revalidatiecentrum in Hoensbroek aangedaan. Zoals tot dusver al op zaterdag het geval was is er voortaan voor de reizigers van Hoensbroek, die het Heerlense ziekenhuis hebben bezocht, ook op de overige avonden een rit naar Hoensbroek terug.

Voor 25e keer

Meifeesten

UBACH OVER WORMS – De meifeesten in de Groenstraat in Ubach over Worms zullen dit jaar nog groter van opzet zijn dan in de voorafgaande jaren. De mei-jongens van de Groenstraat vieren dit jaar namelijk hun 25-jarig bestaansfeest. Vijfentwintig jaar geleden werd het eerste meifeest georganiseerd om geld bijeen te krijgen voor een concertreis van de jeugdfanfare van St.-Elisabeth. Dit feest viel zo goed in de smaak dat besloten werd om dit feest ieder jaar te organiseren.
De feestelijkheden worden zaterdag ingezet met het uitroepen van de mei-köppelkes. Zondag worden de eieren opgehaald en maandag gaan de mei-jongens op zoek naar een geschikte den. De mei-jongens en de mei-mädjes maken zaterdag 29 mei met de versierde den een rondtocht door de Groenstraat. Tijdens deze tocht wordt de nieuwe meikoningin bekend gemaakt. Na de plaatsing van de den voor de woning van de nieuwe koningin begint om 20.00 uur het meifeest in de feesttent op de Markt in de Groenstraat.
Zondag 30 mei worden de feestelijkheden om 11.15 uur voortgezet met een mis in de St.-Jozefkerk in Waubach. De nieuwe meikoningin wordt om 12.30 uur gekroond door burgemeester Coenders. Na de kroning vindt een receptie plaats en aansluitend aan deze receptie wordt een rondtocht gemaakt door de Groenstraat. Het feest wordt 's avonds besloten met het meibal.

● *De leden van Eendracht in hun nieuwe kostuums.*

Eendracht Rimburg bestaat 105 jaar

RIMBURG – In het kader van het 105-jarig bestaan houdt de zangvereniging „Eendracht" uit Rimburg dit weekend een groot tentfeest. De vereniging zal tijdens dit feest voor het eerst in de nieuwe uniformen verschijnen. Voor de heren zijn er smokings aangeschaft en dames dragen in de toekomst lange, zwarte rokken en witte blouses in Lady Dianastijl. Zoals de meeste verjarende verenigingen heeft ook zangvereniging Eendracht een aantal jubilarissen in haar midden.

De meest in het oog springende onder hen is de heer Paul Collon, de zoon van medeoprichter Leonard Collon. Paul Collon is een van de zeer weinigen in Nederland, die er 65 actieve „dienstjaren" heeft opzitten binnen een muzikale vereniging.

De tweede jubilaris van „Eendracht" is de heer Joep Hanssen, die 40 jaar lid is van de vereniging. Arnold Kaufholz, Jan Peters en Cees Schurer vieren hun zilveren jubileum en dan zijn er nog 13 koperen jubilarissen, namelijk de heer Jo Eydems en de dames A. Beckers-Block, M. Wassen-Heuts, R. Beckers-Peters, L. Janssen-Hanssen, L. Huntjens, M. Hanssen-Latour, M. Toussaint-Van der Bercken, J. Kruyen-Hanssen, D. Somers-Storms, M. Schetters-Rutten, R. Peters-Wolters en L. Haarbosch-Toussaint.

In de feesttent aan de Molenweg, nabij de kerk, wordt op donderdag 20 mei vanaf 20.00 uur een drive-in-show met lightshow gehouden. Op vrijdag 21 mei wordt de vereniging om 19.00 uur afgehaald aan het gemeenschapshuis en met muziek van fanfare „Victoria" naar de feesttent begeleid. Om 19.30 uur vinden de feestvergadering, de huldiging van de jubilarissen en de receptie plaats. Aansluitend is er rond 21.30 uur bal. Zaterdag 22 mei zijn er van 18.30 uur tot 21.00 uur concerten. Daarna volgt de Beierse avond. Op zondag 23 mei komt men om 9.00 uur bijeen in „D'r Eck". Om 9.30 uur wordt de feestmis in de kerk opgeluisterd door het gemengdkoor „Con Amore" uit Weert. Na de mis is er in de tent frühschoppen. Van 19.00 tot 21.00 uur zijn er concerten, gevolgd door het sluitingsbal.

Resultaat enquête buurtraad:

Hoenderhof open houden

EYGELSHOVEN – De buurtraad De Baan en Op de Bossen in Eygelshoven zal het college van B en W van Kerkrade adviseren het Bergbos-Zuid voor recreatie en als kortere verbindingsweg tussen Op de Bossen naar het centrum van Eygelshoven open te houden. Op verzoek van het voormalig gemeentebestuur van Eygelshoven hield de buurtraad onlangs een enquête in de wijk Op de Bossen. Er waren klachten binnengekomen over overlast en vernielingen in de zogenaamde Hoenderkorf.

Zeventig procent deed mee aan het onderzoek. Hiervan maakt 78 procent geregeld gebruik van het voetpad door de Hoenderkorf en 42 procent was niet te spreken over het onderhoud vàn het voetpad. Uiteindelijk vond 85 procent dat het bosgedeelte open moet blijven, 2 procent zei nee en 13 procent had geen mening.

Uitslagen schuttersfeest

HOUTHEM – Het eerste bondfeest van de Zuidlimburgse bond, zondag gehouden in Valkenburg-Houthem, leverde enkele successen op voor schutterijen uit de Oostelijke Mijnstreek.

Exercitie: 1. Voerendaal 1953. 4. Ubachsberg 1922. **Commandant:** Voerendaal 383. **Linker guide:** 2. Voerendaal 192. **Rechter guide:** 1. Ubachsberg 198. **Muziekprijzen A-klasse:** 1. Ubachsberg 221R. **B-klasse:** 1. Voerendaal 188. **Tamboer A-klasse:** 1. Hoenen Ubachsberg. **B-klasse:** 2. Roelofs, Voerendaal. **Hoornblazer B-klasse:** 1. Maruchek Voerendaal, 2. Oerlemans Voerendaal. **Korpsschieten:** B-klasse 4. Voerendaal. C-klasse 1. Voerendaal. **Presentatie:** 2. Voerendaal 176. **Defilé:** 3. Nieuwenhagen 161.

Koningsschieten in Ubachsberg

UBACHSBERG – De schutterij St.-Hubertus uit Ubachsberg houdt donderdag op het schietterrein aan de Dalstraat het koningsvogelschieten. De wedstrijden beginnen om 14.00 uur. Voor de schutterij zal koning Huub Maas en voor het eregilde zal dokter Ubachs uit Heerlen proberen de titel die zij verleden jaar wisten te behalen te prolongeren.

Regio kort

SIMPELVELD
● Diëtiste mevrouw Kikken-Kohnen houdt vrijdag van 13 tot 17 uur in het Groenekruisgebouw spreekuur. Men dient vooraf een afpsraak te maken met de verpleegkundige tussen 13.30 en 14 uur.

● De visvereniging Simpelveld heeft een nieuw bestuur gekregen met de volgende samenstelling: voorzitter-penningmeester J. Widdershoven; secretaris J. Odekerken en leden: R. Eichholzer, A. Bonten en J. Hartmans.

● De oude buurtvereniging A gen Baan werd heropgericht. In het voorlopig bestuur namen zitting: J. van Nunspeet, voorzitter; Marly Jacobs, secretaresse, verder de dames Chermin, Huijnen en de heren Bosch, Habets, Mulleners en Wiertz.

BOCHOLTZ
● De Vogelvrienden houdt vrijdag om 19 uur in zaal Coerver een dialezing over het onderwerp wildzang. Verder houdt de heer W. Höppener een lezing over de voeding, huisvesting en de verzorging van vogels. De toegang is voor alle belangstellenden gratis.
● Vanaf donderdag tot de volgende week woensdag is het kermisterrein voor alle verkeer behalve voetgangers gesloten. Van zaterdag tot en met dinsdag is het gedeelte van het Patersplein tussen de splitsingen met Patersweg en Kommenstraat eveneens gesloten.

UBACH OVER WORMS
● De wijkvereniging Namiddagse Driesen houdt donderdag vanaf 11 uur in de wijk een kermis. Er zal van alles te doen zijn.

SCHAESBERG
● De schutterij St.-Hubertus houdt donderdag voor exercitiepeloton excertitiepeleton en de drumband een speciale oefening. Het peleton om 10.30 uur en de drumband om 11 uur.

HOENSBROEK
● De basisschool de Vogelstang aan de Hoofdstraat houdt donderdag een 10 tot 17 uur in en rond het schoolgebouw een rommelmarkt met fancy-fair. De opbrengst is bestemd voor de aanschaf van leermiddelen.

EYGELSHOVEN
● In het gebouw van Saje wordt vrijdag vanaf 19 uur voor de tieners van 11 tot 16 jaar een discoavond gehouden. De toegang is gratis. Er wordt geen alkohol verkocht.

VOERENDAAL
● De collecte gehouden voor de Nederlandse Hartstichting heeft ruim 5.276 gulden opgebracht.

KERKRADE
● Door de schutterij St.-Sebastianus uit Bleijerheide wordt donderdag, vrijdag en zaterdag in en rond het patronaat aan de Ursulastraat en fancy-fair gehouden. De opbrengst is bestemd om de onkosten te dekken van het bondskoningschieten voor de kruisboog op 4 en 5 september. De openingstijd is van 14 tot 20 uur.

SCHIMMERT
● Ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan houdt de jeugdraad donderdag om 14 uur op het sportveld te Schimmert een zeskamp. Aan de zeskamp nemen alle buurtverenigingen deel. De toegang is gratis.

HEERLERHEIDE
● In het buurtcentrum 't Heitje wordt vier weken, op woensdag van 20 tot 22 uur een brooddeegfigurencursus gehouden. Deze cursus die vandaag begint is bestemd voor mensen uit de buurt en de kosten zijn zes gulden plus materiaalkosten. Men kan zich aanmelden in het buurtcentrum.

SPEKHOLZERHEIDE
● Op het terrein van FC de Gracht wordt vrijdag en zaterdag voor alle wijkbewoners een voetbaltoernooi gehouden. Er wordt gespeeld in twee poules van elk 4 elftallen. De inzet is de VTC wisseltrofee. Vrijdag beginnen de wedstrijden om 18.30 uur en zaterdag om 10 uur. Na afloop feestavond met prijsuitreiking in het VTC aan het Eikerplein. Deze avond is gratis toegankelijk.

HEERLEN
● In de Nor wordt vanavond vanaf 21 uur weer een Open Bak gehouden. Tijdens deze Open Bak kunnen amateurs hun beste beentje voortzetten door hun kunsten en kuren te tonen aan het publiek.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart. 19.45 uur in het Kegelpaleis door Brands up Boys.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in club 208 door duivenvereniging De Duif. 20 uur in zaal Reuling Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Nulland door de Biljart Boys. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust door tamboerkorps Ons Genoegen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door FC Hoensbroek. 19.15 uur in de harmoniezaal door harmonie St.-Cecilio. 19.15 uur in zaal Schiffers door algemene bond voor ouderen.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door damescomité voetbal.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminastraat door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
Brunssum: 14 uur in Open Huis door de bejaardenbond. 20 uur in het gemeenschapshuis de Kepper door damescarnavalsvereniging. 20 uur in café 't Horke door Natuur in Huis. 19.45 uur in zaal Concordia door buurtvereniging Haansberg.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.
DONDERDAG:
Heerlen: 20 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door uniformenfonds schutterij. 20 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV. 14 uur in het Juphuis door de bond van ouderen. 20 uur in Stad Heerlen door c.v. de Strabante. 19.45 uur in het Kegelpaleis door gymnastiekvereniging Coriovallum.
Kerkrade: 19.45 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius. 20 uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaarden. 20 uur in café Zum Blauen Bok door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in lokaal 208 door Roldukerveld. 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de schietvereniging Roda. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door de biljartbond.
Brunssum: 20 uur in het Open Huis door c.v. de Streupers. 20 uur in het Unitasgebouw door schutterij Gregorius. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 14 uur in d'r Brikke-oave door de bejaarden.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina. 14 uur in het dienstencentrum aan de Wilhelminastraat voor de bejaarden.
Heerlerheide: 20 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hulsberg: 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsank door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door v.v. Rimburg.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door ZVV.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Demhofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in café Trianon door c.v. de Raadsheren. 19.45 uur in het multifunctioneel centrum door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door het damescomité voetbalclub.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door het aktiviteitencomité.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius door de gymnastiekvereniging Furentheia.

gemeente heerlen

KANTOORSLUITING

De gemeentelijke kantoren en diensten zijn op vrijdag 21 mei a.s. de gehele dag gesloten.

Het ophalen van huisvuil vindt op vrijdag 21 mei a.s. gewoon plaats.

Storingsdienst, dag en nacht.
electriciteit, gas en water 724111
reiniging openbare werken 715415

GEMEENTE LANDGRAAF

Burgemeester en wethouders brengen ter openbare kennis dat alle secretarie-afdelingen der gemeente Landgraaf op vrijdag 21 mei 1982, de gehele dag, zijn gesloten.

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 19 mei 1982 ● Pagina 23

AZ'67 - FC UTRECHT 5–1 (1–1). 19. Oberacher 1–0, 27. Carbo 1–1, 47. Kist 2–1, 57. Kist (strafschop) 3–1, 76. Kist 4–1, 77. Tol 5–1. Scheidsrechter: Weerink. Toeschouwers: 13.000. Gele kaarten voor Van der Lem (Utrecht) en Peters (AZ).
AZ'67: Treytel, Van der Meer, Spelbos, Metgod en Hovenkamp, Peters, Nygaard en Jonker, Oberacher (Gaasbeek), Kist en Tol.
FC UTRECHT: Van Breukelen, Van Tamelen, Tervoort, Van de Akker en Flight, Wouters, Kruys en Adelaar, Van der Lem, Carbo en Monster.

Op weg naar Spanje

Van onze sportredactie

MADRID/HEERLEN – Het WK-voetbal komt steeds dichterbij. Over amper vier weken is het toernooi, dat zoveel publiciteit aantrekt, in volle gang. De voorbeschouwingen en berichten komen bij bosjes op de sportredacties binnen.
Hieronder een greep uit het enorme aanbod.

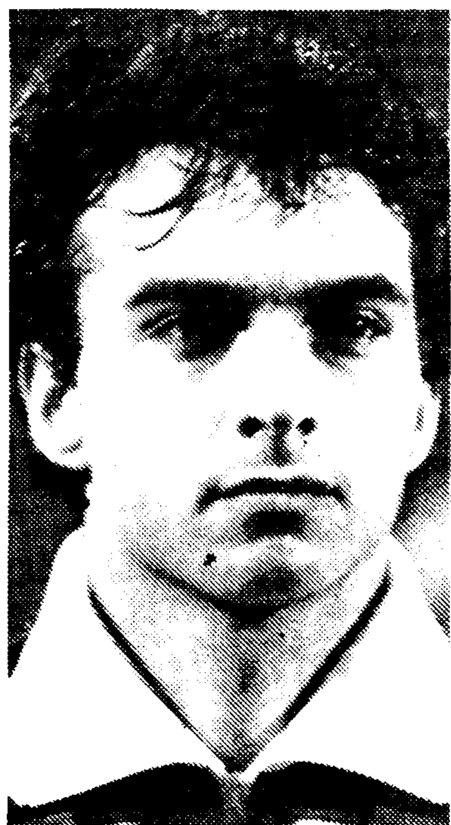
● **Volgens Interpol zullen tienduizenden zakkenrollers in actie komen tijdens de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal. Dit verklaarde José Louis Gonzalez, veiligheidsadviseur van het Spaanse ministerie van Binnenlandse Zaken.**
● Het bureau dat zorgdraagt voor de kaartverkoop aan het buitenland heeft meegedeeld dat er tot nu 800.000 kaarten van de hand zijn gegaan. De meeste reserveringen zijn gedaan door middel van het kopen van kaartjes voor een aantal wedstrijden tegelijk.



● *Diego Maradona kost Argentinië een klein fortuin.*



● *Paolo Rossi, met Italië naar het WK.*



● *Hansi Müller, nog steeds niet fit.*

Geld

● **De Oostenrijkse spelers zullen bij het bereiken van de tweede eindronde een premie van ruim 26.000 gulden ontvangen. Voor deelneming aan de groepswedstrijden ontvangen de spelers ieder bijna 8000 gulden. Mocht Oostenrijk een tweede plaats pakken dan zit er 30 mille voor de spelers in het vat. Blijkbaar wordt er niet van uitgegaan dat Oostenrijk wereldkampioen wordt, want het dan te verdienen bedrag is nog niet vastgesteld.**

● Tijdens het WK-voetbal zullen drie WK-toto's worden gespeeld, waarbij iedere keer een tiental extra prijzen beschikbaar worden gesteld. Twee toto's worden volgens de gebruikelijke formule gespeeld terwijl de derde prijsvraag vraagt om in te vullen wie eerste, tweede, derde en vierde worden in de eindrangschikking.

● **De Westduitse bondscoach Jupp Derwall weet nog niet of hij kan beschikken over Hansi Müller. De middenvelder van VFB Stuttgart is nog steeds niet 100% fit na een knieoperatie.**

fl● **De Italiaanse bondscoach Enzo Bearzot wil de 33-jarige Franco Causio mee naar Spanje nemen. Volgens Bearzot is hij in topvorm. Verder gaat Paolo Rossi, die na twee jaar zijn come-back maakte na een schorsing, mee naar het WK.**

● **De Argentijnse voetbalbond heeft diep in de buidel moeten tasten voor Diego Maradona. Zijn deelname aan het komende WK kost de Argentijnen de lieve som van 550.000 gulden.**
● Een van de grootste zorgen van de Spaanse bondscoach tijdens de twaalfdaagse voorbereidingsperiode in de Pyreneeën vormde de verveling van de Spaanse selectie. Om zijn 22 spelers tussen de trainingen bezig te houden had Santamaria een uitgebreid programma opgesteld met o.a. ping-pong, kaarten, biljarten en schaken. Als prijzen waren o.a. zakdoekjes van Dior en Franse parfums beschikbaar.

● **Malaga ziet met angst de komst tegemoet van het Schotse supporterslegioen. Naar verwachting komen ongeveer 20.000 Schotten naar Spanje om hun ploeg aan te moedigen. Zij staan nu niet meteen als vreedzaam te boek, zodat de Britse autoriteiten al de nodige voorzorgsmaatregelen hebben genomen. In het hoofdbureau van politie in Malaga is alvast een speciaal kantoor ingeruimd waar vier functionarissen van de Britse Ambassade hand- en spandiensten gaan verlenen bij eventuele incidenten.**
● Leonid Boerjak, de middenvelder van het Russische voetbalelftal, is tijdens een competitiewedstrijd zodanig geblesseerd geraakt dat hij wellicht de WK moet missen. Boerjak brak een beentje in zijn hiel. Dat zou een tweede tegenvaller betekenen voor de Russen, die al eerder sterspeler Kipiani zagen afvallen.

Vijftien ploegen in Ronde van Limburg

STEIN – De 34e uitgave van de Ronde van Limburg, een A-klassieker voor amateurs, gaat op zondag 6 juni van start in Stein. Als de 120 renners daar weer aan de finish komen zullen ze ruim 180 kilometer achter de wielen hebben. De organiserende vereniging, De Bergklimmers uit Stein, zijn er ondanks de moeilijkheden met de herindeling toch in geslaagd een zwaar en selectief parcours uit te zetten. Om de Ronde van Limburg elk jaar weer te kunnen organiseren moest de Steinder wielerclub ruim 20 mille op tafel leggen, een bedrag dat ook nu door diverse sponsors bij elkaar is gebracht.

Kees Bregman kan vertrekken

HEERLEN – Kees Bregman heeft van zijn werkgever Arminia Bielefeld te horen gekregen dat hij geen contract meer krijgt. Door het aantrekken van twee buitenlanders, de Finse doelman Olle Isoaho en René Botteron van Standard Luik, is Bregman als derde 'gastarbeider' overbodig geworden. Voor 75.000 mark kan Bregman vertrekken.

Betty Stöve ronde verder

BERLIJN – Betty Stöve heeft zich geplaatst voor de tweede ronde van de Open Duitse Tenniskampioenschappen voor dames in West-Berlijn. De Nederlandse veterane versloeg de Amerikaanse Ann Thompson in twee sets: 6–4 en 6–0. Marcella Mesker verloor in de tweede ronde van de Westduitse Claudia Kohde: 7–5, 1–6 en 2–6.

Twee spitsen voor NEC

NIJMEGEN – Voor de nieuwe voetbalcompetitie heeft eredivisieclub NEC twee nieuwe spitsen aangetrokken uit het amateurvoetbal. Het zijn Pieter Gijsbertse van zaterdagclub DOVO en Henk Grim van de hoofdklasser De Treffers uit Groesbeek. Verder verlengde Ron Groot zijn contract met één jaar.

Tien Ajacieden in selectie

ZEIST – Tien Ajacieden zijn opgenomen in het Nederlands UEFA-jeugdelftal dat van vrijdag 21 mei tot en met zaterdag 29 mei in Finland deelneemt aan een toernooi. Menzo, Van Basten, Godee, De Graaf, Haatrecht, Panhuis, Van 't Schip, Bakker, Vanenburg en Silooy waren de uitverkorenen. Verder gaan Been (Feyenoord), Cornelissen (NAC), Jalink en Van Loon (Xerxes), Kramer (Vitesse) en Lauers (Eindhoven).

Sittardia vlot langs militairen

SITTARD – Het vriendschappelijke zaalhandbaltreffen tussen Sittardia en het nationale militaire team eindigde in een 27–17 overwinning voor de Sittardse ploeg, die bij rust al met 14–7 leidde. Sittardia had weinig moeite met een onsamenhangend militair team dat in het kader van de WK voor militairen in Frankrijk een aantal oefenwedstrijden afwerkt. De leiding van het duel was in handen van het gemengde koppel Petra Simon en Han Dokters, iets was nog de nodige stof zal doen opwaaien.

Pfaff naar Bayern München

HEERLEN – Jean Marie Pfaff, de doelman van Beveren en de Belgische nationale voetbalploeg, komt in het nieuwe seizoen uit voor Bayern München. De 28-jarige Vlaming tekende voor twee jaar. Het transferbedrag lag rond de één miljoen gulden.

Problemen bij Saint Etienne

SAINT ETIENNE – Na een maandenlange ruzie achter de coulissen is bij de Franse voetbalclub een openlijke crisis uitgebroken. Roger Rocher, de invloedrijke voorzitter, besloot na 21 jaar af te treden. Christian Lopez, de aanvoerder van Saint Etienne en international maakte bekend naar een nieuwe club uit te kijken. Sterspeler Michel Platini was al in een eerder stadium afgehaakt. Hij tekende voor Juventus.

Bayern München definitief uitgeschakeld

BREMEN – Bayern München is definitief uitgeschakeld voor de Duitse voetbaltitel. De inhaalwedstrijd tegen Werder Bremen ging met 2–0 verloren. Reinders en Gruber tekenden voor de doelpunten.

NATIONALE VOETBALBEKER VOOR AZ'67

Kees Kist weergaloos

Van onze sportredactie

ALKMAAR – Voor de derde maal greep A'67 de nationale voetbalbeker. De cijfers waarmee FC Utrecht gisteravond in de Alkmaarder Hout afscheid nam van Georg Kessler (5–1) zeiden voldoende over de wederopstandig van de Alkmaarders. Tot aan de return van die bekerfinale in Alkmaar had AZ kansloos geleken tegen de FC Utrecht, niet in het minst als gevolg van de 0–1 nederlaag op de Veemarkt.

In een gekke bui had AZ-aanvoerder Hugo Hovenkamp vorige week nog laten weten dat hij die KNVB-beker niet zo belangrijk vond en liever UEFA-cupvoetbal wilde spelen. Maar toen diezelfde man gisteravond door demissionair CRM-minister André van der Louw die KNVB-beker kreeg uitgereikt, Kees Kist zijn wederopstanding in het Alkmaarse had beleefd en gepaard liet gaan met een onvervalste hattrick sprak Hovenkamp heel andere woorden. Het waren woorden die gesmoord werden door tranen. Tranen die figuurlijk zo vaak dit seizoen hadden gevloeid in de Alkmaarse Hout maar die na afloop van de KNVB-beker mochten stromen. Georg Kessler: „AZ verdiende een negen".
En toch was het begin er niet naar. AZ's treffer na 18 minuten spelen van de voet van de in de Oostenrijkse WK-selectie opgenomen Franz Oberacher deed alle treurnis over die door Utrecht in de eerste wedstrijd gescoorde treffer, vergeten. De Alkmaarders, al tweemaal eerder winnend bekerfinalist, kregen daarmee de beloning voor de ongebreidelde aanvalsdaden. AZ was aanvallend gestart, zoals trainer Kessler dat ook van zijn spelers had geëist.
Georg Kessler ging ervan uit dat John Metgod, de libero van de Alkmaarders die opnieuw in de belangstelling van Real Madrid staat, van zijn fouten in Utrecht geleerd zou hebben. Tenslotte was het ook afgelopen zaterdagavond in het Olympisch Stadion tegen opponent Ajax goed gegaan. Zeven minuten nadat AZ die hatelijke achterstand van Utrecht had weggewerkt, ging Metgod echter opnieuw in de fout. Gebrek aan concentratie was daar niet vreemd aan. De enige man die Willy Carbo had kunnen afstoppen op weg naar de gelijkmaker, was evenwel Metgod. Hij aarzelde en dat laat de Utrechtse spits zich geen twee keer zeggen. Treytel was kansloos: 1–1.



● *Kist haalt met een verwoestend schot uit tegen Utrecht. Doelman Van Breukelen bleek tegen zijn schot niet bestand: 2–1*

Opnieuw

En dus moest AZ opnieuw beginnen. Ook al omdat de ploeg van Kessler in de openingsminuten de nodige kansen onbenut had gelaten. Oberacher verscheen tot tweemaal toe alleen voor Hans van Breukelen, maar de Nederlandse international bleef evenzovele malen zijn Oostenrijkse collega voetbalprof de baas. En voorkwam daarmee een vroegtijdige uitschakeling van Utrecht. AZ probeerde het opnieuw met aanvallend voetbal. Ging in defensief opzicht man op man spelen. Het haalde de rust zonder al te veel problemen. Zelfs nadat Hugo Hovenkamp de dekking ten opzichte van de naar rechts uitgeweken Jan Monster tot tweemaal toe uit het oog verloor. Monster kwam alleen voor Treytel op aangeven van Carbo, maar schoot de bal uiteindelijk in de goed bezette tribunes (15.000 toeschouwers).

Binnen één minuut na de hervatting was het kabaal van de Utrecht-aanhang verstomd. Door toedoen van niemand minder dan Kees Kist. Het voorbereidende werk was van Jan Peters geweest, voor wie een bestuursdelegatie uit het Italiaanse Genua op de tribune zat. Hij dolde de Utrecht-defensie, speelde de bal richting Tol, die het leder via het bovenbeen van Oberacher bij Kist zag belanden. Kist deed wat van hem verwacht werd en scoorde: 2–1.

De blonde Noordhollandse topscorer van AZ'67 liet zich niet uit zijn concentratie halen, zelfs niet nadat de Utrecht-defensie de plek van waaraf die strafschop genomen moest worden, betwistte. Het kostte Van der Lem een gele kaart, maar Kist bleek heel koelbloedig. Terwijl hij heel het seizoen naar zijn vorm liep te zoeken, knalde hij ook AZ's derde en misschien voor het seizoen wel meest belangrijke treffer achter doelman Hans van Breukelen: 3–1. Kist, op aangeven van Tol en Tol op aangeven van Jonker, voerden binnen 20 minuten de score op naar 5–1.



● *Cees Schapendonk, juichen voor PSV?*

PSV: belangstelling voor Schapendonk

EINDHOVEN – PSV heeft interesse in MVV-spits Cees Schapendonk, die er zoals bekend niets voor voelt om komend seizoen met de Maastrichtse club in de eerste divisie te spelen. Vóór het weekeinde wordt er aan deze eventuele transactie niet gewerkt, omdat eerst de laatste competitiewedstrijd MVV-PSV achter de rug moet zijn.
„De eerste dagen gebeurt er op transfergebied niets", aldus MVV-manager Nico Jongen. „We laten eerst de storm van kritiek over ons heen waaien."

Ronald Hendriks weer slachter?

KERKRADE – Ronald Hendriks hangt zijn voetbalschoenen aan de wilgen. De blonde rechterflankspeler heeft een dermate laag contract aangeboden gekregen, dat hij geen heil meer ziet in een voortzetting als broodvoetballer. Hendriks: „Roda JC heeft mij een contract als semiprof aangeboden. Mijn salaris is dermate terug geschroefd, dat ik daar niet van kan leven. Ik zal waarschijnlijk nog een gesprek hebben met manager Coerver. Blijft het Kerkraads aanbod onveranderd, stop ik met voetballen. Dan keer ik weer terug naar Grave, waar mijn huis staat en ik begin weer in mijn oude beroep: slachter. Gewoon weer aan de slag van 's morgens zeven tot 's middags vier."
KERKRADE – Milo Muytjes, een 18-jarige amateur uitkomend voor het Maastrichtse RKVVL zal volgend seizoen waarschijnlijk spelen voor Roda JC. Muytjes, die al geruime tijd door de Kerkraadse scouts werd gevolgd trainde gisteren reeds met de selectiegroep. MVV en Fortuna Sittard waren eveneens geïnteresseerd in de linksbenige spits.

Engelse interesse voor Leo Ehlen

door fred sochacki

**KERKRADE – Naast Dick Nanninga, die zoals het er naar uitziet in juni zijn contract met Seiko zal tekenen, verlaat ook Leo Ehlen waarschijnlijk Roda JC. De libero, die reeds acht seizoenen de Kerkraadse kleuren verdedigt, geniet belangstelling vanuit Engeland. Met name Birmingham City is op zoek naar een vrije verdediger.
De eerste laegueclub heeft kennelijk zo'n goede ervaring met Nederlandse spelers (Van Mierlo en Brocken, beiden ex-Willem II) dat versterking vanaf onze bodem moet komen. Birmingham-manager Saunders, zit zaterdag als Roda JC zijn laatste competitieduel speelt tegen FC Groningen, op de tribune in het gemeentelijk sportpark.**

Roda JC zal een eventuele transfer niet in de weg staan. Het bedrag dat met Ehlen's overgang naar een buitenlandse club gemoeid is (zeven ton) is voldoende om de gewenste versterking naar Kerkrade te halen. Versterking in de persoon van Jimmy Calderwood. Daarnaast de club de financiële armslag om de tegenvallers van dit seizoen op te vangen. Het beoogde toeschouwersaantal werd niet gehaald en het faillissement van een reclamebureau betekende eveneens een strop voor de Kerkraadse eredivisionist.



● *Leo Ehlen, wellicht naar Engeland*

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren, EPM cv. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750505.

Landbouw

CHRYSANTENSTEK voor de snijbloem bij Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen, Hoensbroek.

LAMMEREN te koop. Philips Craubekerstr. 21, Klimmen. Tel. 04405-1835.

RIJPAARD te k. 5½ jaar, 1,55 mtr., tel. 043-641306.

RIJPAARDEN, in- en verkoop, Meerstr. 3, Bunde.

Vakantie

Te h. ZOMERHUIS + stacaravan in België, resp. 5-20 km van Maastricht van 14/5 tot 22/10. Inl. 04406-12571.

Caravan-Import FEIJTS. Voor het complete assortiment vouw- en tourcaravans van Duitse topklasse. Vouwwagens: Alpenkreuzer nog enkele met winterkorting. Tourcaravans: Burstner, Eriba, Hobby en Knaus. Stacaravans in diverse maten van 7 tot 11,5 m. Diverse aanbiedingen met kortingen van 10 tot 15%. Steeds mooie gebruikte caravans voorradig. Tevens vakkundige reparatie-service-schadebehandeling en onderhoud. Grote sortering in onderdelen. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek, 04492-1860.

Verhuur van CAMPERS, 4 en 6-pers. met en zonder douche. Inl.: Auto Caubo B.V., Valkenburg, tel. 04406-15041.

Wat u zoekt, hebben wij te bieden! te k. of te h. vol. ingerichte STACARAVAN op mooie gezinscamping of een jaarplaats voor uw eigen caravan. Camping/ Rest. Hacienda, route Noorbeek via de Plank ± 5 km. Tel. 09/3287687999.

Zuidfranse kust: te h. op 4-sterren campings kompl. ingerichte luxe bungalowtenten van Ned. org. vanaf ƒ 395,– p.w. voor 5-pers. incl. standplaats. Folder: TENT-A-TENT, Postbus 375, 6040 AJ Roermond tel. 04750-15583 (dag en nacht en weekend)

Te k. ZEILBOOT Simoune 4.85 mtr. met trailer, tel. 045-313699-313180.

2 CARAVANS Wilk 4,10, kachel, ijskast, tent ƒ 3450,–; Willie 3½ mtr, kachel, tent ƒ 1900,–. Tel. 045-752747.

CARAVAN Adria 4,50 L '76, kachel, ijskast, tent, doucheruimte ƒ 3900,–. Ringstr. 7, H'broek, tel. 045-219510.

Watersportcentrum AQUA-VIVA. Ons nieuwe adres is: Boomkensstraat 50, Eijsden. Tel. 04409-1855.

PINKSTERVAKANTIE vanaf ƒ 145,–; stacaravans, zomerhuisjes. Ook nog enkele weken hoogseizoen vanaf ƒ 325,–. Camping „De Zorgvliedt" Wateren (Dr.) Folder 05212-7258.

Wegens aanschaf zwaardere bb-motor een 20 pk BB-MOTOR Johnsson te k., 100% in orde en vaarklaar. Tel. 045-352941.

Te k. gevr. TOURCARAVANS, 045-752747.

Casita VOUWCARAVAN m. vaste wanden, Demon. Ubachs Vink-Kerkrade.

Vouwbare CARAVANS m. vaste wanden. Nu div. occasions. Imp. Ubachs Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Vakhuisjes te h. in LUXEMBURG. Inl. maandag t/m vrijdag, tel. 045-410071.

ZEELAND, te huur huis in Middelburg van 3.7 tot 31.7 voor 4-6 pers. 01180-36339.

Kenia FOTOSAFARI: 3 weken Afrika met Thijs Leenders ƒ 3300,– Tel. 077-36066 of 18368.

Te k. CARAVAN, 3- à 4-pers., m. prachtige voortent, pr. ƒ 800,-. Doverau 20, Kerkrade-West, tel. 045-422096, na 17.00 uur.

Koopje ƒ 1350,–. CARAVAN, 4,6 m, op camping Reigershorst Montfort, met voortent, ijskast, e.d. 04404-1645, na 13.00 u.

Te k. 5-pers. TOURCARAVAN Roller, m. voort. en toebeh. z.g.a.n., 045-417486.

STACARAVAN te k. Heidecamp. Brunssum 045-752316.

MIDAS Motorhome, 4-6-pers., nog vrij van 29 mei t/m 12 juni, van 28 juni t/m 9 juli en na 28 aug. Autobedrijf Efka, O.L. Vrouwestraat 145a, Kerkrade, tel. 045-455815.

Te k. TABBERT z+w. caravan, aug. '80, 5-pers., m. voortent, ijskast, c.v. + airconditie. als nw. m. garantie, 14 d. Gebr. 045-711535 of 725077. n. 18 uur.

Op camping te Susteren te k. STACARAVAN 9x3 mtr., 4 jr. oud, m. toebeh. Vr.pr. ƒ 14.000,–, tel. 045-313207.

Te k. TOURCARAVAN merk Adria, tel. 04405-1585.

Te k. CARAVAN, 2 à 3-pers., bj. '73, vr.pr. ƒ 1350,-, b.b.motor Johnson 25 pk, electr. starter, vr.pr. ƒ 1750,-. Tel. 04490-17391.

Te k. stalen casco v. ZEILJACHT, lengte 7 meter. Tel. 04950-31391.

Compl. ingerichte CAMPINGWAGEN te huur, met voortent, staande in Breskens, Zeeland, 100 meter van zee. Tel. 045-722721.

Te k. CARAVAN Sprite 400, 3 à 4 pers., bj. '75, m. voortent + ijskast, ƒ 2950,-. Kakertseweg 162, Schaesberg.

ZONGENIETERS. Dit is uw kans. Mooie caravans te koop of te huur. Camping Haciënda, Rode Bosstr. 35, Remersdaal, grens De Plank ± 4 km). Tel. 09-3287687999.

Te k. SPEEDBOOT m. trailer m. 10 pk-motor, Gulikstr. 43 Eygelshoven.

Te k. CARAVAN de re[...] bungalow 5- tot 6-pers., m[...] voortent, tel. 045-31687[...] Hoofdstr. 318, Schaesberg

Te k. CARAVAN, bj. '72, 3[...] 4 pers., met z.g.a.n. voor[...] tent, prijs ƒ 1800,-. Du[...] venstr. 3, Versiliënbosch Hrln., na 17 uur.

Te k. zeer mooie TAB[...] BERT, 4.60 mtr., bwj. '77 ijskast, kachel, douche ruimte, pr. ƒ 5250,-. Kei[...] zerstr. 34, Eikenerveld Heerlen, na 18 uur.

Kleurloze etappe in Giro

Freuler opnieuw rapste in spurt

Van onze sportredactie

CASERTA – De Zwitser Urs Freuler heeft zijn tweede achtereenvolgende etappezege in de ronde van Italië geboekt. De vijfde rit over 213 kilometer ging van Rome naar Caserta en eindigde in een massaspurt, die voor Freuler geen probleem opleverde. De Italiaan Mantovani werd tweede en Pierino Gavazzi derde. Bernard Hinault blijft in het bezit van de rose leiderstrui.

De tweede sprintzege van Freuler kwam aan het slot van een lange „wandeling" onder hoge temperaturen van het peloton tussen Rome en Caserta. Er deed zich geen enkele ontsnapping voor en pas in de laatste kilometers was er sprake van een wielerwedstrijd. In die fase hielden de knechten van de sprinters Freuler, Mantovani en Saronni de meute bij elkaar.

In de beslissende spurt hield Urs Freuler Mantovani keurig achter zich. Zijn rivaal Saronni bemoeide zich deze keer niet met de sprint. Vandaag gaat de zesde etappe over 135 kilometer en twee bergen van Caserta naar Castellamone.

Uitslag:

1. Freuler, 213 kilometer in vijf uur, 33 minuten en elf seconden, 2. Mantovani z.t., 3. Gavazzi, 4. Moser, 5. Milano, 6. Kehl, 7. Goosens, 8. Cipollini, 9. Berto en 10. Martinelli.

Klassement

1. Hinault, 2. Prim op 26 seconden, 3 Moser op 34 seconden, 4. Saronni op 1.08, 5. Contini op 1.33, 6. Wilson op 1.56, 7. Fignon op 1.57, 8. Beccia op 2.05, 9. Van Impe op 2.31, 10. Lang op 2.36, 45. Bert Pronk op 5.39; 121. Roy Schuiten op 10.13.



● *Urs Freuler pakt zijn tweede etappezege. De concurrentie kwam er weer niet aan te pas.*



● *Sef Vergoossen, laatste duel niet los zien van nacompetitie*



● *Frans Körver, misschien nog kampioen met Fortuna?*

VVV al met gedachten bij nacompetitie

Fortuna kan nog kampioen worden

Van onze sportredactie

HEERLEN – Morgen is de laatste competitiedag in de eerste divisie van het betaald voetbal. Fortuna Sittard reist naar Cambuur en heeft nog mogelijkheden om kampioen te worden. FC VVV treedt aan tegen Volendam, een partij die alleen nog waarde heeft voor de statistiek. Het team van Sef Vergoossen heeft zijn ogen gericht op de nacompetitie.

Morgen 14.30 uur

EERSTE DIVISIE
Helmond Sport-Den Bosch
SVV-Vitesse
Veendam-Heerenveen
FC VVV-Volendam
Amsterdam-Telstar
Cambuur-Fortuna Sittard
Heracles-Excelsior
Wageningen-DS'79
Eindhoven-Amersfoort

Fortuna Sittard heeft nog alle kans om kampioen van de eerste divisie te worden. Daarvoor moeten de Sittardenaren in Leeuwarden Cambuur twee punten afhandig maken en moet FC Den Bosch winnen van Helmond Sport. Bij dit laatste duel staat voor de Bosschenaren deelneming aan de nacompetitie op het spel.

„Nu we de feestelijkheden achter de rug hebben leven we helemaal toe naar de laatste wedstrijd van dit seizoen", zei Joop Castenmiller. „Het zou toch prachtig zijn als we ook nog de eerste plaats veroveren. We kunnen ons nu revancheren voor de nederlaag die we tegen Cambuur in De Baandert geleden hebben".

Fortuna moet twee spelers missen: Wilbert Suvrijn en René Maessen gaan met Jong Oranje naar Toulon. „Deze jongens doen in dat toernooi een geweldige internationale ervaring op. Daarom leggen we hen niets in de weg. Koevermans is afgevallen omdat hij inmiddels ouder is dan 21 jaar", aldus Castenmiller.

Theo van Well en Jo Bux completeren het team dat beslist wil winnen in Leeuwarden. Op de bank nemen twee spelers van het tweede elftal plaats: Boessen en Schwidder.

Opstelling: Hanssen, Bux, Mitrovic, Van de Berg, Schrijnemakers, Van Well, Eleveld, Koevermans, Zuidersma, Smeets, Ruys. Op de bank: Boessen, Schwidder, Quaden.

FC VVV

FC VVV zal in haar laatste competitieduel tegen Volendam noodgedwongen moeten aantreden in een „fantasieopstelling". Trainer Sef Vergoossen kampt met ontstellend veel geblesseerden. Voorstopper Verlijsdonk heeft een bloeduitstorting nabij de kuitspieren en is zeker tien dagen niet beschikbaar. Peter Ressel (enkel) en Heinz Mostert (twee gekneusde ribben) zijn voor 99 procent niet van de partij. Allemaal kwetsuren uit het recente duel tegen Heerenveen. Ook Nunemete en Riether zijn niet fit.

Positief is dat Gerrie van Rosmalen na een wekenlange afwezigheid wegens een meniscusoperatie weer met de baltraining is begonnen. En dat Hans Coort en Frans Nijssen na een lange blessureperiode weer aan de selectie zijn toegevoegd.

Vergoossen: „Ik heb zeventien spelers opgeroepen om op Hemelvaartsdag om 12.45 uur in de Koel te verschijnen. Misschien zijn er maar dertien of veertien beschikbaar. We hebben nog uitzichten op veertig punten, dus een vijfde plaats, maar je kunt dit duel toch niet los zien van de nacompetitie".

Heerlense bokswinst in Regensburg

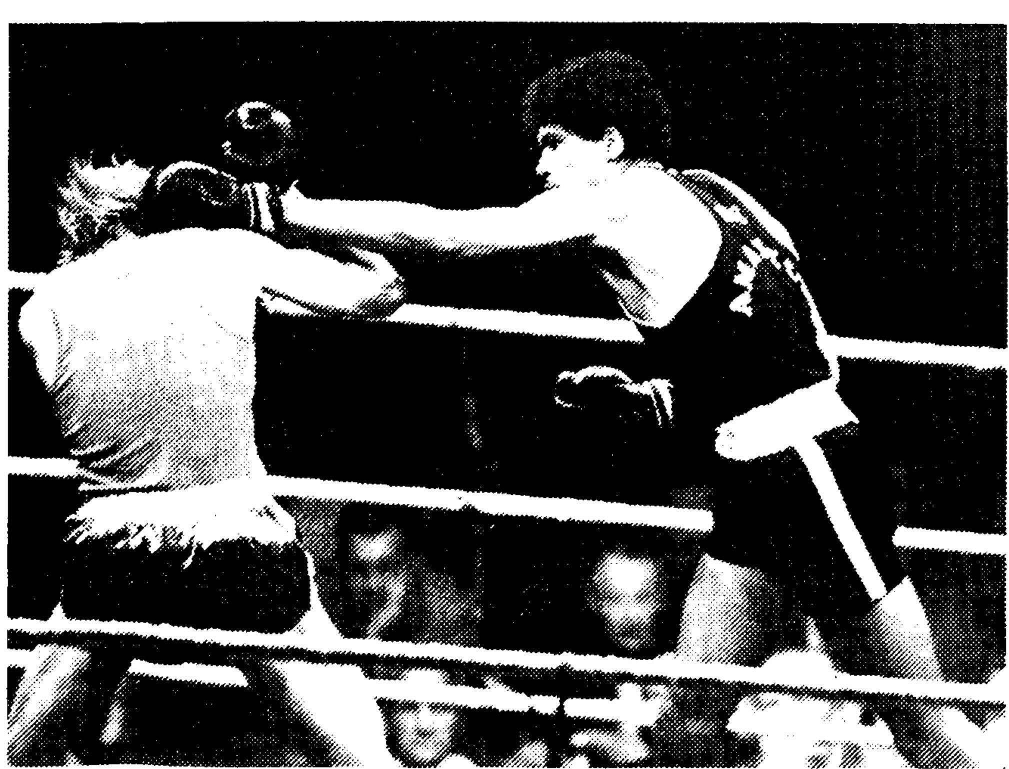
Nico Ramakers in B-finale

Van onze sportredactie

REGENSBURG/HEERLEN – In Regensburg bokste Boksvereniging Heerlen'67, aangevuld met enkele mensen van B.C. Munstergeleen en de Brease Ring, een wedstrijd op uitnodiging tegen Regensburg. De Limburgse formatie leverde een klasse prestatie door de wedstrijden met de totaalcijfers van 13–9 te winnen. Er waren 3000 toeschouwers.

Arnold Vanderlijde bokste de beste partij, maar winst was er ook voor de Heerlenaren Kersten, De Rooy, Potters en Hoeksema. De Munstergelener Vilgarioni en zijn teamgenoot Ger de Haan wisten eveneens hun partijen te winnen.

Nico Ramakers bokste in Alkmaar tegen de Amsterdammer Bouhas en won daar zeer overtuigend op punten. Vrijdag bokst hij de finale van dit nationale B-toernooi tegen Van de Hoek.



● *Vanderlijde, zege*

De Heerlenaar zal dan alles op alles zetten om sportieve revanche te nemen, want tijdens het Golden Gloves-toernooi verloor hij van Van de Hoek.

Beslissingen in amateurvoetbal

HEERLEN – In het amateurvoetbal moeten nog enkele beslissingen vallen over kampioenschappen. Zo speelt het damesteam van Laura morgenavond om 19.00 uur op het VVK-terrein tegen de elf van Heiust. De winnaar mag zich kampioen noemen in de eerste klasse damesvoetbal.

Verder spelen zaterdag Belfeldia en Venlo tegen elkaar, die om 18.30 uur op het veld van Tiglieja het kampioenschap in de vierde klasse bevisten. De winnaar promoveert naar de derde klasse KNVB.

De beslissingswedstrijd om het kampioenschap in de vierde klasse C tenslotte wordt zondag gespeeld tussen RKVVM en Zwart Wit. Aanvang 14.30 uur op het terrein van Gulpen.

Programma promotiewedstrijden

HEERLEN – De reserveteams van verschillende verenigingen spele, nog een nacompetitie met als inzet twee promotieplaatsen. Het programma luidt als volgt:

Woensdag 19 mei 19.00 uur Schimmert 2-Nw. Einde 2; donderdag 20 mei 18.00 uur Leunen 2-Roermond 2; zondag 23 mei 14.30 uur Nw. Einde 2-Bekkerveld 2; Roermond 2-Schimmert 2; zaterdag 29 mei 18.00 uur Bekkerveld 2-Roermond 2; Schimmert 2-Leunen 2; maandag 31 mei 14.30 uur Roermond 2-Nw. Einde 2; Leunen 2-Bekkerveld 2; zondag 6 juni 14.30 uur: Nw. Einde 2-Leunen 2; Bekkerveld 2-Schimmert

Nederland in halve finales

PALMERSTON – De Nederlandse dameshockeyploeg heeft de halve finales bereikt van het internationale toernooi in Palmerston-North te Nieuw Zeeland. Door een 2–0 zege op Australië sloot Nederland de poulewedstrijden ongeslagen af met de doelcijfers 8–2. In de halve eindstrijd ontmoet Nederland Nieuw Zeeland, dat zich door een 4–1 overwinning op Japan als tweede plaatste in poule A.

Nederland opende na twintig minuten de score tegen Australië. Marjolein Eysvogel tekende voor het doelpunt. Doelvrouwe Alette Pos onderscheidde zich in de eerste helft door een strafbal te stoppen. In de tweede helft maakte Fieke Boekhorst het zaakje af door uit een strafcorner 2–0 te scoren.

In de andere halve finale spelen de Verenigde Staten en Australië tegen elkaar.

Gomez naar Rotterdam

ROTTERDAM – De Mexicaan Rodolfo Gomez zal deelnemen aan de marathon van Rotterdam die aanstaande zaterdag gelopen wordt. De organisatie had al eerder vergeefs bij hem aangeklopt maar kon door het wegvallen van topper John Graham meer betalen aan Gomez.

Aanwinsten voor EHC

HOENSBROEK – EHC heeft zich voor het komend seizoen verzekerd van enkele nieuwe spelers. Van Bekkerveld komt Garry Geurten, met 17 treffers topscorer in de derde klasse B. Verder komen drie spelers van Fortuna 2 naar Hoensbroek: doelman Hans Schleijper, aanvaller Rob Pruyn en Arno Verkooyen. Bovendien keert Sjeng Quadackers terug op het oude nest. De komst van Jopie Titaley gaat niet door. Deze laatste heeft gekozen voor het Belgische Bilzen.

Ludwig sterkste in Vredeskoers

POZNAN – De Oostduitser Olaf Ludwig heeft de achtste etappe van de Vredeskoers gewonnen. Hij versloeg na 178 kilometer tussen Kutno en Poznan in Polen de Italiaan Gambirazzio en de Rus Zagretdinov in de sprint. Laatstgenoemde blijft leider in het algemeen klassement. Van de Nederlanders wist niemand zich bij de eerste tien te klasseren.

sport kort

Fortuna 2 in kwartfinales

SITTARD – De reserves van Fortuna Sittard hebben zich geplaatst voor de kwartfinales van de strijd om de Limburgse voetbalbeker. Bij de loting kwam SVM uit Munstergeleen als tegenstander uit de bus. De derby wordt morgen gespeeld in stadion De Baandert, aanvang 14.30 uur.

Bollen beste bandstoter

HEERLEN – Biljarter J. Bollen van het district Maastricht werd Limburgs kampioen in de hoofdklasse bandstoten. Van de zeven finalisten liet Bollen de ballen het beste rollen. Hij bleef ongeslagen en scoorde een algemeen gemiddelde van 3.50. Tweede werd Van Bommel van het district Zuid-Limburg en derde Koch van district Venlo.

Stockcarraces in Valkenswaard

VALKENSWAARD – Op het Eurocircuit van Valkenswaard worden morgen internationale stockcarraces verreden. Voor deze races hebben meer dan 100 coureurs ingeschreven. Verder zullen er spektakulaire rodeowedstrijden plaatsvinden. De eerste manche begint om 13.00 uur.

Concours in Limbricht

LIMBRICHT – Morgen wordt op de sportvelden van Limbricht het jaarlijkse concours hippique gehouden, georganiseerd door LRV „Jagers te Paard". Om 9.00 uur wordt begonnen met het springprogramma, waarna om 10.00 uur de dressuur begint. Eregast is de oud-voetballer Barry Hulshof.

Fietscross op De Baandert

SITTARD – In het oud Fortuna-stadion worden morgen fietscrosswedstrijden gehouden. Het zijn open wedstrijden waaraan ruim 400 kinderen deelnemen. De eerste manche begint om 12.30 uur.

Eén winnaar in lotto negentien

DEN HAAG – Slechts één deelnemer wist de kruisjes van lotto 19 goed te plaatsen, dat leverde hem een bedrag op van ruim vijf ton. De cijfertjes:

Lotto 19: eerste prijs één winnaar die f 525.295,60 ontvangt, tweede prijs, twee winnaars die elk f 75.000,– incasseren, derde prijs: 127 winnaars, die elk f 2068,– uitgekeerd krijgen, vierde prijs: 6004 winnaars, die elk f 43,70 ontvangen en vijfde prijs: 94.229 winnaars, die elk f 5,– krijgen.

Toto 19: eerste prijs: drie winnaars, die elk f 16.454,– ontvangen, tweede prijs: drie winnaars die elk f 10.969,30 incasseren, derde prijs: 78 winnaars, die elk f 1054,70 uitgekeerd krijgen.

Toto gelijk 19: eerste prijs: twee winnaars, elk f 3.699,70, tweede prijs elf winnaars, elk f 88,70, derde prijs: 113 winnaars elk f 43,10 en vierde prijs: 2218 winnaars elk f 3,50.

Cijferspel 19: één winnaar die f 100.000,– ontvangt, tweede prijs: drie winnaars, die elk f 10.000 uitgekeerd krijgen, derde prijs dertig winnaars die elk f 1000,– ontvangen, vierde prijs: 244 winnaars, die elk f 100,– rijker zijn en vijfde prijs: 2509 winnaars, die elk een tientje krijgen.

Alain Roo pakt zege

DESTELBERGEN – Alain Roo is winnaar geworden van een profkoers in Destlebergen over een afstand van 142 kilometer. Hij legde de afstand af in drie uur en 17 minuten, vijf seconden sneller dan Werner de Vos. Derde was Johan Louwet en vierde G. Ulens. Mario van Vlimmeren pakte de twaalfde plaats.

Fernandez positief

MADRID – De Spanjaard Alberto Fernandez, derde in de Ronde van Spanje, is in de eindrangschikking teruggezet nadat hij positief bevonden is op het gebruik van verboden stimulerende middelen. De Belg Michel Pollentier schuift hierdoor op naar de tweede plaats achter winnaar Mari Lejarreta, die de overwinning kreeg toegewezen nadat winnaar Arroyo eerder op doping was betrapt. Nog nooit eerder zijn in een dergelijke belangrijke rondewedstrijd twee renners uit de top van het eindklassement verwijderd vanwege doping.



Ola schepklaar ijs
vanille vanille/aardbeien of vanille/chocolade
literbak ~~398~~



Smiths mini-zakje chips
naturel of paprika
3 stuks ~~138~~

Dat betekent bij SuperCOOP:
Goede kwaliteit voor de laagst mogelijke prijs, *dag in... dag uit, week in... week uit. Elk artikel van SuperCOOP is z'n geld dubbel en dwars waard! Vandaar de onvoorwaardelijke garantie:*
Niet goed... geld terug!

COOP



Heineken pils
6 blikjes à 0,33 liter ~~660~~



Cracottes
pak 250 gram

van 289 voor

GOUDSE KAAS
LICHT BELEGEN V.V.
MOOIE PLATTE STUKKEN ±850 GRAM
prijs
per kilo

HET KWALITEITSVERS, DAG IN, DAG UIT

VERS VLEES
MAGERE VARKENS-FRICANDEAU
500 gram **665**
VARKENSPOULET 500 gram **575**
KWALITEITSGEHAKT half-om-half, 500 gram **365**
VERSE VARKENSLEVER 500 gram **245**
VERSE HAANTJES per kilo **620**

ZEER FIJNE VLEESWAREN
ZWAN FIJNSTE SLAGERSHAM
100 gram **179**
TONGEWORST 150 GRAM **139**
FIJNSTE SNIJWORST 100 GRAM **125**
ZWAN VARKENS-ROLLADE 100 GRAM **249**

BROOD & BANKET
GROTE KRUIMEL-ABRIKOZENVLAAI
COOP SMUL-PRIJS **545**
KRENTEBOLLEN DAGVERS! 4 STUKS **140**
VEREDELD TARWEBROOD 800 GRAM GESNEDEN **189**
ROZIJNENMIK 700 GRAM VAN 275 VOOR **249**

GROENTE & FRUIT
EXPORT-TOMATEN 500 gram **198**
VERSE RABARBER kilo **79**
GRANNY SMITH HANDAPPELS 6 voor **289**
JAFFA SINAASAPPELEN zonder pit, 15 stuks **389**

COOP KOFFIE BRUINMERK 250 gr.
MONA MILK-SHAKE 3 stuks voor
IGLO PIZZA MARGARITE van 325 voor
CROKY CHIPS naturel of paprik grote zak van 98 voor
SLANKIE SMEER-KAAS kuipje van 132 voor
VLIEGEN-MEPPER COOP stuntprijs

WORTELTJES extra fijn! Per pot
KROKETTEN OF BITTERBALLEN „Mora" helz kilo
AARDAPPEL-KROKETTEN ca. 18 stuks
PATISSERIE ROOMIJS Campina van 475 voor
MONA MAGERE FRUITYOGHURT 3-pak van 179 voor
CAMPINA CHOCOLADE VLA liter van 200 voor

Honig groente- of kippesoep
6 borden 2-pak ~~235~~

Nieuw! Dr. Pepper frisdrank
fles 0,5 liter ~~79~~

Caveau Vin de table blanc
fles 0,7 liter ~~495~~

Frisco ananas
10 hele schijven
blik 567 gram ~~189~~

Verkade VOORDEEL

Verkade Capri-Sonne
sinaasappel of appel
pak 10 stuks ~~695~~

Verkade San Fransisco
rol 230 gram ~~225~~

Dit weekend

vanaf Hemelvaartdag krijgt u bij Wenmeekers voor iedere aankoop groot of klein 100 Fl. terug voor uw benzine. Knip bijgaande cheque uit en breng hem mee.

Donderdag 20, OH Hemelvaart
en zaterdag 22 mei van 10 tot 17 u.
Vrijdag 21 van 10 tot 22 u.
en zondag 23 mei van 10 tot 18 u.

Aan de grens linksaf, ringlaan volgen tot het einde.
Vervolgens rechts richting centrum.
Wegwijzers richting Bree.
Neeroeteren volgen ± 3 km.

Industrieterrein Maaseik (B) Telefoon 093211 56.57.15

Wenmeekers Meubelen, Maaseik

Met deze CHEQUE krijgt u 100 Fl. korting op uw aankoop

Cheque 100 gulden

Hemelvaartdag open!

NEEM NU MEE BIJ
BC

T-shirt. Mt. 104 (12.-) t/m 176 (18.-). Vanaf
12.-

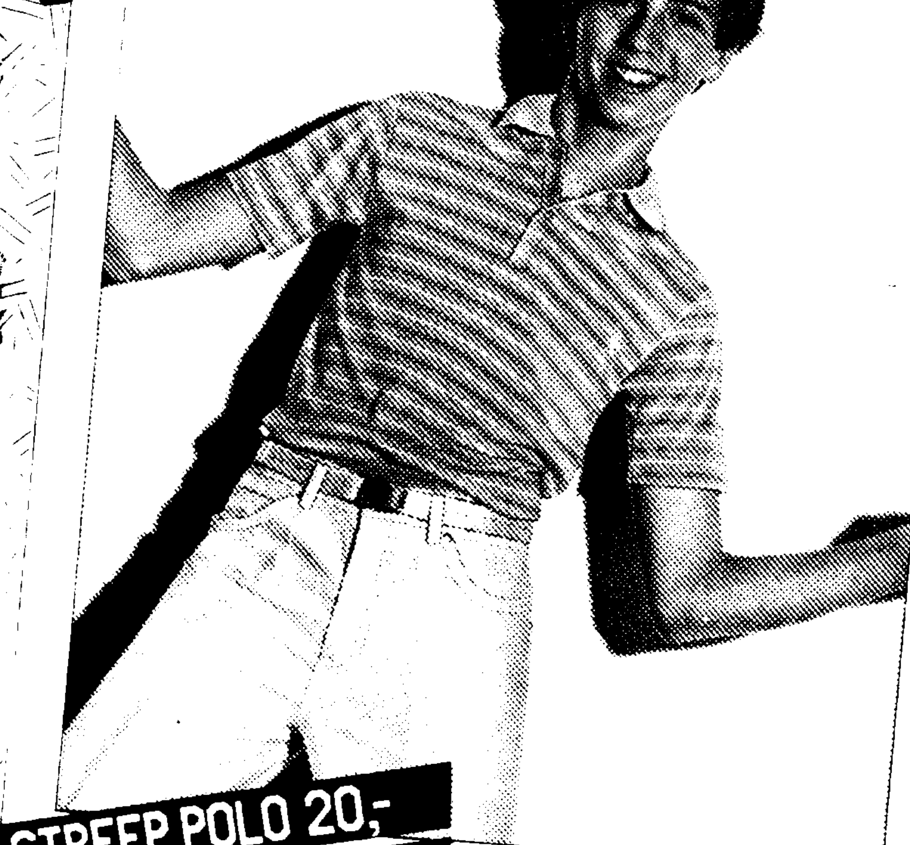
Knickerbocker. Mt. 104 (39.-) t/m 170 (49.-). Vanaf
39.-

Gaatjespolo. Mt. 92 t/m mt. 176 (35.-). Vanaf
19.-

Jeans. Mt. 92 (29.-) t/m 176 (45.-). Vanaf
29.-

PEEK & CLOPPENBURG

05201-357



Huwelijk/kennismaking

Alleenst. man zkt. kennism. m. alleenst. VROUW tot 54 jr. Br. o. nr. KE 429 LD, Markt 42, 6461 ED - Kerkrade.

Beschaafde heer wed. 54 jr. wil kennismaken met beschaafde serieuze DAME tot 50 jr. Lfst. weduwe, geen uitgaanstype. Alle ser. brieven worden beantwoord o. nr. GE 393 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Goeduitziende r.k. j.man v. 21 jr. vaste baan en woning zoekt lief MEISJE t. 21 jr. geen bartype, liefst Indo, alleen m. fot. op erew. ret. Br. o. nr. KE 428 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Alleenst. DAME, 67 jr., zkt. kennism. met vriendelijke heer. Br.o.nr. BR 412 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

WEDUWNAAR 65 jr. zkt. kennism. m. warmhartige VROUW. Event. br. m. foto. Br. o. no. KE 427 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Een goede relatie
wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij willen wij u helpen. Vraagt u eens inlichtingen mevrouw A. Driessen St. Trait d'Union. Erkend door RVT afd. Maastricht, Wolkammersdreef 13d, tel. 043-35231, hoofdkantoor postbus 122, 6710 BC Ede, (Gld), 08380-14192.

Op naar Beek, 20 mei, Hemelvaartsdag, voor ALLEENSTAANDEN, dansen, nw. vloer met muziek. Hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek. 04494-47595. Tot ziens.

Hrl. Soc. ver. van ALLEENSTAANDEN. Iedere woensdag onze gezellige dans- en contactavond. Muziek verzorgt door d.j. Richard, tevens tractaties. Vr. uitn. het bestuur „Chalet" Trebeek. Niet leden bij uw eerste bezoek verplicht uittreksel uit het persoonsregister + pas mede te brengen.

Jongeman zkt. langs deze ongewone weg serieuze kennism. met jonge VROUW 25-30 jr. om samen een fijne relatie op te bouwen. Br. o. no. MA 413 LD, Stationsstr. 27, Mstr. 6221 BN.

Twee broers, 18 en 23 jr., z.k.m. MEISJE, leeft. 17-23 jr. Br. liefst m. foto ond.nr. HO 780 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Dame, 65+ zkt. lieve eerlijke KOSTGANGER, ook om de eenz.h. op te lossen, tot 66 jr., geen buitenl. Br.ond.nr. HO 779 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Een goede relatie
wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij willen wij u helpen. Vraagt u eens inlichtingen, mevrouw A. DRIESSEN, St. Trait d'Union. Erkend door RVT afd. Maastricht, postbus 122, 6710, BC Ede (Gld) 08380-14192.

AUTOMOBILISTEN LET OP!!!
Bij ons maximaal **75% NO-CLAIM**
Ter introductie:
na 1 jaar schadevrij rijden beneden
28 jaar 40% no-claim; boven
28 jaar 50% no-claim

ASSURANTIËN VELD
Nieuwstraat 116, Hoensbroek, tel. 045-215458

ASSURANTIËN GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668 en 221090

Antiek

De grootste in meubels, KACHELS en kleingoed Antiekhandel Wijshoff B.V. Amstenraderweg 9, Hoensbroek, 3000 m2 toonzalen, tel. 045-211976. Dond. koopav.

Antieke eiken KASTEN ƒ 675.–, eethoeken, opastoelen, houten zitbanken, wit boerenhuis bij Makro. Souren, Op de Kamp 1, Nuth, tel. 045-243860.

Te k. klassieke EETKAMER (klauwpoot) ovale tafel, 4 stoel., 2 armstoel. en dressoir. Bleijerheiderstr. 5, Kerkrade, tel. 045-423625.

Donderdag 20 mei, Hemelvaartsdag: grote Luikse markt te SUSTEREN van 10 tot 18 uur in en nabij het sportpark. Een handels- en amusementsgebeuren voor iedereen.

Europahallen - 's werelds grootste antiekbedrijf - interessante verkoop 25% korting

2500 antieke kasten, 500 antieke slaapkamers, grote sortering eethoeken, ook boerenstijl en nog veel en veel meer. Bureaus, klokken, rijtuigen en antieke biljarts. De gehele maand open. Ook zon- en feestdagen. Europahallen, Hamonterweg 107, Achel, België. Achel staat in Valkenswaard (Holland), via ANWB-borden aangegeven. Entree ƒ 4,-, eigen parking. Tel. 09-3211641417.

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Bedrag:
alle mogelijke bedragen tussen ƒ 100,- en ƒ 100.000,-.

Rente:
eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Kosten:
alle bedragen netto in handen, dus geen kosten als bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten, etc. etc.

Kwijtschelding bij overlijden (PL en CC).
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.
Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.

ONZE TARIEVEN ZIJN VERLAAGD

Persoonlijke lening: (aflossingen incl. rente) — Enkele voorbeelden

	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.500,-	ƒ 202,-	ƒ 141,-	ƒ 106,-
ƒ 7.500,-	ƒ 271,-	ƒ 187,-	ƒ 140,-
ƒ 9.500,-	ƒ 340,-	ƒ 234,-	ƒ 174,-
ƒ 12.500,-	ƒ 444,-	ƒ 304,-	ƒ 225,-
ƒ 14.500,-	ƒ 513,-	ƒ 351,-	ƒ 259,-

2e hypotheken
Voor eigenhuisbezitters met overwaarde, behalve 1% afsluitprovisie, betalen wij voor u notaris-, taxatie- en alle bijkomende kosten.

Afl. incl. rente	180 mnd.	240 mnd.
ƒ 15.000-	ƒ 195,-	ƒ 174,-
ƒ 20.000-	ƒ 255,-	ƒ 227,-
ƒ 25.000-	ƒ 316,-	ƒ 281,-
ƒ 30.000-	ƒ 377,-	ƒ 335,-
ƒ 40.000-	ƒ 499,-	ƒ 443,-

Tevens verstrekken wij ook alle soorten doorlopende kredieten. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24 Hoesbroek - Tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

Antiek

e k. complete eet- en LAAPKAMERS, kleerast, kamerkast, keukenast, commodes, nachtastjes, jachtkast, TV-kast, sse stoelen en tafels. P. aeven, Rozenstraat 1, aesrade, tel. 045-241628.

NLIJSTEN en restaure-n, tevens grote collectie hilderijen. Kunsthandel/lijsterij Hub Vleugels, nderstr. 40, Kerkrade tel. 5-455770.

aar krijgt u? zwavelzuur, ustic soda, thinner, gasone, antiek BOENWAS, eoline, zebraline, kachelvart, ontkalker bij drogisrij-parfumerie J. Sevens, Rijksweg Zd. 138, eleen, tel. 42777.

Contacten/clubs

LUB PRIVÉ: Stationstr. 1 Sittard 10-22 u. Meisjes evr.

OENDA, van 10.00 tot 0.00 uur. Ook 's zaterags. Tel. 04492-4518.

UCIE, helemaal nieuw, an 13 tot 23 uur. Tel. 043-23416. Assistente gevr.

elga, **PRIVÉ,** Aachen, arscampstr. 33, Schleu-r.

IEUW! Nieuw! Sofia in cht. Tel. 04754-3325 van 2 tot 24 uur. Tevens assistente gevraagd.

rivéclub **EVA.** Rijksweg 3, Herten, geopend van 5 tot 3 uur. Tevens assisntes gevr. Tel. 04750-2742.

MEGACLUB, Bredestr. 1, Maastricht, ± 50 m van rijthof. Tel. 043-14485.

IARY-AN 13.00-23.00 u. Ook voor bemiddeling) 43-623416.

ontactburo **PRIVÉ** Staonsstr. 31, Sittard, 10-12 ur.

IAR PARADISO te Ubach Worms, ma. t/m zat., v.a. 4.00 uur, tel. 045-317032, runssummerweg 158.

rivé: **CHRISTIEN** in Bleijrheide. Tel. 045-451530.

rivé Club **ELLE**, tevens ssistente gevraagd. Hoog arantieloon. Kapoenstraat 9, Maastricht, tel. 043-8884.

RIVE Marion en Elke. ieuw vanaf 11.00 uur, tel. 45-321201.

rivé **NATALIE,** van ma. t/ vr. van 11 tot 24 uur, tel. 45-322116.

ONTACT BURO Lucie, oor adressen door geheel imburg, tel. 04494-50921.

rivéhuis **IRENE** m. haar ostessen. Britta, Janine n Nandy v. 11-23 u. Tev. ss. gevr. 04490-20796.

IEISJES gevr. v. privéuis in Maastricht, Geleen n Sittard. Hoge verd. Staonstr. 31 Sittard 04490-2526.

rivé bij **SILJA** en Biggy. an 11.00 - 23.00 uur. Tel. 45-226369. Tevens assisente gevr.

94", Esschenderweg 94, eerlen, tel. 045-752780. evens nog enkele gastrouwen gevraagd.

veline, Mona en Biggy erhuisd van Essenderweg 4 naar **WANNERPLEIN**, Heerlerheide.

rivé **MARJO** Maastricht. el. 043-17081.

LUB PARIS geopend a. t/m vr. van 13 tot 1 uur, ames aanwezig, Provinialeweg 31 noord Oirseek, tel. 04492-1873, vereersweg Heerlen-Sittard.

OSTESSES gevraagd oor club La Ferme, tel. 4450-3290.

lub **LA FERME,** Lemensstr. 73, Ingber-Gulen, tel. 04450-3290. Na oplichten Margraten ± 7 km richting Gulpen bij ouwmaterialenhandel. nks af en daarna direct echts naar de boerderij. eopend 10-23 uur; zat. 0-18 uur.

lub **PRIVE** N2, open van 0 tot 23 uur, vrijd. van 12 t 24 uur, zat. van 10 tot 8 uur. Provincialeweg 20, eijmerstok, tel. 04457-186, weg Maastrichtaals, afslag Noorbeek, rijen ± 2 km.

ontactburo **LIMBURG** an 11-23 uur. Adr. door eheel Limburg. Tev. kaerverhuur. Rijksweg Zd. 78B, Geleen, tel. 04494-6884.

RIVE 045-227134.

IEUW in Brunssum! Huie Doornroosje, met twee astvrouwen v. 13.00-3.00 uur. Tel. 045-22109.

rivé **CHRISTIEN** in Kerkde-West. Tel. 045-19665.

u ook **PRIVE** vanaf 16.00 t 2.00 uur snachts, tel. 45-213295 Club Bacardy tationstr. 116, H'broek.

lub **ASPASIA,** nieuwe astvrouwen aanwezig. albeek, Provinciale weg 2, tel. 04405-1697. Gepend van 11.00 tot 01.00 ur.

el voor afspraak tel. 045-24735 en **ESCORT.**

el voor afspraak tel. 045-23015 en **ESCORT.**

ERDA escortservice. Bel oor afspraak tel. 045-25009.

PRIVE! Adam en Eva-club van 12 tot acht doorlopend met geluidsfilms. Van acht tot diep in de nacht met shows, en 10 meisjes aanwezig. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Privé in **SITTARD** Thea + Jessica van ma. t/m vr. van 11-23 uur. Bel eerst voor informatie 04490-25283.

ANJA en Wilma ma. t/m vr. Bel ons voor informatie. Tel. 04494-50092.

Nieuw in Geleen: **DEBBY.** Ma. t/m vr. van 11.00 - 23.00 uur, tel. 04494-41454.

Privé **LAURI** en Joyce van ma. t/m vr. Tel. 04494-52887.

CITY-FILMCLUB Heerlen, Gringelstr. 3, tel. 045-723171. Wij zijn voor u open van 14 tot 1 uur. Onze dames verwachten u 's - zat. en 's zond. van 18.00 tot 1.00 uur.

TIFFANY-CLUB met nieuwe meisjes, met gratis drank en film, v. ma t/m vrijd. van 11.00 tot 24.00 uur, tel. 045-321580.

NIEUW: Privéhuis Celina, tevens ass. gevr. Tel. 045-271454.

Privé **STELLA** ook voor escorts. Echt tel. 04754-3791.

Privé bij **TAMARA.** Tel. 043-31440.

MIRELLA, Escort, bel voor afspraak tel. 045-271375. Bezoekt u thuis of in hotel.

Nieuw! **PRIVE** van 11 tot 23 u. Tel. 04743-2007 omg. Echt.

ANITA privé en escort vanaf 1.30, zond. vanaf 18 u. Bel 045-256939.

ESCORT van 10.00 tot 02.00 's nachts. Tel. 045-227001.

NORA is weer terug in Geleen, van 12.00 tot 22.00 uur, tel. 04494-48933.

Yvonne **ESCORTSERVICE** bel voor afspraak, tel. 045-222802.

DEBORAH, privé en escort, tel. 045-226544, tevens assistente gevraagd.

Privé bij **MARGO** en Kitty, ass. gevr. Ma. t/m vr., tel. 04494-52100.

Club **ASPASIA,** nieuwe gastvrouwen aanwezig. Aalbeek, Provinciale weg 12, tel. 04405-1697. Geopend van 11.00 tot 01.00 uur.

PRIVÉ, Marion, Hennie en Bianca. Club Pigalle, Rechtstraat 30, Maastricht, tel. 043-10008, 200 meter van station.

PRIVÉ, Liesje, Molly, Elly en Dolly. Tel. 04402-4689.

Videoclub **HEERLEN,** Parallelweg 71a, en Beek, Stationsstr. 9. Nieuwe films.

PRIVÉ bij Angela en Sandra. Tel. 045-714006.

Privé **LINDA,** maandag t/m vrijdag van 12.00 tot 22.00 uur, tel. 045-219363.

Privé **PATRICIA** van 11 tot 23 uur. Ook weekends. Dr. Nolensstr. 43, Schaesberg. Tel. 045-322836. Assist. gevr.

ESCORT jongedame. Tel. 045-423768. 100% discreet.

PRIVE gegard. goed! Van 14 tot 2.00 uur met gratis videoshow! O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

Gabi, MONIQUE, Nicole en Bonny verwachten u op „94" van 12 tot 12. Esschenderweg 94, Ten Esschen. Tel. 045-752780.

Club **ROMANTIQUE** Brusselsestraat 6, Maastricht, tel. 043-50339. Ook 's zaterdags geopend.

Privé bij **JOYCE,** tel. 04494-52100.

Privé **REBECCA** en Katja. Tel. 04494-50999.

KONTAKTBURO Störholm. Adressen door geh. Limb. Bel 045-256767 en luister.

RIVERSIDECLUB tel. 04755-854. Dijk 2. Ohé en Laak, 100 mtr voorbij camping Maasterp, E9, afslag Echt. Maandag t/m vrijdag 14.00 tot 3.00 uur.

Club **LE PRIVE,** geopend ma. t/m vr., 12 tot 24 uur, v. zaterdagavond bel voor meer informatie. Brusselstr. 65, Maastricht, tel. 043-13895. Hostesses gevraagd.

Geopend donderdag **HEMELVAARTSDAG** Club Paris. Provincialeweg 31 noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873, verkeersweg Heerlen-Sittard.

HEMELVAARTSDAG (donderdag) geopend. Club Paris, Provincialeweg 31 noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873, verkeersweg Heerlen-Sittard.

PRIVE tel. 04494-53169. Ook donderdag.

KATJA escort. Inl. 045-422564.

PRIVE en escort met Gisela en Silvia van 14-2.00 uur. Tel. 045-254842.

Nieuw! **ESCORTSERVICE** 045-212320, tevens m. spoed dames gevr.

NANCY, escortservice van 20 uur, tel. 045-455074.

CHARLIE'S Escort + privé, weekends geopend. Information 045-226980.

GERDA escort. tel. 045-322795.

PRIVÉ. Tel. 045-226417.

KINGS CLUB: vraagt meisjes, ook voor enkele dagen. Goede verdiensten, intern mogelijk. Kings Club, Kaalheidersteenweg 43, tel. 045-421920 Kerkrade.

BEMIDDELING: 043-623416 13.00-23.00 yyr meisjes gevr.

Nette **BARDAMES** gezocht. Inwoning mogel. Vervoer vrij 09-4924561658 na 16.00 uur.

Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

Rode diesel en PETROLEUM, nu ook te koop aan ons tankstation Hennen, Parallelweg, Heerlen. Korting super 10 cent, diesel 6 cent, LPG 4 cent.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Zd.-Limburg. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z-Limburgse TV-service, tel. 045-314122.

REPARATIE van alle merken KTV en video-recorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave Aben Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 045-716830.

ROLLUIK defect? Wij repareren alles op het gebied van rolluiken, zonwering, enz. K.S.V. Hoofdstr. 80, Hoensbroek. Tel. 045-210323.

H.H.BESTUURDERS van Luikse en jaarmarkten, wenst u deelname van kinderboerderij Beldan. tel. 045-315378.

Reclame. PERMANENT f 35,-. Ook 's zaterdags. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Heerlerbaan, tel. 045-415435.

KAARTLEGSTER Katharina van Delft. Consulten na tel. afspraak, 045-419404.

Grosse KUNSTHANDWERKMESSE in Valkenburg. Kunstler, Kunsthandwerker und Hobbykünstler können sich anmelden bei: Jacobs & Kolnberger GmbH. Wilhelmstrasse 89. D-5100 Aachen. tel. 09-49241505783.

AUTOACCESSOIRES. Grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten, spoilers, jalouzieen, div. meters, sierstrippen en lijsten, open daken, kinderzitjes, caravanspiegels, enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

Auto - radio - cassetterecorders, ruime sortering, ook in speakers, antennes, consoles en inbouwsets, wij demonstreren ze. Gunstige prijzen SAS-Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113.

Gevelreiniging

door middel van mobiel stralen of chemisch onder hoge druk. Voor vrijblijvende informatie. Ook 's avonds: Bel Kremers 040-447747

ZELFS VOOR DE PINKSTERBARBECUE
HEEFT GRUMA ALLES TE KOOP!

NU GOEDKOPER BIJ GRUMA

golden wonder vleessauzen — sherry-cocktail, groene peper, zigeuner 0.3 liter	189
golden wonder mayonaise 0.525 liter	198
fruitcocktail 1/1 blik	199
kempenaar stokbrood 200 gram	119
houtskool 2 kilo	395
houtskool briketten 2 kilo	425
aanmaak blokjes	139
handy barbecue	34.95
junior barbecue	29.95
sateh-pennen 4 stuks	195
barbecue bestek 3-delig	295
fondant cakes 4 stuks	135
smiths wokkels zout, paprika of speciaal	99
klosterschoppen E.W.G. wijn 0.7 liter 3 flessen	995
nutroma cup koffiemelk 8 stuks	119
struik ragoût kip of kalfs blik 425 gram	145
lupack gehaktballen in satesaus 300 gram	169

jonge kaas volvet voorverpakt kilo	795
mona pudding met saus 2x0.112 liter	149



pompadour gebak 5 stuks	195
puntjes 10 stuks	135

slagersleverworst 500 gram	198
schouderham 150 gram	179
zwan tongkaas 150 gram	169

magere runderlappen 500 gram	745
1000 gram	13.95
runder-riblappen 500 gram	695
runder tartaar 500 gram	675
friki verse kuikenbouten 500 gram	425
1000 gram	745

spaanse sinaasappelen ca. 2 kilo	398
chiquita bananen kilo	269
paprika per stuk	89

artic vanille ijs diepvries 2½ literbak	495
carnaby brusselse vlaaitaart diepvries	695

caravelle longdrinkglazen 3 stuks	345

LAAG GEPRIJSD! ALTIJD LAAG GEPRIJSD! ALTIJD LAAG GEPRIJSD! ALTIJD LAAG GEPRIJSD! ALTIJD LAAG GEPRIJSD

brood bruin of wit 800 gram	170
petit beurre 200 gram	59
mars 3 pack	145
zachte zoute drop 400 gram	198
wokkels gezouten paprika	119
golden wonder chips gezouten paprika	115
melba toast 30 stuks	69
supra koffie 2 soorten 250 gram	362
vacuum gemalen koffie 250 gram	215
D.E.thee engelse melange 20x4 gram	119
theezakjes 20x4 gram	55
domo completa instant pot 400 gram	298
de ruyter vruchtenhagel 400 gram	135
diepvries spinazie 600 gram	79
cavaliers sherry pale 0.7 liter	389
halfvolle melk dagvers 1/1 liter	100
friesche vlag goudband 540 gram fles	170
santohalf koffiemelk 0.5 liter	99
blue band margarine 250 gram	69
corona margarine 250 gram	29
becel margarine kuipje 250 gram	114
vitello halvarine kuipje 500 gram	79
calvé pindakaas 350 gram	239
pindakaas 350 gram	129
choca boterhamvlokken 200 gram	89
maggi goudvlees-bouillon voor 6 liter	192
brinta 500 gram	159
lassie toverrijst 400 gram	129
saroma pudding diverse smaken	48
calvé mayonaise 330 gram	215
golden wonder fritesaus 0.65 liter	149
cleancat kattebak-vulling 4.5 kilo	398
smilly hondevoer/kattevoer blik 410 gram	69
bonzo voordeelvriend 1000 gram	209
catty hapklare brokken vlees 405 gram	109
unox soep kip, groente, tomaat 4 bordenblik	119
california soep 4 bordenblik kip	59
olvarit oranje diverse smaken	127
almiron A/B poeder 900 gram	10.21
witte reus 2 kilo	475
biotex groen 500 gram	227
dreft E5 1100 gram	494
robijn wasverzachter 1.5 liter	249
waza wasverzachter 2 liter	189
dubro citron 600 gram	155
fezza afwasmiddel 1000 gram	49
jif schuurmiddel 450 gram	146
vloeibaar schuurmiddel 450 gram	89
zwitsal babyshampoo	379
pampers paars maxi dagluiers 12 stuks	612
fa doucheschuim 500 ml	489
badschuim dennen 2.5 liter	375
palmolive shampoo 3 soorten	169
toiletpapier 4 rol	109

Weekaanbiedingen geldig van woensdag 19 mei t/m dinsdag 1 juni
Dagversaanbiedingen geldig van woensdag 19 t/m zaterdag 22 mei.
Prijswijzigingen voorbehouden.

gruma
IS GEWOON GOEDKOPER!

GRUMA IS GEVESTIGD:

HEERLEN: Nobelstraat

nr 20- 82